

Martin freut sich riesig über

das neue Auto.

Spende aus der Uckermark.



BwSW Corona-Infos.

S. 02

57. Jahrgang Heft 2/2020



# Schr peelte deserinnen unce deser, liebe hitzliecher des BrSh,



Bundesvorsitzender
Oberst i.G. Peter Dormanns

# "Und jedem Anfang wohnt ein Zauber inne, der uns beschützt und der uns hilft, zu leben."

Diese Zeilen stammen aus dem Gedicht "Stufen", das Hermann Hesse 1941 geschrieben hat. Es ist ein Gedicht über die Lebensabschnitte eines Menschen, die jeder von uns unweigerlich durchschreitet. Verständlich, dass gerade der Satz "Jedem Anfang wohnt ein Zauber inne" vielfach Verwendung findet – vielleicht auch gerade jetzt! Schließlich durchleben auch wir alle gerade eine neue Lebensstufe – genau wie Hesse es in seinem Gedicht meinte.

Und dieser besonderen Zeit ist es auch geschuldet, dass ich mich an dieser Stelle an Sie wende. Traditionell hat der Vorsitzende des Stiftungsvorstandes in dieser zweiten Ausgabe unseres Magazins "das erste Wort" ... und das soll sich auch durch Corona nicht ändern!

Ich möchte jedoch die Gelegenheit nutzen, Sie einerseits zu informieren, wie es aktuell bei "Ihrem Sozialwerk" aussieht, Ihnen aber auch meine Sorgen aufzeigen, was uns vielleicht noch erwartet.

Als ich Ende 2019 meine Weihnachtsgrüße versendet bzw. das Vorwort in unserer ersten Ausgabe "Unser Sozialwerk" geschrieben habe, war ich voller Optimismus, dass das Jahr 2020 ein Jahr der Freude für uns, das Bundeswehr-Sozialwerk, werden würde. Ein Jubiläumsjahr, in dem wir mit vielen großen und kleinen Veranstaltungen unser Jubiläum feiern und dabei das Augenmerk vieler Gäste auf unsere Aktivitäten richten können.

Doch leider ist es gänzlich anders gekommen! Das Corona-Virus hat unser Leben auf den Kopf gestellt. Die 29 vereinseigenen Ferienanlagen im In- und Ausland mussten geschlossen und Kinder- und Jugendfreizeiten zunächst bis Pfingsten abgesagt werden. Ganz aktuell mussten wir nun auch alle Sommerfreizeiten absagen. Davon betroffen sind 60 Kinder- und Jugendfreizeiten sowie alle acht Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen. Diese Freizeiten leben besonders von den gemeinsamen Aktivitäten, vielen sozialen Kontakten, Zuwendung und Gemeinschaft. Dabei ist es unmöglich, die geltenden Hygiene- und Abstandsvorgaben einzuhalten. Diese Entscheidung ist allen Beteiligten sehr schwer gefallen und ich bitte alle betroffenen Familien um ihr Verständnis.

Parallel wurden und werden weiterhin viele Benefizveranstaltungen, deren Erlös für das BwSW bestimmt waren, zum Schutz vor

Neuinfizierungen abgesagt. So hat aktuell unser Generalinspekteur das Musikfest der Bundeswehr im September 2020 abgesagt, der Ball der Streitkräftebasis (SKB), der dem 20jährigen Bestehen der SKB und unserem 60sten Geburtstag einen festlichen Rahmen hätte geben sollen, wurde ebenfalls durch den Inspekteur der SKB vor kurzem abgesagt. Die Einnahmen aus diesen vielen verschiedenen Veranstaltungen werden dringend für die Durchführung von Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen und die Unterstützung von Bundeswehrangehörigen, die unverschuldet in Not geraten, benötigt.

Das Corona-Jahr wird uns wie viele andere Organisationen und Menschen auch hart treffen. Den Einnahmeausfällen aus Reisestornierungen und ausbleibenden Spenden stehen Fix-Kosten in nicht unerheblicher Höhe gegenüber. Und dabei ist es wohltuend zu erfahren, dass viele von Ihnen im Bewusstsein der schwierigen Lage auf die Rückerstattung von geleisteten Reiseanzahlungen verzichten und diese spenden. Hierfür sage ich allen ein herzliches "Vergelt's Gott!"

Wir erleben gerade in diesen Tagen in ganz Deutschland eine beispiellose Welle der Solidarität, sehen täglich Beispiele der Hilfe und Unterstützung, zum Beispiel für Pflegepersonal, Rettungsdienste und Beschäftigte im Einzelhandel. Auch wir überlegen, wie wir Bundeswehrangehörige, die durch diese Krise hart betroffen sind, unterstützen können.

Es ist noch nicht absehbar, wie lange wir noch mit der Corona-Pandemie zu kämpfen haben und welche Auswirkungen es insgesamt auf uns haben wird. Auch wenn durch die kürzlich getroffenen Entscheidungen der Weg zurück in die Normalität gelockert worden ist, so sind wir von eben dieser Realität doch noch weit, weit entfernt.

Und deshalb benötigt das BwSW mehr als je zuvor die Unterstützung aller.

Dies betrifft zum einen die Mitgliederwerbung. Dadurch, dass viele Veranstaltungen nicht durchgeführt werden können, haben wir kaum Chancen, Neumitglieder zu werben. Aber gerade diese braucht jeder Verein und wir mit unserem sozialen Auftrag umso dringender. Dabei erhalten Neumitglieder im Jubiläumsjahr einen Reisegutschein in Höhe von 60 Euro! Von daher gilt Ihnen mein Dank, dass Sie uns durch Ihre Mitgliedschaft weiter-

hin stärken. Ich verbinde dies aber mit der Bitte, dass Sie Ihre Kolleginnen und Kollegen, Ihre Kameradinnen und Kameraden überzeugen, ebenfalls Mitglied zu werden, um damit auch Solidarität zu bekunden für Menschen in der Bundeswehr, denen es vielleicht nicht ganz so gut geht.

Wir freuen uns ebenso über jede noch so kleine Spende für die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" oder die "Stiftung Bundeswehr-Sozialwerk". Vielleicht kann so wenigstens noch ein kleiner Teil der weggefallenen Erlöse aus Benefizveranstaltungen aufgefangen werden.

Letztlich bleibt die Hoffnung, dass nach Wegfall der Reisebeschränkungen viele Mitglieder ihren nächsten Urlaub in einem der vereinseigenen Häuser verbringen. Über die Öffnung der Häuser und unter welchen Kriterien dies möglich sein wird, informieren wir Sie tagesaktuell auf unserer Homepage. Unsere Gastgeber vor Ort freuen sich auf Sie.

Ich danke Ihnen, dass Sie sich die Zeit genommen haben, diese Zeilen zu lesen und bitte Sie in dieser für alle schweren Zeit aufrichtig um Ihre Solidarität, damit das BwSW seine Leistungen den Angehörigen der Bundeswehr und deren Familien auch noch in Zukunft anbieten kann.

Passen Sie gut auf sich und Ihre Lieben auf und lassen Sie diese schwierige Zeit unbeschadet hinter sich.

At Reslice Surgery

### Spendenkonten bei der Sparkasse KölnBonn, SWIFT-BIC: COLSDE33

- Aktion Sorgenkinder in Bw-Familien:
   IBAN: DE85 3705 0198 0000 0627 11
- StiftungsgemeinschaftBwSW: IBAN: DE98 3705 0198 1901 6051 78

# CORONA

– Häufig gestellte Fragen (FAQ)! –

Stand: 7. Mai 2020

Jeden Tag erreichen das Bundeswehr-Sozialwerk e. V. (BwSW) wiederkehrende Fragen aufgrund der Pandemie. Diese haben wir nachfolgend für Sie zur Information aufgelistet.

### Wir sind sehr in Sorge, ob die Reise/Freizeit stattfinden kann. Wie und wann erfahre ich, ob diese stattfindet?

Auch das BwSW ist an die Entscheidungen und Verordnungen der Nationen, des Bundes und der Bundesländer gebunden. Diese werden schnellstmöglich ausgewertet und umgesetzt. Sobald uns gesicherte Erkenntnisse von Reiseverboten vorliegen, leiten wir für unsere betroffenen Mitglieder kostenfreie Stornierungen ein. Reisewarnungen führen in der Regel dazu, dass wir eine kostenfreie Reiseabsage durch das Mitglied anbieten.

### Was passiert im Falle der Absage einer Reise/Freizeit mit meinen geleisteten Zahlungen?

Bei Absagen/Stornierungen durch das BwSW werden Sie schnellstmöglich informiert. Die bis dahin geleisteten Zahlungen werden zeitnah erstattet. Bei Stornierung durch ein Mitglied, ohne dass eine Reisewarnung/ein Reiseverbot vorliegt, erfolgt die Bearbeitung gem. den Stornierungsbedingungen (AGB lfd. Nr. 5.3) des BwSW.

### Muss ich die Restzahlung fristgerecht leisten oder kann ich diese verschieben?

Solange keine Stornierung vorliegt, sind die Zahlungstermine unbedingt einzuhalten. Seien Sie jedoch unbesorgt. Im Falle einer pandemiebedingten Stornierung durch das BwSW werden geleistete Zahlungen erstattet.

### Kann ich meine Reise oder die Teilnahme an einer Kinder-/Jugendfreizeit aufgrund der Pandemie stornieren?

Gemäß den allgemeinen Geschäftsbedingungen haben Sie natürlich jederzeit die Möglichkeit, Ihre Reise/Freizeit gegen die entsprechende Stornierungsgebühr abzusagen. Im Falle von Reisewarnungen oder Reiseverboten erfolgt die Stornierung natürlich kostenfrei.

### Wann erhalte ich meine Rückzahlung?

Das BwSW ist bestrebt, Rückzahlungen umgehend anzuweisen. Allerdings ist das Arbeitsaufkommen gerade für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Bereich Finanzen enorm hoch. Daher kann sich die Rückzahlung situationsbedingt etwas verzögern. Hier bitten wir um Ihr Verständnis.

Bild: Pete Linforth pixabay.com

# Ihr Verein: Bundeswehr-Sozialwerk ab Seite 5

Vorwort	5
Impressum/Ansprechpartner	6
Wir haben geholfen	7
Ihre Spenden helfen	11
Spendenaktionen	28
BwSW-Report	31
Die Bundeswehr im Einsatz	38
Bereich Nord	97
Bereich Ost	100
Bereich Süd	101
Bereich West	102

Individualreisen – Eigene Ferienanlagen

ab Seite 42

**Familienfreundliche Angebote** 

ab Seite 80

Individualreisen – Vertragspartner Seite 82

**Familienangebote** 

Seite 84

**Aktiv- & Themenreisen** 

ab Seite 85

Seniorenreisen 55+

Seite 91

Kinder- und Jugendfreizeiten/ Reisen für Junge Leute Seite 93

Gruppenreisen

ab Seite 95

**Tagungen** 

ab Seite 96

### **Service & Informationen**

ab Seite 104

Spendenbestätigung für das Finanzamt	15
Beitrittserklärung	30
Allgemeine Geschäftsbedingungen	104
Anmeldung einer Reise	111
Anmeldung für Gruppenreisen	114
Informationen zum Datenschutz	115
Einverständniserklärung zur Veröffentlichung	
von Spendendaten	115
Anmeldung für Freizeiten	117
Informationen für Lastschriftzahler	123

Angebote der Förderungsgesellschaft ab Seite 127

"Party" für den guten Zweck

auf Seite 39



Reisen ab Seite 42



Bereich Nord jetzt auch mit eigenem Coin auf Seite 97



# Vorwort In eigener Sache

Bundeswehr-Sozialwerk e.V. Ollenhauerstr. 2 53113 Bonn



Vorsitzender des Stiftungsvorstandes

Liebe Leserinnen und Leser!

### "Es gibt nichts Gutes, außer man tut es."

So lautet ein Satz des Schriftstellers Erich Kästner, der als Sprichwort Eingang in unseren täglichen Sprachgebrauch gefunden hat. Erich Kästner wuchs in einfachen Verhältnissen auf und wusste durch eigene Lebenserfahrung sehr genau, was er ausdrücken wollte, als er diesen Satz Jahre später zu Papier brachte.

Bedürftigkeit, gleich welcher Art, kann nicht durch schöne Worte, leere Versprechungen oder Zurufe von der Außenlinie abgeholfen werden. Nein, es bedarf konkreter Taten und helfender Handreichungen, um ihr beizukommen und sie zu lindern.

Genau aus solchen Überzeugungen heraus wurde vor zwölf Jahren die "Stiftung des Bundeswehr-Sozialwerks" gegründet. Die heutige "Stifterfamilie", die unter der Dachstiftung derzeit aus achtzehn Treuhandstiftungen und Stiftungsfonds besteht, ermöglicht mit ihrem sozialen Engagement genau diese Unterstützung für Kinder, Jugendliche und Erwachsene, die unserer Hilfe bedürfen.

Lassen Sie mich meine Gedanken als neuer Vorstand der Stiftung Bundeswehr-Sozialwerk in leichter Abwandlung des Kästnerworts fortführen.

## Es gibt nichts Gutes, außer es passiert tatsächlich.

Gutes zu tun darf keine wolkige Absichtsbekundung, kein bloßes "...man könnte

ja mal..." bleiben. Gutes realisiert sich nur dann, wenn eine solche Idee auch in konkretes Handeln umgesetzt wird.

Aber wer ist dieses "...man..."? Erich Kästner hat auf diese Frage keine Antwort gegeben. Ihm ein Versäumnis vorzuwerfen fiele mir schwer. Vielmehr glaube ich, dass er dieses "...man..." deshalb so offen gelassen hat, um es als Frage in den Raum zu stellen. Anstoß zum Nachdenken zu geben, um damit letztendlich zu erreichen, dass die Auseinandersetzung mit dieser Frage zum Ergebnis führt "...ich bin gemeint, ich tue jetzt etwas!"

Den Stifterinnen und Stiftern, die sich in der Stiftung des Bundeswehr-Sozialwerks engagiert haben, und auch diejenigen, die es in Zukunft ebenfalls tun wollen, ist eines gemeinsam: Sie haben die "...man-Frage..." für sich in diesem Sinne beantwortet. Und auch mir ging es so, als ich gefragt wurde, ob ich den Vorstand der Stiftung des Bundeswehr-Sozialwerks übernehmen wolle.

Es ist ein gutes Gefühl, wenn am Ende dieses Nachdenkens die Antwort steht, dass es genau uns angeht: eben dieses "Gute", neben dem es keine bessere Alternative gibt, zu tun.

Wir alle haben uns zu diesem Vorgehen entschlossen, um das soziale Engagement des Bundeswehr-Sozialwerks auf eine breite, sichere finanzielle Basis zu stellen. Mit dem starken Fundament der gemeinnützigen und mildtätigen Stiftungen ist die Voraussetzung für eine dauerhafte soziale Arbeit des Vereins geschaffen. Alle Angehörige der Bundeswehr, deren Familien, wie auch deren Hinterbliebene, können auf Hilfe, Unterstützung und das "Gute" vertrauen.

Stifterinnen und Stifter, die sich für einen solchen guten Weg entscheiden, lassen sich nicht selten von dem leiten, was sie als "Gutes" erfahren haben. Und genau deshalb sind wir als starke Stifterfamilie heute in der Lage, so vielen mildtätigen und gemeinnützigen Zwecken zu dienen.

Doch die Türen für ein soziales Engagement im Rahmen der Stiftung Bundeswehr-Sozialwerk stehen unverändert weit offen. Denn für uns sind Begriffe wie Zuwendung, Hilfe, Unterstützung, Mildtätigkeit keine Auslaufmodelle.

Lassen Sie mich in diesem Zusammenhang den Reformator Johannes Calvin zitieren:

"Wenn wir die einen krank, die anderen arm und aller Güter bar, wieder andere mutlos und in Not sehen, ob an Leib oder Seele leidend, da sollen wir denken: ach, der gehört zu unserem Leib, und dann sollen wir mit der Tat zeigen, dass wir barmherzig sind. Denn wir können tausendmal verkünden, die Leidenden täten uns leid; wenn wir ihnen nicht helfen, so gilt all dies Gerede nichts."

Ich wünsche Ihnen viel Anregung und Freude beim Lesen unserer Mitgliederzeitschrift und stehe mit Rat und Tat gerne zur Verfügung.

Mit hazlichen Grüßen und den besten Wünschun für Thie Casandheit The Honghad Minim

### **Impressum**

### Herausgeber

Bundesvorstand

Bundeswehr-Sozialwerk e.V.

Ollenhauerstraße 2, 53113 Bonn

- **228 37737-404**
- **a** 0228 37737-444
- www.bundeswehr-sozialwerk.de
- www.facebook.com/BundeswehrSozialwerk
- www.instagram.com/Bundeswehr Sozialwerk

#### Redaktion

Verantwortlicher im Sinne des Presserechts:

Peter Dormanns

Bundesvorsitzender

Bundeswehr-Sozialwerk e.V.

Ollenhauerstraße 2, 53113 Bonn

- **228 37737-406**
- **a** 0228 37737-444
- bwswpresse@bundeswehr.org

Auflagenhöhe: 120.000

### Anzeigenverwaltung

Förderungsgesellschaft des Bundeswehr-Sozialwerk e.V. mbH Ollenhauerstraße 2, 53113 Bonn

- **228 37737-480**
- **a** 0228 37737-444

Anzeigenpreisliste: Januar 2018

### Grafik, Verlag und Druck

Die Fischer Werbeagentur GmbH

Felix-Wankel-Straße 20, 53881 Euskirchen

- **2251 79338-0**
- **02251 79338-12**
- h www.die-fischer.net

### Redaktionstermine 2020

	Redaktionsschluss	Erscheinungstermin
Heft 1/2020	08.01.2020	02.03.2020
Heft 2/2020	08.04.2020	01.06.2020
Heft 3/2020	08.07.2020	01.09.2020
Check Yn 2021	17.07.2020	15.11.2020
Heft 4/2020	08.10.2020	01.12.2020

### Haftung und Inhalte

Das Bundeswehr-Sozialwerk ist bemüht, sein Reiseangebot stets aktuell und inhaltlich richtig sowie vollständig anzubieten. Daher übernimmt es keine Haftung für die Aktualität, die inhaltliche Richtigkeit sowie für die Vollständigkeit der in seinem Angebot eingestellten Informationen. Die angegebenen Preise verstehen sich ohne Gewähr.

Originalbeiträge dieses Heftes dürfen nur mit besonderer Genehmigung der Redaktion nachgedruckt werden. Kürzungen und Änderungen bleiben der Redaktion vorbehalten!

### **Ansprechpartner im BwSW**

### Bundesgeschäftsführung

- **228 37737-400**
- **a** 0228 37737-444

### Bereichgeschäftsführung Nord

Hans-Böckler-Allee 16 · 30173 Hannover

- **©** 0511 284-3306
- **5** 0511 284-4382
- bwswteamnord@bundeswehr.org

### Bereichgeschäftsführung Ost

Prötzeler Chaussee 25 · 15344 Strausberg

- **2** 03341 58-2694
- **03341 58-2695**

### Bereichgeschäftsführung Süd

Heilbronner Str. 186 · 70191 Stuttgart

- **2540-2069**
- **0711 2540-2068**
- bwswteamsued@bundeswehr.org

### Bereichgeschäftsführung West

Wilhelm-Raabe-Str. 46 · 40470 Düsseldorf

- @ 0211 959-2515
- 0211 959-102394

### Zentraler Mitgliederservice

- **228 37737-460**

Montag – Donnerstag 07:30 – 12:00 Uhr | 13:00 – 15:00 Uhr

Freitag 07:30 – 12:00 Uhr

### Individualreisen In- & Ausland/Buchungszentrale

Individualreisen – Eigene Ferienanlagen

Individualreisen – Vertragspartner

Familienfreundliche Angebote

Gruppenreisen

Tagungen

- **228 37737-222**
- bwswbz@bundeswehr.org

Montag – Donnerstag 08:00 – 12:00 Uhr | 13:00 – 16:00 Uhr

Freitag 08:00 – 12:00 Uhr

### Jugend/Familie International

Individual- und Gruppenreisen CLIMS Kinder- und Jugendfreizeiten International Reisen für Junge Leute International

- **228 37737-234**
- bwswjfi@bundeswehr.org

Montag – Donnerstag 08:00 – 12:00 Uhr | 13:00 – 15:00 Uhr

Freitag 08:00 – 12:00 Uhr

### Aktiv- und Themenreisen

Organisierte Pauschalreisen, Familienangebote

- **228 37737-225**

Montag – Donnerstag 08:00 – 12:00 Uhr | 13:00 – 15:00 Uhr

Freitag 08:00 – 12:00 Uhr

### Finanzen

- **228 37737-300**

### Redaktion, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

- **228 37737-406**
- bwswpresse@bundeswehr.org

# **Aktion Sorgenkinder**

in Bundeswehrfamilien des BwSW

Wir haben geholfen!



SPENDENKONTO SORGENKINDER

Sparkasse KölnBonn
IBAN:
DE85 3705 0198 0000 0627 11
SWIFT-BIC:
COLSDE33

Schirmherrin "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" Beate Jung

# Hilfe nach schwerem Schicksalsschlag

### Reisegutschein vom Bundeswehr-Sozialwerk überreicht

2019 traf HptGefr Marcel Meyer und seine Lebensgefährtin ein schwerer Schicksalsschlag. Die gemeinsame Tochter wurde mit einem schweren Herzfehler geboren. Nach mehreren notwendig gewordenen Operationen verstarb das kleine Mädchen im Alter von 5 Monaten.

Meyer musste in dieser schweren Zeit den Spagat zwischen Dienst und seiner tragischen Familiensituation irgendwie meistern. Der Sozialdienst Oldenburg am Dienstort Diepholz stellte einen Hilfeantrag beim Bundeswehr-Sozialwerk zur Unterstützung des Soldaten und seiner Lebensgefährtin. Der Familie wurde ein Reisegutschein für einen zweiwöchigen Aufenthalt in einer Ferienanlage des Bundeswehr-Sozialwerks überreicht, damit sie sich nach dieser schweren Zeit erholen und wieder Kraft für die Zukunft tanken können.

Autor: SozDst Oldenburg



Sozialarbeiter Peter Heythausen überreicht den Reisegutschein an Marcel Meyer.

Bild: Andreas Liillmann

# Kleine Auszeit nach tragischem Hausbrand

### Familie erhält vom Bundeswehr-Sozialwerk einen Reisegutschein

Damir Erovic, Arbeitnehmer in der Truppenküche am Standort Garlstedt, musste nach einem tragischen Brand den kompletten Hausstand seiner Familie neu beschaffen.

Schnell und unbürokratisch erhielt er für eine kleine Auszeit Unterstützung von der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW". Am 4. März 2020 überreichte Oberstlt Ulrich Kisro, Regionalstellenleiter des Bundeswehr-Sozialwerks an der Logistikschule der Bundeswehr, einen Reisegutschein an Erovic. Nun kann Familie Erovic eine zweiwöchige Auszeit in einer der Ferienanlagen des Sozialwerks genießen.

Autor: Ulrich Kisro



Oberstlt Ulrich Kisro und Damir Erovic (v.l.).
Bild: Ulrich Kisro



## Familienauszeit nach Schicksalsschlag

### Bundeswehr-Sozialwerk unterstützt mit Reisegutschein

Durch den Sozialdienst der Bundeswehr aus Schwerin wurde der Bereich Nord aufmerksam auf einen Schicksalsschlag einer jungen Soldatenfamilie. Kurz vor der Geburt verlor die Mutter der Familie ihr Kind. Nicht nur für die Eltern, sondern auch für die beiden Geschwisterkinder ein schwerer Schlag.

"Wir möchten gerne mit einem Reisegutschein für eine Woche eine "Familienauszeit" ermöglichen", betonte der Bereichsvorsitzende Nord, StKptLt Hermann Kaufhold, bei der Übergabe des Gutscheines. Nach kurzer Überlegung hatte der Familienrat dann beschlossen, dass es wohl in den Sommerferien in die Berge gehen soll. Das Bundeswehr-Sozialwerk wünscht einen erholsamen Familienurlaub.

Autor: H.K.

# Überraschung in Stetten a.k.M.

### Reisegutscheine überreicht

Angenehm überrascht wurden zwei Familien am 3. März 2020 in Stetten a.k.M. Durch persönlichen Kontakt zu Vorgesetzten von zwei einsatzgeschädigten Soldaten am Standort Stetten erfuhr der Stellv. Bereichsgeschäftsführer Süd, OStFw Christoph Zöhler, von den schwierigen persönlichen und familiären Umständen.

Um den betroffenen Familien ihre Situation etwas zu erleichtern und um ihnen eine Auszeit vom Alltag zu ermöglichen, wurde ihnen je ein Reisegutschein für einen zweiwöchigen Erholungsurlaub in einer Ferienanlage des Bundeswehr-Sozialwerks überreicht.

Auch hier zeigt sich, dass persönliche Kontakte in den Standorten wesentliche Bestandteile der unbürokratischen Hilfe sind.



Autor: Christoph Zöhler

Dankschreiben

Februar 2020

### Liebes Bundeswehr-Sozialwerk,

von Herzen Dank für die verständnisvolle, wertschätzende Hilfe und Unterstützung, damit wir weiterhin als Familie, mit zwei behinderten Familienmitgliedern, überall dabei sein dürfen mit einem behindertengerechten, neuen, roten Flitzer.

Besonders unser Rollirocker Martin ist megastolz auf dieses schöne, neue Gefährt in seiner Lieblingsfarbe, das ihm in seiner körperlichen Hilflosigkeit ermöglicht, mit seiner Familie dem Alltag zu entfliehen, neue Eindrücke gewinnen zu dürfen und lieb gewonnene Kontakte durch Besuche und Treffen aufrecht halten zu können oder einfach nur am Neckarufer auf das Wasser schauend Kraft tanken zu können, um sich auf jeden neuen Tag freuen zu können.

Es ist ein großes Geschenk, dass es Sie gibt und Ihr ehrenvolles Wirken, Menschen, die es nicht ganz so perfekt getroffen haben, ein Stück Lebensqualität zu ermöglichen, die es ohne Ihre Unterstützung nicht in dieser Form geben würde.

Mit dankenden Grüßen und den allerbesten Wünschen an Sie alle Martin, Steffi, Jürgen, Brigitte Betzel-Haarnagel

> Martin und Steffi freuen sich riesig über das neue Auto. Bild: privat



# Hilfe für Umbau und eine Auszeit im Süden

### Bundeswehr-Sozialwerk hilft, wenn eine Krankheit das Leben auf den Kopf stellt

Nach nur kurzer Zeit im Ruhestand bekam ein Soldat in Hof eine Nachricht, die sein Leben auf den Kopf stellte: ALS (Amyotrophe Lateralsklerose). Durch diese Krankheit ist absehbar, dass sein Lebensumfeld neugestaltet werden muss. Um sein Heim behindertengerecht umzubauen, sind viele Hürden zu beseitigen.

Mit Hilfe des Sozialdienstes der Bundeswehr in Amberg konnte das Bundeswehr-Sozialwerk nun etwas unterstützen und stellte 500,00 € für die Verbreiterung der Türen bereit. Überdies überraschte die Regionalstellenleiterin in Hof, Heike Fuchs, ihn und seine Ehefrau noch

mit einem Reisegutschein für zwei Wochen in einer BwSW-eigenen Ferienanlage. "Sobald es wieder möglich ist, möchten wir in den warmen Süden, das tut dem Körper gut!", freut sich Herr N. und bedankt sich für die Unterstützung.

Schnelle Hilfe in einer schwierigen Zeit - dafür steht das Bundeswehr-Sozialwerk!

Autor: Heike Fuchs

# Komplizierte Operation führte zu Schwerstbehinderung

### Bundeswehr-Sozialwerk unterstützt Familie schnell und unbürokratisch

Bei der Ehefrau eines Soldaten wurde im Jahr 2000 eine seltene Erbkrankheit diagnostiziert, die operativ behandelt wurde. Im Juli 2014 musste sie sich zum zweiten Mal einer komplizierten Operation unterziehen, in der es zu Komplikationen kam. Der Eingriff endete schließlich mit einem gravierenden Schlaganfall. Seitdem ist sie schwerstbehindert und auf eine 24 Stunden Betreuung/Pflege angewiesen. Ihr Ehemann ist alleinerziehender Vater eines mittlerweile 13 Jahre alten Sohnes. Auf die Hilfe seiner Eltern oder Schwiegereltern kann er entfernungsbedingt nicht zurückgreifen.

Nach einer längeren "Dienstpause", die ihm sein Dienstherr für die Betreuung seines damals 7-jährigen Sohnes gewährte, wurde er schrittweise über "Dienst nach eigenem Ermessen" bzw. "Hamburger Modell" wieder in den alltäglichen Dienst eingegliedert. Seit einiger Zeit befindet er

sich in "Telearbeit" und kann so die Erziehung seines Sohnes und den täglichen Routinedienst perfekt aufeinander abstimmen.

Zu den ohnehin schon großen Belastungen kamen noch finanzielle Sorgen. Der ungedeckte Eigenanteil der Pflegeheimkosten beläuft sich monatlich auf rund 1.800,00 €, zuzüglich etwa 250,00 € für Medikamente und Therapien. Dies hatte zur Folge, dass er das gemeinsam erworbene Eigenheim veräußern musste und zusätzlich einer genehmigten Nebentätigkeit nachgeht.

Als das Bundeswehr-Sozialwerk von dieser dramatischen Situation erfuhr, handelte es schnell und unbürokratisch und stellte einen Reisegutschein für einen zweiwöchigen Urlaub in einer Ferienanlage des Bundeswehr-Sozialwerks bereit. Darüber hinaus wurde eine finanzielle Zuwendung bewilligt.



Große Freude bei der Übergabe des Gutscheins.

Bild: Frank Melz

Im März 2020 überreichte Oberstlt Jörn Jonas, Referatsleiter im Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr, dem Soldaten die beiden Unterstützungsleistungen des Bundeswehr-Sozialwerks. Sichtlich gerührt zeigte sich der Soldat für diese mehr als großzügige Spende und brachte seinen Dank darüber zum Ausdruck: "Mit dieser Geste haben Sie mir einen lange nicht mehr erlebten Moment der Glückseligkeit und Freude beschert. Vielen Dank dafür!"

Sein besonderer Dank für die Unterstützung gilt darüber hinaus seinem Arbeitgeber "Bundeswehr", allen beteiligten Truppenärzten, seinen Vorgesetzten und vor allem seinen Kameraden, die ihm durch diese schwierigen Zeiten geholfen haben und immer noch helfen. Auch bei der Beihilfestelle Düsseldorf bedankt er sich, da sie oftmals sehr unkompliziert und schnell unterstützt hat.

Autor: BwSW



### Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Frau Kleinelsen, liebe Frau Janßen,

wir, die Familie Wohlmacher, möchten uns ganz herzlich für die uns und vor allem für Connors Gesundheit gespendete Summe in Höhe von 3.000,00 € bedanken.

Kurz nach der Geburt von Connor und Collin im April 2016 wurden wir unerwartet mit den Diagnosen Atemnotsyndrom 3. und 4. Grades, spastische Ent-

wicklungsstörung, Fieberkrämpfe, Clostridien-Infektion, Frühgeburt und vielen anderen Begriffen konfrontiert. Der Sprung ins kalte Wasser kam mit voller Wucht.

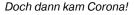
Stück für Stück wuchsen die Zwerge heran, der eine etwas besser, der andere anders. Beide voller Liebe, Nähe und Vertrauen.

Wir ließen und lassen nichts unversucht, um Connor zum Laufen zu bringen. Dazu gehören Rehas, Tagorthesen, Nachtorthesen, Rollstuhl, Stehständer, Spezialschuhe, Ergotherapie, Physiotherapie, Reittherapie etc. Betreut werden wir durch das SPZ in Halle, wundervolle Menschen, die uns ärztlich unter die Arme greifen.

Durch Zufall erfuhren wir von Dr. Nazarov, einem Chirurgen, der in Spanien Kinder mit spastischen Entwicklungsstörungen zum Laufen verhilft. Er geht mit kleinen Skalpellen in die betroffenen Muskelgruppen und durchtrennt die geschädigten Muskelfasern, Faszien genannt. 8.000,00 € wird dies komplett kosten (5.500,00 € für die Operation und 2.500,00 € für Reise- und Unterbringungskosten).

Im Anschluss muss nun eine Intensiv-Reha stattfinden, dies in der Slowakei im Adeli Center. Unglaublich, was dort geleistet wird. Drei Therapeuten kommen auf ein Kind in der Betreuung. Dies in einem speziellen Anzug mit Sauerstofftherapie und vielen anderen auf Connor abgestimmten Anwendungen. Auch hier sind wir bei 8.000,00 € insgesamt.

Nun die Frage, wie bezahlen wir dies? Eine Unterstützung durch die Krankenkasse wurde abgelehnt. Wir starteten einen Spendenaufruf über unsere Freundin Alex Eichner, die selbst Zwillinge hat, über die Internetseite www.lachenlebenlaufenfueranita.de/connor. Eine der Zwillinge, Anita, hat die gleichen und andere Symptome. Alex nahm uns im Spendenaufruf mit auf und wir fingen so an zu sammeln. Dann der überraschende Tag, als ich einen Umschlag mit einem Scheck des Bundeswehr-Sozialwerks erhielt – 3.000,00 €. Uns fehlten die Worte und wir konnten unser Glück kaum fassen und ein paar Tränchen musste ich vergießen. So können wir unserem kleinen Connor die notwendige Operation ermöglichen!



Die Operation wurde abgesagt, wir hatten den Termin für den 7. April 2020. Die Flüge waren gebucht, die Unterkunft auch, die Operation bezahlt, die Blutergebnisse für die Operation übersandt, Urlaub beim Dienstherrn beantragt etc. Die Aussage unserer Physiotherapeutin kam hinzu: "Gerade jetzt wäre die OP so wichtig, denn seine Knie werden immer steifer!"

Wir müssen nun die gesamte Jahresplanung verwerfen und abwarten, bis das Coronavirus überstanden ist und wir einen neuen Termin aus Barcelona erhalten.

An dieser Stelle möchte ich erwähnen, dass all unsere Unterstützer fantastisch sind. Freunde, Kameraden, das Bundeswehr-Sozialwerk, das Soldatenhilfswerk und die Familie. Gemeinsam sind wir stark!

Herzlichst, Ihr Patrick Wohlmacher



Bilder: privat



Collin und Connor nach der Ergotherapie.

# Ehemaliger Soldat erhält Unterstützung

### Nach Unfall muss ein Mitglied des Bundeswehr-Sozialwerks sein Leben neu organisieren

Als Wehrpflichtiger wurde er Mitglied im Bundeswehr-Sozialwerk und ist es bis zum heutigen Tag, da er von der Arbeit des BwSW überzeugt war und ist.

Durch einen Unfall erlitt er eine Schwerbehinderung und ist seitdem in seiner Mobilität sehr stark eingeschränkt. Obwohl er mit einer kleinen Rente auskommen muss, stand für ihn nie in Frage, die Mitgliedschaft im Bundeswehr-Sozialwerk zu kündigen. Aufgrund der mittlerweile stark angespannten finanziellen Situation war es ihm nicht möglich, eine dringend notwendige Reparatur in seinem Hause ausführen zu lassen. Nachdem das BwSW davon Kenntnis erhielt, wurde ihm schnell und unbürokratisch mit einer finanziellen Unterstützung geholfen. Mit den Worten "Vielen herzlichen Dank dafür!" war ihm die Erleichterung anzuhören, dass er die Reparatur nun in Auftrag geben konnte.

Autor: Ralf Miltenberger

# Aktion Sorgenkinder

in Bundeswehrfamilien des BwSW

# Ihre Spenden helfen!

**SPENDENKONTO SORGENKINDER** 

Sparkasse KölnBonn

**IBAN:** 

DE85 3705 0198 0000 0627 11

SWIFT-BIC:

COLSDE33

## Weihnachtsmarkt in Bückeburg

### Internationales Hubschrauber Ausbildungszentrum spendet für die "Sorgenkinder"

Am 18. Dezember 2019 fand in der Bückeburger Schäfer-Kaserne traditionell die Jahresabschlussfeier des Bereichs Unterstützung des Internationalen Hubschrauber Ausbildungszentrums in Form eines Weihnachtsmarktes statt.



Bückeburger Weihnachtsbudenzauber.

OStFw Ingo Evers und RHS'in Anette Taukel von der Bereichsgeschäftsführung Nord aus Hannover sowie der Regionalstellenleiter für den Standort Bückeburg, StFw Volker August, nahmen am 11. Februar



2020 den symbolischen Spendenscheck dankend entgegen. Oberstlt Enrico Schulze, Leiter Bereich Unterstützung, dankte allen Beteiligten für die großartige Unterstützung sowie die großzügigen Spenden, die dieses Ergebnis erst möglich machten.

In einem kleinen Rahmenprogramm wurde der Abordnung des Bundeswehr-Sozialwerks unter anderem ein Flug im Simulator EC 135 ermöglicht. Darüber hinaus erfolgte eine Einweisung in Auftrag und Struktur der einzelnen Staffeln und Bereiche des Zentrums.

Das Bundeswehr-Sozialwerk bedankt sich beim Ausbildungszentrum für die tolle Aufnahme und solidarische Unterstützung der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW".

Autor: T.K.





Scheckübergabe IntHubSchrAusbZ: OStFw Ingo Evers, StFw Tobias Katz, Hptm Dr. Frank Neff, HptFw Tobias Kleist, Oberstlt Enrico Schulze, StFw Michael Prieß, RHS'in Anette Taukel und StFw Volker August (v.l.).



## 30.000,00 € erwirtschaftet

### 500.000 € Briketts von Stefan Leist auf stetigem Erfolgskurs!

Mit der Währungsumstellung von DM auf EURO im Jahr 2002 fing alles an. Da kam Stefan Leist, mittlerweile Mitglied im Bereichsvorstand West des Bundeswehr-Sozialwerks und Koblenzer Regionalstellenleiter, auf die Idee, die D-Mark, die im Schredder landete, gewinnbringend für die gute Sache der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" als "Geldbrikett" einzusetzen.

Seitdem bietet er diese Briketts mit einer geschredderten halben Million Euro – "nach Mafia-Manier in ganz kleinen Scheinen" – zum Preis von mindestens 10,00 € zzgl. Porto an. Die Briketts wiegen rund 1 Kg und sind in Plastikfolie verschweißt.

"Die Bundesbank presst die geschredderten Scheine in handliche Briketts, bei denen man aber noch sehr deutlich erkennen kann, welcher Inhalt, nämlich echte Banknoten, so ein Brikett hat. Und ich mache damit Millionäre!", sagt der Initiator der Spendenaktion augenzwinkernd. Erst gab es die Briketts nur in Koblenz, dann im Bereich West, später wurde die Aktion auf das ganze Bundesgebiet ausgeweitet. Die bislang weiteste Reise unternahm ein Brikett bis nach Kanada.



Stefan Leist übergibt Gesamtspendenscheck an Oberst i.G. Peter Dormanns.

Bild: BwSW

### 500.000 € Brikett - Ein originelles Geschenk

Im Jahr 2020, in dem Leist neben seinem eigenen 60. Geburtstag auch den 60. Geburtstag des Bundeswehr-Sozialwerks feiern wird, hat er sein selbstgestecktes Ziel erreicht. "60 Jahre Bundeswehr-Sozialwerk, 30.000,00 € Spende aus der Brikett-Aktion und 40 Jahre Tätigkeit für das BwSW – darauf bin ich schon ein Stückchen stolz.", sagt Leist, als er den Gesamtspendenscheck über 30.000,00 € am 19. Februar 2020 an den Bundesvorsitzenden des Bundeswehr-Sozialwerks, Oberst i.G. Peter Dormanns, in Koblenz übergab. Dormanns

verband die Scheckübergabe mit seinem Antrittsbesuch bei der Präsidentin des Bundesamtes für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr, Gabriele Korb.

Leist's besonderer Dank galt der Bundesbank für die Unterstützung und natürlich auch allen Käufern dieses "originellen Geschenks". "Ohne Sie alle gäbe es diesen Erfolg nicht. Vielen Dank dafür!"

Autor: Stefan Leist

# Waffelessen für die "Sorgenkinder"

### Großer Hunger – große Spendenbereitschaft

Die Feldwebelanwärterinnen, StUffz (FA) Monika Cieplak und Uffz (FA) Jasmin Ahlsdorf, sind als angehende Lufttransportbegleiterin-



Oberst Johannes Stamm, Uffz (FA) Jasmin Ahlsdorf, StUffz (FA) Monika Cieplak und Hptm a.D. Uwe Sander (v.li.) präsentieren den Spendenscheck. Bild: Miriam Altfelder

nen bei der Flugbereitschaft BMVg in Köln eingesetzt. Im letzten Jahr erklärten sie sich bereit, ein Waffelessen für den guten Zweck auf Spendenbasis zu organisieren. Sie übernahmen selbst Planung und Ausgestaltung dieses Events.



Am 2. Dezember 2019 war es dann soweit: Unter reger Beteiligung der Verbandsangehörigen gingen die Waffeln weg wie "warme Semmeln" und das Ergebnis – 770,00 € für die gute Sache – kann sich sehen lassen.

Am 12. Februar 2020 fand in der Flugbereitschaft die Übergabe des symbolischen Spendenschecks statt. Der Stellv. Kommandeur der Flugbereitschaft, Oberst Johannes Stamm, überreichte dem Bereichsvorsitzenden West des Bundeswehr-Sozialwerks, Hptm a.D. Uwe Sander, die stolze Spendensumme, die der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" zugutekommen wird.

Autor: Günter Straub

### Von kulinarisch bis sehr emotional

### Inspekteur der Marine lud zum 5. Kapitänsdinner nach Rostock ein

Der Einladung des Inspekteurs der Marine, VAdm Andreas Krause, zum 5. Kapitänsdinner in das Vienna House Sonne Rostock folgten am 28. Februar 2020 rund 150 gut gelaunte Gäste aus Politik, Wirtschaft und Behörden aus dem Raum Rostock. Höhepunkt war ein 6-Gänge-Menü der Extraklasse, das in diesem Jahr durch Köche des Maatenlehrgangs der IV. Inspektion der Logistikschule der Bundeswehr zubereitet wurde.



Scheckübergabe durch VAdm Andreas Krause.



Hoteldirektor Carsten Jaeckel übergibt den Scheck an Beate Jung.

Jeder einzelne Gang, der formvollendet von den Servicekräften des Vienna House Sonne Rostock serviert wurde, zeugte nicht nur von der Motivation des Teams um KptLt Thilo Gayk. Er bewies auch die handwerkliche Brillanz und künstlerische Raffinesse, mit der das Menü geplant, umgesetzt und angerichtet wurde. Und genau diese Köche sind es, die in Kürze in den Kombüsen an Bord von Schiffen und Booten der Marine ihre Schiffsbesatzungen verpflegen werden. Abgerundet wurde dieser Abend, an dem die Unterstützung der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" im Vordergrund stand, durch die musikalische Begleitung des Jens-Peter Glau-Swingtett des Marinemusikkorps Kiel. Der Leiter des Musikkorps, FKpt Friedrich Szepansky, verband mit seiner Moderation die kulinarischen Höhepunkte mit den dargebotenen Musikstücken, die wie ein roter Faden den gelungenen Abend durchzogen. Dank einer Spende des Arkona Hilfsfonds e.V. über 900,00 € und einer Einzelspende von 200,00 € vom Rotary Club

Warnemünde nahm Beate Jung, Schirmherrin der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW", am Ende des Kapitänsdinners 7.220,00 € für den guten Zweck entgegen.

Der Bundesvorsitzende des Bundeswehr-Sozialwerks, Oberst i.G. Peter Dormanns, ließ es sich an diesem Abend nicht nehmen, persönlich dem Inspekteur der Marine für seine Unterstützung des BwSW auf besondere



Bärbel Simon-Jantosca.

Art zu danken. Er überreichte Vizeadmiral Krause als Dank und Anerkennung die Ehrennadel des Bundeswehr-Sozialwerks in Gold.

Nachdem StKptLt Hermann Kaufhold als Bereichsvorsitzender Nord den Gästen von der Arbeit des Sozialwerks berichtete, folgte der emotionale Höhepunkt der Benefizveranstaltung. Bärbel Simon-Jantosca schilderte aus der Sicht einer Familie mit einem schwerstbehinderten Kind, wie wertvoll die Unterstützung der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" im täglichen Leben ist. Die Teilnahme ihres Sohnes Kolja an Ferienfreizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen beschrieb sie so: "Ich kann nachts durchschlafen, ohne ständig mit einem Ohr nach Kolja zu horchen. Diese Freizeiten verschaffen uns eine wertvolle Auszeit vom sonst sehr durchorganisierten Alltag. Sie sind eine Win-Win Situation für Kolja und uns als Familie." Manch einer der Gäste hatte bei ihrer Rede Tränen in den Augen.

Nicht zuletzt ihre Schilderung ließ alle Gäste wissen, dass nicht nur sie einen tollen Abend verbringen, sondern sie mit ihrer Spende auch anderen Menschen schöne Momente schenken. Ein tosender Applaus für die Spitzenköche, die Servicekräfte und natürlich für die Musiker beendete diesen unvergesslichen Abend.

Autor: Hermann Kaufhold



Blick in den Apollo Saal des Vienna House Sonne Rostock.

Bilder: Lutz Heckel



# Neuware für den guten Zweck

### . .

248,10€

### Shirts und Anzüge auf der Bonner Kleiderbörse

Zum zweiten Mal nach 2018 veranstaltete das Bundeswehr-Sozialwerk am 9. März 2020 eine Kleiderbörse für den guten Zweck im BMVg auf der Bonner Hardthöhe.

Restbestände der letzten Veranstaltung wie Herrenanzüge, Damenbekleidung, T-Shirts, Arbeitsschutzbekleidung u.v.m. wurden im Besucherzentrum auf der Hardthöhe gegen eine Spende abgegeben. Bei den angebotenen Artikeln handelte es sich größtenteils um originalverpackte Neuware.

Hptm Karsten Senne, für wenige Wochen Reservedienstleistender im Bundeswehr-Sozialwerk, organisierte die halbtägige Veranstaltung. Mit dem Reinerlös von 248,10 €, der für die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" bestimmt ist, zeigte er sich abschließend zufrieden. "Angesichts der zunehmenden Zurückhaltung der Menschen von Besuchen größerer Veranstaltungen aufgrund

des sich ausbreitenden Coronavirus bin ich mit dem erreichten Betrag durchaus zufrieden.", so Senne, nachdem er den letzten Karton mit restlicher Bekleidung wieder in seinen Lieferwagen packte. Diese wurde anschließend dem Deutschen Roten Kreuz zur weiteren Verwendung übergeben.

"Sorgenkinder" über 180,56 €.



Autor: BwSW

# Schnäppchenmarkt in Weißenfels

### Erneute Spendenaktion im Kommando Sanitätsdienstliche Einsatzunterstützung

Bei Kaffee, Kuchen und tollen Gesprächen füllte sich die Spendendose schnell zugunsten der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW". Am Ende dieser schönen Aktion freuten sich die

le des Bundeswehr-Sozialwerks im Kommando Sanitätsdienstliche Einsatzunterstützung in Weißenfels die Beschäftigten der Sachsen-Anhalt-Kaserne zu einem Schnäppchenmarkt ein.

Bereits zum dritten Mal lud am 15. Januar 2020 die Betreuungsstel-

Neben lieb gemeinten, aber doch nicht passenden Weihnachtsgeschenken, die für diesen Anlass gespendet wurden, war erstmals ein Bücherbasar integriert.

Autor: Katja Müller

235,50€

180,56€

## Jingle Bells für den guten Zweck

### Singende Weihnachtsfiguren beschenken die "Sorgenkinder"



Im Geschäftszimmer der 3. Kompanie des Feldjägerregimentes 2 in Hannover musizierten singende Weihnachtsfiguren für den guten Zweck. OStFw Thomas Dikty, Kompaniefeldwebel der Einheit, hatte mit seinen Mitarbeitern in der Vorweihnachtszeit die Figuren dort aufgestellt. Jeder Soldat konnte mit einer freiwilligen Spende für die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" die Figuren durch Knopfdruck zum Singen bringen. "Jingle Bells" am laufenden Band wurde in der Kompanie nun zum festen Ritual. Dieser besondere Hörgenuss machte den Soldaten unglaublich viel Spaß, so dass am Ende stolze 235,50 € für den guten Zweck erzielt wurden. OStFw Ingo Evers von der Bereichsgeschäftsführung Nord übernahm mit großer Freude die Spende von Dikty und dankte ihm und der Kompanie für das tolle soziale Engagement und das Durchhaltevermögen.

Autor: I.E

Ingo Evers, Thomas Dikty, Muhammed-Ali Caygecen und Patrick Meißner
(v.l.) mit dem singenden Schneemann. Bild: Ingo Evers

Heft 02/2020

### **Spenden statt Geschenke**

### Zum runden Geburtstag Spenden für die "Sorgenkinder"

965,00€

Anlässlich seines runden Geburtstags bat Oberstlt Karsten Falkenberg vom Joint Support and Enabling Command (JSEC), einem neuen Kommandozentrum der NATO in Ulm, seine Festgäste, von Geschenken abzusehen und stattdessen um eine Spende zugunsten der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW". Seine Gäste kamen dieser Bitte gerne nach und spendeten fleißig. Am Ende der Feier kamen stolze 965,00 € zusammen.

Oberstlt Wolfgang Schwörer, Mitglied des Bereichsvorstandes Süd, bedankte sich im Namen des Bundeswehr-Sozialwerks bei Falkenberg und allen Spendern für die Unterstützung.

Autor: Wolfgang Schwörer

Oberstit Wolfgang Schwörer (li.) bedankt sich bei Oberstit Karsten Falkenberg für seine Spende. Bild: Wolfgang Schwörer



# Wieder Pfandflaschen für den guten Zweck gesammelt



### Schöne Tradition im Kraftfahrausbildungszentrum Simulator Hammelburg



Auch 2019 sammelten die Angehörigen des Kraftfahrausbildungszentrums Simulator Hammelburg wieder fleißig Pfandflaschen für einen guten Zweck. Und jedes Jahr aufs Neue stellen die Sammler dem Bundeswehr-Sozialwerk einen hohen dreistelligen Betrag zur Verfügung.

Am 20. Januar 2020 überreichten OStGefr Ulrich Lauer, Zentrumsleiter Hptm Jan Mundel, Spieß HptFw Kai Pöttner und Schirrmeister StFw Christoph Koberstein den symbolischen Spendenscheck über 756,86 € an den örtlichen Regionalstellenleiter des Bundeswehr-Sozialwerks, Lt Philipp Nötscher.

Scheckübergabe vor dem Fahrschulpanzer "Marder".

Bild: privat

# Bestätigung für das Finanzamt über eine Zuwendung an das Bundeswehr-Sozialwerk e.V.

### Gilt bis 200,00 €, jedoch nur in Verbindung mit Ihrem Kontoauszug

Das Bundeswehr-Sozialwerk e.V., Ollenhauerstraße 2, 53113 Bonn, ist gemäß Bescheid vom 19.02.2019 des Finanzamtes Bonn-Innenstadt, Steuer-Nr. 205/5783/1248, nach § 5 Abs. 1 Nr. 9 KStG von der Körperschaftsteuer befreit. Spenden an das Bundeswehr-Sozialwerk e.V. sind gemäß § 10 b Abs. 1 EStG steuerlich abzugsfähig.

Das Bundeswehr-Sozialwerk e.V. bestätigt, dass die Zuwendung nur zur Förderung des Wohlfahrtswesens im Sinne § 52 Abs. 2 Satz 1 Nr. 9 AO verwendet wird.

Mit herzlichem Dank für Ihre Spende

Ihr Bundeswehr-Sozialwerk e.V.



## Karrierecenter München spendet

### "Sorgenkinder" sollen wieder eine tolle Ferienfreizeit erleben

1.000,00€

Das Karrierecenter München hat bei seiner Jahresabschlussfeier am 12. Dezember 2019 eine Auktion zugunsten der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" veranstaltet. Organisiert wurde sie von Mitarbeitern des Dezernats "militärischer Anteil/Psychologischer Dienst".

Während der Auktion wurde rege mitgeboten, um die tollen Angebote zu ersteigern. Darüber hinaus wurden leckere Kuchen gebacken und für die Aktion gespendet. Das Dezernat "Bewerbermanagement" rundete abschließend die Spendensumme mit einem Betrag aus ihrem Spendenglas auf stolze 1.000,00 € auf. Diese Summe soll mit dazu beitragen, dass Menschen mit Beeinträchtigungen weiterhin tolle und bezahlbare Freizeiten erleben dürfen und ihre Angehörigen in dieser Zeit etwas entlastet werden.

Den symbolischen Spendenscheck nahm die Bereichsgeschäftsführerin Süd, RAR'in Heidi Wanot, am 4. März 2020 in München entgegen. Sie bedankte sich herzlich für das Engagement im Karrierecenter und überreichte eine Dankurkunde.

Autor: Nicole Hofmeister



Präsentieren den Spendenscheck: Oberstlt Klaus Schierlinger, Gudrun Rügsegger, Oberstlt Michael Wodock, RAR'in Heidi Wanot, Oberst Wilhelm Neißendorfer und Oberstlt Ralf Gerstenlauer (v.li.). Bild: KarrC München

# Großzügige Spende aus Norderney

### Haus Norderoog spendet 1.120,78 € für die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW"

Viele Mitglieder des Bundeswehr-Sozialwerks wählen die schöne Insel Norderney nicht nur als beliebtes Urlaubsziel aus, sondern verbin-

den dies auch mit einem guten Zweck.

1.120,78€

Es ist Thomas Beyer als Geschäftsführer im "Haus Norderoog" und seiner Frau Corinna Brehmer-Beyer eine Herzensangelegenheit, für die "Sorgenkinder" zu spenden. In guter Tradition produzieren

> sie und die Mitarbeiter des Hauses seit Jahren verschiedene "Marmeladen" aus eigener liebevoller Herstellung. Diese leckeren Produkte können die Gäste gegen eine Spende für die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" erwerben. Darüber hinaus bietet Beyer den Gästen einen kostenlosen Shuttle-Service in die Stadt an. Manche Urlauber geben spontan etwas Trinkgeld für diesen angenehmen Service, das ebenfalls in das aufgestellte Sparschwein wandert. Am Ende der Saison 2019 kamen so stolze 1.120,78 € für den guten Zweck zusammen. Das Bundeswehr-Sozialwerk bedankt sich bei allen Mitarbeitern des "Haus Norderoog" für die tolle Idee und grandiose Umsetzung.

> > Autor: Ingo Evers

2020 Team Haus Norderoog. **Bild: Thomas Beyer** 

### Rotary Club Köln-Airport spendet erneut

### Adventskalenderaktion 2019 zugunsten der "Sorgenkinder" ein voller Erfolg

Nachdem erstmalig im Januar 2019 der Rotary Club Köln-Airport das Bundeswehr-Sozialwerk mit einer Spende aus dem Erlös des Verkaufs ihrer eigenen Adventskalender 2018 bedacht hatte, wiederholte er diese tolle Geste auch 2020.

Im November 2019 wurden in der Luftwaffen-Kaserne Köln-Wahn und in der Konrad-Adenauer-Kaserne in Köln der "Porzer Adventskalender 2019" von engagierten Bediensteten "an den Mann und die Frau gebracht". Der Erlös der verkauften Kalender wurde durch den Rotary Club auf die Summe von 2.222,22 € aufgerundet.

Am 29. Januar 2020 nahm der Stellv. Bundesvorsitzende des Bundeswehr-Sozialwerks, Hptm Darius Da-

ruwala, in Anwesenheit des Standortältesten

Kölns, BrigGen Richard Frevel, den symbolischen Spendenscheck entgegen. Er bedankte sich bei den Mitgliedern des Clubs für ihr herausragendes Engagement sowie die tolle Spendensumme. Der Rotary Club sicherte auch für das Jahr 2020 diese Aktion zu, um das Bundeswehr-Sozialwerk in seiner Arbeit tatkräftig zu unterstützen.

Autor: S.D.



Rotary Club Köln Airport spendet erneut an das BwSW.

Bild: privat

735,00€

# Kleine Beträge – große Wirkung

### Dauerspendenaktion an der Bildungsakademie Berlin-Grünau



Zur Ausstattung des Lehrbereiches 2 der Bildungsakademie in Berlin-Grünau gehören seit mehreren Jahren im Hörsaalgebäude und im Wohnheim Sammeltonnen für Pfandflaschen. Lehrgangs- und Seminarteilnehmer nutzen so ganzjährig die Möglichkeit der Spende von Kleinst- und Kleinbeträgen in Form von Pfanddosen und Pfandflaschen.

Im letzten Jahr kamen so 735,00 € zusammen. Diesen Spendenerlös übergab der Stellv. Lehrbereichsleiter, ORR Stefan Müller, am 17. Januar 2020 im Beisein von ORR'in Cordelia Leeder von der zuständigen Regionalstellenleitung des Bundeswehr-Sozialwerks an den Bereichsgeschäftsführer Ost, Hptm Steffen Knoblauch, für die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW".

Stefan Müller, Cordelia Leeder und Steffen Knoblauch (v.li.).

Bild: Victoria Sera

68,90€

### **Lesung im Haus Seeburg**

### Lesung für den guten Zweck – eine literarische Kostprobe mit Anette von Grone

Vor zahlreichen Gästen gab Anette von Grone eine literarische Kostprobe im Haus Seeburg in Grömitz. Ihre Geschichten handelten von besonderen Begegnungen zwischen Alt und Jung und was dieses Miteinander Positives bewirken kann.

Die approbierte Apothekerin und Schriftstellerin liest schon seit Jahren für den guten Zweck. So kam dieses Mal für die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" eine Spende von 68,90 €

zusammen. Die Autorin dankte allen Spendern herzlich dafür, dass mit dem Erlös den "Sorgenkindern" eine kleine Freude bereitet werden kann.

> Autor: BwSW Frau Anette von Grone Bild: Georg Bahlmann





# **Neujahrsempfang in Euskirchen**



### Zentrum für Geoinformationswesen der Bundeswehr spendet für die "Sorgenkinder"

Der Standortälteste von Euskirchen, BrigGen Peter Webert, ließ am 6. Februar 2020 eine Tradition wiederaufleben und lud zum Neujahrsempfang ein. Der Einladung folgten über 150 Gäste aus den verschiedensten Bereichen.

Nach der musikalischen Eröffnung durch die Jagdhornbläser der Kameradschaft "Ehemalige Euskirchener Jäger" bedankte sich Webert für das zahlreiche Erscheinen und betonte, wie sehr sich die Bundeswehrbeschäftigten aller Statusgruppen am Standort Euskirchen wohl und wertgeschätzt fühlen.

Nach weiteren musikalischen Vorträgen nutzte Webert den Empfang, um den Spendenerlös vom traditionellen Adventsbasar unter anderem dem Bundeswehr-Sozialwerk zu übergeben. Die Regionalstellenleiterin Sabine Derichsweiler und der Bereichsgeschäftsführer West, Ralf Miltenberger, freuten sich, den symbolischen Spendenscheck über 2.707,63 € entgegenzunehmen. Im Anschluss wünschte Webert den Gästen noch angenehme Gespräche und Guten Appetit bei der Erbsensuppe, die von den Nordeifelwerkstätten gekocht wurde.

Autor: Ralf Miltenberger



Scheckübergabe duch BrigGen Webert an Sabine Derichsweiler und Ralf Miltenberger. Bild: Bundeswehr/ZGeoBw

## MatWiZEinsBw spendet

### Kulinarisches "El Dorado" und eine Tombola zugunsten der "Sorgenkinder" in Bremervörde

Seit gut einem Jahrzehnt findet in der Vorweihnachtszeit in der Liegenschaft des Materialwirtschaftszentrums Einsatz der Bundeswehr (MatWiZEinsBw) in Bremervörde ein kleiner gemütlicher Weihnachtsmarkt für alle zivilen und militärischen Angehörigen der Dienststelle statt.



Freuten sich über das tolle Ergebnis: Dirk Bickmeier, Ingo Evers, Julia Swat, Alexander Tielken und Bärbel Oldenburg. Bild: Tatjana Behrens

Traditionsgemäß wird zu diesem Weihnachtsmarkt durch die einzelnen Teileinheiten und Abteilungen gebacken und gebraten, was die Kessel und Öfen hergeben. Der Erlös aus diesem kulinarischen El Dorado geht dann als Spende an eine gemeinnützige Institution – entweder innerhalb oder außerhalb der Bundeswehr. "In diesem

Jahr bleibt das gesammelte Geld allerdings in unseren eigenen Reihen", freute sich Oberstlt Dirk Bickmeier bei der Spendenübergabe. 889,89 € kamen für das BwSW und seine "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien



des BwSW" zusammen. "Wir hatten in diesem Jahr nicht nur kulinarische Verführungen anzubieten, sondern auch eine sehr gut bestückte Tombola, für die mehr als 1.000 Lose verkauft wurden", so der Leiter des Materialwirtschaftszentrums. Eine beachtliche Losanzahl, wenn man bedenkt, dass die Elbe-Weser-Kaserne nur rund 260 Bedienstete beherbergt. "Aber unsere engagierte Kameradin, HptFw Julia Swat, und die Kollegin Claudia van Zoest waren sehr fleißig beim Zusammentragen von Tombolapreisen", zeigt sich Bickmeier stolz.

Wochenlang waren die Organisatorinnen der Tombola im Vorfeld bei Unternehmen und Vereinen im Standort unterwegs, um Sachpreise für den guten Zweck zusammenzutragen. Der Hauptpreis konnte sich dann auch sehen lassen: ein großer 55-Zoll-Fernseher. Aber auch viele kleine Preise waren zu gewinnen, die eindeutig Lust machten, sich an der Tombola zu beteiligen. So waren die 1.100 Lose innerhalb kurzer Zeit ausverkauft – der Spieß des Materialwirtschaftszentrums, der sich als Verkäufer verdingt hatte, musste sogar zweimal "nachsteuern", weil mehr Bedarf an Losen war, als ursprünglich gedacht. Dieses vereinte Engagement aller Bediensteten brachte dann die Summe von 889,89 € zusammen, die am 6. März 2020 mit einem symbolischen Scheck an die Regionalstellenleiterin der Regionalstelle Rotenburg, Bärbel Oldenburg, und den Stellv. Bereichsgeschäftsführer Nord, OStFw Ingo Evers, übergeben wurde.

Autor: Tatjana Behrens

### Weihnachtsfeier beim KarrC V



450,00€

### Unter dem Motto "Auch an andere gedacht"

Die alljährliche Weihnachtsfeier des Karrierecenters der Bundeswehr V (KarrC V) in Berlin wurde zum Ausklang des alten Jahres in Form eines "kleines Weihnachtsmarktes" gestaltet.

Die von den Mitarbeitern gespendeten Weihnachtsdekorationen, Bücher und Spielwaren, selbsthergestellte Töpferware, Marmeladen und leckeren Plätzchen wurden an einem kleinen "Wichtelstand" gegen eine Spende dargeboten.

Der Erlös von 250,00 € wurde dem Bundeswehr-Sozialwerk am 17. Januar 2020 durch den Stellv. Dienststellenleiter, Oberstlt Peter Egger, an den Bereichsgeschäftsführer Ost, Hptm Steffen Knoblauch, übergeben.

Autor: Kathleen Falkenhayn



Präsentieren den Spendenscheck: Cordelia Leeder, Steffen Knoblauch, Kerstin Koine, Kathleen Falkenhayn und Peter Egger (v.li.). Bild: Victoria Sera

# Pfandflaschensammlung des InstZ 12

### "FRISTO Getränkemarkt" legt noch 50,00 € drauf



Große Freude bei der Scheckübergabe.

Bild: Georg Spallek

Im Instandsetzungszentrum 12 (InstZ 12) Ummendorf wurden von den Angehörigen der Liegenschaft leere PET-Flaschen und sonstiges Leergut für einen guten Zweck gesammelt und beim FRISTO Getränkemarkt in Ummendorf abgegeben.

So sammelte sich in zwei Jahren stolze 400,00 € an. Markt-Geschäftsführer Wolfgang Schnetz stockte bei der Abgabe der Flaschen auf einen runden Betrag für die gute Sache auf und legte kurzerhand noch einmal 50,00 € drauf. 450,00 € kamen so der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" zugute.

Das Bundeswehr-Sozialwerk bedankt sich herzlich beim Instandsetzungszentrum für die Sammelaktion und bei Wolfgang Schnetz für seine Spende.

Autor: Georg Spallek

### **Durch Verzicht Gutes tun**

### Unteroffizierkameradschaft MAD-Amt spendet 345,90 €

Die Unteroffizierkameradschaft des Bundesamtes für den Militärischen Abschirmdienst spendete für die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" 345,90 €. Dies wurde durch den Verzicht der Auszahlung der Aufwandsvergütung der beteiligten Unteroffiziere im Rahmen des Unteroffizier-Biwaks 2019 ermöglicht.

Die Unteroffizierkameradschaft engagiert sich bereits seit Jahren für das Bundeswehr-Sozialwerk und spendet regelmäßig hohe Beträge für die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW". Im Rahmen der symbolischen Scheckübergabe am 17. Februar 2020 wurde auch die Familienbetreuungsstelle des Bundesamts mit derselben Summe bedacht. Der Vizepräsident des Amtes, Oberst i.G. Dr. Frank Utzerath, ließ es sich nicht nehmen, die Spendenschecks gemeinsam mit dem Vorsitzenden der Unteroffiziergemeinschaft an den Regionalstellenleiter des Bundeswehr-Sozialwerks und den Leiter der Familienbetreuungsstelle zu übergeben. Utzerath dankte der Unteroffiziergemeinschaft sowie den beiden Organisationen für ihr Engagement.

Autor: D.D.



Symbolische Scheckübergabe durch Oberst i.G. Dr. Frank Utzerath (2.v.l.).

Bild: BAMAD



## Frankenberger Reservisten spenden

### 775 Enten für Frankenberg und den guten Zweck

Zum Abschluss der Jubiläumsfeier "775 Jahre Stadt Frankenberg/ Eder" hatten sich die Veranstalter noch einmal so richtig ins Zeug gelegt: Am Wochenende des traditionellen Herbst-Stadtfestes der Frankenberger Kaufleute am 28. und 29. September 2019 endete der Samstag nicht mit dem üblichen Ladenschluss. Mit stimmungsvoller Beleuchtung, Live-Musik und dem Entenrennen der örtlichen Reservistenkameradschaft wurde der neu geschaffene Ederuferpark mit einem Ederuferfest eingeweiht.

Passend zum Geburtstag der Stadt schickte die Reservistenkameradschaft genau 775 Kunststoffenten an den Start, für welche die Besucher der Veranstaltung gegen eine Spende die "Patenschaft" übernehmen konnten. Während es sich Schwäne und Enten am Ederufer bequem machten, ließen Feuerwehrleute die knallgelben Quietscheentchen für das Entenrennen aufs Wasser. Exakt 20 Minuten nach dem Startschuss erreichte die erste Ente das 500 Meter weit entfernte Ziel.



"Alle meine Entchen ..."

Bild: Pixabay.com

"Das Entenrennen auf der Eder in Frankenberg/Eder anlässlich des Stadtjubiläums war ein großer Erfolg", sagte Björn Hornig, HptFw

d.R. und Vorsitzender der Reservistenkameradschaft. Bei der Veranstaltung wurde ein Reinerlös von 2.000,00 € für die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" erzielt.

Hornig übergab am 21. Januar 2020 den symbolischen Spendenscheck an Helmut Balamagi, Stellv. Bereichsvorsitzender West des Bundeswehr-Sozialwerks. Er bedankte sich für die Spende und das Engagement der Frankenberger Reservisten. In einem Vortrag über das Bundeswehr-Sozialwerk informierte er anschließend über die Ziele und die Arbeit des Vereins sowie über die Verwendung der Spendengelder.

Autor: Helmut Balamagi



Zufriedene Gesichter bei der Scheckübergabe: Meik Fuchs, Paul Bastek, Vorsitzender Björn Hornig, Lars Behlen, Helmut Balamagi, Christopher von Bormann, Peter Schümann, Christian Rasch und Thomas Emmrich (v.l.).

Bild: Hans Meisser

# "Arme Schweine prall gefüllt"

### Traditionelles Sparschwein-Schlachtfest in Hannover

In altbewährter Weise fand am 2. Dezember 2019 in der Offizierheimgesellschaft Hannover mit Kaffee und selbstgebackenem Kuchen das sogenannte Sparschweinschlachten statt.

Unter der Federführung von Oberstlt a.D. Burkhard Folchnandt und StFw a.D. Hans-Jürgen Pahl spendeten viele ehemalige Kameraden aus Hannover und dem Umfeld das ganze Jahr über bei verschiedenen Veranstaltungen in die aufgestellten Sparschweine. Jeweils zum Jahresende werden sie dann in raffinierter Art und Weise – ohne die Schweine zu beschädigen – geschlachtet.

OStFw Ingo Evers von der Bereichsgeschäftsführung Nord nahm dieses Mal am traditionellen Schlachtfest teil. Folchnandt übergab ihm dabei die stolze Spendensumme von 341,10 €, die der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" zugutekommt. Das Bundeswehr-Sozialwerk bedankt sich für das jahrelange unermüdliche Engagement.





Nach der Schlachtung: Oberstlt .a.D. Burkhard Folchnandt,
OStFw Ingo Evers u. StFw a.D. Hans-Jürgen Pahl (v.li.).
Bild: Ingo Evers

# "Super Bowl" in Siegburg



### Internes Public Viewing in der Brückberg-Kaserne sorgt für soziales Engagement

Der Super Bowl ist das Finale der US-amerikanischen National Football League (NFL), das immer am ersten Sonntag im Februar stattfindet. In der 54. Auflage trafen im Hard Rock Stadium in Miami, Florida, die "Kansas City Chiefs" und die "San Francisco 49ers" aufeinander.

Ein Team von Football-Fans in der Siegburger Brückberg-Kaserne, unter ihnen Hptm Jörg Kullmann, die StFw Markus Weißner, Olaf Szurmiej und Oliver Geißler-Peters, organisierten für die Nacht vom 2. auf den 3. Februar 2020 eine Super Bowl-Party in den Räumlichkeiten der Offizierheimgesellschaft. Dabei wurde auch an das BwSW gedacht und während der Veranstaltung eine Spendendose aufgestellt. Das Organisationsteam freute sich sehr über die hohe Spendenbereitschaft aller Teilnehmer, die am Ende 66,66 € erzielte und der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" zugutekommt.

Dank der tatkräftigen Unterstützung vieler Helfer und der guten Planung kann die Veranstaltung als gelungener Abend bezeichnet werden und alle Beteiligten waren sich einig: Diese Veranstaltung muss 2021 wiederholt werden!

Autor: C. Szymanski



Hptm Jörg Kullmann, HptFw Christiane Köhler und StFw Oliver Geißler-Peters (v.l.) freuten sich über die hohe Spendenbereitschaft.

Bild: C. Szymanski

# Überraschung für die "Sorgenkinder"

### Spende für den guten Zweck statt persönlicher Geburtstagsgeschenke

Michael Schäfer, Maj a.D. und Pilot, feierte im März 2020 seinen 60. Geburtstag ganz traditionell - im Kreise seiner Familie und guter Freunde.

Angefangen mit der Fliegerei hatte er als Hubschrauberpilot bei den Heeresfliegern der Bundeswehr in Niederstetten, denen er sich bis heute eng verbunden fühlt. Als sich ihm die Chance eröffnete, wechselte er in die freie Wirtschaft, qualifizierte sich fliegerisch weiter und ist heute Leiter Flugbetrieb und Chefpilot des Unternehmens "ebmpapst" in Niederstetten, ein weltweit erfolgreiches Unternehmen im Bereich der Ventilator- und Antriebstechnik.

Zu seinem runden Geburtstag bat der leidenschaftliche Berufspilot seine Gäste statt persönlicher Geschenke für ihn um eine Spende für

die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW". Es kam ein toller Betrag von 1.600,00 € zusammen, über den sich die "Sorgenkinder" freuen dürfen.



In kleiner Runde, bei der neben der Familie Schäfer auch die dem Sozialwerk sehr verbundenen Freunde des Jubilars, Rainer Bürkert und Armin Rother, dabei waren, bedankte sich der Bereichsvorsitzende Süd, Präs a.D. Klaus Niemeyer, ganz herzlich für die großartige Spende. In der lockeren Gesprächsrunde hatte Niemeyer dann auch Gelegenheit, das Sozialwerk näher vorzustellen. Schäfer trat darauf spontan dem Bundeswehr-Sozialwerk als Mitglied bei. Auch an dieser Stelle nochmals herzlichen Dank für die Unterstützung!

Autor: Klaus Niemeyer



Armin Rother, Rainer Bürkert, Familie Schäfer und Klaus Niemeyer (v.l.).

**Bild: Dietmar Hofmann** 

# "Kleines Weihnachtskonzert" im BBH

### Vorweihnachtliche Veranstaltung erfreut Mitarbeiter und erzielt 142,00 € für die "Sorgenkinder"

Christoph Schlimm, ehemaliger Beschäftigter des Bundesamtes für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr in Koblenz, hatte bereits in den letzten Jahren die Organisation des "Kleinen Weihnachtskonzerts" übernommen. Mit einigen Kollegen und Musikern des Bundesamtes wurde am 6. Dezember 2019 im

Stefan Leist, Yvonne Balthasar, Petra Bolkenius und Sandra Fröhlich bei der Scheckübergabe (v.l.). Bild: priva

Treppenhaus des historischen Koblenzer Bundesbehördenhauses (BBH) für die Mitarbeiter eine schöne Mischung von weihnachtlichen Musikstücken dargeboten. Schnell fanden sich ne-

142,00€

ben den Musikern auch noch fleißige Hände, die selbstgebackene Waffeln anboten. Zahlreiche Amtsangehörige nutzten die adventlichen Klänge, um sich am Nikolaustag auf die Weihnachtzeit musikalisch einstimmen zu lassen.

"Dass dann die Spendendose hinterher einen dreistelligen Betrag beinhaltete, hätten wir selbst nicht gedacht.", sagte Petra Bolkenius, die alle Beteiligten davon begeisterte, das Geld der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" zu spenden.

Stefan Leist, der im Amt als zentraler Ansprechpartner des Sozialwerks bekannt ist, nahm am 28. Januar 2020 gerne und dankend die Spende im Beisein der Musiker und der Waffelbäckerinnen entgegen. "In der heutigen Zeit ist es toll, wenn Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sich zu solchen kleinen Veranstaltungen zusammenfinden und anderen Freude bereiten. Ich danke im Namen der "Aktion Sorgenkinder..." allen beteiligten Aktiven und auch allen Spendern für diese schöne, klangvolle und großzügige Aktion.", beendete Leist seine Dankesrede.

### **Neue Mitarbeiter zeigen Herz**

### Pfandflaschen und Pfanddosen für den guten Zweck gesammelt

Nach ihrer zweijährigen Ausbildung hielten 42 Absolventen der 126. Einstellungsgruppe für den mittleren nichttechnischen Verwaltungsdienst in der Bundeswehrverwaltung an der Bildungsakademie in Berlin-Grünau am 20. Februar 2020 strahlend ihre Abschlusszeugnisse in der Hand. Sie waren nicht nur im Hörsaal aufmerksam und fleißig, sie zeigten auch Herz. Während ihrer Ausbildungszeit erlebten

sie die Absolventen der vorherigen Einstellungsgruppen, die emsig Pfandflaschen und Pfanddosen in den letzten Wochen vor der Prüfung gesammelt hatten, ein Abschlussgrillen organisierten und den jeweiligen Erlös zugunsten der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" spendeten. Beachtliche Beträge von mehreren hundert Euro kamen so zusammen.



Scheckübergabe durch Karoline Krüger, Delal Aktas, Jasmin Saager, Mario Wickboldt und Sandra Ryl an Kerstin Homann (v.l.).

Bild: Victoria Sera

Diesem Vorbild wollten die neuen Kollegen folgen und beschlossen bereits bei der Abschlussfeier und Scheckübergabe der 125. Einstellungsgruppe, dass sie dies als Tradition aufnehmen wollen. Darüber hinaus nahmen sie sich vor, eine noch höhere Spendensumme zu erzielen. Im Laufe der Ausbildung wurde nicht nur das anfallende Leergut, sondern auch weitere Geldspenden im Hörsaal gesammelt. Damit erreichten sie ihr Ziel und stolz übergaben stellvertretend für den A 126 die Hörsaalsprecher Karoline Krüger und Mario Wickboldt die Spendensumme von 623,65 € an die Leiterin der Regionalstelle Berlin Süd-Ost, Kerstin Homann.

623,65€

Das Bundeswehr-Sozialwerk bedankt sich für so viel Engagement!

Autor: Kerstin Homann

### **Weiterhin auf Erfolgskurs**

### "Koblenzer Kleiderbörse des Bundeswehr-Sozialwerks" erwirtschaftet bislang 9.154,50 €

Stefan Leist, Initiator der "Koblenzer Kleiderbörse des Bundeswehr-Sozialwerks" und Mitglied des Bereichsvorstands West, erwirtschaftete auch im ersten Quartal 2020 wieder eine ansehnliche Summe mit seiner Kleiderbörse. Mit 2.520,00 € erhöhte er die Gesamtspendensumme aus seiner Aktion auf 9.154,50 €.

Leist, der Uniformen, Uniformteile, Orden und Ehrenzeichen, auch aus den Weltkriegen und aus dem Ausland, usw. entgegennimmt, um sie gewinnbringend zugunsten der "Aktion Sorgenkinder in Bundes-

wehrfamilien des BwSW" zu verkaufen, ist von diesem Ergebnis überwältigt. "Vor allem kleine, aber feine Stücke sowie alles "Goldige" können gut an die Sammler gebracht werden. Leider ist aber auch einiges, was mich erreicht, nicht mehr direkt vermarktbar und belastet meine Lager oder auch schon mal die familiäre Waschmaschine.", so Leist. Deswegen bittet er auch unbedingt um Beachtung des separaten Artikels zur "KKdBwSW" in diesem Heft.

"Der Erfolg dieser Kleiderbörse zugunsten unserer "Aktion Sorgenkinder …" insgesamt tröstet aber über die nicht unerhebliche Arbeit hinweg. Und es ist schön zu erleben, wenn dies dann auch entsprechend gewürdigt wird.", betont Leist.

Ein großes "Danke" sagt Stefan Leist an dieser Stelle allen Käufern (hier wieder namentlich Jens Willy Frölich, Carolin Roth und Olaf Böttger) sowie allen Uniformgebern (hier besonders GenArzt Dr. Joachim Hoitz, BrigGen Hans-Dieter Poth, VAdm Sigurd Hess und GenLt Manfred Hofmann). Sie alle haben zum bisherigen und künftigen Erfolg der "Koblenzer Klei-

derbörse des Bundeswehr-Sozialwerks" sehr beigetragen. Ganz herzlichen Dank dafür!

2.520,00€

Autor: Stefan Leist



Spendenscheck der Koblenzer Kleiderbörse des BwSW – EQ 2020.

Bild: Stefan Leist

## Auf Spezialaufgaben vorbereitet

### Bei Vorbereitung auf das Eignungsfeststellungsverfahren für das KSK auch an die Schwächsten gedacht



Die Scheckübergabe in Hammelburg.

.

Bild: privat

Am Ausbildungszentrum Infanterie in Hammelburg fand 2020 zum dritten Mal das 10-Wochenprogramm zur Vorberei-

200,92 €

gsfeststellungsverfahren für alkräfte (KSK) in Calw statt.

tung auf das Eignungsfeststellungsverfahren für das Kommando Spezialkräfte (KSK) in Calw statt. Dabei werden die Soldaten auf das dortige physisch und psychisch fordernde Auswahlverfahren vorbereitet.

Die Teilnehmer an diesem Programm haben aber auch an die Schwächsten gedacht. So sammelten sie 200,92 € für die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW". Vor dem "Stein der Infanterie" übernahm am 11. März 2020 der Regionalstellenleiter des BwSW am Standort, Lt Philipp Nötscher, dankend den symbolischen Spendenscheck.

Autor: Philipp Nötscher



# Rekordspende aus München

### Adventskonzert 2019 in der Theatinerkirche hat Tradition

3.350,00€

Das vom Landeskommando Bayern ausgerichtete traditionelle Adventskonzert am 6. Dezember 2019 in der Münchener Theatinerkirche erzielte einen Rekorderlös von 6.700,00 €. Je 3.350,00 € gingen an die Stiftung Bayerische Landesschule für Körperbehinderte und das Bundeswehr-Sozialwerk für seine "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW".

Das Gebirgsmusikkorps der Bundeswehr, unter der Leitung von Oberstlt Karl Kriner, hatte mit seinem vorweihnachtlichen Programm und mit den von den Alphornbläsern und der Stub'nmusi gesetzten alpenländischen Akzenten das Gemüt des Publikums zutiefst berührt. Für die vielen Gäste in der bis auf den letzten Platz gefüllten Kirche ist dieses Konzert jedes Jahr die Einstimmung in die Adventszeit, die stade Zeit, die stille Zeit.

Bei der Übergabe des symbolischen Spendenschecks dankte der Bereichsvorsitzende Süd, Präs a.D. Klaus Niemeyer, dem Kommandeur des Landeskommandos, BrigGen Thomas Hambach, herzlich für die große Spende. Darüber hinaus bedankte er sich auch für die Fortsetzung der Tradition der Münchner Advents-



Bei der Scheckübergabe.

Bild: LKdo Bayern/Pressestelle

2.940,00€

konzerte, die Hambach bereits bei seiner feierlichen Kommandoübernahme am 26. September 2019 angekündigt hatte.

Autor: Klaus Niemeyer

### Spende aus der Uckermark

### Prenzlauer Soldaten spenden für das Bundeswehr-Sozialwerk

Bei verschiedenen Veranstaltungen wie z.B. das Weihnachtskonzert mit dem Heeresmusikkorps Neubrandenburg oder dem Neujahrsempfang der Bundeswehr und Stadt Prenzlau und im täglichen Dienst spendeten die Soldaten aus der Uckermark-Kaserne in Prenzlau für das Bundeswehr-Sozialwerk.

Die stolze Spendensumme von 2.940,00 € kann sich daher durchaus sehen lassen. "Ich freue mich, dass wir eine so hohe Summe zusammenbekommen haben. Damit möchten wir unseren Beitrag für die Unterstützung der Arbeit des Bundeswehr-Sozialwerks leisten und Familien, die in Not geraten sind, unterstützen.", so OStFw Uwe Deichmann, Regionalstellenleiter des BwSW in Prenzlau.

Autor: Patrick Lehning



Bürgermeister Hendrik Sommer mit Gattin Carola, Oberstlt Tobias Jahn (Kdr FmBtl 610) und Schwanenkönigin Caroline Scheffel beim Neujahrsempfang der Bundeswehr und Stadt Prenzlau. Bild: Christina Wöldecke

# Sammlung in Nienburg

### Clausewitz-Kaserne setzt sich für die "Sorgenkinder" ein

Erstmals wurden in allen Gemeinschaftseinrichtungen in der Clausewitz-Kaserne in Nienburg Sammeldosen für die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" aufgestellt. Vierteljährlich werden

diese durch die Regionalstelle Nienburg mit Unterstützung des Betreuungsfeldwebels, StBtsm Rene Fuchs, geleert. Für das IV. Quartal 2019 kam ein Betrag von 91,64 € zusammen.



## 4./OSLw spendet erneut

# 3.500,00€

### Traditionelle Coin-Versteigerung erzielt über 10.000,00 € für soziale Träger

Im Rahmen ihrer traditionellen Coin-Versteigerung haben die Soldaten der 4. Inspektion der Offizierschule der Luftwaffe (4./OSLw) 10.500,00 € für soziale Projekte gespendet. Zu gleichen Teilen fließt das Geld dem Bundeswehr-Sozialwerk, dem Soldatenhilfswerk und der Stiftung Kinderhilfe Fürstenfeldbruck zu.

Bei der Coin-Versteigerung hatten die Offizieranwärter die Möglichkeit, den Coin ihrer Inspektion zu erwerben. Dabei war es jedem freigestellt, wieviel im Einzelnen für die Coins mit fortlaufenden Seriennummern gesetzt wurde. Während manche Coins für etwa fünf Euro den Besitzer wechselten, spielten die Nummer ,999' und ,1000' jeweils 600,00 € ein. Besonderes Highlight der Veranstaltung: Neben den Coins wurden außerdem Schätze wie die Bärte verschiedener

Offiziere versteigert sowie die Fliegerkombi des Inspektionschefs, Oberstlt Christian Becker. Diese ging für unglaubliche 1.100,00 € in den Besitz des Hörsaals "Charlie" über.

Beim gemeinsamen Fototermin mit den Soldaten der Inspektion bedankte sich HptFw Norman März, Spieß der Inspektion, herzlich bei allen Spendern für deren Großzügigkeit. Als Repräsentant des BwSW nahm er die Spende in Höhe von 3.500,00 € entgegen.

Becker sprach den Offizieranwärtern Lob und Anerkennung für diese "Rekordsumme" aus. Auch Schulkommandeur, BrigGen Michael Traut, zeigte sich angesichts der hohen Spendenbereitschaft seiner Schüler beeindruckt.

Autor: Julian Dohmen



Offizielle Scheckübergabe am 11.03.2020

Bild: Bundeswehr/OSLw

## **Spende aus Texas**

# 1.060,68€

### Jahresabschlussfeier des Taktischen Aus- und Weiterbildungszentrums in El Paso

Den Angehörigen des Taktischen Aus- und Weiterbildungszentrums für Flugabwehrraketen der Luftwaffe USA in El Paso, Texas, wurde bei der Jahresabschlussfeier am 5. Dezember 2019 etwas Besonderes geboten.

Die Organisatoren, HptFw Marcel Thater und StFw Sören Wiebe, hatten die Idee, eine Weihnachtstombola für einen guten Zweck durchzuführen. Und an diesem Abend gab es nur Gewinner, denn für nur 1 US-\$ pro Los konnten die Gäste interessante Preise gewinnen. Und die beiden Soldaten freuten sich ebenfalls, denn mit der Tombola wurde ein Erlös von umgerechnet 1.060,68 € erzielt, der am 5. Februar 2020 dem Bundeswehr-Sozialwerk überreicht wurde.





Bild: Benjamin Günther



# 2.640,00 € für die "Sorgenkinder"

### Informationstechnikbataillon 293 aus Murnau spendet Erlös seines Adventskonzerts

Autor: Nicole Hofmeister

Beim traditionellen Adventskonzert des Informationstechnikbataillons 293 Murnau mit dem Gebirgsmusikkorps aus Garmisch-Partenkirchen am 11. Dezember 2019 in der Pfarrkirche St. Nikolaus wurde, anstatt Eintritt zu verlangen, um Spenden für den guten Zweck gebeten. Und die Konzertbesucher zeigten sich spendabel.

Während des gemeinsamen Neujahrsempfangs des Bataillons und der Marktgemeinde Murnau am 29. Januar 2020 nahm Oberstlt Wolfgang

Schwörer vom Bereichsvorstand Süd für das Bundeswehr-Sozialwerk dankend einen Scheck über 2.640,00 € entgegen. Mit dieser Spende sollen Bundeswehrfamilien, die unverschuldet in Not geraten sind, unterstützt werden.

An dieser Stelle herzlichen Dank an alle Spender und die Organisatoren!



Wolfgang Schwörer (re.) nimmt den Scheck entgegen. Bild: Florian Klimpke

# In Zeiten von Corona nicht die "Sorgenkinder" vergessen

200,00€

### Kreistagsabgeordneter spendet für "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW"

Dr. Bernd Stiller, Kreistagsabgeordneter Oder-Spree (Brandenburg) in der Fraktion DIE LINKE.PIRATEN, spendete für die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" 200,00 €.

"In einer durch die "Corona-Krise" angespannten Situation dürfen wir unsere "Sorgenkinder" nicht vergessen", meint Stiller, der seit 1991 Mitglied im Bundeswehr-Sozialwerk ist. Ehrenamtlich ist er als Museumsleiter und Vereinsvorsitzender des Wettermuseum e.V. aktiv. Er betreibt das Museum für Meteorologie und Aerologie in Lindenberg bei Beeskow. Für alle Gäste des "Haus am Werlsee" ein weiterer Ausflugstipp. Das Wettermuseum wurde im Jahr 2006 gegründet und befindet sich in der Nähe des Richard-Aßmann-Observatorium des Deutschen Wetterdienstes. Weitere Informationen auf www.wettermuseum.de.



Stiller ganz in seinem Element.

Bild: Wettermuseum e.V.

### Koblenzer Kleiderbörse des BwSW

### Dringende Bitte des Initiators vor Versand von Kleidungsstücken

Stefan Leist, der erfolgreich die "Koblenzer Kleiderbörse des BwSW" betreibt, bittet dringend darum, vor Versand von Uniformen sowie anderen Kleidungs- und Ausrüstungsgegenständen um erste Kontaktaufnahme. Gerne per E-Mail an stefanleist@bundeswehr.org oder bwswkoblenz@web.de, aber auch per Telefon unter 02641 400-22996. Teilen Sie ihm dann mit, von welchen Artikeln Sie sich trennen möchten. Leist wird mit einer Mail antworten und eine Liste von Gegenständen beifügen, die er derzeit verwenden und verwerten kann. Darüber hinaus bittet er darum, nichts zu versenden, was nicht mehr zu vermarkten ist. Insbesondere getragene Leibwäsche, stark ausgetretenes Schuhwerk, verschmutzte Wäsche, Mäntel, nach Tabakrauch riechende Bekleidung und/oder zerrissene oder durchlöcherte Sachen sind nicht mehr zu gebrauchen und belasten die Abwicklung der Kleiderbörse unnötig.

Ein Tipp für aktive Soldaten: Bei der "Koblenzer Kleiderbörse des BwSW" können Sie kostengünstig Bekleidung und/oder Ausrüstungsgegenstände (z.B. Gala-/Gesellschaftsanzüge, Blousons, usw.) erwerben. Bitte nehmen Sie bei Interesse Kontakt mit Leist per Mail auf.

Das Bundeswehr-Sozialwerk und Stefan Leist weisen darauf hin, dass bei dieser Form der Unterstützung der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" eine Ausstellung einer Spendenbescheinigung für den Verkäufer leider nicht möglich ist und bitten um Verständnis.

Autor: Stefan Leist

# 1.000,00 € für die "Sorgenkinder"



### Die Technische Staffel Mk 41 "SEA KING" sammelt für wohltätige Zwecke

Im Januar 2019 hatten sich die Angehörigen der Technischen Staffel des Marinefliegergeschwaders 5 im niedersächsischen Nordholz mit dem Gedanken befasst, etwas Gutes zu tun. Hierbei entstand die Idee, für das Kinderhospiz Löwenherz sowie das Bundeswehr-Sozialwerk mit seiner "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" zu sammeln.

In der Vorweihnachtszeit wurde mit Spendendosen aktiv in den Bereichen um Spenden gebeten. Jeder erhielt so die Möglichkeit einen Obolus einzuwerfen. Dabei beschränkten sich die Kameraden nicht nur auf die Staffel, sondern auch andere Werkstätten und Büros wurden aufgesucht, um möglichst viele zu erreichen. Am Ende dieser Aktion kam eine beachtliche Summe von insgesamt 3.775,00 € für das Hospiz und 1.000,00 € für das BwSW zusammen.

Autor: Björn Berthold



OStBtsm Björn Berthold und OStBtsm a.D. Wolfgang Evers, Regionalstellenleiter Nordholz. (v.l.). Bild: Wolfgang Evers

1.300.00€

# "Operation Erbseneintopf"

### Sensationelles Spendenergebnis für die "Sorgenkinder"

"Wo gibt es die gute Erbsensuppe von der Bundeswehr?" Diese Frage wurde vielen uniformierten Regimentsangehörigen am 16. Januar 2020 auf dem Niederstettener Rossmarkt von Bürgern gestellt. Die Spendenaktion "Operation Erbseneintopf" ist mittlerweile fester Bestandteil des Begleitprogramms beim traditionellen Niederstettener "Nationalfeiertag" und der allseits beliebte Bundeswehr-Erbseneintopf ist bei vielen Besuchern lukullischer Höhepunkt ihres Rossmarktbesuchs.

Neben dem Niederstettener Rathaus baute die Verpflegungsgruppe der 1. Staffel des Transporthubschrauberregiments 30 ihre Gulaschkanone erneut auf und die Regionalstelle des Bundeswehr-Sozialwerks in Niederstetten richtete einen Infostand ein. Attraktion hierbei war das Glücksrad, das vom Stellv. Regionalstellenleiter Hptm Marco Heisler, unterstützt von OStGefr Nico Löschner und weiteren freiwilligen Helfern aus dem Regiment, betrieben wurde und vor allem die kleinen Rossmarktbesucher begeisterte.

Garnisonsbürgermeisterin Heike Naber sicherte erneut die Anschubfinanzierung der Aktion und spendete 200,00 €. Am Ende eines anstrengenden Tages für Köche und Helfer kamen zusätzlich zur Spende der Stadt weitere 1.100,00 € an Spendengeldern zusammen.



Große Freude herrschte bei der Spendenübergabe über das tolle Ergebnis

Regionalstellenleiter des BwSW, Oberstlt Martin Heuwinkel, zeigten sich der Regimentskommandeur Oberst Peter Göhringer und Bürgermeisterin Heike Naber hoch erfreut über den Anklang, den die "Operation Erbseneintopf" auch in diesem Jahr bei den Rossmarktbesuchern fand und über das sensationelle Spendenergebnis von insgesamt 1.300,00 €.

Bei der Übergabe der Spendenschecks an den

Das Bundeswehr-Sozialwerk dankt an dieser Stelle allen Helfern und Spendern und ganz besonders Bürgermeisterin Naber für ihre Unterstützung der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW"!

Autor: Martin Heuwinkel



Bild: Ingo Macher

# Dauerhafte



### **BRIEFMARKENSPENDE**

#### **INFORMATIONEN:**

**Peter H. Rommel** 

Heeseweg 11, 25704 Nindorf

**2010 2** 

☑ Briefmarkenspende@outlook.com

Priefmarken aus Deutschland und der Welt, das ist die Passion von Peter H. Rommel. Für das Bundeswehr-Sozialwerk sammelt er Briefmarken, Alben und Vordrucke in jeglicher Form. Rommel bietet Sammlerfreunden Briefmarken an; den Erlös von mehr als 50.000 € spendete er an die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW". Die unterschiedlichen Angebote entstehen aus Briefmarkenspenden und finden als Sammlungen, Konvolute oder interessante Einzelangebote mittlerweile Interessenten auf der ganzen Welt.

Eine Übersicht über die aktuellen Angebote erhalten Interessenten ab sofort in der monatlich erscheinenden Verkaufsliste unter folgender Anschrift:

Peter H. Rommel,

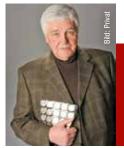
Heeseweg 11, 25704 Nindorf

oder per Email unter Briefmarkenspende@outlook.com

Für die anhaltende Unterstützung seiner Aktion durch Spenden oder Kauf bedankt er sich herzlich.

83 C. C.





### **AKTION MARTINSMÜNZEN**

#### **INFORMATIONEN:**

Klaus Oehme

Zur Wupperquelle 5, 51709 Marien-Holzwipper © 02264 6966

Klaus Oehme veräußert ihm übersandte Münzsammlungen und erzielt dabei den höchstmöglichen Gewinn. Der Inhaber der Münzsammlung stimmt mit Oehme ab, welcher Anteil beim Spender verbleibt und welcher Anteil des Erlöses an die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" überwiesen wird. Für diesen Anteil erhält der Münzsammler eine Spendenbescheinigung. Oehme steht darüber hinaus allen Mitgliedern des Bundeswehr-Sozialwerks als Ansprechpartner für Fragen zur Numismatik zur Verfügung und bietet an, Münzsammlungen vor Ort zu

begutachten. Er bedankt sich bei den Unterstützern der Martinsmünzen,

von denen viele jedes Jahr seine Aktion bedenken.





### KOBLENZER KLEIDERBÖRSE DES BWSW

#### **INFORMATIONEN:**

Stefan Leist

Regionalstellenleiter Koblenz

**261 400-22996** 

bwswkoblenzlahnstein@web.de

 bwswkoblenzlahn

Iniformen, Uniformteile, Orden und Ehrenzeichen für einen guten Zweck spenden: In seiner Koblenzer Kleiderbörse verkauft Stefan Leist gut erhaltene Stücke zugunsten der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW".

Spenden Sie bitte nur Stücke in gutem Zustand und senden Sie diese frei Empfänger an den Initiator der Spendenaktion, Stefan Leist.



#### 500.000 € BRIKETT

Sie wollten schon einmal richtig viel Geld besitzen? Oder sogar verschenken? Oder verheizen? Oder...? Jetzt können Sie diesen Traum realisieren! Und dabei zusätzlich noch einen guten Zweck unterstützen. Zugunsten der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien der BwSW" können Sie Geldbriketts erhalten. Es handelt sich bei dem Angebot tatsächlich um echte, aber leider geschredderte Euro-Banknoten. Der Koblenzer Regionalstellenleiter Stefan Leist bietet die Briketts für mind. 10,00 € pro Stück zzgl. Porto zum Kauf an. Der Erlös fließt direkt in die Spendenkasse. Die Euro-Briketts haben ein Gewicht von ca. 1 kg und sind in Plastikfolie verpackt.

Das Angebot gilt, solange der Vorrat reicht.



# Spendenaktionen

#### **ZAHN- UND ALTGOLD**

#### **INFORMATIONEN:**

Winfried Mennemann

Regionalstellenleiter Ehemalige Köln Heidekaul 13, 50968 Köln

- **0221 384281**

aben Sie nach der letzten Behandlung beim Zahnarzt das Ihnen entnommene Zahngold erhalten? Besitzen Sie Goldschmuck, den Sie nicht mehr tragen?

Für die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" sammelt der Regionalstellenleiter Ehemalige Köln, Winfried Mennemann, Zahn- und Altgold. Er lässt das Gold einschmelzen und überweist den Wert des eingeschmolzenen Feingoldes, Feinsilbers, Platins, Palladiums und Rhodiums an das Bundeswehr-Sozialwerk. Den Spendern dankt er herzlich für die Unterstützung!

Sie können entnommenes Zahngold oder ungenutzten Goldschmuck in einem verstärkten Briefumschlag an Winfried Mennemann schicken. Fragen beantwortet er gerne.





#### **KOCH- UND BACKBUCH**

#### **INFORMATIONEN:**

#### **Ute Harrer**

**BAIUDBw** 

- **228 5504-5544**
- FspNBw 90 3402-5544
- □ uteharrer@bundeswehr.org

te Harrer hat für die dritte Auflage des beliebten Koch- und Backbuchs "Erprobte Leckereien" erneut viele Rezepte von Persönlichkeiten aus der Bundeswehr zusammengestellt. Probieren Sie Vorspeisen, Hauptgerichte und Desserts mit Gelinggarantie aus. Jedes Rezept wurde von einem Unterstützer des Bundeswehr-Sozialwerks zum Nachkochen empfohlen.

Sie können das Koch- und Backbuch persönlich oder per E-Mail bei Ute Harrer anfordern. Sie freut sich, wenn Ihnen das Buch eine Spende an die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" wert ist!



Bild: Ute Harrer



### AKTION SCHLAFMÜNZEN

### INFORMATIONEN:

#### **Gerhard Reich**

Tilsiter Str. 15, 53879 Euskirchen

- **2251 3413**
- holdolo@web.de
- 02251 128807

aben Sie noch DM-Münzen oder gar Scheine? In vielen Haushalten schlummert noch alte Währung, die als Schlafmünzen bezeichnet wird. Für die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" können Sie diese Münzen und Scheine spenden. Gerhard Reich nimmt DM und Pfennige ebenso wie Münzen und Scheine ausländischer Währungen entgegen. Er tauscht das gesammelte Geld um und spendet den Erlös an die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des





### **HANDYSAMMLUNG**

### **INFORMATIONEN:**

J. Heinrich Wiemers-Meyer

Stadtweg 41, 37671 Höxter

- **2** 05278 827

Ir hätten gerne Ihr altes Handy! Alte Handys, egal ob defekt oder einfach nur technisch oder modisch veraltet, brauchen nicht zu Hause in den Schubladen liegen, sondern können durch Recycling noch einen guten Zweck erfüllen. Der Zeitaufwand dafür (Verpacken und zur Post bringen) ist gering.

Ihre alten Handys inkl. Ladegeräte können Sie wie folgt der Verwertung zuführen:

- Über J. Heinrich Wiemers-Meyer, Stadtweg 41, 37671 Höxter
- Über Ihre Regionalstelle oder Ihre Bereichsgeschäftsführung
- Auf dem Dienstweg:



### Beitrittserklärung zum Bundeswehr-Sozialwerk e.V. (BwSW)

Soldat/-in FWDL bis 1)	Soldat/-in a.D.	Witwe/-r eines Mitglieds Reservist/-in	
Beamter/-in, Richter/-in	Beamter/-in a.D., Richter/-in a.D.	Hinterbliebenes Kind eines Mitglieds Beamter/-in im Vorbereitungsdienst 1)	
Arbeitnehmer/-in	Arbeitnehmer/-in i.R.	Auszubildende(r) 1), AusbEnde: (Nachweis beifügen)	
Kind von Mitglied Nr.	(unbedingt a	angeben) Sonstige	
Herr Frau			
Familienname		Geburtsdatum	
Vorname		Dienstgrad/Amtsbezeichnung	
Straße/Hausnummer		Personenkennziffer	
PLZ/Ort		zuständige Bezügestelle	
Telefonnummer (privat/mobil)		Empfohlen von:	
Ich willige in die Zusendung von Reise ne Mailadresse ein.	angeboten des BwSW per E-Mail an die von n		
		Name	
E-Mail		Mitgliedsnummer	
Dienststelle/ehemalige Dienststelle (PLZ/	Ort)	☐ Ich spende die Prämie.	
Hiermit erkläre ich mit Wirkung vom	01.	meinen Beitritt.	
Thomas of the venturing voin		Themen Belance.	
Mein monatlicher/jährlicher Mitglieds Regelbeitrag 4,00 € mtl./48,00 € im Jahr, A	•	Euro	
Kündigung der Mitgliedschaft schriftlich jev  1) Die Beitragsermäßigung für Auszubildende		s spätestens 30. September. en/Schüler sowie FWDL erlischt mit dem Ende der Ausbildung.	
Die Bezüge zahlende Stelle wird ermächtig	rt, ab diesem Zeitpunkt den Regelbeitrag zu	erheben.	
		ve Bundeswehrangehörige und Versorgungsempfänger der Bundeswehr)	
	dass die Bezüge zahlende Stelle oführt. Der Widerruf ist nur durch d	für die Zeit meiner Zugehörigkeit zum BwSW den Mitgliedsbeitrag monatlich as BwSW möglich.	
Erteilung einer Einzugsermächtigun	g und eines SEPA-Lastschriftmanda	ats	
	_	astschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die vom BwSW auf nerhalb von 8 Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des	
belasteten Betrages verlangen	. Es gelten dabei die mit meinem Kr	editinstitut vereinbarten Bedingungen.	
Geldinstitut		Gläubiger-Identifikationsnummer des BwSW: DE 44ZMS00000249534	
DE			
IBAN — — — — —		BIC	
Kontoinhaber/-in (falls abweichend)		Unterschrift Kontoinhaber/-in	
Ihrer Daten jederzeit widerrufen. Die Zu	ässigkeit der Verarbeitung bis zu diese	Einzug in dieser Verfahrensart unterrichten. Sie können Ihre Einwilligung in die werbliche Nutzung m Zeitpunkt wird hiervon nicht berührt. Die Datenschutzinformationen zur Verarbeitung Ihrer Homepage unter www.bundeswehr-sozialwerk.de.	
<u> </u>		<b>X</b>	
Ort	Datum	Unterschrift	

# Aktuell **BwSW-Report**

Bundesgeschäftsführung des Bundeswehr-Sozialwerks e.V. Ollenhauerstr. 2 53113 Bonn



Bundesgeschäftsführer Norbert Bahl

### Zu Lebzeiten Gutes bewirken

### Besonderes Geschenk zum 60. Geburtstag des Bundeswehr-Sozialwerks

Die Eheleute Ingrid und Diether Koston aus Meckenheim hatten sich am 5. Februar 2020 zu einem Besuch in der Bundesgeschäftsführung des Bundeswehr-Sozialwerks Bonn angekündigt. kamen nicht mit leeren Händen. Im Gepäck hatten sie eine testamentarische Verfügung, mit der sie der Stiftung Bundeswehr-Sozialwerk e.V. ihr nicht unerhebliches Vermögen vermachen.

Diether Koston hat den klassischen Werdegang eines Soldaten, also berufliche Wechsel und Umzüge quer durch die Republik, vorzuweisen. Die letzte dienstliche Verwendung hatte der Oberstlt a.D. im Führungsstab der Luftwaffe auf dem

A Heads

Vermachen ihr nicht unerhebliches Vermögen der Stiftung Bundeswehr-Sozialwerk e.V.: Die Eheleute Ingrid und Diether Koston (Mi.), hier gemeinsam mit dem Stiftungsvorsitzenden GenLt a.D. Manfred Hofmann (Ii.) und Bundesvorsitzenden Oberst i.G. Peter Dormanns.

Bild: BwSV

Bonner Hardtberg. Die Eheleute Koston sind beide langjährige Mitglieder des Bundeswehr-Sozialwerks und haben viele schöne, unvergessliche Urlaube in den Häusern des BwSW verbracht. Auch ihre Tochter Carmen hat die Angebote der Kinder- und Jugendfreizeiten des Vereins gerne genutzt und schwärmt noch heute von den tollen Aufenthalten in den Häusern des Bundeswehr-Sozialwerks.

### Etwas Bleibendes hinterlassen

Nach ersten Kontakten mit der Stiftungsfamilie des Bundeswehr-Sozialwerks, unter anderem beim Stiftertag des letzten Jahres, der in Brauneberg an der Mosel stattfand, hat sich das Ehepaar Koston nach reiflicher Überlegung nun entschlossen, die Stiftung Bundeswehr-Sozialwerk im Jubiläumsjahr des BwSW 2020 testamentarisch als Erben einzusetzen. Ingrid und Diether Koston wollen helfen und Gutes tun. Ihnen ist es ein großes Anliegen, über und mit der Stiftung des Bundeswehr-Sozialwerks etwas Bleibendes zu hinterlassen.

Der Vorsitzende der Stiftung, GenLt a.D. Manfred Hofmann, und der Bundesvorsitzende, Oberst i.G. Peter Dormanns, freuten sich, eine Kopie des Testamentes entgegenzunehmen. Die Stiftung Bundeswehr-Sozialwerk entstand aus dem Wunsch, die gemeinnützige, wohltätige Arbeit des Vereins auf eine nachhaltige, dauerhafte, breite und sichere Grundlage zu stellen, so dass zuverlässig geholfen werden kann. "Unser Ziel ist es, mit Ihrer Hilfe dieses Engagement finanziell nachhaltig abzusichern.", so Hofmann. Auch Dormanns war es ein besonderes Anliegen, den Eheleuten Koston für dieses besondere "Geschenk" im Jubiläumsjahr des Bundeswehr-Sozialwerks 2020 zu danken.

Die Gründung der rechtsfähigen Stiftung im Jahre 2008 hat von Anfang an großes Interesse ausgelöst, das bis heute unverändert anhält. Ingrid und Diether Koston beweisen mit ihrer Entscheidung nicht nur Weitsicht, sondern drücken auch ihre Wertschätzung und besondere Verbundenheit mit den Menschen in der Bundeswehr aus. Alle Beteiligten freuen sich bereits auf das nächste Treffen der wachsenden Stiftungsfamilie.

Autor: BwSW



## Bereichsübergreifende Einplanung

### Knapp 115 Zusagen für die diesjährigen Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen

Für das Bundeswehr-Sozialwerk sind die angebotenen Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen etwas ganz Besonderes. Mit ihnen können körperlich und/oder geistig beeinträchtigte Kinder und Erwachsene einen schönen Urlaub genießen und mit anderen Teilnehmern und Betreuern zwei bis drei spannende und aufregende Wochen erleben. Auch die pflegenden Eltern daheim können diese Zeit

Intensiver Austausch während der Einplanung.

nutzen, um neue Energie zu tanken und sich von der täglichen Betreuung zu erholen. Die Freizeiten werden aus der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" finanziert, so dass das Bundeswehr-Sozialwerk eine Teilnahme für alle Beeinträchtigten finanziell möglich macht.

In diesem Jahr finden die verschiedenen Freizeiten unter anderem in den eigenen Häusern des Bundeswehr-Sozialwerks in Oberwiesenthal und Grünheide statt. Zudem werden auch Freizeiten in Wendtorf und Eben im Pongau angeboten. Die geplante Integrationsfreizeit in Jever kann aufgrund zu geringer Anmeldezahlen leider nicht stattfinden. Auch die Freizeit in Bad Münstereifel musste zwischenzeitlich leider abgesagt werden. Allerdings startet als neues Angebot eine Familienfreizeit in Oberwiesenthal, bei der die ganze Familie mit beeinträchtigten Kindern Urlaub genießen und angebotene Programmpunkte sowie verschiedene Workshops gemeinsam nutzen kann.

Das Bundeswehr-Sozialwerk freut sich, in diesem Jahr den knapp 115 beeinträchtigten Kindern und Erwachsenen mit Zusagen zu den verschiedenen Freizeiten eine Freude machen zu können und hofft, dass es wegen der Corona-Pandemie nicht noch einschneidende Veränderungen geben wird.

Autor: Hoppelshäuser



Zufriedenheit nach geglückter Einplanung.

Bilder: Ralf Miltenberger

Für die Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen findet jedes Jahr eine bereichsübergreifende Einplanung statt, bei der alle Freizeitenbearbeiter aus den Bereichen Nord, Ost, Süd und West zusammenkommen und gemeinsam die Plätze für die Freizeiten vergeben. Bei der Einplanung können, bei bereits belegten Freizeiten, gleichzeitig Ersatzwünsche für eine andere Freizeit berücksichtigt oder vorgeschlagen werden, so dass so wenig Absagen wie möglich erteilt werden müssen.



\*Menschen reichen sich die Hand, über Generationen und sozialen Status hinweg. Solidarität mit Schwächeren – zu allen Zeiten ein Gradmesser für Zivilisation und Menschlichkeit einer Gesellschaft. Heute in neuen Formen bürgerlichen Engagements.

#### Damit die Sonne weiter scheint – für alle.

Wir sind die Stiftung des Bundeswehr-Sozialwerks. Seit 1960 engagiert sich diese Einrichtung für die Menschen in der Bundeswehr – und für deren Familien. Was mit Erholungsheimen begann, ist heute zu einem breiten Spektrum an sozialen Angeboten ausgebaut: z.B. für Familien, die von

einem Auslandseinsatz betroffen sind, Menschen mit Beeinträchtigungen – und vielen anderen, die einer unbürokratischen und schnellen Hilfe bedürfen. Damit diese Arbeit in Zukunft nicht nur besser gesichert sondern ausgebaut werden kann, wurde die Stiftung Bundeswehr-Sozialwerk gegründet. Sie braucht Ihre Unterstützung: Als Spender, Darlehensgeber, (zu)Stifter – wenn Sie wollen mit einer eigenen Stiftung, die Ihren Namen lebendig hält.

#### Spendenkonto:

IBAN: DE98 3705 0198 1901 6051 78

#### Sind Sie interessiert?

Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf, wir senden Ihnen gerne weitere Informationen zu oder stehen für ein persönliches Gespräch zur Verfügung.

#### Kontakt

Telefon: 0228 37737-400

E-Mail: stiftung@bundeswehr-sozialwerk.de



www.bundeswehr-sozialwerk.de

### Ihre Spenden helfen

### Die Spendenkonten des Bundeswehr-Sozialwerks

Familie Müller freut sich auf einen Festtag in diesem Jahr. Die Eheleute Müller können im Sommer 2020 auf 50 gemeinsame Ehejahre zurückblicken. Gerne denken sie an die Höhen und Tiefen des Lebens zurück und möchten mit ihrer großen Familie und ihrem Freundeskreis diesen besonderen Tag feiern. Aber... bitte keine Geschenke! Wir haben doch schon alles.

Vater Müller war bei der Bundeswehr und ist mit dem Bundeswehr-Sozialwerk e.V. eng verbunden, da die Familie schon einige Urlaube in den Ferienanlagen des Vereins verbrachte. Es gibt doch da die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" oder gibt es noch weitere Möglichkeiten, den Verein und seine Aufgaben zu unterstützen? Das wäre doch etwas, anstatt Geschenke.

Ja, das Bundeswehr-Sozialwerk hat nicht nur das Spendenkonto für die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW", sondern noch weitere Spendenkonten. Aber wofür stehen diese Konten?

## Spendenkonto Bundeswehr-Sozialwerk (DE18 3705 0198 0000 0376 30)

Spenden, die auf diesem Konto eingehen, unterstützen die gesamte Leistungspalette des Vereins. Mit vielen ansprechenden Urlaubsangeboten für jede Lebenslage, jeden Alters, für Alleinreisende und Gruppen, für Familien und Junggebliebene, Junge Erwachsene und Senioren sowie Kinder- und Jugendliche hat das Bundeswehr-Sozialwerk einiges zu bieten. Viele der organisierten Freizeiten sind bezuschusst, so dass tolle Ferien zu einem günstigen Preis ermöglicht werden.

# Spendenkonto "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" (DE85 3705 0198 0000 0627 11)

Zur Betreuung von körperlich und/oder geistig beeinträchtigten Kindern von Soldaten und zivilen Beschäftigten der Bundeswehr wurde 1973 vom damaligen Bundesvorsitzenden des Bundeswehr-Sozialwerks, Oberstleutnant a.D. Hans Körber, die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" ins Leben gerufen. Eine Sonderaktion, die dort eine Lücke füllt, wo der Staat nicht einspringt. Ein Anruf, ein Hinweis genügt!

Durch den engen Kontakt zu dem Sozialdienst der Bundeswehr hat das Bundeswehr-Sozialwerk die Möglichkeit, direkt mit den betroffenen Familien Kontakt aufzunehmen. Dabei wird überlegt, ob körperlich und/oder geistig Beeinträchtigte an einer der jährlich stattfindenden Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen teilnehmen können oder besser einen Zuschuss erhalten, damit sie im Kreise der Familie einen Urlaub verbringen können. Aber auch Einzelzuschüsse werden in begründeten Fällen gezahlt.

Dabei gilt die besondere Aufmerksamkeit den Kindern, deren Notlage sich aus dem Einsatzprofil der Bundeswehr ergeben hat. Dies schließt im Einzelfall die Unterstützung von Erwachsenen nicht aus.

### Spendenkonto "Aktion Unvergessen" (DE31 3705 0198 0000 3013 33)

Auf Initiative der Einsatzredaktion von Radio Andernach wurde während der Mission in Afghanistan die "Aktion Unvergessen" ins Leben gerufen.

Wenn Sie über Radio Andernach grüßen, können Sie gleich dreifach Gutes tun. Mit Ihrer Botschaft und Ihrem Musikwunsch erfreuen Sie mindestens einen Menschen im Einsatz. Mit Ihrer Spende helfen Sie vielen einsatzgeschädigten Kameraden und deren Familien. Dank Ihnen bleiben sie "Unvergessen". Radio Andernach sendet den Gruß, spielt den Musikwunsch und nennt sie auf Wunsch gerne als Spender.

Durch das Bundeswehr-Sozialwerk werden insbesondere einsatzgeschädigte Soldaten unterstützt, die mit den Folgen des Einsatzes nachhaltig zu kämpfen und sowohl körperliche als auch Verletzungen an der Seele (PTBS) erlitten haben.

Auch der Erlös aus den "Hundekalendern" der Schule für Diensthundewesen der Bundeswehr in Ulmen fließt auf dieses Spendenkonto.

Aber seien Sie sicher:

Egal auf welches Konto Sie spenden, Sie spenden immer richtig. Sie spenden für das Bundeswehr-Sozialwerk.

lhr

Bundeswehr-Sozialwerk

#### Hinweis:

Bis zu einer Spende von 200,00 € gilt, dass das Bundeswehr-Sozialwerk e.V., Ollenhauerstraße 2, 53113 Bonn, gemäß Bescheid vom 19.02.2019 des Finanzamtes Bonn-Innenstadt, Steuer-Nr. 205/5783/1248, nach § 5 Abs. 1 Nr. 9 KStG von der Körperschaftssteuer befreit ist. Spenden an das Bundeswehr-Sozialwerk e.V. sind gemäß § 10 Abs. 1 EStG abzugsfähig.

Das Bundeswehr-Sozialwerk e.V. bestätigt, dass die Zuwendung nur zur Förderung des Wohlfahrtswesens im Sinne des § 52 Abs. 2 Satz 1 Nr. 9 AO verwendet wird.

Ab 200,00 € Spende oder auf gesonderten Wunsch wird Ihnen eine Spendenquittung zugesandt.



Musikfest der Bundeswehr

wird auf 2021 verlegt

Die aktuellen Entwicklungen rund um das "Corona-Virus" machen auch vor dem Kultur- und Veranstaltungsbetrieb keinen Halt. Entsprechend tiefgreifende Auswirkungen auf die Tätigkeit von Orchestern, Künstlern und Dienstleistern der Veranstaltungsszene sind überall deutlich spürbar.

International hat die Veranstaltungsszene – wie auch der Sportbereich – ihre große Verantwortung in der heutigen Zeit gegenüber der Gesellschaft erkannt. Die Ihnen bekannten grundlegenden Konsequenzen wurden daraus gezogen. Die komplexe Planung und Vorbereitung für das von Ihnen als Publikum erwartete professionelle Niveau unserer erfolgreichen Großveranstaltung ist unter diesen Umständen nicht realisierbar.

Die gesamtgesellschaftliche Anstrengung zur Verlangsamung der Ausbreitung des Virus und zum Schutz der Bevölkerung haben oberste Priorität.

Vor dem Hintergrund der herausfordernden Lage in Deutschland und der Welt und der daraus entstehenden Fürsorge gegenüber den internationalen Gästen und Mitwirkenden, allen Helfern vor und hinter den Kulissen aber besonders auch Ihnen gegenüber – hat sich die Bundeswehr – ihrer Verantwortung entsprechend – dazu entschlossen, das Musikfest der Bundeswehr 2020 zu verlegen.

Aber hier kommt die gute Nachricht: Mit dem 25. September 2021 steht der neue Termin für das Musikfest der Bundeswehr bereits fest.

Oberst Christoph Lieder, Leiter Militärmusikdienst und Leiter Zentrum Militärmusik der Bundeswehr, resümiert als Gesamtverantwortlicher des Musikfests der Bundeswehr: "Für uns alle ist die Verlegung des diesjährigen Musikfestes der Bundeswehr eine immens schwere Entscheidung gewesen. Die Freude und die daraus resultierende Motivation, unserem treuen Publikum aus nah und fern eine Show der Spitzenklasse präsentieren zu können, hat uns bis zuletzt angetrieben. Dennoch ist diese Entscheidung in der heutigen, uns alle besonders fordernden Zeit nicht anders denkbar.



Finale beim Musikfest der Bundeswehr auf ein Neues am 25. September 2021

Bild: Bundeswehr/Johne

Ich versichere Ihnen, dass das gesamte Team dafür brennt und mit Hochdruck daran arbeitet, dass Sie im kommenden Jahr wieder ein unvergessliches Musikfest der Bundeswehr erleben können!"

Selbstverständlich behalten alle Tickets für den 25. September 2021 ihre Gültigkeit.

Wer seine Karten aber trotzdem gerne zurückgeben möchte, kann dies bis zum 31. August 2020 machen und erhält sein Geld zurück:

Gäste, die Ihre Karten im Internet (Westticket etc.) erworben haben, werden hierzu automatisch von unserer Ticketagentur benachrichtigt.

Gäste, die ihr Ticket bei einer örtlichen Vorverkaufsstelle erworben haben, werden gebeten, sich mit den Eintrittskarten in diesem Ticketshop zu melden. Hier wird man alle weiteren Schritte für Sie einleiten.

Bleiben Sie alle gesund, wir freuen uns auf ein Wiedersehen am 25. September 2021 im ISS DOME in Düsseldorf.

Ihr Team Musikfest der Bundeswehr



# Bundeswehr Sozialwerk Hier scheint die Sonne!

#### Wir sind das Sozialwerk der Bundeswehr.

Mit diesem Auftrag engagieren wir uns seit 1960 für die Menschen in der Bundeswehr und für ihre Familien – vor allem als Ausgleich für die besonderen Anforderungen des militärischen Dienstes. Umfassende Erholungsmöglichkeiten und soziale Angebote sind unsere Stärke.

#### Damit helfen wir denen, die dienen!

Helfen Sie uns – als Mitglied im Bundeswehr-Sozialwerk oder durch Ihre Spende.



www.bundeswehr-sozialwerk.de

## Gespräch mit Präsidentin Gabriele Korb

### Treffen im Koblenzer Bundesbehördenhaus

Der Bundesvorsitzende des Bundeswehr-Sozialwerks, Peter Dormanns, und Bundesgeschäftsführer Norbert Bahl besuchten am 19. Februar 2020 die Präsidentin des Bundesamtes für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr (BAAINBw), Gabriele Korb.

Im Hauptsitz des Bundesamtes, dem ehemaligen preußischen Regierungssitz und heutigen Bundesbehördenhaus am Koblenzer Rheinufer, trafen die Präsidentin und die Vertreter des Sozialwerks zu einem bereits lange geplanten Gespräch zusammen.

Seit dem 1. Mai 2018 ist Gabriele Korb Präsidentin des BAAINBw, das am 1. Oktober 2012 errichtet wurde. Dem Amt wurden seinerzeit die Aufgaben des ehemaligen Bundesamtes für Wehrtechnik und Beschaffung, des ehemaligen Bundesamtes für Informationsmanagement und Informationstechnik der Bundeswehr und die Nutzungsaufgaben, die bis zu diesem Zeitpunkt von anderen militärischen und zivilen Organisationsbereichen wahrgenommen wurden, übertragen.

### Neues Personal für zukünftige Herausforderungen

Am Standort Koblenz/Lahnstein arbeiten derzeit etwa 4.800 Menschen für das BAAINBw. Neben vielen Außenstellen des Amtes in der gesamten Bundesrepublik gehören sechs wehrtechnische und zwei wehrwissenschaftliche Dienststellen, das Marinearsenal in Wilhelmshaven und die Deutsche Verbindungsstelle des Rüstungsbereiches USA/Kanada in Reston/USA zum Organisationsbereich "Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung", an dessen Spitze das BAAINBw steht.

Um die zukünftigen Herausforderungen bei der Bedarfsdeckung für die Streitkräfte meistern zu können, soll die Personalausstattung des

Amtes weiter anwachsen. Dazu läuft die notwendige Personalwerbung bereits auf Hochtouren. Ein gutes Beispiel dafür sind die Koblenzer Karrieretage im Sommer des vergangenen Jahres, an denen sich mehr als 1.200 Besucher über die beruflichen Möglichkeiten im BAAINBw informierten.

### BAAINBw unterstützt wohltätige Zwecke des Bundeswehr-Sozialwerks

Dormanns dankte der Präsidentin für die vielfältige Unterstützung des Bundeswehr-Sozialwerks durch das BAAINBw, zuletzt wieder einmal im Rahmen der Durchführung des traditionellen Adventskonzertes in der Abtei Maria Laach. Im Rahmen der Veranstaltung wurden im Dezember 2019 fast 3.200,00 € Spendengelder für wohltätige Zwecke des Bundeswehr-Sozialwerks gesammelt. Er lud seine Gastgeberin herzlich dazu ein, sich bei einem Besuch in einer der jährlich sieben Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen ein Bild davon zu machen, wieviel Positives mit den Spendengeldern bewirkt wird. Das Lachen der Kinder und das Engagement der ehrenamtlichen Betreuer vergisst man so leicht nicht wieder.

Außerdem stellte Dormanns die Aktion "60 Jahre – 60 Bäume" vor. Im Rahmen des 60-jährigen Vereinsjubiläums am 20. Mai 2020 sollen insgesamt 60 Bäume gepflanzt werden, die den Blick sowohl auf die Vereinshistorie, als auch auf die Zukunft des Bundeswehr-Sozialwerks lenken sollen – frei nach dem Motto "Sonnenschein für Generationen". Korb stimmte dem sofort zu und schlug als Standort das Gelände der Deines-Bruchmüller-Kaserne in Lahnstein vor.

Autor: BwSW



Trafen Präsidentin Gabriele Korb zu einem bereits lange geplanten Gespräch: Peter Dormanns und Norbert Bahl.

Bild: BwSW

# KURZ GEFASST!

#### InspLw besucht BwSW

Am 2. März erfolgte der bereits seit langem geplante Besuch des InspLw beim BwSW. GenLt Ingo Gerhartz wurde durch den Bundesvorsitzenden Oberst i.G. Peter Dormanns intensiv über das Leistungs- und Unterstützungsangebot des BwSW informiert. Gehartz zeigte sich über das breite und vielfältige Spektrum sehr beeindruckt.

Für die Zukunft sagte der Inspekteur die Unterstützung der Luftwaffe zu, wo immer sich die Gelegenheit dazu böte. Die vom Bundesvorsitzenden ausgesprochene Einladung zum Besuch einer Freizeit für Menschen mit Beeinträchtigungen nahm Gerhartz mit Freude an.



GenLt Ingo Gerhartz und Oberst i.G. Peter Dormanns.

Bild: BwSW

### Gedankenaustausch mit dem Stellverteter des Bundesvorsitzenden DBwV

Ebenfalls in der ersten Märzwoche traf der 1. Stellvertreter des Vorsitzenden des Deutschen BundeswehrVerbandes (DBwV), OStFw a.D. Jürgen Görlich, mit dem Bundesvorsitzenden des BwSW zusammen. Vorausgegangen war im vergangenen Jahr ein Gespräch beider Vorsitzender, welches jetzt in der Bundesgeschäftsstelle seine Fortsetzung fand. Diverse Themen aus dem Sozialbereich, insbesondere aber die Unterstützung Einsatzgeschädigter, wurden intensiv besprochen. Eine Fortführung des Gespräches, wie auch eine mögliche Intensivierung der Kontakte, wurden vereinbart.



OStFw a.D. Jürgen Görlich und Oberst i.G. Peter Dormanns.
Bild: BwSW



### PSD AUTOKREDIT: EINFACH, SCHNELL UND FLEXIBEL.



- Exklusiver Konditionsvorteil für Mitglieder des BwSW:
   2,28 % effektiver Jahreszins,
   2,26 % p. a. gebundener Sollzinssatz
- Fairer Kreditvertrag ohne versteckte Kosten
- Kreditbetrag ab 5.000 Euro auch online abschließbar
- Ein Zinssatz für alle und für die gesamte Laufzeit von 12 bis 96 Monaten



Für den o. g. Zinssatz und die Beispielrechnung gelten folgende Annahmen: Finanzierungssumme = Nettodarlehensbetrag, Sollzinsbindung ist gleich Gesamtlaufzeit, Kreditnehmer ist nicht selbstständig oder Gewerbetreibender.

\*Repräsentatives Beispiel:

Finanzierungszumme (=Nettodarlehensbetrag) 10.000,00 Euro, gebundener Sollzinssatz 2,26 % p. a., effektiver Jahreszins 2,28 %, Sollzinsbindung und Gesamtlaufzeit 96 Monate, zu zahlender Gesamtbetrag 10.940,51 Euro, mtl. Teilzahlung 113,97 Euro, Anzahl Teilzahlungen 96.

Stand: 20.09.2019

### Weitere Informationen unter www.psd-west.de/bwsw

### SIE MÖCHTEN IN DIE EIGENEN VIER WÄNDE?

Vielleicht ist dann ein Angebot aus dem Bereich Baufinanzierung für Sie Interessant. Auch hier bietet die PSD Bank West eG den Mitgliedern des BwSW attraktive Konditionsvorteile an.

# Die Bundeswehr im Einsatz

Bundesgeschäftsführung des Bundeswehr-Sozialwerks e.V. Ollenhauerstr. 2 53113 Bonn



Oberst i.G. Peter Dormanns Bundesvorsitzender

# Für die "Aktion Unvergessen"

### Schule für Diensthundewesen der Bundeswehr unterstützt weiter das Bundeswehr-Sozialwerk

Am 19. Februar 2020 übergab der Kommandeur der Schule für Diensthundewesen der Bundeswehr, OFVet Dr. Stefan Hampel, eine erste Zwischensumme über 2.500,00 € aus der Diensthundekalender-Aktion an Vertreter des Bundeswehr-Sozialwerks.

Bereits im sechsten Jahr in Folge hat die in Ulmen stationierte Einheit einen Kalender mit Diensthunden und Welpen entworfen und vertreibt diesen zugunsten der "Aktion Unvergessen". Ziel ist es dabei, Einsatzgeschädigte und deren Familien aus den ISAF-Einsätzen in Afghanistan zu unterstützen.

Hampel: "Ich freue mich, bereits früh zu Jahresbeginn eine Summe von 2.500,00 € an das Bundeswehr-Sozialwerk überreichen zu können. Das ist für uns ein Zeichen, dass der Kalender sich nach wie vor großer Beliebtheit erfreut und wir damit auf dem richtigen Weg sind. Bedanken möchte ich mich auch bei unseren Nachbareinheiten, dem Taktischen Luftwaffengeschwader 33 in Büchel und dem Bataillon Elektronische Kampfführung 931 in Daun. Beide Einheiten haben sich wieder an ihrem Standort für die gute Sache beteiligt."

Ralf Miltenberger, Bereichsgeschäftsführer West des Bundeswehr-Sozialwerks, freute sich über das großartige Ergebnis: "Die Schule für Diensthundewesen ist seit Jahren ein verlässlicher Partner für uns und die "Aktion Unvergessen". Nicht nur mit dem Erlös des Kalenders werden wir Jahr für Jahr unterstützt, auch die "Aktion Sorgenkinder" wird mit einem großartigen Aktionstag im Rahmen der Sommerfreizeit mit vollem Herzblut durchgeführt. Mein Dank gilt allen Angehörigen der Schule."

In den kommenden Wochen wird der Gesamterlös aller Verkäufe und Spenden zusammengezählt und bekanntgegeben. Eins ist bereits sicher: Man wird sich an den erfolgreichen Zahlen des Vorjahres orientieren dürfen.

Autor: Marcel Ebeling



Zwei Hundeführer "sichern" die Scheckübergabe.

**Bild: Marcel Ebeling** 

# "Party" für den guten Zweck

### 12. Deutsches Einsatzkontingent MINUSMA veranstaltet Spendenturniere

Auf der "End of Tour Party" des 12. Deutschen Einsatzkontingents MINUSMA im Februar 2020, in der Basis Einsatzzentrale Logistik am Standort BAMAKO in Mali, veranstalteten die Soldaten ein Kicker-, Dart- und Playstationturnier sowie ein Quiz für den guten Zweck.

Gerne spendeten die Teilnehmer der jeweiligen Turniere – für den Großteil der Truppe ging es als "Abflieger" zurück in die Heimat - ihre Startgebühren an die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien

des BwSW". Auch diverse Einzelspenden folgten. Am Ende kam so eine Summe von 777,77 € zusammen. Den symbolischen Spendenscheck überreichten die Soldaten am 13. Februar 2020 an das Bundeswehr-Sozialwerk.

Das Sozialwerk bedankt sich recht herzlich für die Spende!

Autor: Stephan A.



 ${\bf Scheck\"{u}bergabe~12.~Deutsche~Einsatzkontingent~MINUSMA~am~Standort~BAMAKO.}$ 

Bild: privat

### Zeichen der Solidarität erreicht Mali

### Zahlreiche Besucher des Benefizkonzerts in Herrieden hatten "Gelbe Schleife" unterzeichnet

Anlässlich des Benefizkonzerts mit dem Heeresmusikkorps Veitshöchheim am 29. Januar 2020 in der Stiftsbasilika im bayrischen Herrieden unterzeichneten die Konzertbesucher auf einer "Gelben Schleife".

Die "Gelbe Schleife" ist das Zeichen der Solidarität mit den Bundeswehrsoldaten im Auslandseinsatz und soll die Verbundenheit mit den Soldaten im Einsatz deutlich machen. Das Konzert wurde von der Kreisgruppe Mittelfranken-West des Reservistenverbandes und dem Bundeswehr-Sozialwerk veranstaltet.

Der Reservistenverband hat die unterschriebenen Schleifen der vergangenen Benefizkonzerte bisher persönlich an den damaligen Verteidigungsminister Thomas de Maizière, an Teileinheitsführer und an Geschwister von Soldaten übergeben, die dann für den Versand nach Afghanistan, Nordirak und Mali sorgten. Nach dem Konzert in Herrieden übernahmen die Eltern eines westmittelfränkischen Bundeswehrsoldaten den Versand der Schleife nach Mali.

Die Soldaten des Bundeswehrkontingents in Mali haben sich sehr über das Zeichen der Solidarität gefreut, denn schließlich zeigen die Unterschriften die Wertschätzung der Heimat für ihren Dienst.

Autor: Dieter Hummel



Die Soldaten in Mali freuten sich sehr über die "Gelbe Schleife" aus Herrieden.

Bild: Bundeswehr/M.R.



# Unterstützung in "Besonderen Zeiten

### Familienwochenende des Familienbetreuungszentrums München in Teisendorf

Im Rupertiwinkel, am Fuß des nördlichsten Tausenders der Deutschen Alpen des Teisenbergs (1.333 m), liegt der Ort Teisendorf. Dorthin lud das Familienbetreuungszentrum (FBZ) München und die Evangelische Militärseelsorge München vom 21. bis 24. Februar 2020 zur Betreuungsveranstaltung mit bayrischer Gemütlichkeit und Entspannung ein.

Nach einer teilweise stressigen Anreise über volle Autobahnen konnten alle Teilnehmer das "Haus Chiemgau" genießen und der Abend begann mit einem ausgiebigen Buffet und anschließender Begrü-Bung im "Bauernstüberl" des Hauses. Die mitgereisten Kinderbetreuer verschwanden danach mit den Kindern im Keller des Kolpinghauses. Dort tobten die

Jüngeren im Bällebad und die Größeren spielten Dart, Kicker oder Billard. Es wurden neue Freundschaften geschlossen und alte wieder neu belebt. Einige Kinder kannten sich noch von anderen Veranstaltungen und die "Neuen" wurden schnell integriert. Dem 4-jährigen Benjamin gefiel es im Bällebad so gut, dass er einer Betreuerin erklärte: "Ich schlafe heute im Bällebad!".



Evangelischer Gottesdienst zum Thema "Fasching und Verkleiden", natürlich im Kostüm.

In der Zwischenzeit wurden die Eltern von OStFw Wolfgang Pointl über den weiteren Ablauf der Veranstaltung informiert. Als ehemaliger Leiter dieses FBZ vertrat er als Reservedienstleistender den aus gesundheitlichen Gründen originären Leiter, OStFw Andreas Grebl. Auch bei ihm und dem Team des FBZ waren die Angehörigen in guten Händen. Bis in den späten Abend fand noch ein reger Meinungs- und Gedankenaustausch statt und alte und neue Bekanntschaften wurden gepflegt.

Bei herrlichem Wetter fuhren am nächsten Morgen die Skifahrer auf die Pisten der Winkelmoosalm und der Steinplatte und machten in kleinen Gruppen die Pisten unsicher. Mit der Unterstützung durch die Gebirgsjägertruppe bereiteten sich auch die Jüngsten auf ihre kommende Wintersportkarriere vor. Unter den Gästen gab sich eine erfahrene Skilehrerin zu erkennen und so ergab sich die einmalige Gelegenheit, die Skifahrkünste von so manchem "Anfänger" und vermeintlichen "Könner" zu verbessern. Wer nicht Skifahren konnte oder wollte, nutzte diese Zeit für eine Zugfahrt ins knapp 20 km entfernte Salzburg, um dort bei einer geführten Tour in die Geschichte der Stadt einzutauchen. Um den Erwachsenen einen stressfreien Bummel durch die Stadt zu ermöglichen, ging es für die Kids ins "Spielzeugmuseum" und ins "Haus der Natur", wo sie sich ausgiebig austoben durften. Etwas Kultur gab es dann aber doch noch für die "Kleinen". Sie erkundeten die Altstadt gemeinsam mit den Kinderbetreuern.



Skigebiet Steinplatte.

Mit einem evangelischen Gottesdienst zum Thema "Fasching und Ver-

kleiden", an dem auch die bereits maskierten Kinder mit Begeisterung teilnahmen, begann der gemütliche Teil des Abends. Für die Kleinen fand eine Faschingsparty statt und mit lustigen Spielen und einer zünftigen Polonäse durch das Haus kam allerbeste Stimmung auf.

Durch die großzügige Unterstützung durch das Bundeswehr-Sozialwerk war dieser tolle Tag auch noch für alle Beteiligten ein günstiges Vergnügen. Danke dafür dem Bundeswehr-Sozialwerk!

Den Sonntag verbrachten die Wintersportler erneut auf den Skipisten, während die Nicht-Skifahrer Berchtesgaden erkundeten.

Bei durchwachsenem Wetter besuchten sie das Informationszentrum "Haus der Berge" und schauten sich die preisgekrönte Ausstellung "Vertikale Wildnis" an. Eine spannende und lehrreiche Exkursion in die Bergwelt für Groß und Klein. Ein komplettes Jahr in den Berchtesgadener Alpen im Zeitraffer gefilmt, entführte die Teilnehmer in alle vier Jahreszeiten. So sah man wenigstens den Winter, wenn er schon vor Ort nicht vorhanden war. Die sommerlichen Temperaturen luden dann noch zu einem Spaziergang am Königssee ein. Einfach ein herrlicher Blick! Das war die einhellige Meinung zur Aussicht vom "Malerwinkel" aus. Nachmittags stand ein weiteres Highlight auf dem Programm: der alljährliche Faschingsumzug von Teisendorf. Viele Menschen strömten verkleidet in das verwinkelte Städtchen. Besonders die Kleinen freuten sich riesig auf die Verkleidungen und die Kamellen. "Unsere Portion an Süßem ist gerettet!", verkündete die kleine Leni stolz. Nach dem Abendessen saßen die Erwachsenen wieder gemütlich zusammen und tauschten die Erlebnisse des Tages aus. Auch die Kinder waren gut beschäftigt und bastelten und spielten gemeinsam mit ihren Betreuern.

Am nächsten Morgen hieß es dann nach einem ausgiebigen Frühstück Abschied nehmen. Mit tollen Erlebnissen und Erinnerungen im Gepäck sowie neu geschlossenen Bekanntschaften traten die Angehörigen den Heimweg an. Aber alle waren sich einig: Dieses gelungene Wochenende war: "Für Besondere Zeiten".





Spaß im Bällebad.

### Weihnachten im FBZ Storkow

### Familienangehörige grüßen die Einsatzsoldaten in den Auslandskontingenten

Weihnachten ist für die Bundeswehrangehörigen im Einsatz und ihre Angehörigen eine höchst emotionale Zeit. Für die "Lieben daheim" ist das Familienbetreuungszentrum (FBZ) Ansprechpartner und Stütze. In der Adventszeit stellte sich das FBZ Storkow dieser Herausforderung mit einer besonders aufwendigen Informations- und Betreuungsveranstaltung.

Am 14. Dezember 2019 begrüßte Oberstlt Anastasia Biefang, Kommandeurin des Informationstechnikbataillons 381, die Gäste des FBZ zur Weihnachtsveranstaltung. Aus vielen verschiedenen Standorten der Bundeswehr in Brandenburg befinden sich zahlreiche Soldaten über die Weihnachtszeit und den Jahreswechsel in den Auslandskontingenten. In Mali. Afghanistan oder dem Irak verrichten sie ihren Dienst.

OStFw Markus Kiedels, Leiter des FBZ Storkow, informierte anschließend über die aktuelle Lage in den Einsatzgebieten. OStFw Volker Haas, Stellv. Bereichsgeschäftsführer Ost, stellte die Arbeit des BwSW vor und Militärpfarrer Friedrich von Kymmel berichtete über Erfahrungen aus seinem kürzlich beendeten Einsatz in Afghanistan.

Die anwesenden Kinder und Jugendlichen versuchten sich am Vormittag als "Häuslebauer". Aus Pfefferkuchen, Zuckerguss und anderen süßen Zutaten entstand ein ganzes Lebkuchendorf. Die Möglichkeiten, bei Sport und Spiel in der nahen Sporthalle etwas Dampf abzulassen oder sein Geschick beim virtuellen Fußballspiel zu beweisen, wurden ebenfalls reichlich genutzt. So verging der Vormittag wie im Flug.

Der für den Nachmittag geplante gemeinsame Spaziergang zum Storkower See wurde kurzfristig wegen Regen verkürzt und der vorbereitete Glühweinstand wurde vom Seeufer "unter Dach" in die Kaserne verlegt. Den für die musikalische Umrahmung bestellten Trompeter freute es und die Gäste ließen sich Glühwein, Kinderpunsch und Kakao im Trockenen munden. Das Team "Storkower See" aus ehren- und hauptamtlichen Mitarbeitern des FBZ hatte schnell reagiert und hervorragend gearbeitet. Militärpfarrer von Kymmel und seine Familie,

begleitet von der Storkower Kantonistin Saiko Yoschida-Mengk, animierten zum Mitsingen und Mitmachen. Vielstimmig waren festliche und fröhliche Weihnachtslieder zu hören. Zwischenzeitlich zeichnete Oberstlt Christin Junge Grüße der Angehörigen auf, die in den Einsatzländern über Radio Andernach ausgestrahlt werden sollen.

Als besondere Überraschung begrüßte der Weihnachtsmann die vielen Gäste. Gemeinsam mit dem Weihnachtsengel übergab er den anwesenden Kindern ein kleines Geschenk. Ein besonderes "Geschenk" in Höhe von 304,96 € gab es für die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW". Die Gäste spendeten nämlich fleißig am Infostand des Bundeswehr-Sozialwerks.



Immer nah bei den Gästen. OStFw Markus Kiedels im Gespräch.
Bild: Andrea Zerrfass

Die am Morgen ausgelegten "Gelben Bänder" füllten sich mit guten Wünschen für die Einsatzsoldaten und wurden beim abschließenden Gruppenfoto präsentiert. Sie traten in den folgenden Tagen die Reise nach Gao in Mali an.

Beim abschließenden Briefing zog Kiedels vor allen anwesenden Ehren- und Hauptamtlichen sowie Kinderbetreuungskräften und Netzwerkpartnern ein positives Resümee einer gelungenen Veranstaltung.

Autor: Peter Hoppe



 $\ \ \, \text{,} \textbf{Gelbe B\"{a}} \textbf{n} \textbf{der Verbundenheit} \text{``werden beim abschlie} \textbf{B} \textbf{enden Gruppenfoto pr\"{a}} \textbf{sentiert}.$ 

**Bild: Peter Hoppe** 

## INDIVIDUALREISEN-EIGENE FERIENANLAGEN

# Reisen für den Zeitraum 01.11.2020 bis 31.05.2021

können ab sofort gebucht werden. Ausnahme: Reisen für den Zeitraum Weihnachten/ Silvester 2020/2021

Anmeldetermin: 01.07.2020



Verbringen Sie die schönste Zeit des Jahres dort, wo es Ihnen gefällt. Die eigenen Hotels, Häuser, Ferienwohnungen, Bungalows, Mobilheime und Stellplätze des Bundeswehr-Sozialwerks bieten an 19 attraktiven Standorten Komfort zu günstigen Preisen.

Buchen Sie Ihre Unterkunft über das Bundeswehr-Sozialwerk und planen Sie Aktivitäten nach Ihrem Geschmack. Genießen Sie entspannte Tage allein, zu zweit – oder Sport und Spaß mit der ganzen Familie. Gestalten Sie Ihren Urlaub nach Ihren Wünschen! Freuen Sie sich auf ein hervorragendes Preis-Leistungs-Verhältnis mit günstigen Getränkepreisen und kostenfreiem WLAN.

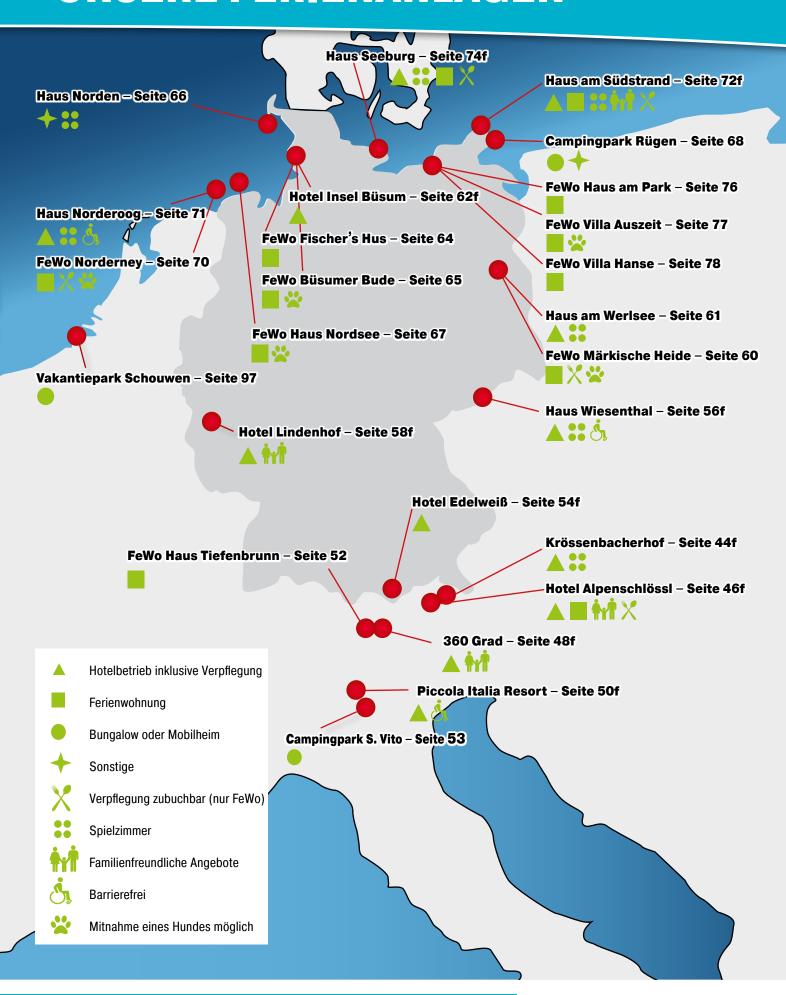
Als Sozialwerk der Bundeswehr vergeben wir Urlaubsplätze in der Hauptreisezeit nach sozialen und gerechten Kriterien. Informationen zu Begünstigungen, Zuschüssen und besonderen Konditionen für Reisende mit Beeinträchtigungen und deren Begleitperson erhalten Sie unter "Service und Informationen" ab Seite 104f.

Antrag S. 111f



Ansprechpartner auf Seite 6

## **UNSERE FERIENANLAGEN**







# Bruck • Salzburger Land • Österreich Krössenbacherhof\*\*\*\*

Winterurlaub von seiner schönsten Seite erleben. Skifahren, Snowboarden, Rodeln und unzählige Freizeitmöglichkeiten sorgen für erholsame und unvergessliche Tage.

Skigebiete

- 3 Skigebiete mit insgesamt 408 Premium-Pistenkilometern
- Kitzsteinhorn Gletscher, 100 % schneesicher und Skibetrieb von Oktober bis Frühsommer, 61 Pistenkilometer
- Schmittenhöhe Zell am See mit 77 Pistenkilometern
- Skicircus Saalbach Hinterglemm Leogang Fieberbrunn mit 270 Pistenkilometern

#### Lage

Das 4-Sterne-Hotel liegt am Ortsrand von Bruck, unweit von Zell am See und Kaprun mit seinem Gletscher Kitzsteinhorn.

#### **Ausstattung**

4-Sterne-Hotel mit 35 Zimmern, Bar, Lift, Kinderspielraum, Xbox-Zimmer, Tischtennisraum, Fitnessraum, Sauna, Liegeraum und Kaminstube.

Gegen Gebühr: Waschmaschine, Trockner

### **Unterbringung Zimmer**

Alle Zimmer sind mit Dusche, WC, Föhn, TV, Radio und Safe ausgestattet.

### **DZ/Doppelzimmer Klassik**

ca. 16-18 m², Doppelbett, teilw. Balkon, Terrasse oder Loggia, max. Belegung 2 Personen

### **DZ/Doppelzimmer Komfort**

ca. 22-28  $m^2$ , Doppelbett, teilw. mit Schlafsofa, Balkon oder Terrasse, max. Belegung 2 Personen (DZ)/2 Erwachsene und 1 Kind bis 17 J. (DZ + Schlafsofa), zwei barrierefreie Zimmer (DZ + Schlafsofa) stehen zur Verfügung

### JS/Juniorsuite

ca. 34-36 m², kombinierter Wohn- und Schlafraum mit Doppelbett und Schlafsofa, Balkon oder Terrasse, max. Belegung 2 Erwachsene und 2 Kinder bis 17 J.

### SU/Suite

ca. 61 m², Wohnraum mit Schlafsofa, 1 separater Schlafraum mit Doppelbett, 1 Schlafraum mit zwei Einzelbetten (0,90 x 1,90 m), Balkon, max. Belegung 4 Erwachsene und 2 Kinder bis 17 J.

### FZ/Familienzimmer

ca. 29-33 m², 2 getrennte Schlafräume mit 1 Doppelbett und 1 Etagenbett (0,90 x 1,80 m), Balkon, max. Belegung 2 Erwachsene und 2 Kinder bis 17 J.









### Krössenbacherhof • Bruck

Preise in € pro Person - Halbpension

		pro Übernachtung			
		02.01.2021 - 22.01.2021 03.04.2021 - 09.04.2021	23.01.2021 - 05.02.2021 27.02.2021 - 02.04.2021	06.02.2021 – 26.02.2021	Gletscher-Sonne-Ski- Gourmet 10.04.2021 – 17.04.2021*
DZ Klassik	35,-	45,-	50,-	55,-	273,-
DZ Komfort	40,-	50,-	55,-	60,-	308,-
JS/FZ	45,-	55,-	60,-	65,-	343,-
SU	52,-	62,-	67,-	72,-	392,-
DZ Komfort/JS/FZ/SU (ab 3 Pers.)	33,-	43,-	48,-	53,-	259,-

Kinderermäßigung (s. S. 108). Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 109). Nutzung DZ als EZ: 5,- €/Nacht. Nutzung JS/FZ/SU als EZ: 10,- €/Nacht.



ab **35,€**p.P./Übernachtung/

### Inklusivleistungen Zimmer

- Übernachtung
- Halbpension
- Saunanutzung (innerh. der Öffnungszeiten)
- PKW-Stellplatz
- WLAN im öffentlichen Bereich und in den Zimmern

### Zusätzliche Inklusivleistungen P1/P2/P3

- Begrüßungsgetränk
- Festliches Weihnachtsmenü
- Silvesterfeier mit Aperitif-Empfang, Galamenü, Livemusik, 1 Glas Sekt pro Person, Mitternachtsbüfett

### Inklusivleistung "Gletscher-Sonne-Ski-Gourmet"

· Verwöhnhalbpension mit kulinarischen Highlights

### An-/Abreise

- Krössenbachstraße 12, A 5671 Bruck/Großglockner
- P1/P2/P3/Gletscher-Sonne-Ski-Gourmet feste Buchungszeiträume\*









Öffentl. Bereich/ Zimmer



### Krössenbacherhof • Bruck

Preise in € pro Person/Zeitraum - Halbpension

	P1	P2	P3
	19.12.2020 - 02.01.2021*	19.12.2020 - 26.12.2020*	26.12.2020 - 02.01.2021*
DZ Klassik	854,-	448,-	532,-
DZ Komfort	924,-	483,-	567,-
JS/FZ	994,-	518,-	602,-
SU	1092,-	567,-	651,-
DZ Komfort/JS/FZ/SU (ab 3 Pers.)	826,-	434,-	518,-

Kinderermäßigung (s. S. 108). Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 109). Nutzung DZ als EZ: 5,- €/Nacht. Nutzung JS/FZ/ SU als EZ: 10,- €/Nacht.



Bild: Rades/Shutterstock.com



### Mayrhofen • Zillertal • Österreich

# Hotel Alpenschlössl und Ferienwohnung Mayrhofen

Hier werden Winterträume wahr! Genuss und Action – in Mayrhofen ist fast alles möglich.

### **Skigebiete**

- Skivergnügen auf über 130 Pistenkilometern im Großraum-Skigebiet Mayrhofen mit Actionberg Penken (2.095 m) und dem Genießerberg Ahorn (1.965 m)
- Zillertal Arena mit 143 Pistenkilometern
- Ski- und Gletscherwelt Zillertal 3000 mit dem Hintertuxer Gletscher, Österreichs attraktivstes und einziges Ganzjahresskigebiet auf 3.250 m Seehöhe mit 196 km Pisten
- · Hochzillertal mit 107 Pistenkilometern

### Lage

Das Hotel Alpenschlössl liegt ruhig und dennoch zentral in Mayrhofen. Nur wenige Gehminuten entfernt befinden sich die Skibushaltestelle, Ahornbahn, Penkenbahn, Restaurants, Cafés und Kneipen.

### **Ausstattung**

Hotel mit 21 Zimmern, Bar, Terrasse, Lift, Wohlfühlbereich inkl. Sauna und Ruheraum.

### **Unterbringung Zimmer**

Alle Zimmer sind mit Dusche, WC, Föhn, SAT-TV und Radio ausgestattet.

### **EZ/Einzelzimmer**

ca. 9 m², Einzelbett, max. Belegung 1 Person

### **DZ/Doppelzimmer Klassik**

ca. 16 m², Doppelbett, teilw. Balkon, max. Belegung 2 Personen

### **DZ/Doppelzimmer Komfort**

ca. 16-26  $m^2$ , Doppelbett, Balkon oder Terrasse, max. Belegung 2 Personen und teilw. 1 Zustellbett für 1 Kind bis 17 J.

### JS/Juniorsuite Klassik

ca. 20 m², kombinierter Wohn- und Schlafraum mit Doppelbett und Schlafsofa (1,60 x 2,00 m), Balkon oder Terrasse, max. Belegung 3-4 Personen

### JS/Juniorsuite Komfort

ca. 30-41 m², Ausstattung wie JS Klassik, max. Belegung 4 Personen und 1 Zustellbett für 1 Kind bis 17 J.

### SU/Suite

ca. 32 m², Wohnraum mit Schlafsofa (1,40 x 2,00 m), separater Schlafraum mit Doppelbett, Balkon, max. Belegung 4 Personen

### FZ/Familienzimmer

ca. 29-36 m², 2 getrennte Schlafräume mit je 1 Doppelbett oder 1 Doppelbett/1 Etagenbett, teilw. Balkon, max. Belegung 4 Personen

### Inklusivleistungen Zimmer

- Übernachtung
- Frühstück
- Benutzung des Wohlfühlbereichs inkl. Sauna, Biosauna (innerhalb der Öffnungszeiten)
- PKW-Stellplatz
- WLAN im öffentlichen Bereich und in den Zimmern

### **Unterbringung Ferienwohnung**

### ca. 63 m², 2-Raum-Ferienwohnung für 2-5 Personen

- 1 Schlafraum mit Doppelbett
- kombinierter Wohn- und Essraum mit Küche, Esstisch, Schlafsofa (1,40 x 2,00 m), 1 Zustellbett für 1 Kind bis 17 J. möglich, TV
- barrierefreies Bad mit Dusche, WC, Föhn















Öffentl. Bereich/ Zimmer/FeWo



Anmeldung für Weihnachten/ Silvester bis 01.07.2020



Familienfreundliches
Angebot:
27.03. – 10.04.2021
auf Seite 81

### Inklusivleistungen Ferienwohnung

- Übernachtung
- 1 Wäschepaket (Bettwäsche, Handtücher) pro Person/Aufenthalt
- Benutzung des Wohlfühlbereichs inkl. Sauna, Biosauna (innerhalb der Öffnungszeiten)
- · PKW-Stellplatz
- WLAN

#### **Hinweis Ferienwohnung**

• Frühstück vor Anreise zubuchbar (während Öffnungszeiten Hotel Alpenschlössl)

#### An-/Abreise

- Tuxer Straße 733, A 6290 Mayrhofen
- Zimmer täglich, FeWo täglich außer Sonntag
- 21.12.2020 28.12.2020, 28.12.2020 04.01.2021 feste Buchungszeiträume\*



### 04.01. - 16.01.2021 und 10.04. - 17.04.2021

FeWo Mayrhofen und Hotel Alpenschlössl: 7 Nächte fahren, 5 Nächte zahlen

### Hotel Alpenschlössl • Mayrhofen

Preise in € pro Person/Übernachtung – Frühstück

	10.12.2020 - 20.12.2020 21.05.2021 - 31.05.2021	21.12.2020 - 27.12.2020*	28.12.2020 - 03.01.2021*	04.01.2021 - 29.01.2021 27.03.2021 - 17.04.2021	30.01.2021 - 26.03.2021
EZ/DZ Klassik	25,-	50,-	60,-	40,-	47,-
DZ Komfort/JS Klassik	32,-	57,-	67,-	47,-	54,-
JS Komfort/SU/FZ	39,-	64,-	74,-	54,-	61,-
JS Klassik/JS Komfort/SU/ FZ (ab 3 Pers.)	27,-	52,-	62,-	42,-	49,-

Kinderermäßigung (s. S. 108). Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 109). Nutzung DZ als EZ: 5,- €/Nacht. Nutzung JS Komfort/SU/FZ als EZ: 10,- €/Nacht.

### FeWo Mayrhofen • Mayrhofen

Preise in € pro FeWo/Übernachtung

	10.12.2020 - 20.12.2020 21.05.2021 - 31.05.2021	21.12.2020 - 27.12.2020*	28.12.2020 - 03.01.2021*	04.01.2021 - 29.01.2021 27.03.2021 - 17.04.2021	30.01.2021 - 26.03.2021
FeWo 2-R	80,-	127,-	137,-	117,-	122,-

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. Endreinigung¹): 40,- €. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 109).





### Meran • Südtirol • Italien

### 360 Grad

Winter und Frühling in Südtirol erleben ist etwas ganz Besonderes. Im Winterparadies Meran 2000 Ski fahren und im sonnigen Tal erste Wander- und Radtouren unternehmen.

### **Skigebiete**

- Meran2000 40 Pistenkilometer auf dem Sonnenplateau in 2.000 m Höhe
- Schnalstaler Gletscher 35 km präparierte Pisten, Schneegarantie auf einer Höhe bis 3.212 m
- Ultental ein Geheimtipp für Familien 25 km Pistenvergnügen auf bis zu 2.625 m Höhe
- Pfelders im hinteren Passeiertal 13 bestens präparierte Pistenkilometer
- Vigiljoch Wintererlebnis wie einst Ruhe, Romantik und Nostalgie insgesamt 5 Pistenkilometer

#### Lage

Das Hotel liegt in malerischer, ruhiger Lage am Stadtrand von Meran und unweit vom Schloss Trauttmansdorff. Die unverbaute Lage ermöglicht einen traumhaften Panoramablick ins Meraner Land. Eine Bushaltestelle befindet sich in unmittelbarer Nähe.

#### **Ausstattung**

Hotel mit 34 Wohneinheiten, Bar, Dachterrasse mit Panoramablick, Wellnessbereich mit Hallenbad, Biosauna, Dampfsauna, Infrarotkabine, Sole-Freibad, Bibliothek, Billardraum, Trampolin, Tischtennis und Nestschaukel

Gegen Gebühr: Massageanwendungen, Tiefgarage 3,- €/Nacht. Die MeranCard ist vom 15.10.2020-30.06.2021 gültig.

### **Unterbringung Zimmer**

Alle Zimmer sind mit Dusche oder Badewanne, WC, Föhn, SAT-TV, teilw. mit Minibar und Safe ausgestattet.

### **EZ/Einzelzimmer**

ca. 15 m<sup>2</sup>, Einzelbett, einfache Ausstattung, Balkon, max. Belegung 1 Person

### **DZ/Doppelzimmer**

ca. 25 m², Doppelbett, teilw. einfache Ausstattung, teilw. Balkon oder Terrasse, max. Belegung 2 Personen

### JS/Juniorsuite

- ca. 30-35 m², kombinierter Wohn- und Schlafraum mit Doppelbett und Sitzgelegenheit, Balkon oder Terrasse, max. Belegung 2 Personen
- ca. 35-40 m², kombinierter Wohn- und Schlafraum mit Doppelbett und Schlafsofa (1,50 x 1,90 m), Balkon, max. Belegung 4 Personen

### SU/Suite Klassik

- ca. 40 m², Wohnraum mit Schlafsofa (1,50 x 1,90 m) und TV, durch Schiebetür separierbarer Schlafraum mit TV, Bad mit Dusche und Badewanne, Balkon, max. Belegung 4 Personen
- ca. 40 m², Wohnraum mit Schlafsofa (1,50 x 1,90 m) und TV, separater offener Schlafraum mit TV, Balkon, max. Belegung 4 Personen

### **SU/Suite Premium**

- ca. 67 m², großzügiger Wohnraum mit Schlafsofa (1,50 x 1,90 m) und TV, separater Schlafraum mit TV, Bad mit Badewanne, teilw. Bad mit Dusche und Badewanne, teilw. separates WC, 2 Balkone (Süd- und Ostbalkon), max. Belegung 4 Erwachsene und 1 Zustellbett für 1 Kind bis 17 J.
- ca. 79 m², großzügiger Wohnraum mit 2 Schlafsofas (1,50 x 1,90 m) und TV, separater Schlafraum mit TV, Bad mit Badewanne, separates WC, Terrasse, max. Belegung 4 Erwachsene und 2 Kinder bis 17 J.

### Familienfreundliches Angebot:

<u> 27.03. – 10.04.202</u>1

auf Seite 81







20.03. - 27.03.2021

360 Grad: 7 Nächte fahren, 5 Nächte zahlen

### 360 Grad • Meran

Preise in  $\P$  pro Person/Übernachtung — Halbpension

	02.01.2021 - 08.01.2021 20.03.2021 - 26.03.2021	27.03.2021 – 23.04.2021	24.04.2021 - 31.05.2021
EZ/DZ	54,-	59,-	64,-
JS	61,-	66,-	71,-
JS (ab 3 Pers.)	52,-	57,-	62,-
SU Klassik	68,-	73,-	78,-
SU Premium	75,-	80,-	85,-
SU Klassik/SU Premium (ab 3 Pers.)	59,-	64,-	69,-

Kinderermäßigung (s. S. 108). Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 109). Nutzung DZ/JS als EZ: 10,- €/Nacht. Nutzung SU als EZ: 20,- €/Nacht.



### Inklusivleistungen Zimmer

- Übernachtung
- Halbpension mit reichhaltigem Frühstücksbüfett inkl. Bio-Ecke, beim Abendessen regionale Küche mit großem Salat- und Vorspeisenbüfett
- PKW-Stellplatz
- Benutzung des Wellnessbereichs (innerhalb der Öffnungszeiten)
- Bademantel, Handtücher für den Innen- und Außenbereich (auf Leihbasis)
- WLAN im öffentlichen Bereich und in den Zimmern

### Zusätzliche Inklusivleistungen P1/P2/P3

Bei Ausfall einzelner Leistungen wird Ersatz geboten.

### P1/P2

- · Begrüßung mit anschließender Schnapsverkostung
- Wanderung entlang des Maiser Waalweges
- · Ausflug ins Ortlergebiet nach Sulden mit Besichtigung des Messner Mountain Museums
- · Spaziergang zum idyllischen Christkindlmarkt von Schloss Rametz
- · Ausflug an den Gardasee inkl. Weinverkostung
- · Heiligabend-Galadinner mit Aperitif
- · Weihnachtliches Kaffeekränzchen mit Lesung und Gesang
- Gedenkfeier am Soldatenfriedhof von Meran

### P1/P3

- · Begrüßung mit anschließender Schnapsverkostung
- Wanderung über den Sissiweg und Tappeinerweg nach Algund
- Ausflug ins Pustertal mit Besichtigung des Messner Mountain Museums
- Ausflug nach Vöran mit Wanderung über die Vöraneralm
- Tiroler Abend mit musikalischer Begleitung
- Ausflug nach Verona
- Galadinner mit Aperitif, Mitternachtssekt auf der Dachterrasse
- Neujahrsbrunch

### An-/Abreise

- Dantestraße 110, I 39012 Meran
- Täglich
- P1/P2/P3 feste Buchungszeiträume\*











360 Grad • Meran

Preise in € pro Person/Zeitraum - Halbpension

	P1 19.12.2020 – 02.01.2021*	P2 19.12.2020 – 26.12.2020*	P3 26.12.2020 – 02.01.2021*
EZ/DZ	1204,-	623,-	693,-
JS	1302,-	672,-	742,-
JS (ab 3 Pers.)	1176,-	609,-	679,-
SU Klassik	1400,-	721,-	791,-
SU Premium	1498,-	770,-	840,-
SU Klassik/SU Premium (ab 3 Pers.)	1274,-	658,-	728,-

Kinderermäßigung (s. S. 108). Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 109). Nutzung DZ/JS als EZ: 10,- €/Nacht. Nutzung SU als EZ: 20,- €/Nacht.

Bild: Dr.Who/Shutterstock.com



### Tremosine • Gardasee • Italien

### Piccola Italia Resort

Lassen Sie sich verzaubern von der einzigartigen Kulisse des Gardasees. Steile Berge im Norden, sanfte Hügel im Süden, malerische Dörfer und das milde Klima machen den Urlaub zu einem eindrucksvollen Erlebnis. Der Gardasee ist eine der abwechslungsreichsten Urlaubsregionen Europas. Aktivurlauber und Familien finden ein Urlaubsparadies für zahlreiche Sportarten auf dem Wasser, zu Land und in den Bergen. Es locken atemberaubende Naturerlebnisse, tolle Ausflüge, Abenteuer, kulturelle Highlights, Events und kulinarische Entdeckungen.



#### Lage

Das Piccola Italia Resort liegt inmitten des traumhaft schönen Naturparks Alto Garda, mit seinen Bergen und Hochebenen über der Westseite des Gardasees. Die Gemeinde Tremosine schmiegt sich auf bis zu 800 Metern Höhe in die Berge. Restaurants, Bars, Geschäfte finden Sie im 500 m entfernten idyllischen Bergdorf Pieve. Den Gardasee erreichen Sie nach 6 km und den Badestrand nach 15 km.

#### **Ausstattung**

Terrassenförmig angelegtes Resort mit 35 Wohneinheiten, Aufzug, Außenpool, Terrasse mit Liegestühlen und Sonnenschirmen, Kinderbecken und Tischtennis. Restaurant mit Bar und Terrasse wird durch einen Pächter bewirtschaftet.

### **Unterbringung Suiten**

### ca. 35 m², 12 SU/Suiten Klassik für 2-4 Personen

- 1 Schlafraum mit Doppelbett
- 1 Wohnraum mit Schlafsofa (1,50 x 2,00 m), Kühlschrank

### ca. 35 m², 9 SU/Suiten Komfort für 2-4 Personen

- . 1 Schlafraum mit Doppelbett
- 1 Wohnraum mit Schlafsofa (1,50 x 2,00 m), Kitchenette

### ca. 65 m², 12 Familiensuiten für 2-6 Personen

- 2 Schlafräume mit Doppelbett
- 1 Wohnraum mit Schlafsofa (1,50 x 2,00 m), Kitchenette
- · 2 Familiensuiten sind barrierefrei

### ca. 75 m², 1 Suite Bella Vista für 2-4 Personen

- 1 Schlafraum mit Doppelbett und Whirlpool
- 1 Wohnraum mit Schlafsofa (1,50 x 2,00 m), Kitchenette

### ca. 105 m², 1 Suite Piccola Italia für 2-6 Personen

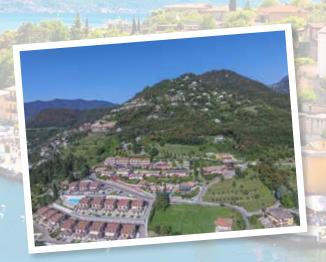
- 2 Schlafräume mit Doppelbett
- 1 Wohnraum mit Schlafsofa (1,50 x 2,00 m), Kitchenette
- Bad mit Badewanne

### **Ausstattung Kitchenette**

· Kühlschrank, Spüle, 2 Kochplatten, Töpfe, Geschirr, Besteck, Gläser

### Alle Suiten verfügen über

- Balkon oder Terrasse, Seeblick, SAT-TV, Telefon, Safe, Ventilator, Heizung
- Bad mit Dusche oder Badewanne, WC, Föhn









Bereich/

Suiten

2 Familien-

suiten



27.03. - 03.04.2021

Heft 02/2020

Piccola Italia Resort: 7 Nächte fahren, 5 Nächte zahlen



### Inklusivleistungen Suiten

- Übernachtung
- Halbpension
- PKW-Stellplatz
- WLAN im öffentlichen Bereich und in den Suiten

#### An-/Abreise

- Via Mezzema 1, I-25010 Tremosine sul Garda
- Täglich
- 24.04. 01.05.2021 fester Buchungszeitraum





### Kulinarische Reise durch Italien

#### 24.04. - 01.05.2021

Lassen Sie sich verzaubern und gehen Sie auf eine köstliche Entdeckungsreise. Unsere Köche führen Sie durch 20 Regionen Italiens und verwöhnen Sie täglich mit

- Antipasti Vorspeisen
- Primo piatto Erster Gang
- Secondo piatto Zweiter Gang
- Dolce Dessert.

### Piccola Italia Resort • Tremosine

Preise in € pro Person/7 Übernachtungen - Halbpension

### Kulinarische Reise durch Italien/fester Buchungszeitraum

	24.04.2021 - 01.05.2021
SU Klassik	336,-
SU Klassik (ab 3 Pers.)	322,-
SU Komfort	350,-
SU Komfort (ab 3 Pers.)	336,-
Familiensuite	420,-
Familiensuite (ab 3 Pers.)	406,-
Suite Bella Vista	455,-
Suite Bella Vista (ab 3 Pers.)	441,-
Suite Piccola Italia	525,-
Suite Piccola Italia (ab 3 Pers.)	511,-

Kinderermäßigung (s. S. 108). Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 109). Aufschlag für Alleinnutzung: SU Klassik/SU Komfort 20,- €/Nacht. Familiensuite 30,- €/Nacht. Suite Bella Vista/Piccola Italia 40,- €/Nacht.

### Piccola Italia Resort • Tremosine

Preise in € pro Person/Übernachtung - Halbpension

	27.03.2021 – 16.04.2021	17.04.2021 - 23.04.2021 01.05.2021 - 31.05.2021
SU Klassik	37,-	44,-
SU Klassik (ab 3 Pers.)	35,-	42,-
SU Komfort	39,-	46,-
SU Komfort (ab 3 Pers.)	37,-	44,-
Familiensuite	49,-	56,-
Familiensuite (ab 3 Pers.)	47,-	54,-
Suite Bella Vista	54,-	61,-
Suite Bella Vista (ab 3 Pers.)	52,-	59,-
Suite Piccola Italia	64,-	71,-
Suite Piccola Italia (ab 3 Pers.)	62,-	69,-

Kinderermäßigung (s. S. 108). Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 109). Aufschlag für Alleinnutzung: SU Klassik/SU Komfort 20,- €/Nacht. Familiensuite 30,- €/Nacht. Suite Bella Vista/Piccola Italia 40,- €/Nacht.

### Algund • Meraner Land • Südtirol • Italien

### Ferienwohnungen Haus Tiefenbrunn

Entdecken Sie Südtirol, geprägt durch die einzigartige Lage an der Sonnenseite der Alpen, die atemberaubende Kombination aus Bergen, Seen und Gletscher.

### **Skigebiete**

- Meran2000 40 Pistenkilometer auf dem Sonnenplateau in 2.000 m Höhe
- Schnalstaler Gletscher 35 km präparierte Pisten, Schneegarantie auf einer Höhe bis 3.212 m
- Ultental ein Geheimtipp für Familien 25 km Pistenvergnügen auf bis zu 2.625 m Höhe
- Pfelders im hinteren Passeiertal 13 bestens präparierte Pistenkilometer
- Vigiljoch Wintererlebnis wie einst Ruhe, Romantik und Nostalgie insgesamt 5 Pistenkilometer

### Lage

Das Haus Tiefenbrunn liegt im Ortszentrum von Algund in einer ruhigen Seitenstraße, umgeben von Weinbergen und Apfelplantagen. Die Kurstadt Meran ist nur 3 km entfernt.

### **Ausstattung**

Babybett, Kinderhochstuhl und Allergikerdecken/-kissen Gegen Gebühr: Leihbettwäsche 7,- € pro Satz

### **Unterbringung Ferienwohnungen**

### 86 m², 4 x 3-Raum-Ferienwohnungen für 2-6 Personen mit Balkon oder Terrasse

• 1 Schlafraum mit Doppelbett, 1 Schlafraum mit 2 Einzelbetten, 1 Wohnraum mit neuem Schlafsofa (1,40 x 2,00 m), TV

### 72 m², 2 x 2,5-Raum-Ferienwohnungen für 2-6 Personen mit Balkon

• 1 Schlafraum mit Doppelbett, 1 Wohnraum mit neuem Schlafsofa (1,40 x 2,00 m), durch Vorhang abgetrennter Raum mit 2 Einzelbetten, TV

### Alle Wohnungen verfügen über

- Küche inkl. Mikrowelle
- modernes Bad mit Dusche, WC, Föhn

### Inklusivleistungen Ferienwohnungen

- Übernachtung
- PKW-Stellplatz
- WLAN in allen Ferienwohnungen

### An-/Abreise

- Rosengartenstr. 17, I 39022 Algund/Meran
- Donnerstag Buchung wochenweise
- 26.12.2020 02.01.2021 fester Buchungszeitraum
- 30.01. 20.02.2021, Osterferien Donnerstag/Samstag und Buchung wochenweise













### FeWo Haus Tiefenbrunn • Algund

	26.12.2020 - 01.01.2021 25.03.2021 - 21.04.2021	02.01.2021 - 24.03.2021	22.04.2021 - 31.05.2021
FeWo 2,5-R	51,-	29,-	56,-
FeWo 3-R	54,-	32,-	59,-
Cytroleostoni Kurtovo	wird yor Ort orbobon Endraini	igungi), 40 . 6 . 7 0/ Aufochlog	bai fahlandam Nashusia dar

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. Endreinigung¹): 40,- €. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 109).



Heft 02/2020



### Cisano di Bardolino • Gardasee • Italien

### Campingpark S. Vito

Faszination Gardasee: Entdecken Sie die atemberaubende Landschaft, idyllische Orte, verwinkelte Gassen und das köstliche italienische Essen.

### Lage

Am Ostufer des Gardasees – zwischen Lazise und Bardolino – liegt der Campingplatz in einer parkähnlichen Anlage.

### **Ausstattung**

Supermarkt, Restaurants, Imbiss, Bar, Spielplatz, neuer 2.000 m² großer Fun-Wasserpark mit Rutschen und Wasserspielen, Schwimmbad (Öffnungszeiten Fun-Wasserpark/Schwimmbad Juni – September), Liegen, Sonnenschirme, Privatstrand

Gegen Gebühr: Klimaanlage, Leihbettwäsche, Handtücher, WLAN

### **Unterbringung Mobilheime**

### 22 Mobilheime für 2-6 Personen

- 1 Schlafraum mit Doppelbett, 1 Dreibettzimmer
- Wohnraum mit 1 Schlafmöglichkeit, Küche, Klimaanlage
- Dusche, WC
- Möblierte Terrasse mit Sonnenschutz

### Inklusivleistungen Mobilheime

- Übernachtung
- 1 PKW-Stellplatz

### An-/Abreise

- Via Peschiera 48/52, I 37010 Cisano di Bardolino
- Täglich außer Sonntag







1 km

Gegen Gebühr



10.04. - 01.05.2021

Mobilheime Campingpark S. Vito: 7 Nächte fahren, 5 Nächte zahlen







### Campingpark S. Vito • Cisano di Bardolino

Preise in € pro MH/Übernachtung

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. Endreinigun ¹¹: 30,- €. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 109). Nutzung Klimaanlage: 3,- €/Nacht.





### **Garmisch-Partenkirchen • Bayern**

### Hotel Edelweiß

Erleben Sie die faszinierende Wintersportwelt rund um den höchsten Berg Deutschlands. Freuen Sie sich auf wunderschöne Landschaften, gigantische Tiefschneehänge, Traumschnee, Skifahren auf den Spuren von Olympia und Alpinen Weltmeisterschaften sowie ein atemberaubendes Gipfelpanorama.



Gletscherskigebiet Zugspitze und Skigebiet Garmisch-Classic mit abwechslungsreichen 104 Pistenkilometern

#### Lage

Das gemütlich eingerichtete Hotel Edelweiß liegt ruhig und dennoch zentral im Ortsteil Garmisch. In wenigen Gehminuten erreichen Sie den Ortskern und den Michael Ende Kurpark.

#### **Ausstattung**

Hotel mit 21 individuell eingerichteten Zimmern, Bar, Terrasse und Tiefgarage. Zum Hotel gehört ein liebevoll angelegter Garten direkt an der Partnach.

Gegen Gebühr: Tiefgarage 3,- €/Nacht

### **Unterbringung Zimmer**

Alle Zimmer sind mit Dusche, WC, Kosmetikspiegel, Föhn, Kabel-TV und Safe ausgestattet.

### DZ/Doppelzimmer Klassik A

ca. 20-24 m², Doppelbett (1,60 x 1,95 m oder 1,80 x 1,95 m), teilw. Balkon, max. Belegung 2 Personen

### **DZ/Doppelzimmer Klassik B**

- ca. 28 m², Doppelbett (1,80 x 1,95 m), max. Belegung 2 Personen
- ca. 28 m², Doppelbett (1,80 x 1,95 m) und 1 Zustellbett (0,80 x 1,80 m), max. Belegung 2 Erwachsene und 1 Kind bis 17 J.

### **DZ/Doppelzimmer Komfort**

- ca. 24 m², Doppelbett (1,80 x 1,95 m), Balkon oder Terrasse, max. Belegung 2 Personen
- ca. 24 m², Doppelbett (1,60 x 2,00 m) und Schlafsofa (0,80 x 2,00 m), Balkon, max. Belegung 2 Erwachsene und 1 Kind bis 17 J.

### JS/Juniorsuite Klassik

- ca. 30-32 m², kombinierter Wohn- und Schlafraum mit Doppelbett (1,80 x 1,95 m), Balkon oder Terrasse, max.
   Belegung 2 Personen
- ca. 30-32 m², kombinierter Wohn- und Schlafraum mit Doppelbett (1,80 x 1,95 m) und Schlafsofa (1,40 x 2,00 m) oder Schlafsessel (0,80 x 2,00 m), Balkon, max. Belegung 2 Erwachsene und 1-2 Kinder bis 17 J.







### Hotel Edelweiß • Garmisch-Partenkirchen

Preise in € pro Person/Übernachtung – Frühstück

05.12.2020 - 20.12.2020 13.03.2021 - 30.03.2021	04.01.2021 - 22.01.2021 08.05.2021 - 31.05.2021	23.01.2021 – 12.03.2021
30,-	35,-	40,-
33,-	38,-	43,-
35,-	40,-	45,-
40,-	45,-	50,-
45,-	50,-	55,-
28,-	33,-	38,-
	30,- 33,- 35,- 40,- 45,-	30,-     35,-       35,-     40,-       40,-     45,-       50,-     50,-

Kinderermäßigung (s. S. 108). Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben (beinhaltet kostenfreie Nutzung der Ortsbusse). 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 109). Nutzung DZ als EZ: 5,- €/Nacht. Nutzung JS/FZ als EZ: 10,- €/Nacht.



### JS/Juniorsuite Komfort

ca.  $50 \text{ m}^2$ , kombinierter Wohn- und Schlafraum mit Doppelbett (1,80 x 1,90 m) und Schlafsofa (1,40 x 2,00 m), Balkon, max. Belegung 2 Erwachsene und 2 Kinder bis 17 J.

### FZ/Familienzimmer

ca.  $35 \text{ m}^2$ , Schlafraum mit Doppelbett (1,80 x 1,95 m) und Sitzgelegenheit, Schlafraum mit Doppelbett (1,40 x 1,90 m), Wohnraum mit Schlafsofa (1,40 x 2,00 m), 2 Balkone, max. Belegung 2 Erwachsene, 4 Kinder bis 17 J.

### Inklusivleistungen Zimmer

- Übernachtung
- Frühstück
- WLAN im öffentlichen Bereich und in den Zimmern

### An-/Abreise

- Martinswinkelstraße 15-17, 82467 Garmisch-Partenkirchen
- Täglich
- P1/P2/P3 feste Buchungszeiträume\*





12.12. - 19.12.2020

Hotel Edelweiß: 7 Nächte fahren, 5 Nächte zahlen







1,5 km

Öffentl. Bereich/ Zimmer

### Hotel Edelweiß • Garmisch-Partenkirchen

Preise in € pro Person/Zeitraum – Frühstück

	P1 21.12.2020 – 04.01.2021*	P2 21.12.2020 – 28.12.2020*	P3 28.12.2020 – 04.01.2021*
DZ Klassik A	630,-	350,-	385,-
DZ Klassik B	672,-	371,-	406,-
DZ Komfort	700,-	385,-	420,-
JS Klassik	770,-	420,-	455,-
JS Komfort/FZ	840,-	455,-	490,-
DZ Klassik B/DZ Komfort/JS Klassik/JS Komfort/FZ (ab 3 Pers.)	602,-	336,-	371,-

Kinderermäßigung (s. S. 108). Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben (beinhaltet kostenfreie Nutzung der Ortsbusse). 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 109). Nutzung DZ als EZ: 5,- €/Nacht. Nutzung JS/FZ als EZ: 10,- €/Nacht.



# Oberwiesenthal • Erzgebirge Haus Wiesenthal

Anmeldung für Weihnachten/ Silvester bis 01.07.2020

ab **34,**€
p.P./Übernachtung/
HP

Erleben Sie Skivergnügen auf dem "Dach" des Erzgebirges, in einem der beliebtesten Wintersportgebiete Deutschlands.

### **Skigebiete**

Fichtelberg und das benachbarte Skigebiet Klinovéc/Tschechien:

- 27 km abwechslungsreiche Pisten (Mehrtages-Skipässe sind grenzüberschreitend möglich)
- 75 km Loipen und 26 km Wanderwege

### Lage

Das Haus Wiesenthal liegt in zentraler ruhiger Lage und ist idealer Ausgangspunkt für Radfahrer, Wanderer und Wintersportler. Es trennen Sie nur wenige Gehminuten vom Sessellift, der Seilbahn und dem Marktplatz.

### **Ausstattung**

Hotel mit 83 Zimmern, Bar, Lift, Fitnessraum, 10.000 m² großer Außenfläche, Bolzplatz, Spielplatz, Volleyballfeld, Tischtennis, Kinderspielzimmer, Jugendzimmer und Sauna.

Gegen Gebühr: Solarium, Bowlingbahn, Billard, Waschmaschine, Trockner

### **Unterbringung Zimmer**

Alle Zimmer sind mit Dusche oder Badewanne, WC, Föhn, TV und Safe ausgestattet.

#### **EZ/Einzelzimmer**

ca. 14 m², Einzelbett, max. Belegung 1 Person

### **DZ/Doppelzimmer Klassik**

ca. 18 m², Doppelbett, max. Belegung 2 Personen

### **DZ/Doppelzimmer Komfort**

- ca. 18 m², Doppelbett, Balkon, max. Belegung 2 Personen
- ca. 28 m², Doppelbett und Einzelbett, max. Belegung 3 Personen

### FZ/Familienzimmer A

ca. 38 m², 2 kombinierte Schlafräume mit Doppelbett und 2 Einzelbetten oder 4 Einzelbetten (optische Trennung durch Vorhang), Balkon, max. Belegung 4 Personen

### FZ/Familienzimmer B

ca. 48 m², kombinierter Wohn- und Schlafraum mit Doppelbett und Schlafsofa (1,40 x 2,00 m), barrierefrei, Balkon, max. Belegung 4 Personen

### FZ/Familienzimmer C

ca. 43  $\rm m^2$ , Wohnraum mit Schlafsofa (1,40 x 2,00 m), separater Schlafraum mit Doppelbett, max. Belegung 4 Personen

### FZ/Familienzimmer D

- ca. 80 m², Wohnraum mit Sofa, separater Schlafraum mit Doppelbett und behindertengerechtem Krankenbett, barrierefrei, Balkon, max. Belegung 3 Personen
- ca. 50 m², Wohnraum mit Schlafsofa (1,40 x 2,00 m), separater Schlafraum mit Doppelbett, max.
   Belegung 4 Personen

### FZ/Familienzimmer E

ca.  $75 \text{ m}^2$ , Wohnraum mit Schlafsofa (1,40 x 2,00 m), separater Schlafraum mit Doppelbett und Schlafsofa (1,40 x 2,00 m), max. Belegung 6 Personen

### Inklusivleistungen Zimmer

- Übernachtung
- Halbpension
- Saunanutzung (innerhalb der Öffnungszeiten)
- PKW-Stellplatz
- WLAN im öffentlichen Bereich und in den Zimmern









### Zusätzliche Inklusivleistungen P1/P2/P3

- Begrüßungsgetränk
- · Fackelwanderung mit Glühwein

### Weihnachten

- · Weihnachtsfestmenü
- Tanzabend

### Silvester

- Großes Silvesterbüfett mit Tanzabend
- · Neujahrsbrunch

### An-/Abreise

- Hüttenbachstraße 1, 09484 Oberwiesenthal
- Täglich
- P1/P2/P3 feste Buchungszeiträume\*
- 27.03. 03.04.2021 und 03.04. 10.04.2021 feste Buchungszeiträume



 $02.01. - 09.01.2021 \ und \ 27.03. - 03.04.2021 \ (fester \ Buchungszeitraum) \ und \ 03.04. - 10.04.2021 \ (fester \ Buchungszeitraum)$ 

Haus Wiesenthal: 7 Nächte fahren, 5 Nächte zahlen



### Physiotherapie im Haus zubuchbar



500 m







Öffentl. 3 Zimmer Bereich/ Zimmer

### Haus Wiesenthal • Oberwiesenthal

Preise in € pro Person/Übernachtung - Halbpension

	28.11.2020 - 18.12.2020 02.01.2021 - 29.01.2021 13.03.2021 - 26.03.2021	30.01.2021 - 12.03.2021	27.03.2021 - 09.04.2021 29.05.2021 - 31.05.2021
DZ Klassik	37,-	42,-	34,-
EZ/DZ Komfort	39,-	44,-	36,-
FZ A	41,-	46,-	38,-
FZ B	44,-	49,-	41,-
FZ C	47,-	52,-	44,-
FZ D	49,-	54,-	46,-
FZ E	51,-	56,-	48,-
DZ Komfort/FZ A-B (ab 3 Pers.)	35,-	40,-	32,-
FZ C-E (ab 3 Pers.)	37,-	42,-	34,-

Kinderermäßigung (s. S. 108). Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 109). Nutzung DZ als EZ: 5,- €/Nacht. Nutzung FZA-E als EZ: 10,- €/Nacht.

### Haus Wiesenthal • Oberwiesenthal

Preise in € pro Person/Zeitraum - Halbpension

	P1 19.12.2020 – 02.01.2021*	P2 19.12.2020 – 26.12.2020*	P3 26.12.2020 – 02.01.2021*
DZ Klassik	812,-	441,-	483,-
EZ/DZ Komfort	840,-	455,-	497,-
FZ A	868,-	469,-	511,-
FZ B	910,-	490,-	532,-
FZ C	952,-	511,-	553,-
FZ D	980,-	525,-	567,-
FZ E	1008,-	539,-	581,-
DZ Komfort/FZ A-B (ab 3 Pers.)	784,-	427,-	469,-
FZ C-E (ab 3 Pers.)	812,-	441,-	483,-

Kinderermäßigung (s. S. 108). Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 109). Nutzung DZ als EZ: 5,- €/Nacht. Nutzung FZA-E als EZ: 10,- €/Nacht.





### **Brauneberg • Mosel**

### Hotel Lindenhof

Freuen Sie sich auf eines der schönsten Urlaubsgebiete Deutschlands. Einzigartige Natur, unzählige Sehenswürdigkeiten, uralte Kulturdenkmäler und romantische Weindörfer sorgen für unvergesslich schöne Erlebnisse.

### Lage

Idyllisch und ruhig in der Ferienregion Bernkastel-Kues liegt das Hotel Lindenhof.

### **Ausstattung**

Hotel mit 30 Zimmern, Bar, Lift, Gesellschafts-/Tagungsraum, Terrasse, Tierpark, Kegelbahn und Kinderbetten. Gegen Gebühr: Infrarotkabine, Massagen im Haus zubuchbar

### **Unterbringung Zimmer**

Alle Zimmer sind mit Dusche, WC, Föhn und TV ausgestattet.

### **EZ/Einzelzimmer**

ca.  $13 \ m^2$  , Einzelbett, Balkon, max. Belegung 1 Person

### **DZ/Doppelzimmer Klassik**

- ca. 15-17 m², Doppelbett, Moselseite, max. Belegung 2 Personen
- ca. 18-20 m<sup>2</sup>, Doppelbett, Balkon, max. Belegung 2 Personen

### **DZ/Doppelzimmer Komfort**

- ca. 17-18 m², Doppelbett, Moselseite mit Balkon, max. Belegung 2 Personen und teilw. 1 Zustellbett für 1 Kind bis 17 J.
- ca. 24 m², Doppelbett, Moselseite, max. Belegung 2 Personen und 1 Zustellbett für 1 Kind bis 17 J.

### FZ/Familienzimmer

ca. 31 m<sup>2</sup>, Schlafraum mit Doppelbett, separater Wohnraum mit Schlafsofa (0,90 x 2,00 m), Balkon, max. Belegung 2 Erwachsene, 1 Kind bis 17 J. und 1 Zustellbett für 1 Kind bis 17 J.

### Inklusivleistungen Zimmer

- Übernachtung
- Halbpension PKW-Stellplatz
- Nutzung der Fahrräder, Kanus

### WLAN im öffentlichen Bereich und in den Zimmern

### **An-/Abreise**

- Lindenstraße 5, 54472 Brauneberg
- Ein Transfer vom/zum Bahnhof Wittlich ist nach Absprache gegen Gebühr möglich.
- Täglich















Familienfreundliches Angebot:

01.04.-08.04.2021

auf Seite 81

ab **38,€**p.P./Übernachtung/



10.04. - 24.04.2021

Hotel Lindenhof: 7 Nächte fahren, 5 Nächte zahlen

### Hotel Lindenhof • Brauneberg

Preise in € pro Person/Übernachtung - Halbpension

	01.04.2021 - 09.04.2021	10.04.2021 - 31.05.2021
EZ/DZ Klassik	40,-	38,-
DZ Komfort	43,-	41,-
FZ	46,-	44,-
DZ Komfort/FZ (ab 3 Pers.)	38,-	36,-

Kinderermäßigung (s. S. 108). Extrakosten: 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 109). Nutzung DZ als EZ: 5,- €/Nacht. Nutzung FZ als EZ: 10,- €/Nacht.





### Grünheide • bei Berlin

### Ferienwohnungen Märkische Heide

Familienspaß für Groß und Klein in der Nähe von Berlin.

Direkt am See auf einem weitläufigen Grundstück befinden sich das Haus am Werlsee und die Ferienwohnungen Märkische Heide. Mit dem Regional-Express ab Erkner erreichen Sie innerhalb von 30 Minuten das Zentrum von Berlin.

### **Ausstattung**

Gegen Gebühr: Waschmaschine, Trockner

### **Unterbringung Ferienwohnungen**

ca. 80 m², 1 x 3-Raum-Ferienwohnung für 2-6 Personen

• 1 Schlafraum mit Doppelbett, 1 Schlafraum mit Doppelbett und 2 Einzelbetten, Wohnraum, TV, Safe

### ca. 60 m², 1 x 3-Raum-Ferienwohnung für 2-5 Personen

Diese Ferienwohnung ist für die Mitnahme eines Hundes vorgesehen.

• 1 Schlafraum mit Doppelbett, 1 Schlafraum mit Doppelbett und 1 Einzelbett, Wohnraum, TV, Safe

### ca. 60 m², 1 x 3-Raum-Ferienwohnung für 2-5 Personen

• 1 Schlafraum mit Doppelbett, 1 Schlafraum mit 3 Einzelbetten, Wohnraum, TV, Safe

### Alle Ferienwohnungen verfügen über

- Küche, Backofen mit Grill, Mikrowelle
- · Bad mit Dusche, WC, Föhn

### Inklusivleistungen Ferienwohnungen

- Übernachtung
- 1 Wäschepaket (Bettwäsche, Handtücher, Tischwäsche) pro Person/Aufenthalt
- PKW-Stellplatz
- Saunanutzung (innerhalb der Öffnungszeiten)
- WLAN in allen Ferienwohnungen

Halbpension vor Anreise zubuchbar (während Öffnungszeiten Haus am Werlsee)

### An-/Abreise

- Walther-Rathenau-Straße 20, 15537 Grünheide
- 26.12.2020 03.01.2021 fester Buchungszeitraum\*



50 m









800 m In allen FeWo



FeWo 3-R











### FeWo Märkische Heide • Grünheide

Preise in € pro FeWo/Übernachtung

01.11.2020 - 20.12.2020 21.12.2020 - 25.12.2020 26.12.2020 - 02.01.2021\* 27.03.2021 - 09.04.2021 03.01.2021 - 19.03.2021 20.03.2021 - 26.03.202115.05.2021 - 31.05.2021 10.04.2021 - 14.05.2021 50.-65.-56 -

Extrakosten: Endreinigung¹¹: 40,- €, bei Mitnahme eines Hundes 60,- €. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 109). Aufschlag bei Mitnahme eines Hundes: 3,- €/Nacht.



Festtagsreise auf Seite 87

### Grünheide • bei Berlin

### Haus am Werlsee

Urlaub zwischen Natur und Weltstadt: Grünheide bietet unberührte Natur, märchenhafte Wasserlandschaften, üppige Wälder und die Nähe zu Berlin.

### Lage

Siehe Ferienwohnungen Märkische Heide

### **Ausstattung**

Hotel mit 44 Zimmern, Bar, Lift, Tischtennis, Kinderspielecke, Sauna, großzügiger Außenanlage, Liegewiese, eigenem Bootssteg und Spielplatz.

Gegen Gebühr: Waschmaschine, Trockner

### **Unterbringung Zimmer**

Alle Zimmer sind mit Dusche, WC, Föhn, Safe, Balkon und TV ausgestattet.

### **DZ/Doppelzimmer**

ca. 21 m2, Doppelbett, Seeblick, Balkon, max. Belegung 2 Personen

### JS/Juniorsuite

ca. 42 m², kombinierter Wohn- und Schlafraum mit Doppelbett und Schlafsofa (1,30 x 2,00 m), Bad mit Dusche und Badewanne, Seeblick, Balkon, max. Belegung 2 Erwachsene und 2 Kinder bis 17 J.

### Inklusivleistungen Zimmer

- Übernachtung
- Halbpension
- Saunanutzung (innerhalb der Öffnungszeiten)
- Nutzung der Fahrräder, Kanus, Ruderboote, Tretboot
- PKW-Stellplatz
- WLAN im öffentlichen Bereich und in den Zimmern

### An-/Abreise

- · Walther-Rathenau-Straße 20, 15537 Grünheide
- Täglich









Öffentl. Bereich/ Zimmer









27.03. - 03.04.2021

Haus am Werlsee: 7 Nächte fahren, 5 Nächte zahlen

### Haus am Werlsee • Grünheide

Preise in € pro Person/Übernachtung - Halbpension

	20.03.2021 - 26.03.2021 10.04.2021 - 14.05.2021	27.03.2021 - 09.04.2021	15.05.2021 – 31.05.2021
DZ	37,-	41,-	43,-
JS	45,-	49,-	51,-
JS (ab 3 Pers.)	35,-	39,-	41,-

Kinderermäßigung (s. S. 108). Extrakosten: 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 109). Nutzung DZ als EZ: 5,- €/Nacht. Nutzung JS als EZ: 10,- €/Nacht.





# Büsum • Schleswig-Holstein • Nordsee Hotel Insel Büsum





Büsum hat viel zu bieten. Das Meer, die Deiche, maritimes Hafenflair und die Familienlagune Perlebucht.

### Lage

Das Hotel Insel Büsum liegt in ländlicher und gepflegter Idylle direkt am Deich. Die Lagune Perlebucht und das Zentrum von Büsum sind in wenigen Minuten zu erreichen.

#### **Ausstattung**

Modernes Hotel mit 12 Zimmern, Frühstücksraum inkl. Sonnenterrasse, Gartenanlage, Strandkörbe und Liegewiese.

### **Unterbringung Zimmer**

Alle Zimmer sind mit Dusche, WC, Kosmetikspiegel, Handtuchwärmer, Föhn und Flatscreen-TV mit Radiofunktion ausgestattet.

### **DZ/Doppelzimmer Klassik**

ca. 20-22 m², Doppelbett, Balkon oder Terrasse, max. Belegung 2 Personen

### **DZ/Doppelzimmer Komfort**

ca. 35 m², Doppelbett, Balkon, Meerblick, max. Belegung 2 Personen

#### JS/Juniorsuite

ca.  $35 \text{ m}^2$ , kombinierter Wohn- und Schlafraum mit Doppelbett und Kitchenette, Balkon, Meerblick, max. Belegung 2 Personen und 1 Zustellbett für 1 Kind bis 17 J.

### SU/Suite Klassik

ca.  $50 \text{ m}^2$ , Schlafraum mit Sitzgelegenheit, separater Schlafraum mit Einzelbett, Balkon, Deichblick, max. Belegung 2 Erwachsene und 1 Kind bis 17 J.

### **SU/Suite Komfort**

ca. 50 m², Wohnraum mit Schlafsofa (1,40 x 2,00 m) und Kitchenette, separater Schlafraum mit Doppelbett, Balkon oder Terrasse, Deichblick, max. Belegung 2 Erwachsene und 2 Kinder bis 17 J.

### **Ausstattung Kitchenette**

Kühlschrank, Ceranfeld, Mikrowelle, Wasserkocher, Kaffeeautomat, Toaster, Töpfe, Geschirr, Besteck, Gläser











### Inklusivleistungen Zimmer

- Übernachtung
- Frühstücksbüfett
- PKW-Stellplatz
- WLAN im öffentlichen Bereich und in den Zimmern

### An-/Abreise

- Große Tiefe 32, 25761 Büsum
- Täglich
- 26.12.2020 02.01.2021 fester Buchungszeitraum\*















### Hotel Insel Büsum • Büsum

Preise in € pro Person/Übernachtung - Frühstück

	_			
	01.11.2020 - 20.12.2020 02.01.2021 - 26.03.2021	21.12.2020 - 25.12.2020 10.04.2021 - 30.04.2021	26.12.2020 - 01.01.2021*	27.03.2021 - 09.04.2021 01.05.2021 - 31.05.2021
DZ Klassik	22,-	30,-	40,-	36,-
DZ Komfort	26,-	34,-	44,-	40,-
JS/SU Klassik	29,-	37,-	47,-	43,-
SU Komfort	32,-	40,-	50,-	46,-
JS/SU Klassik/SU Komfort (ab 3 Pers.)	20,-	28,-	38,-	34,-

Kinderermäßigung (s. S. 108). Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben (beinhaltet den Eintritt für das Schwimmbad und den Saunabereich in Meldorf). 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 109). Nutzung DZ als EZ: 5,- €/Nacht. Nutzung JS/SU als EZ: 10,- €/Nacht.



**GANZJÄHRIG** GEÖFFNET

### **Büsum • Schleswig-Holstein • Nordsee**

### Ferienwohnungen Fischer's Hus

Genießen Sie entspannte Tage und abwechslungsreichen Badespaß in Büsum.

Nur 400 m vom Strand und der neuen Lagune entfernt liegen die Ferienwohnungen Fischer's Hus.

### **Ausstattung**

2 sanierte und neu möblierte Ferienwohnungen, Fahrradunterstellplätze, Gemeinschaftsfläche mit Kinderspielgeräten, Waschmaschine und Trockner.

### **Unterbringung Ferienwohnungen**

### ca. 62 m², 2 x 4-Raum-Ferienwohnungen für 2-6 Personen, 1. OG mit Loggia

- 1 Schlafraum mit Doppelbett (1,80 x 2,00 m), TV
- 1 Schlafraum mit Doppelbett (1,60 x 2,00 m)
- 1 Schlafraum mit Etagenbett
- Wohn-/Essraum mit Esstisch, Couch, TV, Musikanlage/CD-DVD-Player
- Offene Küchenzeile, Spülmaschine, Mikrowelle, Backofen
- Bad mit Dusche, WC, Föhn

### Inklusivleistungen Ferienwohnungen

- Übernachtung
- 1 Wäschepaket (Bettwäsche, Handtücher) pro Person/Aufenthalt
- PKW-Stellplatz
- WLAN in allen Ferienwohnungen

### **Hinweis**

Frühstücksbüfett im Hotel Insel Büsum vor Ort zubuchbar (während Öffnungszeiten Hotel Insel Büsum)

### An-/Abreise

- Große Tiefe 4, 25761 Büsum
- · Täglich außer Sonntag
- 23.12.2020 02.01.2021 täglich außer Sonn-/Feiertag, Mindestaufenthalt: 5 Nächte























### FeWo Fischer's Hus • Büsum

Preise in € pro FeWo/Übernachtung

	01.11.2020 - 20.12.2020 02.01.2021 - 26.03.2021		26.12.2020 - 01.01.2021	27.03.2021 - 09.04.2021 01.05.2021 - 31.05.2021
FeWo 4-R	40,-	73,-	95,-	83,-
Extracation Vivitaria wird yer Ort orbohan (hainhaltat dan Fintritt für dan Cahwimmhad und dan Caunaharaich in Maldarf). Endrainianna (h				

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben (beinhaltet den Eintritt für das Schwimmbad und den Saunabereich in Meldort). Endreinigung 🖰 59,50 €. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 109).

Anmeldung für Weihnachten/ Silvester bis 01.07.2020

ab **24**,€ Übernachtung¹¹

### Büsum • Schleswig-Holstein • Nordsee

### Ferienwohnungen Büsumer Bude

Perfekter Nordseeurlaub: Erleben Sie weiße Strände, grünbewachsene Deiche, das Wattenmeer und die tideunabhängige Familienlagune Perlebucht.

### Lage

Nur 300 m vom Strand und der neuen Lagune entfernt liegt die Büsumer Bude.

#### **Ausstattung**

8 sanierte und neu möblierte Ferienwohnungen, Fahrradunterstellplätze, Bollerwagen, Waschmaschine und Trockner.

### **Unterbringung Ferienwohnungen**

5 x 2-Raum-Ferienwohnungen für max. 3 Erwachsene und 1 Kind bis 17 J., EG mit Terrasse oder OG mit Balkon

Eine Ferienwohnung im Erdgeschoss ist für die Mitnahme eines Hundes vorgesehen.

- 1 Schlafraum mit Boxspringbett (1,80 x 2,00 m) und TV, 1 Wohnraum mit Schlafsofa (1,20 x 1,95 m) und TV
- $2 \times 3$ -Raum-Ferienwohnungen für max. 5 Erwachsene und 1 Kind bis 17 J., 0G oder DG mit Balkon (DG mit Dachschrägen)
- 1 Schlafraum mit Boxspringbett (1,80 x 2,00 m) und TV, 1 Wohnraum mit Schlafsofa (1,20 x 1,95 m) und TV, 1 Kinderzimmer mit 2 Betten
- 1 x 1-Raum-Ferienwohnung für max. 2 Personen mit Dachschrägen, DG ohne Balkon
- 1 kombinierter Schlaf- und Wohnraum mit Boxspringbett (1,80 x 2,00 m), TV

### Alle Ferienwohnungen verfügen über

- DVD-Player, Stereoanlage
- Offene Küchenzeile, Spülmaschine, Mikrowelle mit Grillfunktion
- Bad mit Dusche, WC, Föhn

### Inklusivleistungen Ferienwohnungen

- Übernachtung
- 1 Wäschepaket (Bettwäsche, Handtücher) pro Person/Aufenthalt
- PKW-Stellplatz
- WLAN in allen Ferienwohnungen

### Hinweis

Frühstücksbüfett im Hotel Insel Büsum vor Ort zubuchbar (während Öffnungszeiten Hotel Insel Büsum)

### An-/Abreise

- Große Tiefe 27, 25761 Büsum
- · Täglich außer Sonntag
- 23.12.2020 02.01.2021 täglich außer Sonn-/Feiertag, Mindestaufenthalt: 5 Nächte



 $31.10. - 14.11.2020 \ und \ 02.01. - 16.01.2021$ 

FeWo Büsumer Bude: 7 Nächte fahren, 5 Nächte zahlen













In allen

1 FeWo

### FeWo Büsumer Bude • Büsum

Preise in € pro FeWo/Übernachtung

	01.11.2020 - 20.12.2020 02.01.2021 - 26.03.2021	21.12.2020 - 25.12.2020 10.04.2021 - 30.04.2021	26.12.2020 - 01.01.2021	27.03.2021 - 09.04.2021 01.05.2021 - 31.05.2021
FeWo 1-R	24,-	48,-	67,-	58,-
FeWo 2-R	34,-	58,-	77,-	68,-
FeWo 3-R	44,-	68,-	87,-	78,-

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben (beinhaltet den Eintritt in das Schwimmbad und den Saunabereich in Meldorf). Endreinigung¹¹: 1-Raum/2-Raum 41,65 €, bei Mitnahme eines Hundes 61,65 €, 3-Raum 47,60 €. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 109). Aufschlag bei Mitnahme eines Hundes: 3,- €/Nacht.



BROKER.com/Shutterstock.com



### Rantum • Sylt • Nordsee

### Haus Norden

Erleben Sie Nordfrieslands schönste Insel. Freuen Sie sich auf kilometerlange Sandstrände, romantische Dünenwege, frische Seeluft, Ruhe, Entspannung und abwechslungsreiche Freizeitaktivitäten.

### Lage

Etwa 6 km südlich von Westerland, etwa 5-15 Gehminuten vom Strand entfernt.

### **Ausstattung**

Haus mit 31 Zimmern, Bar, Kinderspielzimmer, Billard, Tischtennis, Kicker, PC-Spiele, Bücher und TV-Räume. Gegen Gebühr: Waschmaschine, Trockner

### **Unterbringung Zimmer**

Die Zimmer sind einfach ausgestattet. Ein Waschbecken mit Kalt-/Warmwasser und Föhn sind vorhanden. Auf jeder Etage stehen Duschen, WC, Gemeinschaftsküchen und Speiseräume zur Verfügung.

### Inklusivleistungen Zimmer

- Übernachtung
- 1 Wäschepaket (Bettwäsche) pro Person/Aufenthalt
- PKW-Stellplatz
- WLAN im öffentlichen Bereich und in den Zimmern

### An-/Abreise

- Am Torbogen 3, 25980 Rantum/Sylt
- Täglich







Bereich/

ab **21,**€ p.P./Übernachtung









20.03. - 27.03.2021 und 10.04. - 24.04.2021

Haus Norden: 7 Nächte fahren, 5 Nächte zahlen

### Haus Norden • Rantum

EZ/DZ/ZW/MZ-3/MZ-4

Preise in € pro Person/Übernachtung

Kinderermäßigung (s. S. 108). Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 109). Nutzung DZ als EZ: 5,- €/Nacht.





### Wangerooge • Nordsee

### Ferienwohnungen Haus Nordsee

Auf der autofreien Insel Wangerooge sind Sie genau richtig. Die Natur ist zum Greifen nah und das Meer überall nur ein paar Schritte entfernt.

### Lage

Die Ferienwohnungen liegen in der Siedlerstraße, nur wenige Gehminuten vom Bahnhof und Inselflughafen Wangerooge entfernt.

### **Unterbringung Ferienwohnungen**

ca. 48 m², 11 x 2-Raum-Ferienwohnungen für 2-4 Personen mit Balkon. Eine Ferienwohnung im Erdgeschoss ist für die Mitnahme eines Hundes vorgesehen.

- 1 Schlafraum mit Doppelbett, 1 Wohnraum mit Schrankbett (2 Betten 0,90 x 2,00 m), TV
- Küchenzeile, Mikrowelle, Cerankochfeld
- Bad mit Dusche, WC, Föhn
- In jeder Wohnung kann 1 Kinderbett zusätzlich aufgestellt werden

### Inklusivleistungen Ferienwohnungen

- 1 Wäschepaket (Bettwäsche, Handtücher) pro Person/Aufenthalt

### An-/Abreise

- Siedlerstr. 9, 26486 Wangerooge
- Täglich außer Sonntag







3 Min.















### Prora • Rügen • Ostsee

### Campingpark Rügen

Schroffe Kreidefelsen, feinsandige Badestrände und stille Buchten prägen die Landschaft. Die Insel Rügen bietet beste Voraussetzungen für einen Genuss-Urlaub und Entspannung.

### Lage

Der naturbelassene Campingpark Rügen liegt unmittelbar an der Prorer Wiek mit direktem Strandzugang, 2 km vom Ostseebad Binz entfernt.

### **Ausstattung**

Modernes Wasch-, Dusch- und Toilettengebäude Gegen Gebühr: Waschmaschine, Trockner

### Unterbringung Bungalows für 2 bis 4 Personen

Bungalows mit Wohnraum, Küchenzeile, Mikrowelle, Schlafraum inkl. Doppelbett (1,60 x 2,00 m), Kinderzimmer inkl. Etagenbett (0,80 x 1,90 m), Dusche, WC, TV.

### Unterbringung Mobilheime für 2 bis 6 Personen

Mobilheime mit Schlafraum inkl. Doppelbett  $(1,60 \times 2,00 \text{ m})$ , Kinderzimmer inkl. 2 Einzelbetten  $(0,80 \times 2,00 \text{ m})$ , Wohn- und Schlafraum inkl. Schlafsofa  $(2,00 \times 2,00 \text{ m})$ , Dusche, WC und Küchenzeile. Kein TV-Anschluss.

### **Unterbringung Stellplätze**

Die Stellplätze für eigene Wohnwagen, Wohnmobile oder Zelte sind so angelegt, dass jeder Camper seine individuelle Umgebung hat.

### Inklusivleistungen Bungalows, Mobilheime und Stellplätze

- Übernachtung
- · Stellplätze: Strom, Wasser

### An-/Abreise

- Südstrand 96, 18609 Ostseebad Binz
- Stellplätze täglich
- Mobilheime/Bungalows täglich außer Sonntag
- Bungalows Zeitraum 23.12.2020 02.01.2021 täglich außer Sonn-/Feiertag, Mindestaufenthalt: 5 Nächte



### 10.04.-17.04.2021

Bungalows und Mobilheime Campingpark Rügen: 7 Nächte fahren, 6 Nächte zahlen





150 m

3 km







Anmeldung für Weihnachten/ Silvester bis 01.07.2020









### Campingpark Rügen • Prora

Preise in € pro Stellplatz/Übernachtung

	27.03.2021 - 31.05.202
Stellplatz Wohnwagen, Wohnmobil, Hauszelt	9,-
Stellplatz Kleinzelt	8,-
zzgl. Aufenthaltskosten pro Person/Übernachtung	4,-

Kinderermäßigung (s. S. 108). Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 109).

### Campingpark Rügen • Prora

Preise in € pro Mobilheim und Bungalow/Übernachtung

	28.11.2020 - 26.03.2021 nur Bungalows	27.03.2021 - 28.04.2021	29.04.2021 - 31.05.2021
Bungalow/MH	29,-	43,-	51,-

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. Endreinigung¹): 40,- €. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 109).





GANZJÄHRIG

### **Norderney • Nordsee**

### Ferienwohnungen Norderney

Fernab von Alltagsstress und Hektik die Vielfalt der Insel genießen.

Das Haus Norderoog und die Ferienwohnungen Norderney liegen am Ortsrand, zwei Gehminuten vom Fähranleger entfernt. Bis zum Zentrum sind es 15 Gehminuten.

### **Unterbringung Ferienwohnungen**

ca. 48 m², 3 x 2-Raum-Ferienwohnungen für 2-4 Personen mit Terrasse. Eine Ferienwohnung ist für die Mitnahme eines Hundes vorgesehen.

- 1 Schlafraum mit Doppelbett, 1 Wohnraum mit Schlafsofa (1,40 x 2,00 m), TV
- · Küchenzeile, Mikrowelle mit Grill
- · Abstellraum, Diele
- · Bad mit Dusche, WC, Föhn
- 1 Ferienwohnung ist bedingt barrierefrei

### Inklusivleistungen Ferienwohnungen

- Übernachtung
- 1 Wäschepaket (Bettwäsche, Handtücher) pro Person/Aufenthalt
- PKW-Stellplatz
- WLAN in allen Ferienwohnungen

### **Hinweise**

- Halbpension vor Anreise zubuchbar (während Öffnungszeiten Haus Norderoog)
- Weihnachts-/Silvesterarrangement im Haus Norderoog vor Anreise zubuchbar

### An-/Abreise

- · Gorch-Fock-Weg 20, 26548 Norderney
- · Täglich außer Sonntag
- 26.12.2020 03.01.2021 fester Buchungszeitraum\*





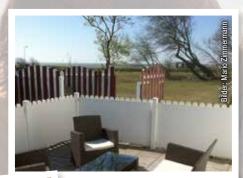








Bild: Monkey Business Images/Shutterstock.com





### FeWo Norderney • Norderney

Preise in € pro FeWo/Übernachtung

03.11.2020 - 20.12.2020 21.12.2020 - 25.12.2020 26.12.2020 - 02.01.2021\* 06.03.2021 - 26.03.202103.01.2021 - 05.03.202127.03.2021 - 31.05.2021

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. Endreinigung¹): 40,- €, bei Mitnahme eines Hundes 60,- €. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 109). Aufschlag bei Mitnahme eines Hundes: 3,- €/Nacht.

FeWo 2-R



für Silvester

bis 01.07.2020

### **Norderney • Nordsee**

### Haus Norderoog

Erholen, entspannen, genießen - die endlos langen Strände und Dünen sowie abwechslungsreiche Naturlandschaften auf Norderney machen dies möglich.



siehe Ferienwohnungen Norderney

#### **Ausstattung**

Hotel mit 59 Zimmern, Bar "Kajüte", Kinderspielraum "Daddel-Bude" (mit Kicker, Billardtisch & Xbox), Spielplatz im Garten (mit Klettergerät, Schaukel, Wippe, TT-Platte & Fußballtoren) und Terrasse. Gegen Gebühr: Waschmaschine, Trockner

### **Unterbringung Zimmer**

Alle Zimmer sind mit Dusche, WC, Föhn, Safe und TV ausgestattet.

### **EZ/Einzelzimmer**

ca.11-13 m2, Einzelbett, max. Belegung 1 Person

### DZ/Doppelzimmer Klassik A

ca. 13-17 m², Doppelbett, max. Belegung 2 Personen, zwei Doppelzimmer sind barrierefrei

### **DZ/Doppelzimmer Klassik B**

ca. 13-19 m<sup>2</sup>, 2 getrennt stehende Einzelbetten, max. Belegung 2 Personen

### **DZ/Doppelzimmer Komfort**

- ca. 17-21 m², Schlafraum mit Doppelbett und 1 Schlafsessel, max. Belegung 2 Erwachsene und 1 Kind bis 17 J.
- ca. 19 m², Schlafraum mit Doppelbett und 2 Schlafsessel, max. Belegung 2 Erwachsene und 2 Kinder bis 17 J.
- ca. 19-24 m2, Schlafraum mit Doppelbett und Einzelbett, max. Belegung 3 Personen
- ca. 19 m², Schlafraum mit 3 getrennt stehenden Einzelbetten, max. Belegung 3 Personen

### JS/Juniorsuite

ca. 23 m², kombinierter Wohn- und Schlafraum mit Doppelbett (1,60 x 2,00 m) und Sitzgelegenheit, max. Belegung 2 Personen

### Inklusivleistungen Zimmer

- Übernachtung
- Halbpension
- PKW-Stellplatz
- WLAN im öffentlichen Bereich und in den Zimmern

### Zusätzliche Inklusivleistungen P3

- · Festliches Silvesterbüfett mit Silvesterfeier
- Neujahrsbrunch
- Kaffee und Kuchen
- · Boßeln, Bingoabend
- · Stadtführung, Besuch Bademuseum

### An-/Abreise

- Gorch-Fock-Weg 20, 26548 Norderney
- Täglich
- 26.12.2020 03.01.2021 fester Buchungszeitraum\*













2 Zimmer













Haus Norderoog: 7 Nächte fahren, 5 Nächte zahlen

### Haus Norderoog • Norderney

Preise in € pro Person - Halbpension

	pro Über	pro Zeitraum	
	06.03.2021 - 26.03.2021	27.03.2021 - 31.05.2021	P3 26.12.2020 – 03.01.2021*
EZ/DZ Klassik A + B	42,-	53,-	544,-
DZ Komfort	45,-	56,-	568,-
DZ Komfort (ab 3 Pers.)	40,-	51,-	528,-
JS	48,-	59,-	592,-

Kinderermäßigung (s. S. 108). Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 109). Nutzung DZ als EZ: 5,- €/Nacht. Nutzung JS als EZ:



### Göhren • Rügen • Ostsee

### Haus am Südstrand und Ferienwohnung Göhren

Im Frühling ruht sich die schönste Insel Deutschlands noch aus. Der große Ansturm der Strandurlauber steht noch aus. Ausgiebige Spaziergänge am weißen Sandstrand und Radtouren auf den zahlreichen Radwegen sind das beste Mittel gegen Frühjahrsmüdigkeit.

### Lage

Am Ortsrand von Göhren liegt das Haus am Südstrand. Das Ortszentrum erreichen Sie in 5, die Strandpromenade am Nordstrand in 15 Gehminuten.

### **Ausstattung**

Hotel mit 65 Zimmern, Bar, Lift, Kinderspielraum, Kegelbahn, Billardtisch, Tischtennisraum, kleinem Fitnessbereich, Boule-Platz, großer Sonnenterrasse und Kinderspielplatz.

### Gegen Gebühr: Waschmaschine, Trockner

Unterbringung Zimmer
Alle Zimmer sind mit Dusche, WC, Föhn und TV ausgestattet.

### **DZ/Doppelzimmer Klassik**

ca. 20 m2, Doppelbett, max. Belegung 2 Personen

### **DZ/Doppelzimmer Komfort**

ca. 20 m², Doppelbett, Balkon, max. Belegung 2 Personen

### FZ/Familienzimmer

- ca. 29 m², Schlafraum mit Doppelbett und Schlafsofa (1,40 x 2,00 m), max. Belegung 2 Erwachsene und 2 Kinder bis 17 J.
- ca. 33 m², Schlafraum mit Doppelbett und Etagenbett (0,90 x 2,00 m), max. Belegung 2 Erwachsene und 2 Kinder bis 17 J.

### Inklusivleistungen Zimmer

- Übernachtung
- Halbpension
- PKW-Stellplatz
- WLAN im öffentlichen Bereich und in den Zimmern

### Zusätzliche Inklusivleistungen Zimmer P1/P2

- Begrüßungsgetränk
- vorweihnachtliches Kaffeetrinken
- Tanzabend
- Eintopf und Glühwein
- Festessen zum Heiligabend
- Volkschor Sellin

### Zusätzliche Inklusivleistungen Zimmer P1/P3

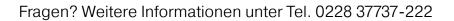
- Begrüßungsgetränk
- Dia-Vortrag Rügen 1900
- Silvesterfeier mit Büfett, Tanz und Rahmenprogramm
- Brunch am Neujahrstag
- Neujahrskonzert Theater Putbus inkl. Bustransfer
- Grillen mit Glühwein
- Tanzabend





13.03. - 20.03.2021

FeWo Göhren und Haus am Südstrand: 7 Nächte fahren, 5 Nächte zahlen



Anmeldung für Weihnachten/ Silvester bis 01.07.2020

Familienfreundliches Angebot: auf Seite 81

#### **Unterbringung Ferienwohnung**

#### ca. 85 m², 1 x 3-Raum-Ferienwohnung für 2-6 Personen

- 2 Schlafräume mit Doppelbett, ein Raum mit TV
- 1 Wohnraum mit Schlafsofa (1,40 x 2,00 m), TV und Essbereich
- Küche mit Backofen, Mikrowelle, Spülmaschine
- Bad mit Dusche, WC, Föhn

#### Inklusivleistungen Ferienwohnung

- Übernachtung
- 1 Wäschepaket (Bettwäsche, Handtücher) pro Person/Aufenthalt
- PKW-Stellplatz
- · WLAN in Ferienwohnung

#### **Hinweise Ferienwohnung**

- Frühstück, Abendessen vor Anreise zubuchbar (während Öffnungszeiten Haus am Südstrand)
- P2/P3: Arrangement vor Anreise zubuchbar

#### An-/Abreise

- Thiessower Straße 18/19, 18586 Göhren/Rügen
- · Zimmer täglich, FeWo täglich außer Sonntag
- P1/P2/P3 feste Buchungszeiträume\*







500 m

Öffentl. Zimmer/ FeWo



p.P./Übernachtung

#### FeWo Göhren • Göhren

Preise in € pro FeWo

	pro Über	nachtung	pro Zeitraum		
	13.03.2021 - 26.03.2021	27.03.2021 - 31.05.2021	P2 21.12.2020 – 28.12.2020*	P3 28.12.2020 — 04.01.2021*	
FeWo 3-R	77,-	89,-	693,-	728,-	

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. Endreinigung: 50,- €. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 109).

#### Haus am Südstrand • Göhren

Preise in € pro Person – Halbpension

	pro Über	nachtung	pro Zeitraum				
	13.03.2021 - 26.03.2021 27.03.2021 - 31.05.2021		P1 21.12.2020 – 04.01.2021*	P2 21.12.2020 – 28.12.2020*	P3 28.12.2020 – 04.01.2021*		
DZ Klassik	36,-	43,-	812,-	441,-	497,-		
DZ Komfort/FZ	41,-	48,-	882,-	476,-	532,-		
FZ (ab 3 Pers.)	34,-	41,-	784,-	427,-	483,-		

Kinderermäßigung (s. S. 108). Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 109). Nutzung DZ als EZ: 5,- €/Nacht. Nutzung FZ als EZ: 10,- €/Nacht.





#### Grömitz • Schleswig-Holstein • Ostsee

## Haus Seeburg und Ferienwohnung Grömitz

Keine Zeit für Langeweile – ein Ferienparadies für Familien, Individualisten und Sportler. Grömitz begeistert mit toller Natur, viel Leben, einer 3,5 km langen Strandpromenade sowie reichlich Sport- und Freizeitangeboten.

#### Lage

Das Haus Seeburg liegt in einer der schönsten Lagen in Grömitz in unmittelbarer Strandnähe.

#### **Ausstattung**

Hotel mit 33 Zimmern, Bistro, Kinderspielraum und Wintergarten. Gegen Gebühr: Waschmaschine, Trockner

#### **Unterbringung Zimmer**

Alle Zimmer sind mit Dusche, WC und TV ausgestattet.

#### **EZ/Einzelzimmer Klassik A**

ca. 8-9 m2, Einzelbett, max. Belegung 1 Person

#### **EZ/Einzelzimmer Klassik B**

ca.11-14  $m^2$ , Einzelbett und Schlafsessel (0,80 x 1,90 m), max. Belegung 1 Person und 1 Kind bis 17 J.

#### **EZ/Einzelzimmer Komfort**

ca. 13 m², Einzelbett und Schlafsessel (0,80 x 1,90 m), Seeseite, max. Belegung 1 Person und 1 Kind bis 17 J.

#### **DZ/Doppelzimmer Klassik A**

ca. 14-16 m², Doppelbett, Tiefparterre oder Landseite, max. Belegung 2 Personen

#### **DZ/Doppelzimmer Klassik B**

ca. 14-17 m², Doppelbett, Landseite, max. Belegung 2 Personen

#### **DZ/Doppelzimmer Komfort A**

ca. 14-17 m², Doppelbett, Seeseite, max. Belegung 2 Personen

#### DZ/Doppelzimmer Komfort B

ca. 17-18 m², Doppelbett und Schlafsessel (0,80 x 1,90 m), Seeseite, max. Belegung 2 Personen und 1 Kind bis 17 J.

#### **DZ/Doppelzimmer Komfort C**

ca. 15-18 m², Doppelbett, Seeseite, Balkon, max. Belegung 2 Personen

#### FZ/Familienzimmer

- ca. 25 m², 2 getrennte Schlafräume mit 1 Doppelbett und 1 Etagenbett, max. Belegung 2 Erwachsene und 2 Kinder bis 17 J.
- ca. 25 m², 2 getrennte Schlafräume mit 1 Doppelbett und 1 Einzelbett, max. Belegung 2 Erwachsene und 1 Kind bis 17 J.

#### Inklusivleistungen Zimmer

- Übernachtung
- Halbpension
- PKW-Stellplatz
- WLAN im öffentlichen Bereich und in den Zimmern

#### Zusätzliche Inklusivleistungen Zimmer P3

- Begrüßungsgetränk
- Silvester-Galabüfett
- Silvesterfeier mit Musik und Mitternachtsbüfett
- Neujahrsfrühstück mit Sekt und Räucherfisch

#### **Unterbringung Ferienwohnung**

#### ca. 100 m², 1 x 4-Raum-Ferienwohnung für 2-6 Personen mit Terrasse

- 1 Schlafraum mit Doppelbett, 1 Schlafraum mit 2 Einzelbetten, 1 Raum mit Etagenbett
- · Wohnraum, TV, Küche mit Backofen, Mikrowelle
- Bad mit Dusche und WC, Gäste-WC





**Anmeldung** für Silvester bis 01.07.2020

#### Inklusivleistungen Ferienwohnung

- Übernachtung
- 1 Wäschepaket (Bettwäsche, Handtücher) pro Person/Aufenthalt
- PKW-Stellplatz
- WLAN im öffentlichen Bereich und in der Ferienwohnung

#### **Hinweise Ferienwohnung**

- Frühstück, Abendessen vor Anreise zubuchbar (während Öffnungszeiten Haus Seeburg)
- P3: Arrangement vor Anreise zubuchbar

#### An-/Abreise

- Haffkamp 7, 23743 Grömitz
- Zimmer täglich, FeWo täglich außer Sonntag
- P3 fester Buchungszeitraum\*







Bereich/ Zimmer/FeWo







#### Haus Seeburg • Grömitz

Preise in € pro Person — Halbpension

	pro Über	nachtung	pro Zeitraum
	06.03.2021 – 26.03.2021	27.03.2021 – 31.05.2021	P3 26.12.2020 – 03.01.2021*
DZ Klassik A	40,-	46,-	560,-
EZ Klassik A/DZ Klassik B	43,-	49,-	584,-
EZ Klassik B/DZ Komfort A/FZ	44,-	50,-	592,-
DZ Komfort B/EZ Komfort	47,-	53,-	616,-
DZ Komfort B/FZ (ab 3 Pers.)	38,-	44,-	544,-
DZ Komfort C	50,-	56,-	640,-

Kinderermäßigung (s. S. 108). Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 109). Nutzung DZ als EZ: 5,- €/ Nacht. Nutzung FZ/DZ Komfort B-C als EZ: 10,- €/Nacht.



06.03. - 13.03.2021

FeWo Grömitz und Haus Seeburg: 7 Nächte fahren, 5 Nächte zahlen

#### FeWo Grömitz • Grömitz

Preise in € pro FeWo

	pro Über	pro Zeitraum	
	06.03.2021 – 26.03.2021	27.03.2021 – 31.05.2021	P3 26.12.2020 – 03.01.2021*
FeWo 4-R	89,-	99,-	872,-

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. Endreinigung¹): 50,- €. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 109).



#### Kühlungsborn • Mecklenburg-Vorpommern • Ostsee

## Ferienwohnungen Haus am Park

Im Winter und Frühling wird der Urlaub in Kühlungsborn zu einem ganz besonderen Erlebnis. Klare Luft, bizarre Eislandschaften und das Reizklima der Ostsee versprechen Erholung pur.

#### Lage

Nur 30 m von der Promenade und 50 m vom Strand entfernt liegt das Haus am Park. Alle Einrichtungen und Geschäfte für den täglichen Bedarf befinden sich in unmittelbarer Nähe.

#### **Ausstattung**

Lift, Keller für Fahrräder

Gegen Gebühr: Waschmaschine, Trockner, Bettwäsche, Hand-/Bade-/Geschirrtücher

#### **Unterbringung Ferienwohnungen**

#### ca. 40 m² oder ca. 42 m², 4 x 2-Raum-Ferienwohnungen für 2-4 Personen mit Balkon

- 1 Schlafraum mit Doppelbett, 1 Wohnraum mit Schlafsofa, TV, Stereoanlage
- Küchenzeile mit Spülmaschine, Mikrowelle
- Bad mit Dusche, WC, Föhn

#### Inklusivleistungen Ferienwohnungen

- Übernachtung
- PKW-Stellplatz
- WLAN in allen Ferienwohnungen

## R





1 km In al

In allen FeWo

#### An-/Abreise

- Unter den Kolonnaden 3, 18225 Kühlungsborn
- Täglich außer Sonntag
- 23.12.2020 02.01.2021 täglich außer Sonn-/Feiertag, Mindestaufenthalt: 5 Nächte













#### FeWo Haus am Park • Kühlungsborn

Preise in € pro FeWo/Übernachtung

	01.11.2020 - 20.12.2020 02.01.2021 - 26.03.2021	21.12.2020 - 25.12.2020 10.04.2021 - 30.04.2021	26.12.2020 - 01.01.2021	27.03.2021 - 09.04.2021 01.05.2021 - 31.05.2021
FeWo 2-R, 40 m <sup>2</sup>	32,-	57,-	79,-	69,-
FeWo 2-R, 42 m <sup>2</sup>	34,-	59,-	81,-	71,-

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. Endreinigung¹): 49,60 €. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 109).



Kühlungsborn • Mecklenburg-Vorpommern • Ostsee

## Ferienwohnungen Villa Auszeit

Der Strand von Kühlungsborn erstreckt sich auf einer Länge von 6 km und an manchen Stellen auf 100 m Breite. Lassen Sie sich vom Ostseebad Kühlungsborn überraschen und freuen Sie sich auf erlebnisreiche Tage.

Das Ferienhaus liegt in Kühlungsborn-West. Der Strand und das Zentrum sind in wenigen Gehminuten erreichbar.

#### **Ausstattung**

Grillecke, Gemeinschaftsterrasse, Fahrradschuppen, Waschmaschine, Trockner, Kinderreisebett nach Anmeldung Gegen Gebühr: Bettwäsche, Hand-/Bade-/Geschirrtücher

#### **Unterbringung Ferienwohnungen**

ca. 20 m², 1 x 2-Raum-Ferienwohnung für 2 Personen, DG mit Dachschrägen

• 1 Schlafraum mit Doppelbett, 1 Wohnraum

ca. 48 m², 1 x 2-Raum-Ferienwohnung für 2-4 Personen, EG mit Terrasse Diese Ferienwohnung ist für die Mitnahme eines Hundes vorgesehen.

• 1 Schlafraum mit Doppelbett, 1 Wohnraum mit Schlafsofa

ca. 59 m², 1 x 3-Raum-Ferienwohnung für 2-5 Personen, 1. OG mit Balkon

- 1 Schlafraum mit Doppelbett, 1 Schlafraum mit Bett (1,20 x 2,00 m), 1 Wohnraum mit Schlafsofa
- ca. 59 m², 1 x 3-Raum-Ferienwohnung für 2-6 Personen, Hochparterre mit Balkon

• 2 Schlafräume mit Doppelbett, 1 Wohnraum mit Schlafsofa

#### Alle Ferienwohnungen verfügen über

- TV, Stereoanlage, DVD Player
- Offene Küche, Spülmaschine, Backofen, Mikrowelle
- · Bad mit Dusche, WC, Föhn

#### Inklusivleistungen Ferienwohnungen

- Übernachtung
- PKW-Stellplatz
- WLAN in allen Ferienwohnungen

#### An-/Abreise

- Neue Reihe 79, 18225 Kühlungsborn
- Täglich außer Sonntag
- 23.12.2020 02.01.2021 täglich außer Sonn-/Feiertag, Mindestaufenthalt: 5 Nächte

07.11. - 21.11.2020 und 09.01. - 23.01.2021 Villa Auszeit: 7 Nächte fahren, 5 Nächte zahlen









1 km





FeWo Villa Auszeit • Kühlungsborn

Preise in € pro FeWo/Übernachtung

	01.11.2020 - 20.12.2020 02.01.2021 - 26.03.2021	21.12.2020 - 25.12.2020 10.04.2021 - 30.04.2021	26.12.2020 - 01.01.2021	27.03.2021 - 09.04.2021 01.05.2021 - 31.05.2021
FeWo 2-R, 20 m <sup>2</sup>	27,-	52,-	75,-	65,-
FeWo 2-R, 48 m <sup>2</sup>	34,-	59,-	82,-	72,-
FeWo 3-R, 59 m <sup>2</sup>	44,-	69,-	92,-	82,-

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. Endreinigung¹): 2-Raum 49,60 €/bei Mitnahme eines Hundes 69,60 €, 3-Raum 56,70 €. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 109). Aufschlag bei Mitnahme eines Hundes: 3,- €/Nacht.







GANZJÄHRIG GEÖFFNET!







Bild: FamVeld/Shutterstock.com



## Kühlungsborn • Mecklenburg-Vorpommern • Ostsee Ferienwohnungen Villa Hanse

Anmeldung für Weihnachten/ Silvester bis 01.07.2020



Kühlungsborn – die grüne Stadt am Meer – hat viel zu bieten. Eingebettet in eine wundervolle Landschaft, umgeben von Hügeln und Wald, bietet das Ostseebad beste Voraussetzungen für einen abwechslungsreichen Urlaub.

#### Lage

Nur wenige Meter vom langen Ostseestrand und der Strandpromenade Kühlungsborn entfernt befindet sich die Apartmentanlage Villa Hanse. In unmittelbarer Umgebung finden Sie Restaurants, Cafés und Einkaufsmöglichkeiten.

#### **Ausstattung**

Badehaus mit Schwimmbecken, Whirlpool und Saunen Gegen Gebühr: Bettwäsche, Hand-/Bade-/Geschirrtücher









1 km

**Unterbringung Ferienwohnungen** 

Die Ferienwohnungen befinden sich im 3. Obergeschoss (3. OG) der Villa Hanse und erstrecken sich über 2 Ebenen, die über eine Treppe miteinander verbunden sind. ca. 75 m², 1 x 2-Raum-Ferienwohnung für 4 Personen mit 2 Balkonen

- Untere Ebene (3. OG): 1 Schlafraum mit Doppelbett, Küche mit Essbereich, Bad mit Dusche/WC/Föhn, Gäste-WC
- Offene obere Ebene (DG mit Schrägen): 1 Schlafraum mit Doppelbett, Wohnraum mit TV

#### ca. 86 m², 1 x 2-Raum-Ferienwohnung für 4 Personen mit Balkon

- Untere Ebene (3. OG): 1 Schlafraum mit Doppelbett, Küche mit Essbereich, Bad mit Dusche/WC/Föhn, Gäste-WC
- Offene obere Ebene (DG mit Schrägen): 1 Schlafraum mit Doppelbett, Wohnraum mit TV

#### ca. 90 m², 1 x 3-Raum-Ferienwohnung für 6 Personen mit Balkon

- Untere Ebene (3. OG): 2 Schlafräume mit Doppelbett, Küche mit Essbereich, Bad mit Dusche/WC/Föhn, Gäste-WC
- Offene obere Ebene (DG mit Schrägen): 1 Schlafraum mit Doppelbett, Wohnraum mit TV

#### Alle Küchen verfügen über

Essbereich, Spülmaschine, Elektroherd mit Ceranfeld und Backofen

#### Inklusivleistungen Ferienwohnungen

- Übernachtung
- Duplex-Tiefgaragen-Stellplatz für PKW mit einer maximalen Höhe von 1,60 m und Gewicht bis 2 t
- Nutzung des Badehauses mit Schwimmbecken, Whirlpool, Saunen
- WLAN in allen Ferienwohnungen

#### An-/Abreise

- Strandstraße 53a, 18225 Kühlungsborn
- Täglich außer Sonntag
- 23.12.2020 02.01.2021 täglich außer Sonn-/Feiertag, Mindestaufenthalt: 5 Nächte



07.11. - 21.11.2020

Villa Hanse: 7 Nächte fahren, 5 Nächte zahlen

#### FeWo Villa Hanse • Kühlungsborn

Preise in € pro FeWo/Übernachtung

	01.11.2020 - 20.12.2020 02.01.2021 - 03.01.2021	21.12.2020 - 25.12.2020 10.04.2021 - 30.04.2021	26.12.2020 - 01.01.2021	27.03.2021 - 09.04.2021 01.05.2021 - 31.05.2021
FeWo 2-R	54,-	79,-	102,-	92,-
FeWo 3-R	61,-	86,-	109,-	99,-

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. Endreinigung¹): 2-Raum/3-Raum 65,- €. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 109).



#### Renesse • Nordsee • Niederlande

## Vakantiepark Schouwen

Am Strand spazieren, mit dem Rad die Umgebung erkunden und den Sonnenuntergang genießen. Die Insel Schouwen mit ihrem 21 km langen Sandstrand bietet die besten Bedingungen für einen perfekten Urlaub.

# ab **50,€**Übernachtung¹)

#### Lage

Der Vakantiepark Schouwen liegt etwa 15 Gehminuten vom Ort und Strand entfernt.

#### **Ausstattung**

Gaststätte, Kinderspielplatz und Spielwiese Gegen Gebühr: Waschmaschine, Trockner

#### **Unterbringung Mobilheime**

#### 20 Mobilheime für 2-6 Personen

- 1 Schlafraum mit Doppelbett (1,60 x 2,00 m)
- Zweibettzimmer (0,80 x 2,00 m)
- · Wohnraum mit Schlafsofa, TV, Küche, Kaffeepadmaschine, Toaster
- Dusche, WC
- Gartentisch mit Stühlen, Aufstellmöglichkeit für Pavillon (3 x 3 m)

#### Inklusivleistungen Mobilheime

- Übernachtung
- 1 PKW-Stellplatz
- WLAN

#### An-/Abreise

- Hoogenboomlaan 28, NL- 4325 DJ Renesse
- Täglich außer Sonntag











#### Vakantiepark Schouwen • Renesse

Preise in € pro MH/Übernachtung

19.03.2021 - 26.03.2021 27.03.2021 - 09.04.2021 10.04.2021 - 07.05.2021 08.05.2021 - 31.05.2021

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. Endreinigung¹: 47,- €. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (s. S. 109).



20.03. - 27.03.2021

Mobilheime Vakantiepark Schouwen: 7 Nächte fahren, 5 Nächte zahlen



10.04. - 01.05.2021

Mobilheime Vakantiepark Schouwen: 7 Nächte fahren, 6 Nächte zahlen



MH

## FAMILIENFREUNDLICHE ANGEBOTE

Ferienspaß mit der ganzen Familie



Endlich Ferien! Mit den familienfreundlichen Angeboten des Bundeswehr-Sozialwerks sind Spaß und Erholung für alle Familienmitglieder garantiert. Erleben Sie gemeinsam tolle Ausflüge und ein spannendes Freizeitprogramm. Stundenweise Betreuung für die Kleinen - bei ausgewählten Angeboten - gibt auch den Eltern Zeit zum Durchatmen.

Profitieren Sie von den günstigen Kinderpreisen in den Ferienanlagen des Bundeswehr-Sozialwerks. Genießen Sie die Ferienzeit als Familienzeit.



i

Ansprechpartner auf Seite 6

# Ch hab der Osterhaser

#### **Ihre Preisvorteile**

 Kinder bis 2 Jahre frei

 Kinder 2-6 Jahre 8.- € pro Nacht/Kind 1)2)

 Kinder 7-11 Jahre 11,- € pro Nacht/Kind 1) 2)

15,- € pro Nacht/Kind 1)2) • Kinder 12-17 Jahre • Kein Einzelzimmerzuschlag für Kinder bis 17 Jahre

• Erwachsene zahlen den Saisonpreis 1) 2)

<sup>1)</sup> 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (siehe S. 119f). <sup>2)</sup> 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder (siehe S. 109)

#### Hinweise zu den Angeboten mit Betreuung

- Die Aufsicht und Verantwortung obliegt den Eltern während des gesamten Aufenthaltes.
- Betreuung von Kindern unter 3 Jahren kann leider nicht angeboten werden.
- Die anfallenden Kosten für Ausflüge sind vor Ort zu zahlen.
- Ausflugsfahrten finden mit Privat-PKW in Fahrgemeinschaften, mit öffentlichen Verkehrsmitteln oder Bergbahnen statt.
- Einzelne Aktivitäten können nur in Begleitung Erwachsener stattfinden.



#### Haus am Südstrand • Göhren • Ostsee

- An-/Abreise täglich
- Animation & Betreuung

27.03.2021 bis 10.04.2021





#### **Hotel Lindenhof • Brauneberg • Mosel**

- An-/Abreise täglich
- · Animation & Betreuung

01.04.2021 bis 08.04.202





#### 360 Grad • Meran • Italien

• An-/Abreise täglich

27.03.2021 10.04.202°





### Hotel Alpenschlössl • Mayrhofen • Österreich

An-/Abreise täglich

27.03.2021 his 10.04.2021





#### **Bernau • Chiemsee**

## Hotel Farbinger Hof

**Partner:**Gemeinnütziges
Erholungswerk e.V.



Urlaub zwischen Berg und See: Genießen Sie fantastische Wanderwege und schöne Aussichten, gemütliche Radtouren und anspruchsvolle Mountainbikestrecken durch die alpine Bergwelt der Chiemgauer Alpen. Die ruhigere Jahreszeit in Bernau am Chiemsee ist auch im Winter einen Besuch wert. Geräumte Winterwanderwege, Langlaufloipen und die nahen Tiroler und Chiemgauer Alpen locken mit ihren Winterattraktionen.

#### Lage

Etwas außerhalb von Bernau inmitten von Wiesen und Wäldern liegt in ruhiger Lage das 3-Sterne-Plus Hotel Farbinger Hof. Unmittelbar am Haus können Sie Ihre Wander- oder Radtour starten. Der Chiemsee, das bayerische Meer, ist mit dem PKW in wenigen Minuten erreichbar. Bernau liegt am Südende des Chiemsees prachtvoll am Fuße der Kampenwand.

#### **Ausstattung**

Gewölberestaurant, 3 Tagungsräume, Schwimmbad, Liegewiese, Tischtennis, Sporthalle, Spielplatz, Kinderspielraum

Gegen Gebühr: Kegelbahn, Massagen, Kosmetik, Sauna, Wellness, Whirlwannen

#### **Unterbringung Zimmer**

Wählen Sie Ihre Lieblingskategorie Standard oder Balkon. Unsere 82 Zimmer unterscheiden sich hauptsächlich durch ihre Lage und Größe zwischen 22 und ca. 25 m². Alle verfügen über eine behaglich moderne Einrichtung im Landhausstil. Safe, Flatscreen-Farb-TV, Telefon mit Weckeinrichtung und Mail-Box gehören ebenso zum Standard. Vier großzügige, behindertengerechte Zimmer stehen ebenfalls zur Verfügung. Alle Zimmer sind Nichtraucherzimmer. Freies WLAN in den Zimmern und im Haus.

#### Inklusivleistungen

- Halbpension
- WI AN

#### Weihnachts-/Silvesterprogramm

Weihnachts- bzw. Silvesteressen in Menü- oder Büfettform und Silvesterprogramm.

#### **Sport & Freizeit**

Badminton, Basketball, Tischtennis, Minigolf, Asphaltstockbahn, Ausflüge: Herreninsel mit dem Schloss Herrenchiemsee, Fraueninsel mit Kloster Frauenwörth, Salzbergwerk Berchtesgaden, unzählige Bergbahnen mit traumhaftem Blick über den Chiemsee (Kampenwandbahn, Hochfelln, Hochries und Wendelsteinbahn, um nur einige zu nennen), die Städte München, Salzburg, Rosenheim, Wasserburg, Kufstein und vieles mehr

#### An-/Abreise

Täglich









#### Hotel Farbinger Hof • Bernau

Preise in € pro Person/Übernachtung – Halbpension

Preise in € pro Person/Obernachtur	ng – Haibpension						
	Saison A		Sais	Saison B		Saison C	
	03.01.2021 - 26.03.2021		27.03.2021 – 21.05.2021		20.12.2020 - 02.01.2021 21.05.2021 - 04.06.2021		
	ab 4 Nächte	bis 3 Nächte	ab 4 Nächte	ab 4 Nächte bis 3 Nächte		bis 3 Nächte	
DZ Standard	46,-	51,-	56,-	61,-	64,-	68,-	
DZ BK/Terrasse	48,-	53,-	59,-	65,-	68,-	73,-	
		Kinder im Z	immer mit 2 Vollzahlern				
Kind bis 9 Jahre	frei	frei	frei	frei	frei	frei	
Kind 10-15 Jahre	30,-	30,-	30,-	30,-	30,-	30,-	
		Kinde	er im extra Zimmer				
Kind bis 5 Jahre	20,-	20,-	20,-	20,-	20,-	20,-	
Kind 6-9 Jahre	30,-	30,-	30,-	30,-	30,-	30,-	
Kind 10-15 Jahre	45,-	45,-	45,-	45,-	45,-	45,-	
Extrakosten: Kurtaxe (Zahlung vor Ori	t), Nutzung DZ als EZ Sa	ison B/C: 15,- €/Nacht.					



Maierhöfen • Allgäu

## Ferienclub Maierhöfen & Hotel "Das Allgäu"\*\*\*

In heilklimatisch günstiger Mittelgebirgslage liegt im Westallgäu zwischen Isny und Kempten das kleine Maierhöfen. Das satte Grün der sanften Allgäuer Bergwiesen signalisiert schon bei der Anfahrt: Hier ist ein Quell der Erholung. Der Ferien-". club liegt vollkommen ruhig inmitten dieser Bergwiesen mit direktem Zugang zum Hausberg "Kugel". Partner:

**Lage**Der Ferienclub Maierhöfen liegt ca. 15 km von Oberstaufen entfernt. Dort findet der Ski- und Snowboardbegeisterte gute Voraussetzungen für den Wintersport. In und um Maierhöfen findet sich im Winter ein dichtes und gepflegtes Loipennetz. Das ganze Jahr über bietet Ihnen das Allgäu unzählige Möglichkeiten, sich aktiv in der herrlichen Natur zu bewegen. Der Sommer lädt zum Erkunden der Berge ein.

Restaurant, Erlebnisbad "Aquarosa" mit 25 m-Becken, Wintergarten, Wildwasserkreisel, 6 Sprudelliegen, Massagedüsen, Planschbecken, Kinderspielraum, GEW-Indoor Spielparadies, Wasser- und Matschspielplatz. Gegen Gebühr: Massage, Beauty, Waschmaschine, Trockner, Sauna

#### Unterbringung

Im Ferienclub erwarten Sie 115 Bungalows mit Selbstverpflegung für 2-7 Personen (45-75 m²) mit Terrasse. Alle Bungalows sind mit 1-3 separaten Schlafzimmern (teilweise Étagenbetten), Wohnbereich und Küchenzeile sowie Dusche/WC, Telefon und SAT-TV ausgestattet. Bettwäsche und Handtücher werden gestellt. Babybett und Hochstuhl (bitte vorbestellen) stehen kostenlos zur Verfügung. Die Bungalows "Komfort" sind komplett renoviert, mit neuem Fußboden und neuen Möbeln ausgestattet. Alternativ zur Selbstversorgung kann auch Frühstück oder Halbpension gebucht werden. Auf dem gleichen Gelände erwartet Sie ein 3-Sterne-Hotel mit 22 komfortabel ausgestatteten Doppelzimmern mit Bad/WC, Telefon, TV, Kühlschrank sowie Balkon oder Terrasse inkl. Halbpension.

#### Inklusivleistungen Hotel

Halbnension

WLAN in den Zimmern

· Erlebnisbad Aquarosa, Sauna

· GEW-Indoor Spielparadies

#### Inklusivleistungen Bungalow

- Übernachtung
  Bettwäsche, Handtücher, Heizung, Strom, Wasser
- Endreinigung
- Erlebnisbad Aquarosa
- · GEW-Indoor Spielparadies

Wangen, Kempten, Füssen



Gemeinnütziges

Erholungswerk e.V.



Sport & Freizeit Mehrere Spielplätze stehen für Kinder zur Verfügung, dem fantasievollen Spiel dient eine Westernstadt, bei der weder Sheriff noch Saloon fehlen, Jugendraum, Skaterparcours, Minigolfbahn, Kegel-/Bocciabahnen, Tischtennis, Poolbillard, Ausflüge: Bodensee (35 km) mit der Blumeninsel Mainau, Österreich, Schweiz,

#### An-/Abreise

Hotel: Anreise täglich außer Sonntag, Abreise täglich

 Bungalows: Saison A/B/C Anreise täglich außer Sonntag, Abreise täglich, Mindestaufenthalt 2 Nächte 01.04. - 06.04.21 und 22.05. - 04.06.21: Mindestaufenthalt 5 Nächte

Saison D An-/Abreise Donnerstag & Samstag, Mindestaufenthalt 7 Nächte \*Hotel und Bungalows: 22.12.20, 23.12.20, 28.12.20, 29.12.20 – Mindestaufenthalt 5 Nächte, keine Anreise am 24.12.20 – 27.12.20 und 30.12.20 - 01.01.21

#### Ferienclub Maierhöfen & Hotel "Das Allgäu" • Maierhöfen

Preise in € nro Person/Übernachtung – Halbnension – Hotel

Preise in a pro Person/Obernachtung – nampension – notei					
	Saison A	Saison A Saison B		Saison D	
	09.01.2021 - 12.02.2021 20.02.2021 - 26.03.2021 10.04.2021 - 21.05.2021	13.02.2021 - 19.02.2021 27.03.2021 - 09.04.2021	22.12.2020 - 27.12.2020* 22.05.2021 - 04.06.2021	28.12.2020 - 08.01.2021*	
EZ	38,-	45,-	54,-	62,-	
DZ Classic	41,-	50,-	59,-	67,-	
DZ Romantik	43,-	54,-	62,-	68,-	
MZ-3 Classic	47,-	58,-	66,-	71,-	
		Kinder im Zimmer mit 2 Vollzahlern			
Kind bis 5 Jahre	5,-	5,-	5,-	5,-	
Kind 6-9 Jahre	12,-	12,-	12,-	12,-	
Kind 10-15 Jahre	30,-	30,-	30,-	30,-	
		Kinder im extra Zimmer			
Kind bis 5 Jahre	15,-	19,-	22,-	26,-	
Kind 6-9 Jahre	25,-	29,-	32,-	36,-	
Kind 10-15 Jahre	32,-	34,-	37,-	41,-	

Extrakosten: Kurtaxe, Wellness, Nutzung DZ als EZ Zuschlag Saison A/B 15,- €/Nacht - Saison C/D 35,- €/Nacht

Preise in € pro Bungalow/Übernachtung - Bungalow

	ab 7 Nächte	bis 6 Nächte	ab 7 Nächte	bis 6 Nächte	bis 6 Nächte	bis 6 Nächte	ab 7 Nächte	bis 6 Nächte
Bungalow 2 Personen	38,-	42,-	51,-	57,-	60,-	64,-	80,-	89,-
Bungalow 4 Personen	41,-	45,-	57,-	62,-	71,-	76,-	101,-	110,-
Bungalow 6 Personen	48,-	53,-	66,-	71,-	81,-	87,-	122,-	131,-
Bungalow 6 Personen - Komfort	53,-	58,-	77,-	82,-	90,-	96,-	139,-	148,-

Extrakosten: Kurtaxe, Wellness, Alleinreisende mit 1-2 Kindern bis 15 Jahre erhalten 10 % Nachlass auf den Bungalowpreis, HP Erwachsene 26,- € p.P./Nacht, HP bis 5 J. 5,- € p. P./ Nacht, HP 6-9 J. 11,- € p. P./Nacht, HP 10-15 J. 16,- € p. P./Nacht, Preis für HP im Zeitraum 22.12–27.12.20 auf Anfrage, Haustiere auf Anfrage 6,- €/Nacht



## **FAMILIENANGEBOTE**



organisiert von Aktiv- und Themenreisen Ansprechpartner: № 0228 37737-225 ⋈ bwswatr@bundeswehr.org



## Hotel Alpenschlössl • Mayrhofen • Zillertal • Österreich

Skizwergl

Abfahrten aller Schwierigkeitsstufen warten auf Sie, während Ihre Kleinen von geschulten Skilehrern umsorgt werden.

Details finden Sie bei der Ausschreibung auf Seite 88.

09.01.2021 bis 16.01.2021 Anmeldung bis 09.10.2020



#### Krössenbacherhof\*\*\*\* • Bruck • Salzburger Land • Österreich

Familien-Oster-Skiwoche

Aktive Tage, gutes Essen und Zeit für die Familie. Verbringen Sie eine bewegende und unbeschwerte Zeit.

Details finden Sie bei der Ausschreibung auf Seite 90.

27.03.2021 bis 03.04.2021 Anmeldung bis 30.12.2020



## **Betreuer gesucht**

#### Voraussetzungen für eine Betreuertätigkeit:

- Alter: ab 18 Jahren
- Erweitertes polizeiliches Führungszeugnis ohne relevante Einträge
- Erfüllen persönlicher Voraussetzungen (abhängig von der Freizeitart) wie Fremdsprachenkenntnisse, sportliche Fähigkeiten und soziale Kompetenz
- Teilnahme an den Betreuerschulungen



### Ansprechpartner

Jugendfreizeiten, Seniorenreisen und Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen

Bereichsgeschäftsführung Nord

Tel.: 0511 284-3302

E-Mail: bwswteamnord@bundeswehr.org

Bereichsgeschäftsführung Ost

Tel.: 03341 58-2692

E-Mail: bwswteamost@bundeswehr.org

Bereichsgeschäftsführung Süd

Tel.: 0711 2540- 2069

E-Mail: bwswteamsued@bundeswehr.org

Bereichsgeschäftsführung West

Tel.: 0211 959-2396

E-Mail: bwswteamwest@bundeswehr.org

Jugendfreizeiten und Gruppenreisen ins Ausland Jugend/Familie International

Tel.: 0228 37737-234

E-Mail: bwswjfi@bundeswehr.org

# AKTIV- UND THEMENREISEN Gemeinsam Neues erleben



Das Angebot der organisierten Reisen ist facettenreich: Machen Sie die Festtage zu einem





Ansprechpartner auf Seite 6







Anmeldung bis 01.07.2020

**Hinweis** Busreise

4 Abendessen

inklusive

#### Hotel Edelweiß • Garmisch-Partenkirchen • Bayern

#### Adventsreise

Stimmungsvolle Weihnachtsmusik rund um den großen Christbaum auf dem Christkindlmarkt, das Garmischer Zentrum erstrahlt in einem Lichtermeer - tauchen Sie ein in eine bezaubernde Atmosphäre der "staade Zeit".

#### **Unsere Leistungen**

- · Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus mit Zustieg in Köln (Brühler Str. 300, Konrad-Adenauer-Kaserne), Bonn (Busparkplatz Museumsmeile), A3 Montabaur (ICE-Bahnhof), Stuttgart Airport Busterminal (SAB), Autohof Seligweiler (A8 AS Ulm-Ost), München (Ingolstädter Str. 240B, Fürst-Wrede-Kaserne)
- 7 Übernachtungen inkl. Frühstück im Hotel Edelweiß (s. S. 54)
- · Begrüßungsgetränk mit Vorstellung der Betreuerin und des Programms
- · Betreuung während des gesamten Aufenthaltes
- · 4 Abendessen im Restaurant
- · Geführter Weihnachtsspaziergang durch Garmisch-Partenkirchen

- Besuch Adventsmarkt Garmisch
- Führung im Kloster Ettal inkl. Liqueurprobe
- Schaufensterspaziergang historischer Krippenweg und Besuch Oberammergau Museum
- Fahrt zum Achensee
- · Bergweihnacht im Sixenhof
- Fahrt nach Innsbruck mit individueller Zeit für Entdeckungen
- Fahrt mit der Hungerburgbahn
- 1 Tag zur freien Verfügung
- Reisesicherungsschein

#### **Hinweise**

- Busreise (geplante Abfahrt Köln 6:00 Uhr)
- · Weitere Hinweise auf Seite 108f

Anmeldung bis 01.07.2020, danach im Rahmen freier Kapazitäten Mindestteilnehmerzahl: 19 Personen

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). Nutzung DZ als EZ: 35,- €. Nutzung JSKI, JSKo, FZ als EZ: 70,- €. \*S. 109



## Krössenbacherhof\*\*\*\* • Bruck • Salzburger Land • Österreich Alpin-Skiwoche Bruck

Eröffnen Sie die Skisaison und freuen Sie sich auf bestens präparierte Pisten. Die Ski Alpin Card ist der Schlüssel zu drei Premium-Skiregionen: Dem Skicircus Saalbach Hinterglemm Leogang Fieberbrunn, der Schmittenhöhe in Zell am See und dem Gletscherskigebiet Kitzsteinhorn Kaprun. Genießen Sie die unendliche Vielfalt mit 408 Pistenkilometern und 121 Anlagen.

#### **Hinweise**

- Eigene An-/Abreise
- Unser Betreuer gibt hilfreiche Tipps zu Skikursen und Leihausrüstung.
- Der Skibus, der unmittelbar am Krössenbacherhof\*\*\*\* abfährt, verkehrt in dieser Woche u.U. noch eingeschränkt.
- · Weitere Hinweise auf Seite 108f

Anmeldung bis 14.09.2020



#### **Unsere Leistungen**

- 7 Übernachtungen inkl. Halbpension im Krössenbacherhof\*\*\*\* (s. S. 44)
- · Begrüßungsabend mit Vorstellung des Betreuers und des Programms
- Betreuung während des gesamten Aufenthaltes durch erfahrenen Skibetreuer des BwSW
- Ski Alpin Card für 6 Tage
- . Begleitung im Skigebiet nach Absprache (kein Skikurs)
- · Après-Ski-Abend
- Reisesicherungsschein

9902-20 609.- € Anmeldung bis 14.09.2020, danach im Rahmen freier Kapazitäten 12.12.2020 - 19.12.2020 Mindestteilnehmerzahl: 10 Personen Nichtmitglied\* Kinderpreis auf Anfrage

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). Nutzung DZ als EZ: 35,- €. Nutzung JS/FZ/SU als EZ: 70,- €. \*S. 109







## Haus am Südstrand • Göhren • Rügen • Ostsee Festtagszauber

Anmeldung bis 01.07.2020

Hinweis Busreise

Anmeldung



Wenn sich der Duft von Bratäpfeln, gebrannten Mandeln und Sanddornglühwein mit dem Salzgeruch der See vermischt, "steiht Wiehnachten vör de Dör". Genießen Sie diese stimmungsvolle Zeit zwischen Tannengrün und Meer.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus mit Zustieg in Bonn (Busparkplatz Museumsmeile), Köln (Brühler Str. 300, Konrad-Adenauer-Kaserne), Düsseldorf (Tagungszentrum, Knittkuhler Str. 4), Osnabrück (Hauptbahnhof) und Autobahnraststätte Stillhorn
- 7 Übernachtungen inkl. Halbpension im Haus am Südstrand (s. S. 72)
- Begrüßungsgetränk mit Vorstellung der Betreuer und des Programms
- Betreuung während des gesamten Aufenthaltes
- Besuch Nationalpark-Zentrum Königsstuhl
- Fahrt mit dem "Rasenden Roland"

- . Besichtigung Jagdschloss Granitz
- · gemütlicher Winterspaziergang
- Altstadtführung in Stralsund
- Besuch Ozeaneum
- Mönchgutwanderung
- Theaterbesuch uvm.
- · Reisesicherungsschein

#### Hinweise

- Busreise (geplante Abfahrt Bonn 6:00 Uhr)
- Weitere Hinweise auf Seite 108f



9906-20 Mitglied 879,- €
21.12.2020 – 28.12.2020 Nichtmitglied\* 999,- € Mindestteilnehmerzahl: 22 Personen Kinderpreis auf Anfrage

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). Nutzung DZ als EZ: 35,- €. Nutzung FZ als EZ: 70,- €.
\*S. 109

### Haus am Werlsee • Grünheide bei Berlin Silvester vor den Toren Berlins

Berlins bis 01.07.2020

Wenn die Hauptstadt im Lichterglanz erstrahlt, versprüht die Metropole an der Spree ein ganz besonderes Flair.

#### **Unsere Leistungen**

- 8 Übernachtungen inkl. Halbpension im Haus am Werlsee (s. S. 61)
- Bus für die Ausflugsfahrten
- Begrüßungsgetränk mit Vorstellung der Betreuer und des Programms
- Betreuung während des gesamten Aufenthaltes
- Silvesterbüfett; anschließend Musik und Tanz im Haus
- Mitternachtssekt und -snack zum Jahreswechsel
- Fahrt nach Potsdam inkl. Stadtführung und Stadtbummel
- Besuch Berliner Dom mit Führung
- Gang durch die Schloss-Ausstellung im Infocenter Berliner Schloss

- Event Christmas Garden (Botanischer Garten)
- Besuch Neujahrskonzert in Berlin
- Führung im Futurium
- Kleine Spaziergänge durch Grünheide und Umgebung, Lieder- und Spielabende
- Besuch Vorstellung des Kabarett-Theater Distel uvm.
- Reisesicherungsschein

#### Hinweise

- Eigene An-/Abreise
- · Weitere Hinweise auf Seite 108f



Neujahrskonzert in Berlin inklusive

9904-20 26.12.2020 – 03.01.2021

Mitglied Nichtmitglied\* 719,- € 859,- € Anmeldung bis 01.07.2020, danach im Rahmen freier Kapazitäten Mindestteilnehmerzahl: 45 Erwachsene

Kinderpreis auf Anfrage

Extrakosten: 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). Nutzung DZ als EZ: 40,- €. Nutzung JS als EZ: 80,- €. \*S. 109





## Hotel Edelweiß • Garmisch-Partenkirchen • Bayern Wintertraum

Anmeldung bis 09.10.2020

Kommen Sie mit und erleben Sie zauberhafte Urlaubsmomente bei Wanderungen im Winterwald und bei Aktivitäten in einer abwechslungsreichen Winterlandschaft. Tempo raus – Erholung rein ist das Motto dieser Woche.



#### **Unsere Leistungen**

- 7 Übernachtungen inkl. Frühstück im Hotel Edelweiß (s. S. 54)
- Begrüßungsgetränk mit Vorstellung der Betreuerin und des Programms
- Betreuung während des gesamten Aufenthaltes
- · Begleitete Stadtführung durch Garmisch-Partenkirchen
- Geführte Wanderung
- · Schneeschuh-Schnupperwanderung
- Kulinarische (Ver)Führung durch den Ortsteil Garmisch
- 1 Tag zur freien Verfügung
- Reisesicherungsschein

#### **Hinweise**

- Eigene An-/Abreise
- Weitere Hinweise auf Seite 108f



9905-21 Mitglied 479,- €
09.01.2021 – 16.01.2021 Michtmitglied\* 579,- € Mindestteilnehmerzahl: 10 Personen Kinderpreis auf Anfrage

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). Nutzung DZ als EZ: 35,- €. Nutzung JSKI, JSKo, FZ als EZ: 70.- €. \*S. 109

## Hotel Alpenschlössl • Mayrhofen • Zillertal • Österreich Skizwergl

Anmeldung bis 09.10.2020

Mit dem Actionberg Penken und dem Genießerberg Ahorn warten Abfahrten aller Schwierigkeitsstufen auf Sie, während Ihre Kleinen von geschulten Skilehrern umsorgt werden.

## Familienspaß im Zillertal

#### Unsere Leistungen

- 7 Übernachtungen inkl. Frühstück im Hotel Alpenschlössl (s. S. 46)
- Begrüßungsgetränk mit Vorstellung des Programms durch die Geschäftsführung des Hotels
- An 6 Tagen SMT Kinderland von 10:00 bis 15:15 Uhr für Kinder von 3 – 10 Jahren
- 4 Stunden Skikurs pro Tag
- Mittagsbetreuung inkl. Essen, Getränk und Animationsprogramm während der Mittagspause
- Kinderskirennen mit Preisverteilung inkl. Urkunde und Medaille
- Kinderskiausrüstung (Ski, Stöcke, Schuhe und Helm)
- Zillertaler Superskipass (gültig in allen Skigebieten im Zillertal inklusive Hintertuxer Gletscher) für 6 Tage für die Erwachsenen
- Reisesicherungsschein

#### Hinweise

- Eigene An-/Abreise
- Weitere Hinweise auf Seite 108f



9903-21 Mitglie 09.01.2021 – 16.01.2021 Kind N

Mitglied Kind Mitglied 6-10 Jahre Kind Mitglied 3-5 Jahre Nichtmitglied\* Kind Nichtmitglied 6-10 Jahre Kind Nichtmitglied 3-5 Jahre 629,- € 599,- € 399.- €

749,-€

719,-€

- € Anmeldung bis 09.10.2020, danach im Rahmen freier Kapazitäten

Kind Nichtmitglied 3-5 Jahre 479,- €

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). Nutzung DZ als EZ: 35,- €. Nutzung JSKo/FZ/SU als EZ: 70,- €. \*S. 109





#### Hotel Edelweiß • Garmisch-Partenkirchen • Bayern Winterwanderwoche

Anmeldung bis 10.12.2020

Zugspitze Rundreise inklusive!

Winterwanderungen wohnt eine besondere Magie inne. Der Schnee glitzert, als wäre er mit kleinen Edelsteinen besetzt. Umgeben von absoluter Stille genießen Sie beim Wandern die Auszeit vom Alltag.

#### **Unsere Leistungen**

- 7 Übernachtungen inkl. Frühstück im Hotel Edelweiß (s. S. 54)
- Begrüßungsgetränk mit Vorstellung des Betreuers und des Programms
- Betreuung während des gesamten Aufenthaltes
- 4 Wanderungen in der Region
- Zugspitze Rundreise (Fahrt mit der Zahnradbahn, Gletscherbahn und Seilbahn Zugspitze)
- · Besuch des Alpspitz-Wellenbades
- 1 Tag zur freien Verfügung
- · Reisesicherungsschein

#### **Hinweise**

- Eigene An-/Abreise
- Weitere Hinweise auf Seite 108f



9952-21 Mitalied 489.- € Anmeldung bis 10.12.2020, danach im Rahmen freier Kapazitäten 06.03.2021 - 13.03.2021 Mindestteilnehmerzahl: 9 Personen Nichtmitalied\* 589.-€ Kinderpreis auf Anfrage

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). Nutzung DZ als EZ: 35,- €. Nutzung JSKI, JSKo, FZ als

## Krössenbacherhof\*\*\*\* • Bruck • Salzburger Land • Österreich Brucker Skisportwoche

Anmelduna bis 18.12.2020

Ski Alpin Card: 3 Premium-Regionen (Schmittenhöhe Zell am See, Kitzsteinhorn Kaprun, Skicircus Saalbach Hinterglemm Leogang Fieberbrunn) mit 408 Pistenkilometern. Genug Schnee unter den Skiern und dazu ein Blick auf über 30 Dreitausender. Unser Betreuerteam zeigt Ihnen diese abwechslungsreichen Skigebiete.



#### **Unsere Leistungen**

- 7 Übernachtungen inkl. Halbpension im Krössenbacherhof\*\*\*\* (s. S. 44)
- Begrüßungsgetränk mit Vorstellung der Betreuer und des Programms
- Betreuung während des gesamten Aufenthaltes durch erfahrene Skibetreuer des BwSW
- Ski Alpin Card für 6 Tage
- Skifahrerbetreuung in der Gruppe über den Tag nach Wunsch für geübte und sichere Skifahrer (kein Skilehrer!)
- Reisesicherungsschein

#### **Hinweise**

- Eigene An-/Abreise
- · Dieses Angebot richtet sich an geübte Skifahrer. Ungeübte Skifahrer werden in dem Fahrkönnen entsprechenden Pisten eingewiesen.
- · Weitere Hinweise auf Seite 108f



9911-21 20.03.2021 - 27.03.2021

Nichtmitglied\* 939,-€

819.- €

Anmeldung bis 18.12.2020, danach im Rahmen freier Kapazitäten

Mindestteilnehmerzahl: 14 Personen Kinderpreis auf Anfrage

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). Nutzung DZ als EZ: 35,- €. Nutzung JS/FZ/SU als EZ: 70.- €. \*S. 109







## Bundeswehr Sozialwerk



Eigener Skibus für Transfer!

Aktive Tage, gutes Essen und Zeit für die Familie. Verbringen Sie eine bewegende und unbeschwerte Zeit.

#### **Unsere Leistungen**

- 7 Übernachtungen inkl. Halbpension im Krössenbacherhof\*\*\*\* (s. S. 44)
- Begrüßungsabend mit Vorstellung der Betreuer und des Programms
- Ski Alpin Card für 6 Tage für die Erwachsenen
- Skifahrerbetreuung für die Erwachsenen nach Wunsch und Absprache (kein Skikurs)
- Eigener Skibus für Transfer Hotel-Skigebiet-Hotel
- · Reisesicherungsschein

## Zusätzliche Leistungen für Kinder und Jugendliche von 6 bis 17 Jahre:

 An 6 Tagen jeweils 4 Stunden Ski- oder Snowboardkurs für Anfänger, Fortgeschrittene und Könner

- Mittagsbetreuung für alle Kinder und Jugendliche im Kurs (Essen und Getränke auf eigene Kosten)
- 6-Tages-Skipass
- Ausrüstung (Ski oder Snowboard, -schuhe, Skistöcke, Helm)
- Abschlussrennen mit Siegerehrung
- Animationsprogramm nach dem Abendessen

#### **Hinweise**

829,-€

659,- € 929,- € 979,- € 809,- €

- Eigene An-/Abreise
- Für Kinder und Jugendliche im Ski- oder Snowboardkurs besteht Helmpflicht.
- · Weitere Hinweise auf Seite 108f





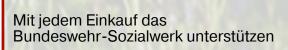
9914-21	
27.03.2021 - 03.04.2021	

Mitglied Erwachsene Jugendliche bis 17 Jahre Kinder bis 15 Jahre
Nichtmitglied* Erwachsene
Jugendliche bis 17 Jahre Kinder bis 15 Jahre

Anmeldung bis 30.12.2020, danach im Rahmen freier Kapazitäten Mindestteilnehmer: 38 Erwachsene

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). Nutzung DZ als EZ:  $35, - \in$ . Nutzung JS/FZ/SU als EZ:  $70, - \in$ . \*S. 109

## AmazonSmile zaubert ein Lächeln ins Gesicht der "Sorgenkinder"





Seit gut zwei Jahren nimmt das Bundeswehr-Sozialwerk am AmazonSmile-Programm des bekannten Online-Händlers teil und freut sich, dass bis zum 31. März 2020 knapp 2.900,00 € über dieses Programm eingegangen sind. Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!

Informationen zu dieser Spendenaktion finden Sie auf unserer Homepage unter https://www.bundeswehr-sozialwerk.de/soziales-verein/aktion-sorgenkinder-in-bundeswehrfamilien-des-bwsw/spendenaktionen/amazonsmile/

Zaubert ein Lächeln aufs Gesicht der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" und auf die Pakete: Über AmazonSmile können Kunden auch das Bundeswehr-Sozialwerk mit einem Teil ihres Einkaufswerts unterstützen – völlig kostenlos.

## SENIORENREISEN 55+

Die besten Jahre genießen



Die Erreichbarkeiten Ihrer Ansprechpartner finden Sie auf Seite 6 bei der jeweiligen Bereichsgeschäftsführung



#### Hotel Lindenhof • Brauneberg • Mosel

## "Und dass der Wein erfreue des Menschen Herz..." (Psalm 104)





Entdecken Sie die Weinregion rund um Brauneberg, ob zu Fuß durch die Weinberge oder auf dem Fahrrad auf einem der unzähligen Radwege. Der Moselsteig - "Deutschlands Schönster Wanderweg 2016" - bietet jedem Naturliebhaber ein wunderschönes Panorama und faszinierende Ausblicke auf die Mosel. Auch vom Schiff aus können Sie die sonnenverwöhnten Weinbergterrassen, steile Schieferhänge, Burgen und Schlösser bewundern. Das freundliche Personal vom Hotel Lindenhof erwartet Sie schon.

> · Fahrtroute und Zustiegsorte werden festgelegt, sobald der Teilnehmerkreis feststeht.

> Gewisse k\u00f6rperliche Belastbarkeit erforderlich. Sie sollten Strecken von ca. 60 Gehminuten

• Ausflüge und Aktivitäten

• Reisesicherungsschein

**Hinweise** 

#### Unterbringung

Informationen zum Hotel Lindenhof erhalten Sie auf S. 58.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus
- 14 Übernachtungen inkl. Halbpension
- · Geschulte Reisebegleitung

Mitglied 920.-€

Anmeldung ab sofort

26.09.2020 - 10.10.2020 Nichtmitglied Extrakosten: 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). Nutzung DZ als EZ: 70,- € problemlos bewältigen können.

- Anmeldung zur Freizeit nur für 55-66 Jährige
- Weitere Hinweise auf Seite 108f.



Skifahren und gesellige

Abende

#### Krössenbacherhof\*\*\*\* • Bruck • Österreich

## Skifahren und Geselligkeit

Für Wintersportler ist Bruck ein idealer Ausgangsort für das Skigebiet Schmittenhöhe mit 77 Pistenkilometern oder wer höher hinaus möchte, das Kitzsteinhorn mit 41 Pistenkilometern, das seit diesem Jahr durch eine Panoramagondel zu den Pisten des Kitzsteinhorns erweitert wurde. Perfekte Pisten und der schneesichere Gletscher locken zum Skifahren auf Abfahrten aller Schwierigkeitsgrade. Après Ski, unterhaltsame Abendprogramme und auch gemütliches Ausklingen im Hotel runden den Urlaubstag im Salzburger Land ab. Der Ski-Bus bringt Sie mit Skipass von der Haustür bis in die Skigebiete.

#### Unterbringung

Informationen zum Krössenbacherhof\*\*\*\* erhalten Sie auf S. 44.

#### **Unsere Leistungen**

- 7 Übernachtungen inkl. Halbpension
- · Geschulte Reisebegleitung
- Reisesicherungsschein

#### **Hinweise**

- Eigene An-/Abreise
- · Skipass und evtl. anfallende Eintrittsgelder sind nicht im Reisepreis enthalten
- Weitere Hinweise auf Seite 108f





09.01.2021 - 16.01.2021

Nichtmitglied

320.-€ 420,-€ Anmeldung bis 15.09.2020, danach im Rahmen freier Kapazitäten.

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). Nutzung DZ als EZ: 70,- €.









## Schneevergnügen im Zillertal

Für unsere sportlichen Senioren haben wir eine neue Ski-Freizeit erstmals ins Zillertal geplant. Erleben Sie erholsame Skitage auf perfekt präparierten Pisten in der herrlichen Bergwelt. Das Zillertal bietet angenehme Strecken, lange sportliche Talabfahrten und anspruchsvolle Routen für Wintersportbegeisterte jeder Leistungsstufe.

Für die Jause am Abend findet man in Mayrhofen ein reichhaltiges Angebot. Entdecken Sie die vielen Lokalitäten und lassen Sie den Tag bei einem gemütlichen Absacker an der Hotelbar Ihres Hotels ausklingen.

#### Unterbringung

Informationen zum Hotel Alpenschlössl erhalten Sie auf S.46.

#### **Unsere Leistungen**

- 7 Übernachtungen inkl. Frühstück
- · Geschulte Reisebegleitung
- Reisesicherungsschein

#### **Hinweise**

- · Eigene An-/Abreise
- Skipass und evtl. anfallende Eintrittsgelder sind nicht im Reisepreis enthalten
- Weitere Hinweise auf Seite 108f





Skiurlaub

518 Süd 16.01.2021 - 23.01.2021

Nichtmitalied

420.-€

Anmeldung bis 15.09.2020, danach im Rahmen freier Kapazitäten

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). Nutzung DZ als EZ: 70,- €.

#### Hotel Edelweiß • Garmisch-Partenkirchen • Bayern

## anglauf und Winterwandern

Für unsere Garmisch-Fans bieten wir wieder eine Gruppenreise an, diesmal in unser neues Hotel Edelweiß in Garmisch-Partenkirchen. Genießen Sie den Winter in einer der schönsten Landschaften Deutschlands mal sportlich, mal mit Genuss. Erleben Sie die Region zu Fuß auf herrlichen Winterwanderwegen oder auf Langlaufskiern in Skating-Gruppen oder klassisch. Für den Abend bietet Garmisch-Partenkirchen ein vielfältiges Angebot an Lokalitäten. Wir freuen uns, Sie bald wieder in Garmisch-Partenkirchen begrüßen zu dürfen.

#### Unterbringung

Informationen zum Hotel Edelweiß erhalten Sie auf S. 54.

#### **Unsere Leistungen**

- 7 Übernachtungen inkl. Frühstück
- · Geschulte Reisebegleitung
- · Reisesicherungsschein

#### **Hinweise**

• Eigene An-/Abreise







30.01.2021 – 06.02.2021 Nichtmitglied

Mitalied

Heft 02/2020

300.- €

Anmeldung bis 15.09.2020, danach im Rahmen freier Kapazitäten

400.-€

Extrakosten: Kurtaxe wird vor Ort erhoben. 7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung (s. S. 119f). Nutzung DZ als EZ: 70,- €.



## KINDER- UND JUGENDFREIZEITEN/ REISEN FÜR JUNGE LEUTE

Sachen packen und los!



Die Erreichbarkeiten Ihrer Ansprechpartner finden Sie auf Seite 6.

Reiterhof Rüenberg • Gronau • Münsterland

## Ferien auf dem Reiterhof 2020



Neuer Reiterhof – neues Abenteuer! In diesem Jahr geht es auf den Reiterhof Rüenberg nach Gronau. Lerne neue Pferde und Ponys von Klein bis Groß kennen und erfahre alles über deine Lieblingstiere. Ob du schon reiten kannst oder noch nie auf einem Pferd gesessen hast - egal! Durch die Einteilung in verschiedene Gruppen gehen wir auf deine ganz persönlichen reiterlichen Bedürfnisse ein. Gemeinsame Ausritte, Spiele mit den Pferden, Ausflüge zum See, Planwagenfahrten sowie weiteres spannendes Freizeitprogramm warten auf dich. Wenn du deine Ferien gerne mit den Pferden verbringen möchtest, dann zögere nicht und melde dich an. Wir freuen uns auf Dich!

#### Unterbringung

Mehrbettzimmer. Bad/Dusche/WC befinden sich auf dem Gang. Die Zimmer befinden sich direkt über dem Reitstall.

#### **Unsere Leistungen**

- 7 Übernachtungen inkl. Vollpension
- Reitunterricht
- · Geschulte Betreuung
- Ausflüge und Aktivitäten
- Reisesicherungsschein

#### **Hinweise**

- Für Anfänger, Fortgeschrittene und Profis geeignet
- Eigene An-/Abreise
- . Weitere Hinweise auf Seite 116



317 11.07.2020 - 18.07.2020 17.10.2020 - 24.10.2020 Mitglied 333,-€ Mitglied 333,-€ Nichtmitglied 620.-€ Nichtmitglied

Anmeldung ab sofort

Jugendhotel Simonyhof • Radstadt • Österreich

## Skifreizeit - Silvester im Schnee

317/336

Traumhafte Pisten bieten Skifahren für Anfänger, Fortgeschrittene und Profis. Auch Snowboarder

kommen auf ihre Kosten. Die Silvesterparty in den Bergen wird der Hammer.

Das Jugendhotel Simonyhof liegt in der Salzburger Sportwelt in Ski amadé. 9 Skizentren, 90 Liftanlagen und insgesamt 350 Pistenkilometer lassen keine Wünsche offen. Ca. 150 Beschneiungsanlagen bieten in allen Skizentren erhöhte Schneesicherheit. Wer bei besten Bedingungen und feinstem Pulverschnee Abfahrten mit unterschiedlichen Schwierigkeitsgraden sucht, ist auf der Skifreizeit genau richtig.

#### Unterbringung

Die Unterbringung erfolgt in Mehrbettzimmern (Vierbettzimmer) mit Dusche/WC. Das Jugendhotel hat einen Internet-Corner & ganztags WLAN, das kostenlos genutzt werden kann.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus (Nachtfahrten)
- 8 Übernachtungen inkl. Vollpension
- · Skipass und Skiunterricht

- Silvesterparty
- · Geschulte Betreuung
- · Ausflüge und Aktivitäten
- · Reisesicherungsschein

#### **Hinweise**

- · Fahrtroute und Zustiegsorte werden festgelegt, sobald der Teilnehmerkreis feststeht.
- · Ski- bzw. Snowboardausrüstung und Helm notwendig, Anmietung vor Ort gegen Gebühr möglich
- . Weitere Hinweise auf Seite 116

Mitglied 880,-€ Anmeldung bis 15.10.2020, danach im Rahmen freier Kapazitäten 245 25.12.2020 - 04.01.2021 Nichtmitglied 1.290,-€ Mitglied 700,-€ Anmeldung bis 15.10.2020, danach im Rahmen freier Kapazitäten 25.12.2020 - 04.01.2021 Nichtmitglied









#### Club Kitzsteinhorn • Zell am See • Österreich

## Silvester feiern im Schnee

Wenn schon keine weiße Weihnacht, dann gibt es zu Silvester Schnee satt. Blauer Himmel und kristallklare Luft laden euch auf zwei Brettern oder auf dem Board ein. Abwechslungsreiche Pisten auf der Schmittenhöhe oder dem Kitzsteinhorn bieten euch vom Anfänger bis zum Profi alle Möglichkeiten und puren Spaß. Untergebracht im "Club Kitzsteinhorn" könnt ihr euch auch nach den Skitouren ordentlich aufwärmen – ob beim Indoor-Beachen oder Trampolinspringen. Eine große Silvesterparty wird das Highlight eurer Freizeit in Zell am See.



Mehrbettzimmer mit Dusche/WC.

#### **Unsere Leistungen**

- Hin-/Rückfahrt im modernen Reisebus (Nachtfahrt)
- 7 Übernachtungen inkl. Vollpension
- Skipass
- · Geschulte Betreuung
- · Ausflüge und Aktivitäten

- Silvesterparty
- Reisesicherungsschein

#### **Hinweise**

- Ski-/Snowboardausrüstung und Helm notwendig, Anmietung vor Ort gegen Gebühr möglich
- Fahrtroute und Zustiegsorte werden festgelegt, sobald der Teilnehmerkreis feststeht
- Weitere Hinweise auf Seite 116





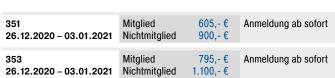


351

353







#### Reiterhof Wortmann • Spenge/Teutoburger Wald • Westfalen

## Reiterfreizeit für Mädchen

Ein ganz besonderes Silvester wartet auf dich. Die Weihnachtsferien mit Pferden verbringen und eine tolle Silvesterparty feiern – das alles bietet dir der Reiterhof Wortmann. Hier kannst du reiten lernen oder deine Reitkünste weiter ausbauen. Beim täglichen Füttern, Striegeln von deinem Pflegepferd lernst du andere Pferdefans kennen. Die moderne Reithalle sorgt dafür, dass du viel Praxiserfahrung sammeln kannst. Aber auch anderer Sport, Spiel und Basteln kommen nicht zu kurz.

#### **Unterbringung**

Die Unterbringung erfolgt in Mehrbettzimmern, teilweise mit Dusche/WC.

#### **Unsere Leistungen**

- 7 Übernachtungen inkl. Vollpension
- Theoretischer und praktischer Reitunterricht
- Silvesterparty
- Geschulte Betreuung
- Ausflüge und Aktivitäten
- Reisesicherungsschein

#### Hinweise

- Eigene An-/Abreise
- Aus Tierschutzgründen ist das Reiten nur bis zu einem Gewicht von 80 kg möglich
- Weitere Hinweise auf Seite 116











27.12.2020 - 03.01.2021

Mitglied Nichtmitglied 310,- € 500,- € Anmeldung bis 15.10.2020, danach im Rahmen freier Kapazitäten

## GRUPPENREISEN

## **URLAUB GEMEINSAM ERLEBEN**





Ob Familie oder Kegelclub, ob Fußballteam oder Ehemaligentreff, Gelegenheiten für eine gemeinsame Reise gibt es viele. Die eigenen Häuser des Bundeswehr-Sozialwerks bieten Platz für kleine und große Gruppen.



Profitieren Sie von Gruppenkonditionen und dem damit verbundenen sehr guten Preis-Leistungs-Verhältnis.



Ansprechpartner auf Seite 6

## Gruppenzeiträume & Gruppenpreise

Reisen bis 31.05.2021

Anmeldung bis
01.07.2020

Reisen ab 01.06.2021 Anmeldung bis 10.12.2020

#### Haus am Werlsee • Grünheide

Preise in € pro Person/Übernachtung — Halbpension

	20.03.21 - 26.03.21 10.04.21 - 14.05.21	27.03.21 - 09.04.21 03.07.21 - 20.08.21 09.10.21 - 12.11.21	15.05.21 - 02.07.21 21.08.21 - 08.10.21
DZ	35,-	39,-	41,-
JS	43,-	47,-	49,-
JS (ab 3 Pers.)	33,-	37,-	39,-
Hotelinformation auf S. 61			

Gruppenreisen in andere BwSW-eigene Ferienanlagen sind natürlich weiterhin möglich. Weitere Gruppenzeiträume und –preise erhalten Sie auf Anfrage. Für eine verbindliche Anmeldung nutzen Sie bitte das Anmeldeformular.

#### Haus Wiesenthal • Oberwiesenthal

Preise in € pro Person/Übernachtung – Halbpension

	28.11.20 - 18.12.20 02.01.21 - 29.01.21 13.03.21 - 26.03.21	13.02.21 – 12.03.21	29.05.21 – 01.10.21
DZ Klassik	35,-	40,-	32,-
EZ/DZ Komfort	37,-	42,-	34,-
FZ A	39,-	44,-	36,-
FZ B	42,-	47,-	39,-
FZ C	45,-	50,-	42,-
FZ D	47,-	52,-	44,-
FZ E	49,-	54,-	46,-
DZ Komfort/FZ A-B (ab 3 Pers.)	33,-	38,-	30,-
FZ C-E (ab 3 Pers.)	35,-	40,-	32,-
Hotelinformation auf S. 56			

Hinweis Extrakosten: 7 % Aufschlag bei Nichtbegünstigung (s. S. 119f), 20 % Aufschlag bei Nichtmitgliedschaft. Kurtaxe, bei Bedarf, Nutzungspauschale Tagungsraum i. H. v. 10,- €/Tag



## TAGUNGEN

## **ERFOLGREICHE SEMINARE** IN DEN HOTELS DES BWSW ZU GÜNSTIGEN TAGUNGSPAUSCHALEN

Ein toller Service zu attraktiven Konditionen sind die Kennzeichen von Tagungen/Seminaren in unseren Objekten. Profitieren Sie von individueller Beratung in der Planungsphase mit kompetenten Ansprechpartnern.

Die günstigen Tagungspauschalen beinhalten umfangreiche Serviceleistungen. Dazu liegen die Tagungsorte in beliebten Urlaubsregionen und sorgen durch Lage und Ausstattung für eine angenehme Atmosphäre. Die Teilnehmer profitieren vom Komfort des Hotels bzw. Hauses: Vorhandene Sport- und Freizeiteinrichtungen stehen zur Verfügung und sind in Verbindung mit der guten Verpflegung des Hauses (im Regelfall Halbpension inkl. Mittagssnack), den Tagungsgetränken und Kaffeepausen als Tagungspauschale ein ansprechendes Rundum-Paket.

Die Ansprechpartner in der Buchungszentrale des BwSW informieren Sie gerne über das Angebot.

Ansprechpartner auf Seite 6

### TAGUNGSPAUSCHALEN

#### Leistungen Inklusivleistungen Tagespauschale Tagungen Halbpension

- · Mittagssnack inkl. Softgetränk Tagungsgetränke
- · 2 Kaffeepausen mit Gebäck
- · Nutzung Tagungsraum und -ausstattung

	zeroturigeri
	Inklusivleistungen für eineinhalbtägige Tagungen
83,- € / Nacht	<ul> <li>Leistungen wie Tagespauschale</li> <li>Zusätzlicher Mittagssnack inkl. Softgetränk</li> <li>Am zweiten Tag: zusätzliche Kaffeepause mit Gebäck</li> </ul>

und

	(95,-€)
	/ Nacht
ck	Tracife

		Hotels
Haus am Werlsee • Grünheide bei Berlin	Betten	Zimmer
Tagungsraum Werlsee: 45 Sitzplätze mit Tischen, 60 Sitzplätze nur Bestuhlung  Tagungsraum Peetzsee: 25 Sitzplätze mit Tischen, 30 Sitzplätze nur Bestuhlung Flipchart, Overhead-Projektor, Beamer, TV, DVD-Anlage, Rednerpult, Leinwand Hotelinformationen auf S. 61	88	44
Hotel Lindenhof • Brauneberg • Rheinland-Pfalz	Betten	Zimmer
Tagungsraum 1: 40 Sitzplätze mit Tischen Flipchart, Beamer, TV, DVD Anlage, Rednerpult, Leinwand  Tagungsraum 2: 15 Sitzplätze mit Tischen, 20 Sitzplätze nur Bestuhlung Hotelinformationen auf S. 58	61	31
Haus am Südstrand • Göhren • Insel Rügen	Betten	Zimmer
Tagungsraum 1: 25 Sitzplätze mit Tischen, 30 Sitzplätze nur Bestuhlung  Tagungsraum 2: 20 Sitzplätze mit Tischen, 25 Sitzplätze nur Bestuhlung Rednerpult, Flipchart Hotelinformationen auf S. 72	130	65

d Häuser			
Haus Norderoog • Norde	erney • Nordsee	Betten	Zimmer
<b>Tagungsraum 1:</b> 20 Sitzplätze mit Tischen, 30 S Hotelinformationen auf S. 71	Sitzplätze nur Bestuhlung	120	63
Haus Seeburg • Grömitz	• Ostsee	Betten	Zimmer
40 Sitzplätze mit Tischen, 60 S Flipchart, Overhead-Projektor, Rednerpult, Leinwand Hotelinformationen auf S. 74		58	33
Krössenbacherhof**** •	Bruck • Österreich	Betten	Zimmer
35 Sitzplätze mit Tischen Hotelinformationen auf S. 44		78	35
Haus Wiesenthal • Ober	wiesenthal • Erzgebirge	Betten	Zimmer
Tagungsraum 1: 50 Sitzplätze mit Tischen 70 Sitzplätze nur Bestuhlung Tagungsraum 2: 15 Sitzplätze Tagungsraum 3: 15 Sitzplätze Tagungsraum 4: 15 Sitzplätze	Flipchart, Overhead, Beamer, TV, DVD-Anlage, Videoanlage, Rednerpult, Leinwand, schnurloses Sprechermikrofon Hotelinformationen auf S. 56	155	83

## **Bereich Nord**

Bereichsgeschäftsführung Nord des Bundeswehr-Sozialwerks e.V. Hans-Böckler-Allee 16 30173 Hannover



Bereichsvorsitzender Hermann Kaufhold



Bereichsgeschäftsführerin Andrea Janßen

## Bereich Nord jetzt auch mit eigenem Coin

#### Inspekteur der Marine erhält die Nummer "Eins"

Das Bundeswehr-Sozialwerk ist bei der Erfüllung seines sozialen Engagements auf eine breit gefächerte Unterstützung angewiesen, für die man sich auch bedanken will und soll. Um sprichwörtlich nicht mit leeren Händen dazustehen, bietet sich ein "Coin" als kleine Geste des

StKptLt Hermann Kaufhold und VAdm Andreas Krause (v.l.).

Bild: Hermann Kaufhold

Dankes hervorragend an. Mit dem Nordpfeil auf der Kompassrose in Verbindung mit den Worten "DANKE für Ihre Unterstützung" ist die Rückseite des Coins selbsterklärend.

Da der Umgang des Inspekteurs der Marine,
VAdm Andreas Krause,
mit "seinem Coin" Idee
gebend war, nutzte der Bereichsvorsitzende Nord, StKptLt
Hermann Kaufhold, die Gelegenheit,

um Krause den "ersten" Coin des Bereichs Nord zu überreichen. Nach traditionellem Handschlag mit Übergabe des Coins bedankte sich Kaufhold bei Krause für seine fortlaufende Unterstützung des Bundeswehr-Sozialwerks. Der Coin des Bereiches Nord. Bild: Ingo Evers

Bei Wikipedia ist zum Coin nachzulesen: "Der Name "challenge coin" (wörtlich: Herausforderungs-Münze) entstammt dem Brauch, dass ehemalige Dienstangehörige des Militärs ihre Medaille im Portemonnaie oder an einer Halskette stets bei sich tragen. Zeigt der Herausforderer seine Medaille, müssen diejenigen Personen, welche keine vorweisen können, den Trägern der Medaille eine Runde Getränke bezahlen." Ob der Bereich Nord dieser Tradition folgen will, stand bei Redaktionsschluss noch nicht fest.

Autor: Hermann Kaufhold



Gemeinsames Grünkohlessen Gaststätte Zum Sandkrug,

Egelser Str. 176, 26605 Aurich

17.00 Uhr

Kosten: 16,50 € pro Person, Getränke extra. Es ist alles vor Ort zu zahlen.

Anmeldung bis 16.10.2020

#### **Regionalstelle Aurich**

Kontakt: Herr Schindler, Tel.: 04941 63604, E-Mail: schindler-aurich@t-online.de

> Herr Lübben, Tel.: 0491 / 91955114, E-Mail: HinrichLuebben@bundeswehr.org



## Regionalstellenleitertagung Bereich Nord

#### Zu Gast an der Logistikschule der Bundeswehr in Garlstedt

In bewährter Weise fand die diesjährige Regionalstellenleitertagung des Bereichs Nord an der Logistikschule der Bundeswehr in Garlstedt nördlich von Bremen statt. Vom 17. bis 19. Februar tagten 43 Regionalstellenleiter sowie Mitglieder des Bereichsvorstands und der Bereichsgeschäftsführung Nord.

Nach Begrüßung durch die Bereichsgeschäftsführerin Nord, RAR'in Andrea Janßen, berichtete StKptLt Hermann Kaufhold, Bereichsvorsitzender Nord, über aktuelle Themen der Vorstandsarbeit. Anschließend gab Janßen wichtige Informationen über die tägliche Arbeit im Verein.

Vor der Abendveranstaltung stimmten Janßen und Kaufhold auf die Thematik "60 Jahre Bundeswehr-Sozialwerk" ein. OStFw Ingo Evers, Stellv. Bereichsgeschäftsführer, referierte zu Themen der Öffentlichkeitsarbeit mit dem Schwerpunkt "Vorbereitung, Durchführung und Nachbereitung von Veranstaltungen". Darüber hinaus gab es Informationen zu "Pressearbeit im Verein". Einer der Tagungspunkte, der großen Anklang fand, waren die Ausführungen erfahrener Regional-

stellenleiter. KptLt a.D. Olaf Brackmann, StFw Andre Schwitzer und KptLt a.D Frank Dörnath berichteten aus ihrer täglichen Vereinsarbeit am jeweiligen Standort. Ein praktischer Teil im Umgang mit dem Material zum Betreiben von Informationsständen schloss sich an. Bei der letzten Abendveranstaltung im "Osterholzer Zimmer" der Schule, die von den Tagungsteilnehmern gerne angenommen wurde, fand ein reger Gedankenaustausch rund ums Ehrenamt statt. Am letzten Tag wurden noch diverse Detailfragen beantwortet, bevor die Teilnehmer sichtlich zufrieden und in Teilbereichen handlungssicher die Heimreise antraten.

Ein großer Dank gilt der Logistikschule, die abermals mit der Gestellung der Unterkunft und den Tagungsräumen ein Garant für eine erfolgreiche Durchführung war. Auch die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" profitierte von der Tagung, denn zahlreiche Euros fanden den Weg ins aufgestellte Spendenschwein.

Autor: LF



Leidenschaft im Ehrenamt. Bild: Marc Longerich

## Neuer Kooperationspartner im Haus Seeburg

#### "Gesundheitsforum am Deich" bietet Physiotherapie, Ergotherapie und Logopädie an

Sobald das Haus Seeburg nach der Coranakrise wieder seine Pforten öffnet, wird es ein zusätzliches Angebot für die Urlaubsgäste geben.

Physiotherapeut Sven Kleindienst wird mit seinem Unternehmen "Gesundheitsforum am Deich" den Gästen Physiotherapie, Ergotherapie und Logopädie anbieten. Die Therapien können direkt im Haus oder in seinen Praxisräumen in Grömitz durchgeführt werden. Kleindienst rechnet mit allen Kassen ab. Auch Soldaten mit einem Bundeswehrrezept können sich von seinen Therapeuten behandeln lassen.

Bei jeder Behandlung, die über das Haus Seeburg gebucht wird, kommt ein Teil der Einnahmen der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" zugute.

Darüber hinaus gibt es ein neues Angebot: Elektromobile, Rollstühle, Rollatoren und Reha-Bedarf können bei Vorbestellung kostengünstig angemietet werden.

Autor: BwSW



Neuer Kooperationspartner im Haus Seeburg.

Bild: Georg Bahlmann

## Zwangspause genutzt

#### Zimmer des "Haus Seeburg" in Grömitz renoviert und neues Spielzimmer eingerichtet

Im Haus Seeburg in Grömitz an der Ostsee wird zurzeit aus der Not eine Tugend gemacht. Geschäftsführer Georg Bahlmann und seine Mitarbeiter nutzen die Zwangspause aufgrund des Coronavirus dazu, die Gästezimmer zu renovieren. Dabei werden die allgemein gültigen Abstandsregeln eingehalten und Bahlmann achtet genau darauf, dass sich nur eine Person im Zimmer befindet. Wenn das Haus wieder geöffnet wird, dürfen sich die Gäste auf frisch renovierte Zimmer freuen.

Die Zwangspause gut genutzt.

#### Wintergarten wird zum Spieleparadies

Seit geraumer Zeit ist zu verzeichnen, dass immer mehr junge Familien ihre Urlaubszeit in Grömitz verbringen. So kamen nun die Bereichsgeschäftsführung Nord und die Bahlmanns überein. dass ein Nachholgewisser bedarf für diese Zielgruppe besteht. Um weiterhin diesen Familien eine attraktive Urlaubsatmosphäre zu bieten, wurde die Idee geboren, den etwas verwaisten Wintergarten mit seiner Leseecke in einen Indoorspielplatz zu verwandeln.

Mittlerweile ist das Spieleparadies fertiggestellt und Bahlmanns sowie der Bereich Nord sind mächtig stolz auf den neu gestalteten Raum. Ab sofort gibt es jede Menge Möglichkeiten für die kleinen Gäste, die Schlechtwetterstunden kreativ zu gestalten. So wurden unter anderem auch neue Kinderbücher angeschafft, sodass Mama und Papa, Oma und Opa für die Gute-Nacht-Geschichte gut gerüstet sind.

Bahlmanns und ihre Mitarbeiter freuen sich schon auf die kleinen "Piraten", die sicherlich schnell diesen Raum entern und zu ihrem Lieblingsplatz erklären werden.

Autor: BwSW



Viel Platz auf über 40 qm.

Bilder: Georg Bahlmann

## **Bereich Ost**

Bereichsgeschäftsführung Ost des Bundeswehr-Sozialwerks e.V. Prötzeler Chaussee 25 15344 Strausberg



Bereichsvorsitzende Frank Siedow



Bereichsgeschäftsführer Steffen Knoblauch

## Bücherstube im Bendlerblock

#### Nachhaltigkeit und Wertschätzung von Büchern wird hier "Großgeschrieben"

Bücher kostenfrei und ohne komplizierte Formalitäten tauschen oder mitnehmen? Das geht ab sofort am Berliner Dienstsitz im Bendlerblock des Bundesministeriums der Verteidigung (BMVg). Das Bundeswehr-Sozialwerk hat gemeinsam mit dem Referat III 2 Berlin (Innerer Dienst) der Abteilung Infrastruktur, Umweltschutz und Dienstleistungen einen begehbaren Bücherschrank eingerichtet.

Die Minibibliothek zum Schmökern (B 03 Raum 119) finden Leseratten und die, die es noch werden wollen, unweit der Kommunikationszonen in der dritten Etage des Bauteils B, etwas versteckt hinter dem Druckerraum B 03 Raum 122.

Um eines oder mehrere Bücher zu ergattern, gebe es verschiedene Möglichkeiten, erklärt Alice Stumpe von der Betreuungsstelle BMVg Berlin des Bundeswehr-Sozialwerks: "Sie können Bücher tauschen, also ein gelesenes Buch hinstellen und sich dafür ein neues mitnehmen. Wer mit leeren Händen kommt, kann sich aber auch ein oder mehrere Bücher gegen eine Spende in die Spendendose des BwSW mitnehmen." Der Erlös komme der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" zugute.



Der Erlös kommt der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" zugute. Bilder: BMVg/Josephine Klingner



In der Minibibliothek des Bendlerblocks finden Bücherfreunde Lektüre verschiedener Genres.

Diejenigen, die momentan nichts finden, was ihren Geschmack trifft, können sich ebenso an der Aktion beteiligen: "Sie stellen einfach maximal fünf Bücher ins Regal und schauen dann ab und zu vorbei, ob sich nicht doch das eine oder andere Buch für sie findet", sagt Stumpe.

Der begehbare Bücherschrank im Bendlerblock stelle dabei keinesfalls ein Ersatz zu den Bücherbasaren im Shellhaus dar. Vielmehr sei er als Ergänzung zu verstehen. "Ich würde mich daher freuen, wenn die Kombination aus Nachhaltigkeit und Wertschätzung von Büchern bei den Beschäftigten des Ministeriums Anklang findet und nebenbei auch noch die Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien davon profitieren."

Autor: BMVg/Josephine Klingner

Bereich Süd

Bereichsgeschäftsführung Süd des Bundeswehr-Sozialwerks e.V. Heilbronner Str. 186 70191 Stuttgart



Bereichsvorsitzender Klaus Niemeyer



Bereichsgeschäftsführerin Heidi Wanot

## **Vom Gefechtsdienst zum BwSW**

#### Ausbildungskompanie in Weiden i. d. Oberpfalz umfassend über den gemeinnützigen Verein informiert

Für mehrere Informationsvorträge über das BwSW reiste der Stellv. Bereichsgeschäftsführer Süd, OStFw Christoph Zöhler, am 13. März 2020 zum 5./Panzerbataillon 104 nach Weiden i. d. Oberpfalz.

Etwas überrascht zeigte sich Zöhler vom äußeren Erscheinungsbild der Soldaten der Ausbildungskompanie. Alle Soldaten kamen direkt von der Gefechtsausbildung in den Unterrichtsraum. Dies ist der engen Dienstplangestaltung geschuldet - jede Minute ist kostbar.

Dieser Umstand hat aber der guten Stimmung beim Vortrag nicht geschadet. Authentisch und kameradschaftlich informierte Zöhler seine jungen Kameraden über die Aufgaben und Möglichkeiten des Bundeswehr-Sozialwerks. Ein besonderes Anliegen war ihm die unbürokratische Hilfe für unverschuldet in Not geratene Kameraden.

Nach den Vorträgen konnte Zöhler viele neue Mitglieder im Bundeswehr-Sozialwerk begrüßen und somit das Sozialwerk wieder ein kleines Stück bekannter machen.

Autor: Christoph Zöhler



Soldaten des 5./PzBtl 104 im Vortragsraum.

Bild: Christoph Zöhler

21 Jul

#### Regionalstellentreffen

"Altes Kasino", Theodor-Heuss-Kaserne, Stuttgart – Bad Cannstatt 15.00 Uhr

15

#### Regionalstellentreffen

"Altes Kasino", Theodor-Heuss-Kaserne, Stuttgart – Bad Cannstatt 15.00 Uhr

Regionalstelle Stuttgart Ehemalige

Kontakt: Jürgen Bluhm, Tel.: 0711 344394, E-Mail: bluhmjkf@t-online.de



#### **Nachruf**

Am 14. Januar 2020 verstarb

#### Albert Sandner

im Alter von 85 Jahren.

Herr Sandner war von 1980 bis 1996 Leiter der Regionalstelle Ingolstadt. In dieser Zeit hat er alljährlich mit großem Erfolg Spendensammlungen für die "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" durchgeführt.

Mit Albert Sandner verlieren wir ein verdientes Mitglied.

Unser Mitgefühl gilt den trauernden Angehörigen.

#### Bundeswehr-Sozialwerk e.V.

Peter Dormanns Bundesvorsitzender



**Bereich West** 

Bereichsgeschäftsführung West des Bundeswehr-Sozialwerks e.V. Wilhelm-Raabe-Str. 46 40470 Düsseldorf



Bereichsvorsitzende Uwe Sander



Bereichsgeschäftsführer Ralf Miltenberger

## "dat Ute" Zielberg verabschiedet

#### Ein "Urgestein" verlässt die Bereichsgeschäftsführung West

Nach über 27 Jahren hat Ute Zielberg im März 2020 das Bundeswehr-Sozialwerk als hauptamtliche Mitarbeiterin verlassen. Sie wurde von der Präsidentin des Bundesamts für das Personalmanagement der Bundeswehr von ihrem Amt freigestellt und hat die Aufgaben der Vertrauensperson der schwerbehinderten Menschen in der Dienststelle des Bundesamts – Anteile Düsseldorf – übernommen. Damit gewinnt dieser Personenkreis eine wertvolle Ansprechpartnerin für ihre Belange.

Gleichzeitig bedeutet dies für das Bundeswehr-Sozialwerk einen sehr großen Verlust. Jeder, der Zielberg kennt, weiß, was sie für das BwSW geleistet hat. Nicht umsonst wurde sie unter anderem mit der Ehrennadel des Bundeswehr-Sozialwerks in Gold ausgezeichnet.

Ihr Einsatz für die Menschen mit Beeinträchtigungen in der Bundeswehr war beispiellos. Als Betreuerin und Chefbetreuerin hat sie den Freizeiten in Bad Münstereifel und Ü30 in Oberwiesenthal und Grünheide ein Gesicht gegeben. Diese Freizeiten bleiben immer mit dem Namen Zielberg verknüpft.

Das BwSW ist froh, als sie bei ihrem Abschied verkündete: "Meiner Tätigkeit als Betreuerin in der Freizeit für Menschen mit Beeinträchtigungen werde ich selbstverständlich im Rahmen meiner gesundheitlichen Möglichkeiten so lange wie möglich treu bleiben." Mit einem lachenden und einem weinenden Auge sagte sie abschließend: "Es war eine tolle Zeit, in der mich viele von Euch begleitet haben. Ich wünsche allen viel Gesundheit und verbleibe mit den Worten …niemals geht man so ganz!"

Auch Bereichsvorsitzender Uwe Sander fand nur lobende Worte: "Wir haben 26 Jahre sehr gut zusammengearbeitet. Ute Zielberg war gerade für viele unserer Mitglieder eine fachlich versierte "Auskunftsstelle" in allen Fragen der Pflege und der Beantragung von Leistungen für Menschen mit Beeinträchtigungen." Auch in der Betreuung der Regionalstellen (früher noch Ortsstellen) hat sich Zielberg immer hoch engagiert. Alle kannten "unsere Ute" als eine kompetente Ansprechpartnerin, die immer pragmatische Lösungen für jedes Problem fand.

Ute Zielberg im Kreis des Teams West und des Bereichsvorsitzenden.

Worte des Dankes an "dat Ute" zu richten.

Liebe Lite Du weißt ich habe Dich nur

An dieser Stelle sei dem Autor (Ralf Miltenberger) erlaubt, ein paar persönliche

"Liebe Ute, Du weißt, ich habe Dich nur sehr ungern ziehen lassen. Seit Beginn meiner Tätigkeit als Bereichsgeschäftsführer West habe ich Deinen Einsatz in unserem Team, insbesondere, wenn es um das Wohl der Menschen mit Beeinträchtigungen ging, sehr geschätzt. Mit Dir geht eine Persönlichkeit – mit allen Ecken und Kanten – die große Fußspuren hinterlassen hat. Zum Abschluss sage ich Dir "Menschen treten in unser Leben und begleiten uns eine Weile. Einige bleiben für immer, denn sie hinterlassen ihre Spuren in unseren Herzen."

Danke! Dein "Chef"

Bild: Rene Amende

Autor: Ralf Miltenberger

## **Aktion Zahn- und Altgold**

#### Winfried Mennemann weiterhin sehr erfolgreich

Auch wenn Winfried Mennemann mittlerweile über 80 Jahre ist, wird er nicht müde, seine Freizeit in den Dienst der guten Sache zu stellen. Seine "Aktion Zahn- und Altgold" ist nach wie vor sehr erfolgreich. Immer noch bekommt er regelmäßig "wertvolle" Post, mit der die Menschen ihr entnommenes Zahngold oder nicht mehr benötigten

Goldschmuck schicken. Dieses Gold lässt Mennemann einschmelzen und spendet den daraus erzielten Wert dem Bundeswehr-Sozialwerk. So überwies er jetzt wieder großartige 20.000,00 € an die "Sorgenkinder".



Aus diesem Anlass ließen es sich Bereichsvorsitzender West, Uwe Sander, und sein Bereichsgeschäftsführer, Ralf Miltenberger, nicht nehmen, Mennemann persönlich ihren herzlichsten Dank auszusprechen und eine Dankurkunde zu überreichen. Die Freude und Überraschung hierüber war bei Mennemann und seiner Frau Käthe sehr groß. Es wurde sofort überlegt, an welcher Wand der richtige Platz für diese Urkunde ist. Doch es musste auch noch ein zweiter Platz gefunden werden, denn beim Besuch wurde Mennemann auch noch die Ehrenurkunde für 50jährige Mitgliedschaft im Bundeswehr-Sozialwerk ausgehändigt. Beim anschließenden Kaffee tauschten Mennemann und Sander noch einige "alte Geschichten" aus.

Autor: Ralf Miltenberger

Uwe Sander, Winfried und Käthe Mennemann auf dem "Mennemannschen" Sofa. Bild: Ralf Miltenberger

## Schäfer-Reisen mit Ehrenmedaille ausgezeichnet

#### Jahrelange Unterstützung des Busunternehmens gewürdigt

Seit nunmehr 20 Jahren fährt die Firma Schäfer-Reisen für das Bundeswehr-Sozialwerk. Dabei sind Geschäftsführer Guido Bauer und seine Mitarbeiter jederzeit kompetente und gut gelaunte Ansprechpartner für die Bereichsgeschäftsführung West. Der Bereich West wickelt nahezu sein komplettes Reiseangebot über dieses Unternehmen ab. Hohe Zuverlässigkeit, aber auch große Hilfsbereitschaft zeichnen die Firma aus, insbesondere bei den Reisen für Menschen mit Beeinträchtigungen. Durch die große Flexibilität ist es Schäfer-Reisen immer wieder möglich, auch bei kurzfristigen Änderungen einen Bus zur Verfügung zu stellen.

Diese 20jährige Erfolgsgeschichte wurde jetzt zum Anlass genommen, die Firma mit der Ehrenmedaille des Bundeswehr-Sozialwerks in Bronze auszuzeichnen. Der Bereichsvorsitzende West, Uwe Sander, übergab am 2. März 2020 die Medaille an den sichtlich überraschten Geschäftsführer Guido Bauer. Die Freude über die Auszeichnung war bei ihm und seinen Mitarbeitern groß und es war für ihn eine Selbstverständlichkeit, dass seine Mitarbeiter, die alle zum guten Arbeitsergebnis der Firma beitragen, mit auf das Foto sollten.



Guido Bauer (2.v.re.) umgeben von seinen Mitarbeitern nach der Aushändigung der Medaille durch Uwe Sander (re.).

Bild: Ralf Miltenberger

Autor: Ralf Miltenberger

## Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB) für Reisen mit dem Bundeswehr-Sozialwerk e.V. (BwSW)

#### ab dem 1. Februar 2020

Das BwSW ist ein Sozialwerk, kein Reiseunternehmen. Um das Vertragsverhältnis zwischen BwSW und reisenden Mitgliedern zu regeln, werden untenstehende AGB bekannt gegeben, die dem Reisevertragsrecht (BGB) entsprechen.

#### I. Allgemeine Regelungen

#### 1. Allgemeines; Geltungsbereich

Diese AGB gelten für alle Reisen und Freizeiten (im weiteren Reisen genannt), die über das BwSW durch den Kunden (im weiteren auch: Reisender) gebucht werden, sofern die Einzelausschreibungen nichts anderes enthalten. Für vermittelte Reisen anderer Veranstalter/Anbieter gelten deren jeweilige Reisebedingungen.

#### 2. Anmeldung; Bestätigung

- 2.1 Mit der vollständig ausgefüllten Reiseanmeldung bietet der Anmeldende dem BwSW den Abschluss eines Reisevertrages verbindlich an; dies gilt auch dann, wenn die Reiseanmeldung nicht unterschrieben wurde. Bei der Anmeldung sind auch die Mitreisenden anzugeben. Der Anmeldende steht für sämtliche Ansprüche des BwSW ein, auch insoweit sich diese auf solche mitangemeldete Mitreisende beziehen. Sind in der Reiseanmeldung mehrere Reisewünsche alternativ angegeben, sind auch diese verbindlich mit der Maßgabe, dass zunächst der Hauptwunsch Berücksichtigung finden soll, danach die alternativen Wünsche. Etwaige besondere Wünsche z.B. hinsichtlich eines bestimmten Zimmers oder hinsichtlich Zimmeraustattungen können nur im Rahmen der Möglichkeiten berücksichtigt werden und sind - sofern nicht ausdrücklich vereinbart und in der Reisebestätigung ausgewiesen - nicht Bestandteil des Reisevertrages.
- 2.2 Bei einer die Kapazitäten übersteigenden Nachfrage erfolgt eine Vergabe der Plätze unter Beachtung sozialer Kriterien nach Maßgabe interner ermessenslenkender Richtlinien des BwSW. Das BwSW kann Anmeldetermine festlegen. Später eingehende Anmeldungen werden bei der Auswahl nachrangig berücksichtigt.
- 2.3 Der Reisevertrag kommt mit der Annahme durch das BwSW zustande. Das BwSW kann die Reiseanmeldung durch Übersendung der Reisebestätigung oder auf andere Weise formfrei annehmen. Bei oder unmittelbar nach Vertragsabschluss händigt das BwSW dem Kunden die Reisebestätigung sowie den Sicherungsschein aus.

2.4 (Telefonische) Reservierungen begründen keinen Anspruch auf Begründung eines Vertrages. Sie sind unverbindlich. Ein Vertrag kommt ausschließlich nach Maßgabe der obigen Ziffern zustande.

#### 3. Leistungen/Leistungsänderungen

- 3.1 Die Leistungen, Eigenschaften oder sonstigen Regelungen einer Reise ergeben sich aus den Leistungsbeschreibungen oder den Veröffentlichungen sowie aus den hierauf Bezug nehmenden Angaben in der Reisebestätigung. Die in der Veröffentlichung enthaltenen Angaben werden Inhalt des auf seiner Grundlage geschlossenen Reisevertrages. Kurtaxe, Fremdenverkehrsabgaben oder ähnliche vor Ort festgesetzte Abgaben sind nicht im Reisepreis enthalten.
- 3.2 Vor Vertragsschluss kann das BwSW jederzeit eine Änderung der Leistungsbeschreibung vornehmen. Bezieht sich die Reiseanmeldung erkennbar auf eine nicht mehr aktuelle Leistungsbeschreibung, wird vor der Annahme über die betreffende Änderung informiert. Der Anmeldende hat die Wahl, zu den veränderten Konditionen an der Reiseanmeldung festzuhalten oder hiervon Abstand zu nehmen. Dies gilt nicht bei unwesentlichen Änderungen, deren Hinnahme dem Reisenden zumutbar ist.

#### 4. Bezahlung, Sicherungsschein

4.1 30 Kalendertage nach dem Tag des Zugangs der Reisebestätigung und des Sicherungsscheines wird eine Anzahlung auf den Reisepreis in Höhe von 10 % fällig. Der Restbetrag ist 30 Kalendertage vor Reisebeginn fällig. Liegt der Tag des Reisebeginns näher als 60 Kalendertage an dem Tag des Zugangs der Reisebestätigung und des Sicherungsscheins, ist der Gesamtbetrag 30 Kalendertage nach Zugang fällig. Liegt der Tag des Reisebeginns näher als 30 Kalendertage an dem Tag des Zugangs der Reisebestätigung und des Sicherungsscheins, ist der Gesamtbetrag 7 Kalendertage nach Zugang fällig. Für einige Reisen zu CLIMS-Partnern können hierzu Sonderbestimmungen existieren; diese sind dann im Angebot ausgewiesen und verbindlich.

Die Nichteinzahlung der Rechnungssumme bedeutet keine Absichtserklärung, von der Reise zurückzutreten. Der Kunde ist vielmehr verpflichtet, die Reise nach Maßgabe der Ziffer 5 zu stornieren.

Werden die Zahlungstermine nicht eingehalten, kann das BwSW nach Maßgabe der gesetzlichen Bestimmungen vom Vertrag zurücktreten und den zugesagten Aufenthalt anderweitig vergeben.

- 4.2 Zur Insolvenzabsicherung und als Schutz vor dem Verlust des gezahlten Reisepreises oder der Anzahlung sowie vor Mehraufwendungen für die Rückreise infolge von Zahlungsunfähigkeit oder Insolvenz erhält der Reisende mit der Reisebestätigung vom BwSW einen Sicherungsschein. Dauert die Reise nicht länger als 24 Stunden, schließt sie keine Übernachtung ein und übersteigt der Reisepreis nicht 75,00 €, so darf der volle Reisepreis auch ohne Aushändigung eines Sicherungsscheines verlangt werden
- 4.3 Es gelten die im Katalog/Reiseangebot ausgewiesenen Preise.

#### Umbuchungen oder Stornierungen durch den Kunden, Nichtantritt der Reise

- 5.1 Der Kunde kann vor Reisebeginn jederzeit von der Reise zurücktreten. Der Rücktritt ist formfrei möglich, zu Nachweiszwecken wird ein schriftlicher Rücktritt unter Angabe der Reisenummer empfohlen. Maßgeblich ist der Zugang der Erklärung beim BwSW. Tritt der Kunde zurück, wird das BwSW von seinen Leistungen frei. Der Kunde wird von der Verpflichtung zur Zahlung des Reisepreises frei. Das BwSW kann jedoch Stornierungsgebühren nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen verlangen.
- 5.2 Alleine im Nichtantritt der Reise liegt keine Rücktrittserklärung. Es ist Obliegenheit des Kunden, für den rechtzeitigen Reiseantritt Sorge zu tragen. Ort und Zeit des Reiseantritts werden mit den Reiseunterlagen mitgeteilt. Statt den vollen Reisepreis zu verlangen wendet das BwSW zu Gunsten des Kunden Stornostaffeln entsprechend an und wertet einen Nichtantritt der Reise wie einen Rücktritt.
- 5.3 Tritt der Kunde von der Reise zurück oder die Reise nicht an, kann das BwSW Ersatz für getroffene Reisevorkehrungen und Aufwendungen verlangen. Dies gilt nicht, wenn am Bestimmungsort oder in dessen unmittelbarer Nähe unvermeidbare, außergewöhnliche Umstände auftreten, die die Durchführung der Reise oder die Beförderung von Personen an den Bestimmungsort erheblich beeinträchtigen. Umstände sind unvermeidbar und außergewöhnlich in diesem Sinne, wenn sie nicht der Kontrolle der Partei unterliegen, die sich hierauf beruft, und sich ihre Folgen auch dann nicht hätten vermeiden lassen, wenn alle zumutbaren Vorkehrungen getroffen worden wären.

Allgemeine Staffel, gültig soweit keine andere Staffel Anwendung findet:

- Bis 60 Tage vor Anreise: 5 % des Reisepreises (mindestens 20,00 €)
- Vom 59. bis 31. Tag vor Anreise: 20 % des Reisepreises
- Vom 30. bis zum 16. Tag vor Anreise: 35 % des Reisepreises
- Vom 15. Tag bis 7. Tag vor Anreise: 50 % des Reisepreises
- Vom 6. Tag bis 1 Tag vor Anreise: 60 % des Reisepreises
- Am Reisetag und bei Nichtanreise: 80 % des Reisepreises

Staffel für Reisen, die eine Flugreise beinhalten:

- Bis 60 Tage vor Anreise: 20 % des Reisepreises (mindestens 20.00 €)
- Vom 59. bis 31. Tag vor Anreise: 35 % des Reisepreises
- Vom 30. bis zum 16. Tag vor Anreise: 65 % des Reisepreises
- Vom 15. Tag bis 7. Tag vor Anreise: 75 % des Reisepreises
- Vom 6. Tag bis 1 Tag vor Anreise: 80 % des Reisepreises
- Am Reisetag und bei Nichtanreise: 90 % des Reisepreises

Das BwSW wird auf Verlangen des Kunden die Höhe der Entschädigung begründen. Dem Kunden bleibt es unbenommen, dem BwSW nachzuweisen, dass kein oder ein wesentlich geringerer Schaden entstanden ist als die von ihm geforderte Pauschale. Bei Rücktritt aus zwingenden dienstlichen Gründen (z. B. Alarm, Auslandseinsätze) mit schriftlichem Nachweis kann auf die Erhebung von Stornierungsgebühren verzichtet werden.

Die Bestimmungen über die Stornierungen gelten für alle Reisen, soweit nicht aufgrund einzelner Ausschreibungen gesonderte Regelungen festgelegt sind.

- 5.4 Bei einvernehmlichen Änderungen des Vertrages auf Wunsch des Kunden werden 10,00 € Umbuchungsgebühr pro Vorgang erhoben (gilt auch bei Personenwechsel).
- 5.5 Bis zum Reisebeginn kann der Kunde verlangen, dass ein Dritter in den Vertrag eintritt und an Stelle des Kunden reist. Das BwSW kann dies ablehnen, wenn der Dritte die besonderen Reiseanforderungen nicht erfüllt. § 651b BGB findet Anwendung.
- Aufhebung des Vertrages wegen außergewöhnlicher Umstände; Rücktritt oder Kündigung des Reisevertrages durch das BwSW
- 6.1 Wird die Reise infolge nicht voraussehbarer h\u00f6herer Gewalt erheblich erschwert, gef\u00e4hrdet oder beein-

trächtigt, so kann sowohl das BwSW als auch der Reisende allein nach Maßgabe der Bestimmungen des § 651j BGB kündigen. Wird der Vertrag nach Satz 1 gekündigt, so finden die Vorschriften des § 651e des BGB Abs. 3 Sätze 1 und 2, Abs. 4 Satz 1 Anwendung. Die Mehrkosten für die Rückbeförderung sind von den Parteien jeweils zur Hälfte zu tragen. Im Übrigen fallen die Mehrkosten dem Reisenden zur Last. Alle weiteren gesetzlichen Rechte bleiben dem Reisenden vorbehalten.

- 6.2 Das BwSW kann in folgenden Fällen vor Antritt der Reise vom Reisevertrag zurücktreten oder den Reisevertrag nach Antritt der Reise kündigen:
  - Ohne Einhaltung einer Frist, wenn der Reisende die Durchführung der Reise ungeachtet einer Abmahnung nachhaltig stört oder sich in solchem Maß vertragswidrig verhält, dass die sofortige Aufhebung des Vertrages gerechtfertigt
    - Kündigt das BwSW, so behält es den Anspruch auf den Reisepreis, wird sich jedoch ersparte Aufwendungen sowie diejenigen Vorteile anrechnen lassen, die es aus einer anderweitigen Verwendung der nicht in Anspruch genommenen Leistung erlangt, einschließlich der den von Leistungsträgern gut gebrachten Beträge.
  - Wenn in der Reisebeschreibung eine Mindestteilnehmerzahl angegeben wurde unter den Voraussetzungen des § 651h BGB. Das BwSW wird den Kunden unverzüglich nach Eintritt der Voraussetzung für die Nichtdurchführung der Reise in Kenntnis setzen und ihm eine Rücktrittserklärung zuleiten. Er erhält den eingezahlten Reisepreis unverzüglich zurück, es sei denn, er nimmt ein Ersatzangebot an.
  - Bei Kinder- und Jugendfreizeiten und Reisen für Menschen mit Beeinträchtigungen dann, wenn die zusätzlich zu machenden Angaben, für die das BwSW entsprechende Vordrucke nach Zustandekommen des Vertrages übersendet, nicht innerhalb der gesetzten und angemessenen Fristen und trotz gesetzter Nachfrist vorliegen.

#### Gewährleistung und Mitwirkungspflicht des Reisenden

- 7.1 Wird die Reise nicht vertragsgemäß erbracht, so kann der Reisende unter Anzeige des Mangels Abhilfe verlangen. Diese kann durch das BwSW auch in der Weise umgesetzt werden, dass eine gleichwertige Ersatzleistung erbracht wird. Das BwSW kann die Abhilfe verweigern, wenn diese unmöglich oder unter Berücksichtigung des Ausmaßes des Reisemangels und des Werts der betroffenen Reiseleistung mit unverhältnismäßigen Kosten verbunden ist. Im Übrigen gilt § 651k BGB.
- 7.2 Mängel der Reise sind dem BwSW bzw. dessen Ansprechpartner vor Ort unverzüglich anzuzeigen, damit das BwSW Abhilfe schaffen kann. Unterlässt es der Reisende schuldhaft, den Mangel anzuzeigen, kann der Reisende die sich aus §§ 651m

- (Minderung) und 651n BGB (Schadensersatz) ergebenden Rechte nicht geltend machen.
- 7.3 Für die Dauer einer nicht vertragsmäßigen Erbringung der Reise kann der Reisende eine entsprechende Herabsetzung des Reisepreises verlangen (Minderung). Der Reisepreis ist in dem Verhältnis herabzusetzen, in welchem zur Zeit des Verkaufs der Wert der Reise in mangelfreiem Zustand zu dem wirklichen Wert gestanden haben würde.
- 7.4 Wird die Reise infolge eines Mangels erheblich beeinträchtigt und leistet das BwSW innerhalb einer angemessenen Frist keine Abhilfe, so kann der Reisende im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen den Reisevertrag kündigen. Die Kündigung ist formfrei möglich, zu Nachweiszwecken wird eine schriftliche Kündigung unter Angabe der Reisenummer empfohlen. Dasselbe gilt, wenn dem Reisenden die Reise infolge eines Mangels aus wichtigem, dem BwSW erkennbaren Grund nicht zuzumuten ist. Der Bestimmung einer Frist für die Abhilfe bedarf es nur dann nicht, wenn Abhilfe unmöglich ist, vom BwSW verweigert wird oder wenn die sofortige Kündigung des Vertrages durch ein besonderes Interesse des Reisenden gerechtfertigt wird.
- 7.5 Wird der Vertrag nach Maßgabe dieser Vorschriften gekündigt, verliert das BwSW den Anspruch auf den Reisepreis. Der Kunde schuldet dem BwSW für die in Anspruch genommenen Leistungen eine angemessene Entschädigung. Diese wird mit dem gezahlten Reisepreis verrechnet. Eine eventuell verbleibende Differenz wird dem Kunden erstattet.
- 7.6 Der Reisende kann unbeschadet der Minderung oder der Kündigung unter den weiteren Maßgaben des § 651n BGB Schadenersatz wegen Nichterfüllung des Vertrages verlangen.
- 7.7 Das BwSW nimmt nicht am Verbraucherschlichtungsverfahren nach dem VSBG teil.

#### 8. Haftung

- 8.1 Die vertragliche Haftung des BwSW für Schäden, die keine Körperschäden sind, ist gegenüber jedem Reiseteilnehmer auf die dreifache Höhe des auf ihn entfallenden Reisepreises begrenzt, so weit das BwSW den Schaden weder vorsätzlich noch grob fahrlässig herbeigeführt hat oder für diesen allein wegen des Verschuldens eines Leistungsträgers verantwortlich ist. Die Haftungshöchstsumme gilt je Reisendem und Reise.
- 8.2 Schadensersatzansprüche gegen das BwSW sind insoweit beschränkt oder ausgeschlossen als aufgrund internationaler Übereinkommen oder auf solchen beruhenden gesetzlichen Vorschriften, die auf die von einem Leistungsträger zu erbringende Leistung anzuwenden sind, ein Anspruch auf Schadenersatz gegen den Leistungsträger nur unter bestimmten Voraussetzungen oder Beschränkungen geltend gemacht werden kann oder unter bestimmten Voraussetzungen ausgeschlossen ist.



#### 9. Ausschluss von Ansprüchen und Verjährung

- 9.1 Ansprüche wegen nicht vertragsgemäßer Erbringung der Reise hat der Reisende innerhalb eines Monats nach vertraglich vorgesehener Beendigung der Reise dem BwSW gegenüber geltend zu machen. Die Geltendmachung ist formfrei möglich, zu Nachweiszwecken wird eine schriftliche Geltendmachung unter Angabe der Reisenummer empfohlen. Nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist kann der Reisende Ansprüche nur geltend machen, wenn er ohne Verschulden an der Einhaltung der Frist verhindert war
- 9.2 Ansprüche des Reisenden aus den §§ 651c 651f BGB aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, die auf einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Pflichtverletzung des BwSW oder eines gesetzlichen Vertreters oder Erfüllungsgehilfen des BwSW beruhen, verjähren in 2 Jahren. Alle übrigen Ansprüche aus den §§ 651c – 651f BGB verjähren nach 1 Jahr. Die Verjährung beginnt in beiden Fällen mit dem Tag, an dem die Reise dem Vertrag nach enden sollte.
- 9.3 Schweben zwischen dem Reisenden und dem BwSW Verhandlungen über den Anspruch oder die den Anspruch begründenden Umstände, so ist die Verjährung gehemmt, bis der Reisende oder das BwSW die Fortsetzung der Verhandlungen verweigert. Die Verjährung tritt frühestens 3 Monate nach dem Ende der Hemmung ein.

#### 10. Pass-, Visa- und Gesundheitsvorschriften

Der Reisende hat sich über die Bestimmungen von Pass-, Visa- und Gesundheitsvorschriften sowie deren eventuelle Änderungen rechtzeitig vor Reiseantritt bei den zuständigen Stellen zu informieren.

#### 11. Reiserücktrittskostenversicherung

Das BwSW weist den Reisenden ausdrücklich auf die Möglichkeiten des Abschlusses einer Reiserücktrittskostenversicherung oder einer Versicherung zur Deckung der Rückführungskosten bei Unfall oder Krankheit hin. Sollten einzelne Versicherungsleistungen in Reisen enthalten sein, sind diese in den Ausschreibungen aufgeführt.

#### 12. Datenschutz

Die vom Antragsteller/Reisenden übermittelten Daten werden unter Beachtung des Bundesdatenschutzgesetzes zum Zwecke der Vertragsdurchführung gespeichert, verarbeitet und genutzt. Die Daten werden nicht an Dritte weitergegeben. Darüber hinaus wird das BwSW die übermittelten Daten zukünftig nutzen, um den Antragsteller hinsichtlich weiterer eigener Reiseangebote zu kontaktieren. Der Antragsteller kann dieser Verwendung jederzeit formlos unter den untenstehenden Kontaktdaten widersprechen. Hierdurch entstehen ausschließlich die eigenen Übermittlungskosten.

#### 13. Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen

Sollten einzelne Bestimmungen des Reisevertrages einschließlich dieser AGB unwirksam sein, hat das nicht die

Unwirksamkeit des gesamten Reisevertrages oder der gesamten AGB zur Folge.

#### II. Besondere Regelungen

#### An- und Abreisehinweise für Ferienanlagen des BwSW

Das zugesagte Zimmer/Appartement steht ab 15.00 Uhr bis spätestens 18.00 Uhr zur Verfügung. Sollte die Anreise später erfolgen, ist die Geschäftsführung des Hauses zu unterrichten. Bei Aufenthalten in Mobilheimen oder Ferienwohnungen gelten die Ausführungen der Rechnung.

Es wird gebeten, am Abreisetag die Zimmer bis 10.00 Uhr zu räumen. Bei Buchung mit Vollpension endet der Aufenthalt nach dem Mittagessen des Abreisetages (Lunchpaket möglich), bei Halbpension nach dem Frühstück.

#### 2. Tiere

In allen Häusern und Anlagen ist das Mitbringen von Tieren einschließlich von Hunden grundsätzlich nicht gestattet. Abweichend hiervon ist in einigen eigenen Ferienanlagen des BwSW das Mitbringen von Hunden, die keine Gefährdung für andere Gäste darstellen, ohne weitere vorherige Zustimmung des BwSW gestattet. Dies gilt ausschließlich dann, wenn dies im Angebot ausgewiesen ist. In fremden Häusern ist es teilweise möglich, Tiere mitzubringen. Dies bedarf der ausdrücklichen vorherigen Zustimmung des BwSW in jedem Einzelfall. Es wird empfohlen, rechtzeitig Kontakt vor der Buchung aufzunehmen, ob das Mitbringen von Tieren zulässig ist oder nicht.

#### Gruppenreisen in die eigenen Ferienanlagen des BwSW

- Die mit der Buchungsbestätigung zugesandte vorläufige Teilnehmerliste muss dem BwSW 80 Tage vor Reiseantritt vorliegen.
- Es ist eine Anzahlung in Höhe von 80 % des Gesamtpreises vor Antritt der Gruppenreise zu leisten. Die endgültige Teilnehmerliste muss 40 Tage vor der Reise vorliegen.

#### 4. Individualreisen & Gruppenreisen CLIMS-Partner

- Die im Katalog angegebenen Preise wurden auf Basis der Vorjahreskataloge der Partnerorganisationen errechnet, daher kann es bis zum Reisebeginn noch zu Preisänderungen kommen. Gültig sind die Rechnungsbeträge, die das BwSW vom CLIMS-Partner nach Zusage erhält. Übersteigen diese die in der Veröffentlichung angegebenen Preise um mehr als 3 %, hat der Kunde die Möglichkeit, ohne weitere Kosten vom Vertrag zurückzutreten.
- Abweichend von den sonstigen Zahlungsbedingungen müssen in einigen Ländern die Unterkünfte vor Ort in Landeswährung bezahlt werden. Es wird empfohlen, Bargeld in entsprechender Menge bereit zu halten, da andere Zahlungswege nicht garantiert werden können. Für Währungsschwankungen in der Umrechnung des Reisepreises in Euro kann das BwSW keine Haftung übernehmen. Hierauf wird in der Reisebestätigung hingewiesen.

#### Freizeiten (Jugendfreizeiten, Reisen für Junge Leute, Mutter- oder Vater-Kind-Freizeiten, Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen)

- Für die An- und Abreise zum/vom nächstgelegenen Abfahrts-/Zustiegsort kann auf Antrag für tatsächlich gefahrene Gesamtkilometer (Hin- und Rückfahrten) ein Zuschuss gezahlt werden. Der Antrag ist spätestens 4 Wochen nach Abschluss der Reise formlos schriftlich bei der durchführenden Geschäftsführung zu stellen.
- Aufgrund der überdurchschnittlich hohen Bezuschussung der Mutter- oder Vater-Kind-Freizeiten und der Freizeit für Junge Leute wird hierfür kein Fahrtkostenzuschuss gewährt!

Kontaktdaten: Bundeswehr-Sozialwerk e.V. Ollenhauerstr. 2 53113 Bonn

Tel. 0228 37737-400 E-Mail: bwsw@bundeswehr.org

## Formblatt zur Unterrichtung des Reisenden bei einer Pauschalreise nach § 651a des Bürgerlichen Gesetzbuchs

Bei der Ihnen angebotenen Kombination von Reiseleistungen handelt es sich um eine Pauschalreise im Sinne der Richtlinie (EU) 2015/2302.

Daher können Sie alle EU-Rechte in Anspruch nehmen, die für Pauschalreisen gelten. Das Bundeswehr-Sozialwerk e.V. trägt die volle Verantwortung für die ordnungsgemäße Durchführung der gesamten Pauschalreise.

Zudem verfügt das Bundeswehr-Sozialwerk e.V. über die gesetzlich vorgeschriebene Absicherung für die Rückzahlung Ihrer Zahlungen und, falls der Transport in der Pauschalreise inbegriffen ist, zur Sicherstellung Ihrer Rückbeförderung im Fall seiner Insolvenz.\*

## Wichtigste Rechte nach der Richtlinie (EU) 2015/2302

- Die Reisenden erhalten alle wesentlichen Informationen über die Pauschalreise vor Abschluss des Pauschalreisevertrags.
- Es haftet immer mindestens ein Unternehmer für die ordnungsgemäße Erbringung aller im Vertrag inbegriffenen Reiseleistungen.
- Die Reisenden erhalten eine Notruftelefonnummer oder Angaben zu einer Kontaktstelle, über die sie sich mit dem Reiseveranstalter oder dem Reisebüro in Verbindung setzen können.
- Die Reisenden k\u00f6nnen die Pauschalreise innerhalb einer angemessenen Frist und unter Umst\u00e4nden unter zus\u00e4tzlichen Kosten – auf eine andere Person \u00fcbertragen.
- Der Preis der Pauschalreise darf nur erhöht werden, wenn bestimmte Kosten (zum Beispiel Treibstoffpreise) sich erhöhen und wenn dies im Vertrag ausdrücklich vorgesehen ist, und in jedem Fall bis spätestens 20 Tage vor Beginn der Pauschalreise. Wenn die Preiserhöhung 8 % des Pauschalreisepreises übersteigt, kann der Reisende vom Vertrag zurücktreten. Wenn sich ein Reiseveranstalter das Recht auf eine Preiserhöhung vorbehält, hat der Reisende das Recht auf eine Preissenkung, wenn die entsprechenden Kosten sich verringern.

- Die Reisenden können ohne Zahlung einer Rücktrittsgebühr vom Vertrag zurücktreten und erhalten
  eine volle Erstattung aller Zahlungen, wenn einer
  der wesentlichen Bestandteile der Pauschalreise
  mit Ausnahme des Preises erheblich geändert wird.
  Wenn der für die Pauschalreise verantwortliche Unternehmer die Pauschalreise vor Beginn der Pauschalreise absagt, haben die Reisenden Anspruch
  auf eine Kostenerstattung und unter Umständen auf
  eine Entschädigung.
- Die Reisenden können bei Eintritt außergewöhnlicher Umstände vor Beginn der Pauschalreise ohne Zahlung einer Rücktrittsgebühr vom Vertrag zurücktreten, beispielsweise wenn am Bestimmungsort schwerwiegende Sicherheitsprobleme bestehen, die die Pauschalreise voraussichtlich beeinträchtigen.
- Zudem können die Reisenden jederzeit vor Beginn der Pauschalreise gegen Zahlung einer angemessenen und vertretbaren Rücktrittsgebühr vom Vertrag zurücktreten.
- Können nach Beginn der Pauschalreise wesentliche Bestandteile der Pauschalreise nicht vereinbarungsgemäß durchgeführt werden, so sind dem Reisenden angemessene andere Vorkehrungen ohne Mehrkosten anzubieten. Der Reisende kann ohne Zahlung einer Rücktrittsgebühr vom Vertrag zurücktreten (in der Bundesrepublik Deutschland heißt dieses Recht "Kündigung"), wenn Leistungen nicht gemäß dem Vertrag erbracht werden und dies erhebliche Auswirkungen auf die Erbringung der vertraglichen Pauschalreiseleistungen hat und der Reiseveranstalter es versäumt, Abhilfe zu schaffen.
- Der Reisende hat Anspruch auf eine Preisminderung und/oder Schadenersatz, wenn die Reiseleistungen nicht oder nicht ordnungsgemäß erbracht werden.
- Der Reiseveranstalter leistet dem Reisenden Beistand, wenn dieser sich in Schwierigkeiten befindet.

- Im Fall der Insolvenz des Reiseveranstalters oder
   in einigen Mitgliedstaaten des Reisevermittlers
  werden Zahlungen zurückerstattet. Tritt die Insolvenz des Reiseveranstalters oder, sofern einschlägig, des Reisevermittlers nach Beginn der Pauschalreise ein und ist die Beförderung Bestandteil der Pauschalreise, so wird die Rückbeförderung der Reisenden gewährleistet. Das Bundeswehr-Sozialwerk e.V. hat eine Insolvenzabsicherung mit R+V Allgemeine Versicherung AG abgeschlossen.
- \* Die Reisenden können diese Einrichtung oder gegebenenfalls die zuständige Behörde kontaktieren, wenn ihnen Leistungen aufgrund der Insolvenz des Bundeswehr-Sozialwerks e.V. verweigert werden.

(Fundstelle: BGBI. I 2017, 2409 - 2410)

## Hinweise zu Individualreisen, Aktiv- und Themenreisen und Seniorenreisen 55+ in die Ferienanlagen des BwSW

Die Beachtung der Hinweise erleichtert die Bearbeitung und beschleunigt Ihre Anmeldung

#### Anmeldung

Antrag "Anmeldung einer Reise" ausfüllen.

#### Individualreisen

Übersendung per Post, Fax oder E-Mail an:

Bundeswehr-Sozialwerk e.V. Ollenhauerstraße 2 53113 Bonn Fax: 0228 37737-444

E-Mail: bwswbz@bundeswehr.org

#### Aktiv- und Themenreisen

Übersendung per Post, Fax oder E-Mail an:

Bundeswehr-Sozialwerk e. V. Ollenhauerstraße 2 53113 Bonn

Fax: 0228 37737-444

E-Mail: bwswatr@bundeswehr.org

#### Seniorenreisen 55+

Per Post, Fax oder E-Mail an zuständige Bereichsgeschäftsführung:

Bereichsgeschäftsführung Nord Hans-Böckler-Allee 16 30173 Hannover Fax: 0511 284-4382

E-Mail: bwswteamnord@bundeswehr.org

Bereichsgeschäftsführung Ost Prötzeler Chaussee 25 15344 Strausberg Fax: 03341 58-2695

E-Mail: bwswteamost@bundeswehr.org

Bereichsgeschäftsführung Süd Heilbronner Str. 186 70191 Stuttgart Fax: 0711 2540-2068

E-Mail: bwswteamsued@bundeswehr.org

Bereichsgeschäftsführung West Wilhelm-Raabe-Str. 46 40470 Düsseldorf Fax: 0211 959 10-2394

E-Mail: bwswteamwest@bundeswehr.org

#### Antragsberechtigte

Die eigenen Ferienanlagen des BwSW stehen in erster Linie den Mitgliedern und ihren Familienangehörigen im Rahmen der satzungsmäßigen Aufgaben zur Verfügung.

#### Zuschüsse

Für Familien mit geringem Einkommen zahlt das BwSW einen Zuschuss bis zu 10,00 €/Übernachtung (siehe Seite 121)

#### Besondere Konditionen bei Reisen von Menschen mit Beeinträchtigungen und deren Begleitperson

Personen – in Anlehnung an die §§ 32 und 63 des EStG – die wegen körperlichen, geistigen oder seelischen Beeinträchtigungen außer Stande sind, sich selbst zu unterhalten und deren Beeinträchtigung vor dem 27. Lebensjahr eingetreten ist – sofern sie als kindergeldberechtigte Kinder berücksichtigt werden – erhalten nachfolgende Sonderkonditionen: Für die Dauer von längstens 21 Tagen innerhalb von zwei Jahren erhalten Menschen mit Beeinträchtigungen und eine Begleitperson in allen Ferienanlagen des BwSW einen Nachlass von 50 % auf den Reisepreis (ausgenommen Nebenleistungen).

#### **Anmeldetermine**

#### Individualreisen

Ihre Anmeldung einer Reise (S. 111f) muss schriftlich per Fax, Post oder E-Mail erfolgen.

Reisen für den Zeitraum 01.11.2020 bis 31.05.2021 – außerhalb der Weihnachtsferien – können Sie ab sofort buchen.

Telefonische Vorreservierungen sind möglich. Sie begründen aber keinen vertraglichen Anspruch (siehe AGB). Vorreservierungen verfallen, wenn nicht innerhalb von 14 Tagen die Anmeldung der Reise eingeht.

Die schriftliche Reisebestätigung erhalten Sie nach kurzer Zeit.

#### Stichtagsbuchung für die Sommer-/ Weihnachtsferien

Die Nachfrage nach Urlaubsplätzen ist in den Ferienzeiten besonders groß. Um soziale Kriterien und familiäre Verhältnisse zu berücksichtigen, werden die Anmeldungen bis zum jeweiligen Anmeldetermin gesammelt und bei Überbelegung nach einem Punktebewertungssystem eingeplant. Ihre Anmeldung einer Reise muss bis zum jeweiligen Termin erfolgen. Die schriftliche Reisebestätigung erhalten Sie ca. vier Wochen nach Anmeldetermin.

Reisezeiträume	Anmeldetermin
Weihnachten/Silvester	
2020/2021	01.07.2020
Sommerferien	
03.0721.08.2021	08.01.2021

In diesen Ferienanlagen entfällt die Stichtagsbuchung in den Sommerferien, sodass Sie ab 15.11.2020 Ihren Urlaub buchen können.

- · Krössenbacherhof, Bruck
- · Hotel Alpenschlössl, Mayrhofen
- · Ferienwohnung Mayrhofen, Mayrhofen
- · Hotel Lindenhof, Brauneberg
- · Haus am Werlsee, Grünheide
- · Hotel Edelweiß, Garmisch-Partenkirchen
- · Ferienwohnungen Märkische Heide, Grünheide
- · Haus Wiesenthal, Oberwiesenthal

## Tipps für Buchungen während der Sommer-/Weihnachtsferien

- Geben Sie uns den größtmöglichen Zeitspielraum und nennen Sie uns alternative Urlaubsziele.
- Die meisten Urlaubsanträge gehen für die Reisezeit vom 20.07. bis zum 17.08. ein. Ein Urlaubsantrag außerhalb dieser Zeit erhöht die Berücksichtigungswahrscheinlichkeit.
- Nach der Einplanung stehen ggf. noch freie Plätze zur Verfügung. Eine Anfrage lohnt sich auch nach dem Anmeldetermin.
- Aktuelle freie Kapazitäten finden Sie im Internet und Intranet unter www.bundeswehrsozialwerk.de.

#### Aktiv- und Themenreisen, Seniorenreisen 55+

Um soziale Kriterien und familiäre Verhältnisse bei der Zuweisung der Reiseplätze zu berücksichtigen, werden die Reiseanmeldungen bis zum jeweiligen Anmeldetermin gesammelt und bei Überbelegung nach einem Punktebewertungssystem eingeplant.

Anträge, die nach den Anmeldeterminen eingehen, werden im Rahmen freier Plätze berücksichtigt.

Bitte entnehmen Sie die individuellen Anmeldetermine der jeweiligen Ausschreibung.

#### Preisgestaltung

#### 1. Kinderermäßigungen

Individualreisen

unter 2 Jahre 2 – 6 Jahre 75 % Ermäßigung 7 – 11 Jahre 50 % Ermäßigung 12 – 17 Jahre 25 % Ermäßigung

(sofern kindergeldberechtigt)

Für die Ermittlung der Kinderermäßigung ist das Alter des Kindes bei Reiseantritt entscheidend.

Zustellbetten für Kinder bis 17 Jahre werden dem jüngsten Kind zugeteilt und berechnet.

Unterbringung im Zimmer der Eltern

Kinder erhalten Kinderermäßigungen bei Unterbringung mit 2 Vollzahlern und Alleinreisenden.

Unterbringung im eigenen Zimmer

Kinder erhalten Kinderermäßigungen auf den kostengünstigen Zimmerpreis der Reisebuchung.

Aktiv- und Themenreisen

Kinderpreis auf Anfrage, sofern in der Ausschreibung der Reise kein Kinderpreis ausgewiesen ist.

### 2. Begünstigungsnachweis

# 7 % Aufschlag bei Nichtbegünstigung

Der Nachweis der Begünstigung muss für alle Reiseteilnehmer erbracht werden. Für reisende Personen, die nicht als begünstigt eingestuft werden können, wird ein siebenprozentiger Aufschlag auf den Preis berechnet.

# 3. Nichtmitglieder

### Individualreisen

möglich.

Nichtmitglieder können nur im Rahmen freier Kapazitäten in Begleitung eines Mitgliedes reisen. Eine Antragstellung und Einbuchung für Nichtmitglieder ist frühestens 3 Monate vor Reisebeginn

Nichtmitglieder zahlen in den eigenen Ferienanlagen einen um 20 Prozent erhöhten Reisepreis.

Aktiv- und Themenreisen, Seniorenreisen 55+

Nichtmitglieder können nur im Rahmen freier Plätze in Begleitung eines Mitgliedes reisen.

Eine Mitgliedschaft erhöht die Zuteilungswahrscheinlichkeit.

Die Nichtmitgliederpreise sind den jeweiligen Ausschreibungen zu entnehmen.

# Tipr

Der 20 % Aufschlag für Nichtmitglieder entfällt bei einer eigenen Mitgliedschaft. Der Mitgliedsbeitrag beläuft sich auf 48,00 €/Jahr.

Ehepartner/Lebensgefährten und deren kindergeldberechtigte Kinder sind in die Mitgliedschaft einbezogen.

# Mitglied können

- aktive und ehemalige Soldaten/Beamte/Richter/Arbeitnehmer der Bundeswehr
- Kinder, Ehepartner und Partner von Mitgliedern
- Hinterbliebene von Mitgliedern werden.

# Punktebewertung für Stichtagsbuchungen – Kriterien

- Bepunktung von Mitgliedsjahren seit dem letzten Aufenthalt in der entsprechenden Saisonzeit
- Neumitglied (1. Antrag innerhalb von 3 Jahren)
- · Absage im letzten Jahr in der gleichen Saisonzeit
- Bepunktung von kindergeldberechtigten, mitreisenden Kindern des Mitglieds und Ehepartner/-in bzw. Lebenspartner/-in
- Bevorzugte Einplanung mit Nachweis:
  - · Auslandseinsatz im letzten Jahr
  - Marinesoldaten auf seefahrenden Einheiten
  - Inhaber von Gutscheinen aus der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW"
- · Nachweis der Begünstigung

### Hinweise

### Verpflegung

Die Verpflegung von Menschen mit Lebensmittelunverträglichkeiten/-allergien kann in den Ferienanlagen des BwSW nicht gewährleistet werden. Auf vegetarische Wünsche wird eingegangen.

### Inklusivleistungen

Einzelne Leistungen sind saison- bzw. witterungsabhängig. Darüber hinaus sind die Leistungen teilweise nach Verfügbarkeit vorhanden (WLAN, Fahrräder, Kanus, PKW-Stellplätze, etc.).

### Aktiv- und Themenreisen

In der Regel sind alle Reiseangebote auch für Alleinreisende geeignet. Auf Ausnahmen wird in der Ausschreibung hingewiesen.

Das BwSW behält sich vor, bei Nichterreichen der Mindestteilnehmerzahl die entsprechende Reise abzusagen.

# Seniorenreisen 55+

Die Reisen werden von den Bereichsgeschäftsführungen bereichsübergreifend angeboten und durchgeführt.

### Insolvenzversicherung

Ihren Sicherungsschein erhalten Sie mit der Buchungsbestätigung.

### Reiserücktrittsversicherung

Im Pensionspreis ist keine Reiserücktrittsversicherung enthalten. Unterlagen zum Abschluss dieser Versicherung erhalten Sie mit der Buchungsbestätigung.

# **Rundum-Schutz**

Damit Sie auch im Urlaub auf Nummer sicher gehen können, empfiehlt das BwSW die Rundumsorglos-Schutz-Pakete der Europäischen Reiseversicherung, die eine Vielzahl von Versicherungen und Dienstleistungen enthalten, u.a. eine Unfall-, Auslandskranken-, Haftpflicht- und Reisegepäckversicherung.

# Rauchen

In Gebäuden der Ferienanlagen des BwSW ist das Rauchen nicht gestattet. Auf Balkonen und Terrassen ist das Rauchen erlaubt.

### Informationen zum Urlaubsziel

Die Ferienanlagen des BwSW verfügen über kein eigenes Informationsmaterial zum Versand. Informationen über die Region können nur direkt bei den Tourist-Informationen angefordert werden.

Zug- und Fährverbindungen können Sie bei der Deutschen Bahn AG anfragen.

Informieren Sie sich bei Auslandsreisen bitte beim Auswärtigen Amt über die jeweils gültigen Einreisebestimmungen. Unter Umständen sind Reisepass oder Personalausweis mitzuführen.

Icons	
Barrierefrei	<b>3</b> 1
Stadtzentrum	
Strand	2
Skifahren	
WLAN	
Hund	000

### Abkürzungen

DZ	Doppelzimmer
EZ	Einzelzimmer
FeWo	Ferienwohnung
FZ	Familienzimmer
JS	Juniorsuite
MH	Mobilheim
MZ	Mehrbettzimmer
SU	Suite
ZW	Zweibettzimmer

Gerne beraten wir Sie bei Fragen zu unserem Urlaubsangebot.



# Hinweise zu Individualreisen -

# Kooperationspartner

Die Beachtung der Hinweise erleichtert die Bearbeitung und beschleunigt Ihre Anmeldung

### **Anmeldung**

Antrag "Anmeldung einer Reise"

- nur 1. Seite - ausfüllen.

Übersendung per Post/Fax/E-Mail an:

Bundeswehr-Sozialwerk e. V. Ollenhauerstraße 2

53113 Bonn

Fax:

0228 37737-444

E-Mail: bwswbz@bundeswehr.org

### AGB

Es gelten die jeweiligen Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Kooperationspartner des BwSW.

# Modalitäten

Das BwSW bestätigt auf der Reiseanmeldung die Mitgliedschaft und reicht die Anmeldung an den jeweiligen Kooperationspartner weiter.

Die Reisebestätigung/Rechnung übersendet der Kooperationspartner an das Mitglied.

Die Überweisung der Rechnungssumme erfolgt auf die vom Kooperationspartner angegebene Bankverbindung.

Änderungen der gebuchten Reise (z. B. Umbuchungen, Stornierungen etc.) müssen direkt an den Kooperationspartner gemeldet werden.

Gerne beraten wir Sie bei Fragen zu unserem Urlaubsangebot.

E-Mail: bwswbz@bundeswehr.org

Fax: 0228 37737-444
Telefon: 0228 37737-222
FspNBw: 90 3440-222

# Mit ärztlichem Stempel in den Urlaub

# Nachweis der Gemeinnützigkeit des Bundeswehr-Sozialwerks

Das Bundeswehr-Sozialwerk ist ein gemeinnütziger Verein, der die Fürsorgeleistungen des Dienstherrn ergänzt. Um die Gemeinnützigkeit und die damit verbundenen Vorteile für den Verein zu erhalten, ist das Bundeswehr-Sozialwerk auf Ihre Mithilfe angewiesen! "7 % Aufschlag bei fehlendem Nachweis der Begünstigung" ist unter den Reiseangeboten des Bundeswehr-Sozialwerks zu lesen. Was heißt das eigentlich? Wie kann man seine Begünstigung nachweisen? Warum sind Reisende, die eine Begünstigung nachweisen, so wichtig?

Begünstigt sind im Wesentlichen Reisende, die älter als 75 Jahre alt sind oder einen Grad der Beeinträchtigung von 80 oder höher haben. Mitglieder, deren Familieneinkommen gewisse Grenzen nicht übersteigt, sind ebenfalls begünstigt – dafür sind auf der Rückseite der Reiseanmeldung Angaben

zu den Familienangehörigen und dem Haushaltseinkommen anzugeben.

Eine andere Möglichkeit, die Begünstigung nachzuweisen, ist eine ärztliche Bescheinigung der Erholungsbedürftigkeit. Dies kann jeder Arzt mit nur einem Stempel allen Mitreisenden bescheinigen. Auf der Rückseite der Reiseanmeldung findet sich ein eigenes Feld für diesen Nachweis. An die Erholungsbedürftigkeit sind aus medizinischer Sicht keine speziellen Anforderungen geknüpft.

Der Nachweis der Begünstigung ist wichtig für den Erhalt der Gemeinnützigkeit des Vereins. Nur wenn bei 2/3 aller Leistungen des Bundeswehr-Sozialwerks die Begünstigung nachgewiesen werden kann, bleibt der Verein gemeinnützig im Sinne des Steuer- und Vereinsrechts. Damit sind gewisse

Vorteile für das Bundeswehr-Sozialwerk verbunden, unter anderem eine steuerliche Bevorzugung. Diese Vorteile gibt der Verein an seine Mitglieder zurück – durch attraktive Reisepreise. Wer also einen Nachweis der Begünstigung erbringt, leistet aktiv einen Beitrag für das gesamte Bundeswehr-Sozialwerk – und profitiert durch eine höhere Priorisierung einer Buchung in beliebten Reisezeiträumen zusätzlich. Fragen zum Nachweis der Begünstigung beantworten Ihnen die Mitarbeiter der Buchungszentrale gerne.

# **Anmeldung einer Reise**



Um Doppelbuchungen zu vermeiden, senden Sie uns bitte den Antrag in nur einer Ausfertigung zu (per E-Mail, Fax oder Post).

om zopponsaonange	on zu vorme	den, senden ole	uno biti	ic dell'r	ind ag in	nui <u>om</u>	Z Adorer tiş	gung zu (pei z i	man, rax oder	1 001/1
1. Reiseanmeldung								Rei	senummer	
Individualreisen	Aktiv- ur	nd Themenreisen	Ser	niorenreis	en 55+	Far	nilienfreundli	che Angebote	Familiena	ngebote
Die nachstehenden Angabe										
diesen Wunsch und keine Al-	ternative an.						1		alafaniaab raaan jart	
Reisewunsch/-ziel					von		bis		elefonisch reserviert gilt nur für Individualr genommen Stichtags	eisen/aus-
Alternative					von		bis	Termin is schiebba	T	age
Unterbringung nach Möglic	chkeit in (Anza	hl der benötigten Unte	rkünfte ei	ntragen):						
Einzelzimmer	Juniorsuite	Zimmerkategorie (fa	alls vorha	ınden)				Stellplatz		
Doppelzimmer   S	Suite	Klassik	Komf	ort	Premiu	m		Wohnwagen		
Zweibettzimmer V	/ierbettzimmer	Familienzimmer	F	erienwohn	ung			Zelt groß		
Dreibettzimmer Z	Zustellbett	Bungalow	N	obilheim				Zelt klein		
2. Wichtige Angaben										
	erheblich gehbe	ehindert Barrieref	reies 7imn	ner wird be	enötiat:	]ja	nein	Mitnahme eine	s Hundes gewünsc	cht
	9	James	0.00 2		ougu	],¤			iesenen FeWo mög	
3. Persönliche Angaber	າ 									
Mitgliedsnummer		Personenkennziffer (F	PK)		Mitglied	seit	ander	e Organisation/ande	res Sozialwerk	
		,	,					,		
Name, Vorname, Titel										
Straße, Hausnummer					PLZ		Ort			
					[ ] lch v	villige in die	7usendung vo	n Reiseangeboten de	es RwSW ner	
Telefonnummer (privat/mot	oil)							ene Mailadresse ein.	33 BWOW per	
Telefonnummer (dienstlich)	)				E-Mail					
Das ist mein erster Auf	fenthalt beim B	undeswehr-Sozialwerk			Ich bitte um Zusendung der Reiseunterlagen per Post per E-Mail					
Auslandseinsatz innerh	nalb des letzten	Jahres (bitte Nachweis	beifügen)				·	J		
		iten (bitte Nachweis beif								
		ion Sorgenkinder in Bun	0 ,	amilien de	s BwSW" (b	oitte Nachv	veis beifügen)			
					(		,,	Wirtschaftl. ab-	kindergeldber.	Mitglied <sup>1)</sup>
4. Alle teilnehmenden	Personen							hängig v. Antragstelle		BwSW
Person/Antragsteller/-in (	(Name, Vornam	ne)		Geburt	sdatum	Familien	zugehörigkeit			
2. Person (Name, Vorname	)			Geburt	sdatum	Familien	zugehörigkeit			
3. Person (Name, Vorname	)			Geburt	sdatum	Familien	zugehörigkeit			
4. Person (Name, Vorname	)			Geburt	sdatum	Familien	zugehörigkeit			
5. Person (Name, Vorname	)			Geburt	sdatum	Familien	zugehörigkeit			
6. Person (Name, Vorname	)			Geburt	sdatum	Familien	zugehörigkeit			
1) Ehepartner/-in bzw. Leben	nspartner/-in ur	nd deren kindergeldbere	chtigte Ki	nder sind	in die Mitgli	edschaft e	inbezogen.			
Wenn die angemelde	eten Nichtmitgli	ieder nicht berücksichtiç	jt werden	können, re	eise ich auc	h ohne die	se.			
Ebusins W	totalion to the	- Him and - 7'	a factor of the con-	· · ·				Bitte nicht v	om Mitglied ausfüll	en!
Etwaige Wünsche z.B. hinsichtlich eines bestimmten Zimmers oder hinsichtlich bestimmter Zimmerausstattungen könur im Rahmen der Möglichkeiten berücksichtigt werden und sind – sofern nicht ausdrücklich vereinbart und in der					-			Punkte		
Reisebestätigung ausgewie	esen – nicht Be	standteil des Reisevertra	iges.					Mitgliedsjahre  1. Aufenthalt	1	
								Absage letzte	s Jahr Ferien	
								kindergeldber	echtigte Kinder	

Stand: 05/2020

Einplanung mit Nachweis

Begünstigung Gesamtpunktzahl

Bemerkungsfeld für Antragsteller/-in

5c) die Erholungsbedürftigkeit der unter Punkt 4 angemeldeten

Personen wird ärztlich festgestellt

# Nachweis der Begünstigung

### 5. Begünstigung

Das BwSW ist gemeinnützig im Sinne des Gesetzes. Es fördert gesetzlich privilegierte Zwecke, die letztlich dazu dienen, das Gemeinwohl und das Wohl der Mitglieder zu fördern. Voraussetzung für die Aufrechterhaltung der Gemeinnützigkeit ist, dass mindestens 2/3 des Umsatzes durch Personen erzielt wird, die zum begünstigten Personenkreis gehören.

Um diesen Nachweis erbringen zu können ist es notwendig, dass Sie nachfolgende Erklärungen abgeben (Pkt. 5a-5d) und die entsprechenden Bescheinigungen beifügen. Das BwSW bedankt sich für Ihr Verständnis!

Satzungsgemäß begünstigt sind alle Personen, auf die mindestens eines der folgenden Kriterien zutrifft:

- ► Personen, für die der beantragte Erholungsurlaub ärztlich festgestellt wird
- ▶ Personen, die 75 Jahre oder älter sind
- ▶ schwerbehinderte Personen mit einem Grad der Beeinträchtigung (GdB) von mindestens 80 (bitte Nachweis beifügen)
- ▶ antragstellende Personen, deren Bruttofamilieneinkommen/Vermögen bestimmte Grenzen nicht überschreiten

Sollte dieser Antrag nicht vollständig ausgefüllt werden, müssen zusätzlich 7 % auf den Reisepreis erhoben werden. Informationen zur Begünstigung erhalten Sie auf Seite 203f.

5b) die unter Punkt 4 angemeldeten

Personen sind 75 Jahre oder älter

# Angaben für den Nachweis der Begünstigung

5a) die unter Punkt 4 angemeldeten Per-

sonen haben einen Grad der Beein-

trächtigung (GdB) von mind	estens 80		
1. Person		1. Person	Die Erholungsbedürftigkeit für <b>alle</b> teilnehmenden Personen wird ärztlich festgestellt
2. Person		2. Person	
3. Person		3. Person	
4. Person		4. Person	
5. Person		5. Person	
6. Person		6. Person	Stempel, Unterschrift des Arztes
Ermittlung der Begünstigur	ıg auszufüllen:		lgendes Berechnungsblatt zur Selbstberechnung des Haushaltseinkommens zur te Berechnung (gesondertes Blatt) aus.
Berechnung des monatliche Haushaltsangehörigen (Regelsätze ab 01.01.2020 – änder	•		Berechnung des monatlichen Haushaltseinkommens
Paare je Partner, Bedarfsgemeinschaften <b>oder</b>	1.556,00 € x	Pers. =	Summe der monatlichen Bruttoeinkünfte einschl. Kindergeld (Löhne, Gehälter, Pensionen, Renten, sonstige Bezüge z. B.  Unterhaltsansprüche) abzgl. zu leistender Unterhaltszahlungen
Alleinstehende/Alleinerziehende sowie nicht erwerbsfähige Erwachsene/Behinderte	2.160,00 € x	Pers. =	andere monatliche Einkünfte (Einnahmen/Werbungskosten) 1/12 der Einkünfte Ihres letzten Einkommenssteuer-/ Lohnsteuerjahresbescheides
Erwachsene Menschen mit Beeinträchtigung in stationären Einrichtungen	1.725,00 € x	Pers. =	abzgl. 1/12 Arbeitnehmer-Pauschbetrag       83,33 € x         – je Arbeitnehmer/Pensionär ¹)       Pers. =
Nicht erwerbstätige Erwachsene unter 25 Jahren im Haushalt ihrer Eltern	1.380,00 € x	Pers. =	<b>abzgl.</b> 1/12 von € 360,00 der Versorgungsfreibeträge der Bruttobezüge (ändert sich jährlich zum 01.01.) je <b>Pensionär</b>
Haushaltsangehörige 14 bis 17 Jahre	1.312,00 € x	Pers. =	abzgl. 1/12 von € 102,00 je Rentner       8,50 € x       Pers. =
Haushaltsangehörige 6 bis 13 Jahre	1.232,00 € x	Pers. =	abzgl. 1/12 von € 184,00 je Empfänger         sonstiger Bezüge (z. B. Unterhalt)         15,33 € x         Pers. =
Haushaltsangehörige bis 5 Jahre	1.000,00 € x	Pers. =	<b>abzgl.</b> 1/12 von € 180,00 für den Haushaltsvorstand
	Summe Rege	elsatz (A)	Summe (B)
1) Hinweis: Sind die mtl. Werbungskoste dem Arbeitnehmer-Pauschbetrag von			rbeitsmittel, Beiträge zu Berufsverbänden, Fortbildungskosten) höher als 83,33 €, dann ist der Mehrbet
			me A). Außerdem beträgt das Vermögen jeder zum Haushalt gehörenden Person weniger ausrat, PKW, Schmuck und selbstbewohntes Wohneigentum.
			iozialwerk e.V. (BwSW) unter www.bundeswehr-sozialwerk.de/agb.html sowie das Formbl chen Gesetzbuchs habe ich zur Kenntnis genommen. Sie sind die Grundlage der Erbringu

Ich versichere, dass meine obigen Angaben vollständig und richtig sind und erkläre mich auch mit einer etwaigen Überprüfung durch das BwSW einverstanden. Für die Zahlungsverpflichtungen der umseitig angegebenen Mitreisenden stehe ich selber ein und kann deshalb vom BwSW vollständig in Anspruch genommen werden. Sie können

Ihre Einwilligung in die werbliche Nutzung Ihrer Daten jederzeit widerrufen. Die Zulässigkeit der

Die Datenschutzinformationen zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten durch das BwSW finden Sie in den Heften und auf unserer Homepage unter www.bundeswehr-sozialwerk.de.

Verarbeitung bis zu diesem Zeitpunkt wird hiervon nicht berührt.

Heft 2/2020

X Datum, Unterschrift (bei Minderjährigen Unterschrift des gesetzlichen Vertreters)

# Hinweise zu Gruppenreisen in die Ferienanlagen des BwSW

# Die Beachtung der Hinweise erleichtert die Bearbeitung und beschleunigt Ihre Anmeldung

# **Anmeldung**

Antrag "Anmeldung Gruppenreise" ausfüllen.

Übersendung per Post/Fax/E-Mail an: Bundeswehr-Sozialwerk e. V. Ollenhauerstraße 2

53113 Bonn

Fax: 0228 37737-444

E-Mail: bwswbz@bundeswehr.org

Regionalstellen stellen den Antrag über die zuständige Bereichsgeschäftsführung.

# Antragsberechtigte

Gruppenreisen sind ab 12 Personen buchbar.

### Anmeldetermine für Gruppenreisen

Für die Gruppenbuchungen gelten folgende Anmeldetermine:

Reisezeiträume	Anmelde- termine
Reisen bis 31.05.2021	01.07.2020
Reisen ab 01.06.2021	10.12.2020

Alle Anmeldungen werden bis zum jeweiligen Anmeldetermin gesammelt und anschließend eingeplant. Nach der Einplanung stehen ggf. noch freie Plätze zur Verfügung. Eine Anfrage lohnt sich auch nach dem Anmeldetermin.

# Gruppenpreise

Die Gruppenpreise befinden sich in den jeweiligen Ausschreibungen.

1 Freiplatz ab 21 vollzahlenden Personen. Die Freiplatzregelung gilt nur für den gleichen Aufenthaltszeitraum. Die Freiplatzregelung gilt nicht für Tagungen und dienstliche Veranstaltungen.

# Kinderermäßigungen

unter 2 Jahre 100 % Ermäßigung 2 – 6 Jahre 75 % Ermäßigung 7 – 11 Jahre 50 % Ermäßigung 12 – 17 Jahre 25 % Ermäßigung

(sofern kindergeldberechtigt)

Für Haus Norden in Rantum auf Sylt und Haus Raanhus in Rantum auf Sylt gelten besondere Kinderermäßigungen:

unter 2 Jahre 100 % Ermäßigung 2 – 17 Jahre 50 % Ermäßigung

Die Kinderermäßigungen gelten auch bei Buchung eines eigenen Zimmers.

### Begünstigungsnachweis

# 7 % Aufschlag bei Nichtbegünstigung

Der Nachweis der Begünstigung muss für alle Reiseteilnehmer erbracht werden. Für reisende Personen, die nicht als begünstigt eingestuft werden können, wird ein siebenprozentiger Aufschlag auf den Preis berechnet.

# Nichtmitglieder

Nichtmitglieder und wirtschaftlich selbstständige Familienangehörige (ausgenommen Ehepartner/ Lebensgefährten) zahlen in den Ferienanlagen einen um 20 % erhöhten Preis.

# Modalitäten

Die mit der Buchungsbestätigung zugesandte vorläufige Teilnehmerliste muss der Bundesgeschäftsführung 80 Tage vor Reiseantritt vorliegen.

Es ist eine Anzahlung in Höhe von 80 % des Gesamtpreises vor Antritt der Gruppenreise zu leisten. Die endgültige Teilnehmerliste muss 40 Tage vor der Reise vorliegen.

Nach Abschluss der Gruppenreise ist durch die Geschäftsführung des Hauses die tatsächliche Teilnehmerzahl zu ermitteln und der Bundesgeschäftsführung – Sachgebiet Betreuung und Reisen – vorzulegen. Diese erstellt, unter Berücksichtigung der Anzahlung, die Gesamtrechnung über die entstandenen Aufenthaltskosten.

# Reiseabsicherung

Das BwSW hat mit dem Versicherungsmakler Touristik Assekuranz Service GmbH (TAS) eine Absicherung für Vermögensschaden-Haftpflicht-Versicherung und Personen- und Sachschaden-Haftpflicht-Versicherung für Reiseveranstalter abgeschlossen. Der Abschluss muss beim BwSW beantragt werden. Der Geltungsbereich bezieht sich auf Gruppenreisen der Regionalstellen, einschließlich deren Veranstaltungstätigkeiten. Für jede Gruppenreise werden pro Teilnehmer 0,80 € abgeführt. Die Abrechnung erfolgt zusammen mit der Gesamtrechnung.

Das BwSW empfiehlt den Abschluss dieser Versicherung ausdrücklich.

# **Gruppenreisen ins Ausland**

Das BwSW empfiehlt den Abschluss einer Auslandskrankenversicherung.

Bitte informieren Sie sich beim Auswärtigen Amt über die jeweils gültigen Einreisebestimmungen. Unter Umständen sind Reisepass oder Personalausweis mitzuführen.

# Gruppenreisen mit unseren Vertragspartnern

Gruppenreisen können auch in die Einrichtungen unserer Partner durchgeführt werden. Die Gruppenkonditionen entnehmen Sie bitte der jeweiligen Ausschreibung.

# Tagungspauschalen auch bei dienstlichen Veranstaltungen

Unsere Tagungspauschalen beinhalten

- · Übernachtung und Halbpension
- · Mittagssnack inkl. Softgetränk
- · Einzelzimmerzuschlag
- 2 Kaffeepausen
- Tagungsgetränke
- Nutzung der Tagungsräume
- · Nutzung der Tagungsausstattung

# Gerne beraten wir Sie bei Fragen zu unserem Angebot.

E-Mail: bwswbz@bundeswehr.org

Fax: 0228 37737-444

Telefon: 0228 37737-222 oder -212 FspNBw: 90 3440-222 oder -212



Die nachstehenden Angab nur diesen Wunsch und ke	oen sind für Sie verbind eine Alternative an.	llich. Sollte für	Sie eine	Reise lediglich r	nach ganz konkreten Bedi	ngungen (I	Erstwunsch) in Betra	acht kommen, geben Sie bitte
Wunsch								
Alternative								
Gewünschte Aufenth	altsdauer							
vom					bis			
Mit einer Zeitverschiebung	g einverstanden	Ja		Nein				
Anzahl der Wochen	Früher			Später				
Antragsteller								
Name, Vorname								
Straße/Hausnummer E-Mail							angeboten	in die Zusendung von Reise- des BwSW per E-Mail an die gegebene Mailadresse ein.
PLZ/Ort			Telefor	n/Fax			Mitgliedsnummer	
Dienstanschrift								
Bezeichnung der Gruppe	/Institution (und/oder	Bemerkungen	1)					
Ich bitte um Zusende	ung der Reiseunterlager	n per Post.						
Modalitäten								
Gruppenstärke	Personel	n	davon		Mitglieder			
Gewünschte Unterbringun	g Doppelzi	mmer	Einz	zelzimmer	Familienzimmer	A	appartements	Dreibettzimmer
Extras								
Datum					X Unterschrift			

Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) für Reisen mit dem Bundeswehr-Sozialwerk e.V. (BwSW) (siehe S. 104f und unter www.bundeswehr-sozialwerk.de/agb.html) sowie das Formblatt zur Unterrichtung des Reisenden bei einer Pauschalreise nach § 651a des Bürgerlichen Gesetzbuchs, habe ich zur Kenntnis genommen. Sie sind die Grundlage der Erbringung der Reiseleistungen. Sie können Ihre Einwilligung in die werbliche Nutzung Ihrer Daten jederzeit widerrufen. Die Zulässigkeit der Verarbeitung bis zu diesem Zeitpunkt wird hiervon nicht berührt.

Die Datenschutzinformationen zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten durch das BwSW finden Sie in den Heften und auf unserer Homepage unter www.bundeswehr-sozialwerk.de.

Für die Zahlungsverpflichtungen der angegebenen Mitreisenden stehe ich selber ein und kann deshalb vom BwSW vollständig in Anspruch genommen werden.



 Bundeswehr-Sozialwerk e.V.
 Telefon:
 0228 37737-222

 Ollenhauerstraße 2
 Fax:
 0228 37737-444

 53113 Bonn
 E-Mail:
 bwswbz@bundeswehr.org

# Informationen zum Datenschutz

Informationen zur Erhebung personenbezogener Daten durch das Bundeswehr-Sozialwerk e.V. gemäß Art. 13 Abs.1 und 2 DS-GVO

Verantwortlich für die Erhebung der personenbezogenen Daten ist das Bundeswehr-Sozialwerk e.V. vertreten durch:

Bundesgeschäftsführer Norbert Bahl Ollenhauerstraße 2 53113 Bonn Telefon: 0228 37737-400

E-Mail: bwsw@bundeswehr.org

Die Verarbeitung der personenbezogenen Daten erfolgt nach Art. 6 Abs. 1 b DS-GVO durch das Bundeswehr-Sozialwerk e.V. zum Zwecke der Begründung und Verwaltung der Vereinsmitgliedschaft im Bundeswehr-Sozialwerk e.V. und zur Durchführung der von Ihnen in Anspruch genommenen Leistungen, wie Teilnahme an Reisen oder Freizeiten. Wir verarbeiten zu Ihnen die personenbezogenen Daten, die Sie in den jeweiligen Formularen angeben (bei Beitritt: Name, Kontaktdaten (ehemaliger) Status bei der Bundeswehr, Zahlungsdaten). Wir können die Daten auch für werbliche Zwecke nut-

zen, insbesondere nach Ihrer Einwilligung (Rechts-

grundlage: Art. 6 Abs. 1 Satz 1 a und f DS-GVO).

Grundsätzlich werden personenbezogene Daten nicht an Dritte übermittelt, mit Ausnahme der Daten, die für Reisen zu CLIMS-Partnern und zur Durchführung von Kinder- und Jugendfreizeiten, Freizeiten für Junge Leute, Mutter- oder Vater-Kind-Freizeiten erforderlich sind (Teilnehmerliste mit Name, Vorname, Adresse und Telefonnummer zur Bildung von Fahrgemeinschaften für die An- und Abreise zum Zusteigeort oder Freizeitern). Bei Freizeiten

Datenschutzbeauftragter des Bundeswehr-Sozialwerks e.V. Jörg Donsbach Ollenhauerstraße 2 53113 Bonn Telefon: 0228 37737-461

E-Mail: joergdonsbach@bundeswehr.org

für Menschen mit Beeinträchtigungen kann es bei der Beantragung von Zuschüssen bei der Krankenkasse, dem Sozialversicherungsträger und/oder öffentlichen Zuschussträgern zur Datenübermittlung kommen. Zudem speichern wir die von Ihnen auf dem Formular mitgeteilten Informationen bei uns, auch Ihre Finanzdaten und Informationen zu Ihrer Gesundheit.

Das Bundeswehr-Sozialwerk e.V. speichert die zur Vertragserfüllung erhobenen Daten so lange im operativen System, wie Gewährleistungsansprüche bestehen oder andere in dieser Erklärung aufgezeigte Verwendungszwecke vorliegen. Im Anschluss werden die Daten, die den Aufbewahrungspflichten nach §§ 146 ff. Abgabenordnung bzw. § 257 Handelsgesetzbuch unterfallen, archiviert und nach Ablauf dieser Aufbewahrungspflichten gelöscht. Alle anderen Daten werden direkt gelöscht, es sei denn, es liegen weiter in dieser Erklärung aufgezeigte Verwendungszwecke der Daten vor. Die Datenverarbeitung erfolgt hinsichtlich der Gewährleistungsansprüche auf Grundlage von Art. 6 Abs. 1 S. 1 b DS-GVO sowie zur Erfüllung von

rechtlichen Verpflichtungen nach Art. 6 Abs. 1 S. 1 c DS-GVO. Sie haben das Recht auf Auskunft über Ihre betroffenen personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung, Löschung oder auf Einschränkung der Verarbeitung und ein Widerspruchsrecht gegen die Verarbeitung sowie das Recht auf Datenübertragbarkeit. Sie haben zudem ein Beschwerderecht bei einer Datenschutz-Aufsichtsbehörde.

Sie können einer Verarbeitung von personenbezogenen Daten für Zwecke der Direktwerbung jederzeit ohne Angabe von Gründen widersprechen. Darüber hinaus steht jeder betroffenen Person ein allgemeines Widerspruchsrecht zu. Sie haben das Recht, eine erteilte Einwilligung jederzeit zu widerrufen, ohne dass die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung berührt wird.

# Einverständniserklärung

# Veröffentlichung personenbezogener Spenderdaten

Seit dem 25. Mai 2018 gelten die Vorschriften nach der neuen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) und das neue Bundesdatenschutzgesetz (BDSG). Die Regelungen gelten auch für Vereine. Der Datenschutz betrifft personenbezogene Daten, also alle Einzelangaben über die persönlichen oder sachlichen Verhältnisse. Dem Bundeswehr-Sozialwerk e.V. ist nur noch dann möglich, über Spenden zu berichten, wenn ihm vom Spender dafür ausdrücklich die Genehmigung erteilt wird.

Wenn Sie möchten, dass Ihr Name und gespendeter Betrag in der Mitgliederzeitschrift und auf der Homepage des Bundeswehr-Sozialwerks genannt werden, geben Sie bitte auf dem Überweisungsträger im Betreff den Text "Nennung Name/Betrag" an oder übersenden Sie die Einverständniserklärung per Post an Bundeswehr-Sozialwerk e.V., Ollenhauerstraße 2, 53113 Bonn bzw. per E-Mail an bwsw@bundeswehr.org.

In den Mitgliederzeitschriften des Bundeswehr-Sozialwerks werden aus Platzgründen regelmäßig erst Spenden ab einem Betrag von 50,00 € veröffentlicht.

Name	
Anschrift	
Telefonnummer (privat/mobil)	
E-Mail	
Datum der Überweisung/der Spendenübergabe	Spendensumme
Hiermit erkläre ich mich damit einverstanden, dass meine Spende mit Name, Wohnort und Betrag Bundeswehr-Sozialwerks veröffentlicht wird.	g einmalig in der Mitgliederzeitschrift/auf der Homepage des
Ort Datum X Unterschrift	



# Hinweise zu Kinder- & Jugendfreizeiten, Reisen für Junge Leute, Mutter- oder Vater-Kind-Freizeiten und Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen des BwSW

# Die Beachtung der Hinweise erleichtert die Bearbeitung und beschleunigt Ihre Anmeldung

### **Anmeldung**

Antrag "Anmeldung für Freizeiten" ausfüllen.

Anmeldungen sind an die durchführende Geschäftsführung per Post/Fax/E-Mail zu richten. Mitglieder haben die Möglichkeit, sich auch für Freizeiten anderer Geschäftsführungen anzumelden.

### **Anmeldetermine**

Die individuellen Anmeldetermine der Freizeiten können den jeweiligen Ausschreibungen entnommen werden. Um soziale Kriterien und ggf. familiäre Verhältnisse bei der Zuweisung der Freizeitplätze berücksichtigen zu können, werden die Anmeldungen bis zum jeweils festgelegten Anmeldetermin gesammelt und anschließend bearbeitet. Anträge, die danach eingehen, werden im Rahmen freier Plätze berücksichtigt.

Für die Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen ist der Anmeldetermin der 15. Januar.

Die Reiseangebote Kinder- & Jugendfreizeiten, Reisen für Junge Leute, Mutter- oder Vater-Kind-Freizeiten und Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen des BwSW richten sich an:

- a) Kinder- & Jugendfreizeiten
  - leibliche Kinder/Adoptivkinder/Pflegekinder von Mitgliedern
  - leibliche Kinder/Adoptivkinder/Pflegekinder von Ehe- und Lebenspartnern des Mitglieds (ein gemeinsamer, nachweisbarer Lebensmittelpunkt mit dem Mitglied ist Voraussetzung)
  - Mitglieder (wenn sie der jeweiligen Altersvorgabe entsprechen)
  - Kinder von Nichtmitgliedern (nur im Rahmen freier Kapazitäten)

# b) Reisen für Junge Leute

- · Mitglieder
- leibliche Kinder/Adoptivkinder/Pflegekinder von Mitgliedern, solange sie kindergeldberechtigt sind
- mitreisende Ehe- und Lebenspartner der Teilnehmer

# c) Mutter- oder Vater-Kind-Freizeiten

Mitglieder bzw. Ehe- und Lebenspartner von Mitgliedern, die im selben Haushalt leben und deren kindergeldberechtigte leibliche Kinder/ Adoptivkinder/Pflegekinder

d) Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen

Menschen mit körperlichen und/oder geistigen Beeinträchtigungen, die

- Mitalieder
- leibliche, kindergeldberechtigte Kinder/Adoptivkinder/Pfleaekinder von Mitaliedern
- leibliche, kindergeldberechtigte Kinder/ Adoptivkinder/Pflegekinder von Ehe- und Lebenspartnern des Mitglieds (ein gemeinsamer, nachweisbarer Lebensmittelpunkt mit dem Mitglied ist Voraussetzung)
- Kinder von Angehörigen der Bundeswehr (Soldaten, Beamte und Arbeitnehmer), die kein Mitglied im BwSW

sind. Reiseanträge von Personen, die nicht unter die o.a. Gruppen fallen, können in der Regel nicht berücksichtigt werden.

# Finanzierung der Freizeiten für Menschen mit Beeinträchtigungen

Die Freizeiten finanzieren sich aus Spendenmitteln, Zuschüssen der Krankenkassen und den Eigenanteilen der Eltern. Die Leistungen der Verhinderungspflege werden vom BwSW angefordert.

# Zuschuss für Fahrtkosten zum Abfahrts-/ Zustiegsort

Für die An- und Abreise zum/vom nächstgelegenen Abfahrts-/Zustiegsort kann auf Antrag für tatsächlich gefahrene Gesamtkilometer (Hinund Rückfahrten) ein Zuschuss gezahlt werden:

von 400 – 800 km
 von 801 – 1.200 km
 von 1.201 – 1.600 km
 über 1.601 km
 60,00 €
 100,00 €
 120,00 €

Der Antrag ist spätestens 4 Wochen nach Abschluss der Reise formlos schriftlich bei der durchführenden Geschäftsführung zu stellen.

Aufgrund der überdurchschnittlich hohen Bezuschussung der Mutter- oder Vater-Kind-Freizeiten und der Reisen für Junge Leute wird hierfür kein Fahrkostenzuschuss gewährt!

### **Hinweise**

Einige der angebotenen Freizeiten werden im Ausland durchgeführt. In diesen Fällen empfiehlt das BwSW den Abschluss einer Auslandskrankenversicherung. Bitte informieren Sie sich beim Auswärtigen Amt über die jeweils gültigen Einreisebestimmungen. Unter Umständen sind Reisepass oder Personalausweis mitzuführen.

Im Rahmen freier Kapazitäten können Enkelkinder von Mitgliedern an den o.a. Freizeiten des BwSW teilnehmen. Für diese Teilnehmer wird der Nichtmitgliederpreis fällig. Wenn allerdings die Eltern dieser Teilnehmer dem BwSW beitreten, wird für die Teilnehmer nur der Mitgliederpreis erhoben. Informationen zur Mitgliedschaft im BwSW erteilt der Mitgliederservice gerne.

# Anmeldung für Freizeiten

3. lfd Nr.:

Jahr

Ort

Die nachstehenden Angaben sind für WICHTIG!!! Diese Anmeldung				<u>E</u> Fre	izeit!	WIC	HTIC	à!!!		
Kinder- und Jugend*	Nr.:				Ersatzwu	ınsch Nr.:				
Junge Leute**	Nr.:				Ersatzwunsch Nr.:					
Mutter- oder Vater-Kind	Nr.:				Zustiegs	ort:(Auswal	swahl s. Ausschreibung)			
Menschen mit Beeinträchtigungen	Menschen mit Beeinträchtigungen  Nr.:  ** Abflughafen:					ıhafen:				
Für alle anderen Reisen, (außer: Internationale Familienerholung einer Reise" auf Seite 191 nutzen. I . Antragstellerin/Antragsteller Ich wünsche die Zuste			_						e das Formu Fly gewünsc	
Name/Vorname			PK oder (	Geburtsda	tum		d/Amtsbez		Besoldu Entgeltg	ngs-/
Straße/Hausnummer						Telefonn	ummer	(privat/mobi	1)	
Dienststelle	Anschrift						FspNBw			
E-Mail							R	eisean -Mail a	igeboten de an die von m	Zusendung von es BwSW per nir angegebene
2. Bankverbindung							N	lailadre	esse ein.	
Geldinstitut	IBAN	DE _								
3. Mitgliedschaft				Auslands	seinsätze	е				
Mitgliedsnummer	Mitglied se	eit		Letzter bz	w. nächste	er Auslanc	Iseinsatz			
. Einkommensverhältnisse										
Brutto-Familien-Jahreseinkommen	Steuerklas	sse		Anzahl de	er kinderge	ldberecht	igten Kinde	er		
i. Erziehungsberechtigt (falls von lfd. Nr. 1 abweiche	end)									
Name/Vorname	PKo	der Geburts	datum				Beruf			
Straße/Hausnummer	PLZ/	Ort	Telefonnummer (privat/mobil)				I)			
Diese Anmeldung gilt für folgende Personen (hier sind	l alle an der	Freizeit tei	ilnehme	nden Pers	sonen ein	zutragen	)		,	
Name/Vorname		Geburtso	datum	Gesc	hlecht	Familier	ienzugehörigkeit Beruf			
Name/Vorname	Geburtso	datum	Gesc	hlecht	Familier	nzugehörig	keit	Beruf		
Name/Vorname		Geburtso	datum	Gesc	hlecht	Familier	nzugehörig	keit	Beruf	
iegt eine Beeinträchtigung vor? Ja, lfd. Nr.				Nein	Grad de	er Beeinträ	ichtigung	Pf	flegegrad	
Art der Beeinträchtigung				Rollstuh	lfahrer/R	Rollstuhl	fahrerin		Ja	Nein
Die o.a. Personen haben in den letzten 2 Jahren an	folgenden	BwSW-F	reizeite	n teilgei	nommen	1:				
1. Ifd Nr.: Jahr Ort			2. Ifd Nr.			Jahr			Ort	

keine Teilnahme in den letzten 2 Jahren

Anmeldung für Freizei	ten			E
Angaben über Versicherungsverhältnisse	der angemeldeten Persone	n		
Krankenkasse (Name der Versicherung)		Name des Versicherten		
Anschrift der Krankenkasse bzw. Kranken	versicherung			
Straße/Hausnummer	PLZ/Ort		Versicherungsnummer	
	Verpflichtu	ıngserklärung		
Ich habe zur Kenntnis genommen, dass de (Eigenanteil) deutlich geringer ist, als die tat einen Zuschuss gewähren, trete ich außerde finanzierung an das BwSW ab. Ich erkläre mich damit einverstanden, dass döffentlichen Zuschussträgern beantragt. Ich verpflichte mich, evtl. an mich gewährte Ich nehme zur Kenntnis, dass sich mein Eig Ich gestatte meinem Kind die Teilnahme an	tsächlichen Kosten. Für den I em diesen Betrag bis zur volle das BwSW für diese Freizeit Z zahlungen meiner Krankenk enanteil durch diesen Zusch	Fall, dass Krankenkass en Höhe der Entsendur uschüsse bei der Kran kasse/Sozialversicher uss nicht vermindert.	sen oder Sozialversicherungsträger für die ngskosten hiermit unwiderruflich als Teil de ikenkasse, dem Sozialversicherungsträge ungsträger in voller Höhe an das BwSW al	ese Freize er Gesamt er und/ode
Ort/Datum		X Unterschrift Antrag	steller/Antragstellerin	
X Unterschrift des/der Versicherten (falls vom Ar	ntragsteller/-in abweichend)	X Unterschrift des Er	ziehungsberechtigten (falls vom Antragsteller/in al	bweichend)
Anmeldeverfahren  Die Anmeldung für alle Freizeiten ist an d Süd/West) zu richten.	ie zuständige Geschäftsfüh	ırung (Bundesgeschä	åftsführung, Bereichsgeschäftsführung	Nord/Ost
Nach Bestätigung der Anmeldung erhalte zurückgesandt werden müssen.	en Sie weitere Formulare, c	lie zwingend ausgefü	illt innerhalb der gesondert angegeben	en Friste
Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen richtung des Reisenden bei einer Pausch Grundlagen der Erbringung der Reiseleist ein und kann deshalb vom BwSW vollständer.	alreise nach § 651a des Bür tungen. Für die Zahlungsvei	rgerlichen Gesetzbuc rpflichtungen der um:	chs habe ich zur Kenntnis genommen. S	Sie sind di
Sie können Ihre Einwilligung in die werblic punkt wird hiervon nicht berührt. Die Dat sie auf der Homepage unter "Informatione	enschutzinformationen zur '		· ·	
Ich habe die Informationen zur Erhebung p Adresse und Telefonnummer - in einer Tei zum Zweck der Bildung von Fahrgemeins nahme an der Freizeit. Ich kann diese Einw nicht berührt.	lnehmerliste ein. Mir ist bew chaften zur Verfügung gest	vusst, dass diese List ellt wird. Das Fehlen (	e allen Reisenden dieser Freizeit bzw. de dieser Einwilligung hat keinen Einfluss a	eren Elter luf die Tei
Die Datenschutzinformationen zur Verarbe Homepage unter www.bundeswehr-sozial		enen Daten durch da	is BwSW finden Sie in den Heften und a	uf unsere
Ich habe die AGB und die Hinweise zum Datensch	utz zur Kenntnis genommen.			

Anmerkungen Eingangsstempel



Bitte die zuständige Geschäftsführung ankreuzen und Antrag an diese senden!

Bundesgeschäftsführung BwSW, Ollenhauerstraße 2, 53113 Bonn Bereichsgeschäftsführung Nord, Hans-Böckler-Allee 16, 30173 Hannover Bereichsgeschäftsführung Süd, Heilbronner Straße 186, 70191 Stuttgart Bereichsgeschäftsführung Ost, Prötzeler Chaussee 25, 15344 Strausberg Bereichsgeschäftsführung West, Wilhelm-Raabe-Straße 46, 40470 Düsseldorf

# **Begünstigung**

# Wichtige Informationen zusammengefasst

Das BwSW ist ein gemeinnütziger Verein, der gesetzlich privilegierte Zwecke wie das Gemeinwohl bzw. das Wohl der Vereinsmitglieder fördert. Um die Gemeinnützigkeit des BwSW aufrecht zu erhalten, müssen 2/3 des Umsatzes des BwSW von Personen erzielt werden, die zum begünstigten Personenkreis gehören. Wird dieser Nachweis nicht geführt, ist die Gemeinnützigkeit des BwSW gefährdet. Ein Verlust der Gemeinnützigkeit würde u.a. bedeuten, dass die Pensionspreise umsatzsteuerpflichtig sind.

Daher benötigt das BwSW einen zusätzlichen Nachweis über bestimmte persönliche Voraussetzungen bei der Anmeldung einer Reise, um beim Finanzamt den Anteil des Umsatzes der begünstigten Personen zu belegen. Reisende in bestimmten

Altersgruppen, mit Beeinträchtigungen, Familieneinkommen/Vermögen unterhalb bestimmter Grenzen oder denen eine Erholungsbedürftigkeit ärztlich bescheinigt wurde, gehören zum begünstigten Personenkreis und tragen dazu bei, die Gemeinnützigkeit des BwSW zu erhalten.

Der Nachweis der Begünstigung wurde möglichst einfach gestaltet, so kann z.B. ein Arzt auf einem Feld der Reiseanmeldung mit Unterschrift und Stempel die Erholungsbedürftigkeit bescheinigen.

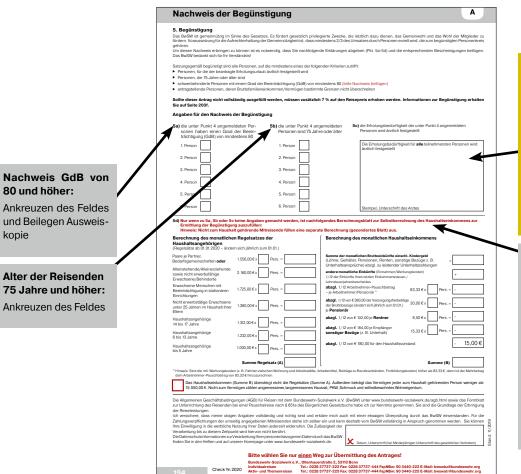
Personen, die durch die Erbringung dieser Nachweise einen zusätzlichen Aufwand leisten, tragen erheblich dazu bei, die Gemeinnützigkeit des BwSW zu erhalten. Dies liegt im Interesse aller Vereinsmitglieder. Das BwSW bittet darum, die Erho-

lungsbedürftigkeit durch einen Arzt bescheinigen zu lassen, damit der Verein auch weiterhin seinen gemeinnützigen Zweck erfüllen kann. Die falsch verstandene Bereitschaft, einen Aufschlag von 7 % auf den Reisepreis hinzunehmen statt die Begünstigung nachzuweisen, bewirkt nicht höhere Mittel für die Vereinsarbeit sondern gefährdet diese im Falle einer Aberkennung der Gemeinnützigkeit.

# Gemäß der Satzung liegt eine Begünstigung bei folgenden Personenkreisen vor:

- Erholungsbedürftigkeit der Reisenden ist ärztlich bescheinigt
- Alter der Reisenden liegt bei 75 Jahren oder höher
- Reisende haben einen Grad der Beeinträchtigung (GdB) von 80 oder höher
- Bruttofamilieneinkommen/Vermögen der Reisenden übersteigt bestimmte Grenzen nicht

# So füllen Sie den Nachweis der Begünstigung aus:



# Ärztliche Bescheinigung der Erholungsbedürftigkeit:

Nachweis durch Stempel und Unterschrift eines Arztes;

Nachweis Begünstigung für Personen durch ärztliche Bescheinigung möglich, bei denen andere persönliche Voraussetzungen (Alter, Beeinträchtigung und/ oder Familieneinkommen) nicht gegeben sind

# Familieneinkommen/Vermögen unterhalb bestimmter Grenzen:

Ankreuzen des Feldes und Ausfüllen des Berechnungsblattes;

Für nicht zum Haushalt gehörende Mitreisende ist die Berechnung auf einem gesonderten Blatt erforderlich, sofern die Begünstigung durch die Selbstberechnung des Haushaltseinkommens nachgewiesen wird

# 7 % Aufschlag Nichtbegünstigung auf den Reisepreis

Für reisende Personen, die nicht als begünstigt eingestuft werden können, muss ein siebenprozentiger Aufschlag auf den Reisepreis berechnet werden.



# So füllen Sie die Berechnung richtig aus

# Beispiel 1 - Familie Müller

- 1 Haushalt
- · 2 berufstätige Erwachsene
- · 2 Kinder (6 und 10 Jahre alt)

Familie Müller bewohnt eine Eigentumswohnung. Bei keinem der Haushaltsangehörigen beträgt das Vermögen über 15.550,00 €. Addiert man das Einkommen der Eltern, ergibt sich ein Bruttofamilieneinkommen von 5.050,00 € pro Monat. Nach Abzug des Arbeitnehmerpauschbetrages und 15,00 € Abzug für den Haushaltsvorstand liegt das Einkommen unter dem errechneten Regelsatz.

Somit erfüllt der Haushalt die Voraussetzungen der Begünstigung.

### Α Nachweis der Begünstigung 5. Begünstigung as BwSW ist gemeinnützig im Sinne des Gesetzes. Es fördert gesetzlich privilegierte Zwecke, die letztlich dazu dienen, das Gemeinwohl und das Wohl der Mitglieder zu irdem. Voraussetzung für die Aufrechterhaltung der Gemeinnützigkeit ist, dass mindestens 2/3 des Umsatzes durch Personen erzielt wird, die zum begünstidten Personen/zwis ahören. . Um diesen Nachweis erbringen zu können ist es notwendig, dass Sie nachfolgende Erklärungen abgeben (Pkt. 5a-5d) und die entsprechenden Bescheinigungen beifügen Das BwSW bedankt sich für Ihr Verständnis! Satzungsgemäß begünstigt sind alle Personen, auf die mindestens eines der folgenden Kriterien zutrifft Personen, für die der beantragte Erholungsurlaub ärztlich festgestellt wird Personen, die 75 Jahre oder älter sind schwerbehinderte Personen mit einem Grad der Beeinträchtigung (GdB) von mindestens 80 (bitte Nachweis beifügen) ▶ antragstellende Personen, deren Bruttofamilieneinkommen/Vermögen bestimmte Grenzen nicht überschreiter Sollte dieser Antrag nicht vollständig ausgefüllt werden, müssen zusätzlich 7 % auf den Reisepreis erhoben werden. Informationen zur Begünstigung erhalten Sie auf Seite 203f. Angaben für den Nachweis der Begünstigung 5a) die unter Punkt 4 angemeldeten Per-sonen haben einen Grad der Beein-trächtigung (GdB) von mindestens 80 5b) die unter Punkt 4 angemeldeten Die Erholungsbedürftigkeit für **alle** teilnehmenden Personen wird ärztlich festoestellt 1. Person 1. Person 2. Person 4. Person 4. Person 5. Person 5. Person 6 Person 6 Person Stempel, Unterschrift des Arztes 5d) Nur wenn zu 5a, 5b oder 5c keine Angaben gemacht werden, ist nachfolgendes Berechnungsblatt zur Selbstberechnung des Haushaltseinkommens zur Ermittlung der Begünstigung auszufüllen: Hinweis: Nicht zum Haushalt gehörende Mitreisende füllen eine separate Berechnung (gesondertes Blatt) aus. erechnung des monatlichen Regelsatzes der Berechnung des monatlichen Haushaltsei Haushaltsangehörigen (Regelsätze ab 01.01.2020 – ändern sich jährlich zum 01.01.) Summe der monatlichen Bruttoeinkünfte einschl. Kindergeld (Löhne, Gehälter, Pensionen, Renten, sonstige Bezüge z. B. Unterhaltsansprüche) abzgl. zu leistender Unterhaltszahlungen Paare je Partner, Bedarfsgemeinschaften **oder** 1.556,00 € x 2 Pers. = 3,112,00 Alleinstehende/Alleinerziehende sowie nicht erwerbsfähige 2.160,00 € x Erwachsene/Behinderte andere monatliche Einkünfte (Einnahmen/Werbungskosten) 1/12 der Einkünfte Ihres letzten Einkommenssteuer-/ Lohnsteuerjahresbescheides Erwachsene Menschen mit Beeinträchtigung in stationären Einrichtungen 1.725,00 € x **abzgl.** 1/12 Arbeitnehmer-Pauschbetrag – je Arbeitnehmer/Pensionär <sup>1)</sup> 83,33 € x Pers. = - 166,66 **abzgl.** 1/12 von € 360,00 der Versorgungsfreibeträge der Bruttobezüge (ändert sich jährlich zum 01.01.) je **Pensionär** Nicht erwerbstätige Erwachsene unter 25 Jahren im Haushalt ihrer Eltern 1.380,00 € x abzgl. 1/12 von € 102,00 je Rentner 8.50 € x Haushaltsangehörige 14 bis 17 Jahre 1.312.00 € x abzgl. 1/12 von € 184,00 je Empfänger sonstiger Bezüge (z. B. Unterhalt) Haushaltsangehörige 6 bis 13 Jahre 15,33 € x Pers. = 1.232,00 €x 2 Pers. = 2, 464, 00 abzgl. 1/12 von € 180,00 für den Haushaltsvorstand Haushaltsangehörige bis 5 Jahre 1.000,00 €x Pers. = Summe Regelsatz (A) 5.576,00 nme (B) 4.868,34 mittel, Beiträge zu Berufsverbänden, Fortbildungskosten) höher als 83,33 €, dann ist der Mehrbe Das Haushaltseinkommen (Summe B) übersteigt nicht die Regelsätze (Summe A). Außerdem beträgt das Vermögen jeder zum Haushalt gehörenden Person weniger als 15.550,00 €. Nicht zum Vermögen zählen angemessener/angemessenes Hausrat, PKW, Schmuck und selbstbewohntes Wohneigentum.

sonen haben einen Grad	der Beein- Personen sir	nkt 4 angemeldeten nd 75 Jahre oder älter Personen wird ärztlich festgestellt
trächtigung (GdB) von mind	estens 80	
1. Person	1. Person	Die Erholungsbedürftigkeit für <b>alle</b> teilnehmenden Personen win ärztlich festgestellt
2. Person	2. Person	
3. Person	3. Person	
4. Person	4. Person	
5. Person	5. Person	X
6. Person	6. Person	X Stempel, Unterschrift des Arztes
(Regelsätze ah 01 01 2020 - änder	n sich jährlich zum 01 01 )	
(Regelsätze ab 01.01.2020 – änder Paare je Partner,		Summe der monatlichen Bruttoeinkünfte einschl. Kindergeld
Paare je Partner, Bedarfsgemeinschaften <b>oder</b>	n sich jährlich zum 01.01.)  1.556,00 €x  Pers. = 3.112	Summe der monatlichen Bruttoeinklinfte einschl. Kindergeld (Löhne, Gehälter, Pensionen, Renten, sonstige Bezüge z. B. Unterhaltbassprüche) abggt, zu leistender Unterhaltbassprüchen jack jack je eine Jeden der Unterhaltbassprüchen jack jack je eine Jeden jack je eine Jeden jack je eine Jeden jack jack jack jack jack jack jack jack
Paare je Partner,		(Löhne, Gehälter, Pensionen, Renten, sonstige Bezüge z. B. Unterhaltsansprüche) abzgl. zu leistender Unterhaltszahlungen andere monatliche Einklinfte (Einnahmen/Werbungskosten) 1/12 der Einkünfte linse letzten Einkommenssteuer/
Paare je Partner, Bedarfsgemeinschaften <b>oder</b> Alleinstehende/Alleinerziehende sowie nicht erwerbsfähige Erwachsene/Behinderte Erwachsene Menschen mit Beeinträchtigung in stationären	1.556,00 €x 2 Pers. = 3.112	(Löhne, Gehälter, Pensionen, Renten, sonstige Bezüge z. B. Unterhaltsansprüche) abzul, zu leidender Unterhaltszahlungen andere monattliche Einkünfte (Ennahmen/Werbungskosten) 1/12 der Einkünfte (Tensi letzen Einkommenssteuer/ Löhnsteuerjahresbeschedes
Paare je Partner, Bedarfsgemeinschaften <b>oder</b> Alleinstehende/Alleinerziehende sowie nicht erwerbsfähige Erwachsene/Behinderte Erwachsene Menschen mit	1.556,00 € x 2 Pers. = 3,112 2.160,00 € x Pers. =	(Löhne, Gehälter, Pensionen, Renten, sonstige Bezüge z. B. Unterhaltsansprüche) abzgl. zu leistender Unterhaltszahlungen andere monattliche Einkümfte (Einnahmen/Werbungskosten) 1/12 der Einkümfte Ihres letzten Einkommenssteuer-/ Lohnsteuerjahresbescheides abzgl. 1/12 Arbeitnehmer-Pauschbetrag
Paare je Partner, Bedarfsgemeinschaften oder Alleinstehende/Alleinerziehende sowie nicht erwerbstähige Erwachsene/Behinderte Erwachsene Menschen mit Beeinträchtigung in stationären Einrichtungen Nicht erwerbstätige Erwachsene unter 25 Jahren im Haushalt ihrer	1.556,00 € x	(Löhne, Gehälter, Pensionen, Renten, sonstige Bezüge z. B.   4900. C.
Paare je Partner, Bedarfsgemeinschaften oder Alleinstehende/Alleinerziehende sowie nicht erwerbsfähige Erwachsene/Behinderte Erwachsene Menschen mit Beeinträchtigung in stationären Einrichtungen Nicht erwerbstätige Erwachsene unter 25 Jahren im Haushalt ihrer Eltern Haushaltsangehörige	1.556,00 € x Pers. = 3.112 2.160,00 € x Pers. = 1.725,00 € x Pers. = 1.380,00 € x Pers. =	(Löhne, Gehälter, Pensionen, Renten, sonstige Bezüge z. B.    4900.0   1/12 ohr Einkümfte (Einnahmen/Werbungskosten)   1/12 der Einkümfte (Einnahmen/Werbungskosten)   1/12 der Einkümfte (Einnahmen/Werbungskosten)   1/12 der Einkümfte (Einnahmen/Buscheders abzgl. 1/12 Arbeitnehmer/Pauschbetrag   83,33 € x
Paare je Partner, Bedarfsgemeinschaften oder Rleinstehende/Alleinerziehende sowie nicht erwerbsfähige Erwachsene/Behinderte Erwachsene Menschen mit Beeinträchtigung in stationären Einrichtungen Nicht erwerbstätige Erwachsene unter 25 Jahren im Haushalt ihrer Elbern Haushaltsangehörige Haushaltsangehörige	1.556,00 € x	(Löhne, Gehälter, Pensionen, Renten, sonstige Bezüge z. B.    Chone, Gehälter, Pensionen, Renten, sonstige Bezüge z. B.   Chone, Gehälter, Pensionen bargut zu leitender Unterhaltszahlungen   1/12 der Einküntte Ihres Einküntre (Einnahmen/Werbungskosten)   1/12 der Einküntte Ihres Einküntre (Einnahmen/Werbungskosten)   1/12 der Einküntte Ihres Einküntre   8.33 € x

# Beispiel 2 – Familie Meier

- 2 Haushalte
- · 2 berufstätige Erwachsene
- · 2 Kinder (4 und 9 Jahre alt)
- 2 Großeltern

Herr Meier verdient 3.900,00 € brutto, Frau Meier 1.000,00 € brutto. Familie Meier bewohnt eine Eigentumswohnung. Bei keinem der Haushaltsangehörigen beträgt das Vermögen über 15.550,00 €. Außerdem reisen die im eigenen Haushalt lebenden Großeltern mit – beide über 75 Jahre alt.

Beide Haushalte erfüllen die Voraussetzungen der Begünstigung.

Das BwSW behandelt die personenbezogenen Daten vertrauensvoll und unter Beachtung der Bestimmungen des Datenschutzes.

Fragen zum Nachweis der Begünstigung beantwortet die Buchungszentrale gerne unter

Telefon: 0228 37737-222

E-Mail: bwswbz@bundeswehr.org

# Stand: 10/2018

# Zuschüsse BwSW in BwSW-eigenen Ferienanlagen

# Wichtige Informationen zusammengefasst

Mitglieder des BwSW können einen Zuschuss beantragen. Abhängig vom Nettofamilieneinkommen zahlen wir einen Zuschuss von bis zu 10,00 € pro Übernachtung/Person.

Die Bearbeitung der Zuschussanträge erfolgt durch die zuständige Bereichsgeschäftsführung. Gerne beraten wir Sie!

### Ansprechpartner

Bereichsgeschäftsführung Nord Hans-Böckler-Allee 16 30173 Hannover Telefon: 0511 284-3333

Bereichsgeschäftsführung Ost Prötzeler Chaussee 25 15344 Strausberg Telefon: 03341 58-2693

Bereichsgeschäftsführung Süd Heilbronner Straße 186 70191 Stuttgart

Telefon: 0711 2540-2069

Bereichsgeschäftsführung West Wilhelm-Raabe-Straße 46 40470 Düsseldorf Telefon: 0211 959-2399

# Richtlinie zur Gewährung von Zuschüssen bei Erholungsaufenthalten in BwSW-eigenen Ferienanlagen

Eingedenk des sozialen Auftrages des BwSW erlässt der Bundesvorstand mit dem Ziel der Ermessenslenkung die nachfolgende Richtlinie zur Gewährung von Zuschüssen bei Erholungsaufenthalten in Ferienanlagen des BwSW. Sie regelt alle Fragen der Inanspruchnahme von Zuschüssen. Berechtigungen beziehen sich jeweils nur auf die Beantragung von Zuschüssen, nicht jedoch auf das Entstehen eines Anspruches. Die Gewährung von Zuschüssen steht stets unter dem Finanzierungsvorbehalt. Die nachfolgenden Bestimmungen sind daher ausschließlich ermessenslenkend zu verstehen.

# I. Allgemeines

Zu den Kosten des Aufenthaltes in einer Ferienanlage des BwSW können den Mitgliedern, insbesondere Familien mit Kindern und alleinstehenden Erwachsenen mit geringerem Einkommen, nach diesen Richtlinien auf Antrag Zuschüsse gewährt werden.

# II. Zuschussberechtigte und Höhe des Zuschusses

 Zuschussberechtigt sind alle Mitglieder und alle mitreisenden Familienangehörigen ab dem vollendeten 18. Lebensjahr, deren Nettofamilieneinkommen die nachfolgenden Einkommensgrenzen nicht übersteigen.

Das Nettofamilieneinkommen besteht:

- bei Arbeitnehmern des öffentlichen Dienstes aus dem gesetzlichen Netto gemäß Bezügeabrechnung,
- bei Beamten aus dem gesetzlichen Netto gemäß Bezügeabrechnung abzüglich der privaten/ggf. gesetzlichen Krankenversicherung,
- bei Soldaten aus dem gesetzlichen Netto gemäß Bezügeabrechnung abzüglich der Anwartschaftsversicherung,
- bei Ruhegehaltsempfängern aus dem gesetzlichen Netto gemäß Bezügeabrechnung abzüglich der privaten/ggf. gesetzlichen Krankenversicherung,
- bei Rentnern aus der laufenden Zahlung gemäß Rentenbescheid, einschließlich des Überweisungsbetrages der Betriebsrenten,

- bei sonstigen Personen aus den Nettoeinkünften aus selbstständiger und nicht selbstständiger Arbeit in voller Höhe und
- aus sonstigem Einkommen in voller Höhe z.B. Nebenjob, Mieteinnahmen, Unterhaltszahlungen etc. Das Kindergeld zählt nicht zum sonstigen Einkommen.

Hiervon werden je kindergeldberechtigtem Kind und im gemeinsamen Haushalt lebender/em Ehefrau/-mann oder Lebenspartner/-in 600,00  $\in$  abgezogen.

Kinder, für die Unterhalt gezahlt wird, sind den kindergeldberechtigten Kindern gleichgestellt.

Für Alleinstehende und Alleinerziehende ist ein Abzugsbetrag von 500,00 € zu berücksichtigen.

Die Abzugsbeträge gelten nur für mitreisende Personen.

- 2. Der Zuschuss beträgt:
- 10,00 € je Person und Tag zu einem nach Ziffer II. 1. errechneten Nettofamilieneinkommen bis zu 1.300,00 €.
- 7,00 € je Person und Tag zu einem nach Ziffer
  II. 1. errechneten Nettofamilieneinkommen bis zu
  1.500.00 €.

Empfänger einer der vorgenannten Zuschüsse, die mit kindergeldberechtigten Kindern reisen, erhalten 5,00 € pro Kind und Tag (gilt nicht für Kinder unter 2 Jahren). Der Zuschuss für Kinder wird nicht für "Familienfreundliche Angebote" gezahlt, bei denen ein verringerter Kinderfestoreis gilt.

Der Zuschuss darf 50 % des Rechnungsbetrages nicht übersteigen.

# III. Ausführungsbestimmungen

- 1. Der Zuschuss wird im Rahmen verfügbarer Haushaltsmittel gezahlt; ein Rechtsanspruch besteht nicht.
- 2. Die Zuschussberechtigung besteht nach einer Mitgliedschaft von 12 Monaten.
- 3. Der Zuschuss wird unabhängig von der Anzahl der Aufenthalte für eine zusammenhängende Dauer von mindestens 7 Übernachtungen gezahlt; innerhalb von 2 Jahren für höchstens 21 Übernachtungen.
- 4. Der "Antrag auf Gewährung eines Zuschusses" kann bereits mit dem Formular "Anmeldung einer Reise" bei der zuständigen Bereichsgeschäftsführung eingereicht werden; in Ausnahmefällen bis zu einem Monat nach Beendigung der Reise. Später eingehende Anträge können nicht mehr berücksichtigt werden.
- 5. Zur Berechnung des Zuschusses vorzulegende Unterlagen:
- Die letzte Einkommensbescheinigung für alle zum Haushalt gehörenden Familienmitglieder (siehe Ziffer II. 1.)
- Für Rentenempfänger der letzte/die letzten Rentenbescheid/e
- · Nachweise zum sonstigen Einkommen
- · letzter Lohnsteuerbescheid
- Bescheinigung private/gesetzliche Krankenkasse (nur bei aktiven Beamten/ Versorgungsempfängern)
- Bescheinigung Anwartschaftsversicherung (nur bei aktiven Soldaten).
- 6. Werden Beiträge Dritter zur Durchführung eines Familienaufenthaltes (z.B. Landes- oder Kommunalzuschüsse, Zuschüsse der Krankenkassen usw.) gewährt, sind Zuschüsse nach dieser Richtlinie nicht zu gewähren bzw. zu verrechnen.
- Werden Zuschussanträge mit der Buchung eingereicht, wird der gewährte Zuschussbetrag von der Rechnung in

Abzug gebracht. Erfolgt die Antragstellung nach Bezahlung oder nach Beendigung der Reise, wird der Zuschuss dem Mitglied von der zuständigen Bereichsgeschäftsführung überwiesen.

- 8. Eine Doppelbezuschussung ist nicht möglich (bei Mutter-/Vater-Kind-Freizeiten, Seniorenreisen, BwSW okaY oder Kinder- und Jugendfreizeiten, Reisen für Junge Leute)
- 9. Bei bezuschussten Gruppenreisen kann jedoch der Differenzbetrag zum Regelzuschuss gezahlt werden.
- Bei Aktiv- und Themenreisen sind die Unterkünfte nicht bezuschusst, von daher kann der volle Regelzuschuss gezahlt werden.
- 11. Bei einem Zuschuss aus der "Aktion Sorgenkinder in Bundeswehrfamilien des BwSW" wird für den Schwerbehinderten und seine Begleitperson kein Regelzuschuss gezahlt.

Weitere mitreisende Familienmitglieder, die dem Haushalt angehören, können jedoch für Reisen in Hotels und Häusern des BwSW einen Regelzuschuss erhalten. Dies gilt jedoch nicht, wenn bereits 50 % Nachlass in einer Ferienwohnung/einem Mobilheim oder einem Bungalow gewährt wurden.

Näheres regeln bei Bedarf gesonderte Anweisungen des Bundesgeschäftsführers.

# IV. Inkrafttreten

Die Richtlinie tritt für Reisen ab 01.11.2016 in Kraft.

# Zuschuss - Beispiel

Berechnung des zuschussfähigen Nettofamilieneinkommens

Familie Müller hat 2 Kinder im Alter von 6 und 11 Jahren. Ihre Einkommenssituation stellt sich wie folgt dar:

 Netto-Arbeitslohn Herr Müller
 1.900,00 €

 Netto-Arbeitslohn Frau Müller
 800,00 €

 Einkommen gesamt
 2.700,00 €

 Abzug Kind 1
 - 600,00 €

 Abzug Kind 2
 - 600,00 €

 Abzug Ehefrau
 - 600,00 €

errechnetes Nettofamilieneinkommen

900,00€

# Zuschuss

Familie Müller bucht eine Woche Haus Seeburg im Juli in Grömitz:

Reisepreis 847,00 €
Abzug Zuschuss 2 Erwachsene - 140,00 €
Abzug Zuschuss 2 Kinder - 70,00 €

Reisepreis gesamt

637,00€

# Stellen Sie Ihren Antrag bis max. 1 Monat nach Beendigung der Reise!

Zuschuss bitte nicht selbst berechnen und vom Reisepreis abziehen!



# Antrag für die Gewährung eines Zuschusses

gemäß der Richtlinie für die Gewährung von Zuschüssen bei Erholungsaufenthalten in Ferienanlagen des BwSW Die Antragstellung ist bis maximal 1 Monat nach Beendigung der Reise möglich! Buchungsnummer (auf der Buchungsbestätigung/Rechnung) Ort Zeitraum von/bis Antragsteller/Antragstellerin Name/Vorname PLZ/Wohnort Straße/Hausnummer Mitgliedsnummer Mitglied seit Ich willige in die Zusendung von Reiseangeboten des BwSW per E-Mail an die von mir angegebene Mailadresse ein. E-Mail Telefonnummer (dienstlich) Telefonnummer (privat/mobil) Geldinstitut BIC WICHTIG: Nettofamilieneinkommen ist nachzuweisen - sonst erfolgt keine Berechnung des Zuschusses bzw. Bearbeitung Es ist die letzte Gehalts-/Entgeltbescheinigung für alle zum Haushalt gehörenden Familienmitglieder, einschließl. Kindergeldnachweise beizufügen. Bei Rentnern/Pensionären ist der letzte Rentenbescheid und ggf. Betriebsrentenbescheid vorzulegen. Zusätzlich wird ein Nachweis über das sonstige Einkommen und der letzte Lohnsteuerbescheid benötigt. Von aktiven Soldaten und Beamten wird die Bescheinigung über den Abschluss einer privaten/gesetzlichen Krankenversicherung bzw. der Anwartschaftsversicherung benötigt. Reiseteilnehmer/in Name/Vorname Geburtsdatum Familienzugehörigkeit/Einkommen Ja Nein Familienzugehörigkeit/Einkommen Ja Nein Name/Vorname Geburtsdatum Name/Vorname Geburtsdatum Familienzugehörigkeit/Einkommen Ja Nein Name/Vorname Geburtsdatum Familienzugehörigkeit/Einkommen Ja Nein Name/Vorname Geburtsdatum Familienzugehörigkeit/Einkommen Ja Nein Wurde bereits ein Zuschuss von dritter Seite in Anspruch genommen? Ja Nein Bitte Art des Zuschusses und Jahr angeben Ich habe Zuschüsse des BwSW erhalten in den Jahren Unterschrift Antragsteller/-in Bitte die zuständige Bereichsgeschäftsführung ankreuzen und Antrag an diese senden: Bereichsgeschäftsführung Nord, Hans-Böckler-Allee 16, 30173 Hannover Bereichsgeschäftsführung Süd, Heilbronner Straße 186, 70191 Stuttgart Bereichsgeschäftsführung Ost, Prötzeler Chaussee 25, 15344 Strausberg Bereichsgeschäftsführung West, Wilhelm-Raabe-Straße 46, 40470 Düsseldorf



Sie können Ihre Einwilligung in die werbliche Nutzung Ihrer Daten jederzeit widerrufen. Die Zulässigkeit der Verarbeitung bis zu diesem Zeitpunkt wird hiervon nicht berührt.

Die Datenschutzinformationen zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten durch das BwSW finden Sie in den Heften und auf unserer Homepage unter www.bundeswehr-sozialwerk.de.

# Wichtiger Hinweis für Lastschriftzahler

# - Pre-Notifikation -

Der Mitgliedsbeitrag wird mit einer SEPA-Lastschrift unter Angabe der Mandat Nr. = Mitgliedsnummer (mit dem Zusatz -1) und der Gläubiger-Identifikationsnummer DE44ZMS00000249534 von dem Konto zum Fälligkeitstag abgebucht.

Dieser Beitrag wird zum 15.01., 15.07. oder zum 15.11. eines Jahres im Voraus gezogen. Fällt der Fälligkeitstag auf ein Wochenende oder einen Feiertag, verschiebt sich die Abbuchung auf den 1. folgenden Werktag.

Sollte sich die Bankverbindung geändert haben, bitten wir um Zusendung eines neuen SEPA-Lastschriftmandats. Sie finden dieses abgedruckt, unten auf dieser Seite oder auf unserer Homepage in der Rubrik Service/Formular-Downloads.



# Erteilung einer Einzugsermächtigung und eines SEPA-Lastschriftmandats

Mitgliedsnummer PK oder Geburtsdatum Status									
Name, Vorname									
Bisherige Anschrift	Straße/Hausnummer								
	PLZ/Ort								
Neue Anschrift gültig ab	Straße/Hausnummer	Straße/Hausnummer							
guilig ab	PLZ/Ort								
	Telefonnummer (privat/mobil)	Fax							
Kommunikation	Ich willige in die Zusendung von Reiseangeboten des BwSW per E-Mail an die von mir angegebene Mailadresse ein.								
	E-Mail								
	Geldinstitut								
Neue Bankverbindung	BIC								
	BAN DE								

Gläubiger-Identifikationsnummer des BwSW: DE44ZMS00000249534



X Datum/Unterschrift

Die im Rahmen Ihrer Änderungsmitteilung mitgeteilten Daten werden unter Beachtung des Bundesdatenschutzgesetzes ausschließlich zu Zwecken der Mitgliedsverwaltung gespeichert und nicht an Dritte weitergegeben. Das BwSW verwendet die von Ihnen hinterlegte Mailadresse für die Kontaktierung zur Mitteilung von Mitgliedsinformationen (z. B. Newsletter). Sie können dieser Verwendung jederzeit formlos widersprechen. Die Datenschutzinformationen zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten durch das BwSW finden Sie in den Heften und auf unserer Homepage unter www.bundeswehr-sozialwerk.de.







# Verband der Beamten und Beschäftigten der Bundeswehr e.V. Förderung berufspolitischer, rechtlicher und sozialer Belange unserer Mitglieder. Wir sind für Sie da! Immer und überall und mit Erfolg! Gezielte, sachliche und effektive Lobbyarbeit-unmittelbar bei der Leitung und den Abgeordneten.

Vielseitige Seminarangebote und berufsbegleitende Fortbildungen.

Beitragsfreie Mitgliedschaft für Anwärter/innen und Auszubildende bei vollem Leistungsanspruch.

Information unserer Mitglieder durch Homepage, Facebook, Twitter, Zeitung & Aushänge

# **MACH AUCH DU MIT!**

Werde Mitglied in der besten Interessenvertretung für das Zivilpersonal der Bundeswehr!

#WirsindVBB-Für das Zivilpersonal der Bundeswehr!





www.vbb-bund.de





Baumschulallee 18 a · 53115 Bonn · Telefon 0228/389270 · mail@vbb-bund.de











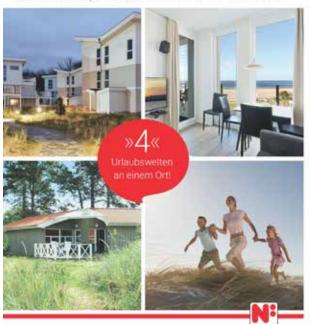




alle Modelle mit der Bezeichnung Renault Sport. Das Angebot ist freibleibend und richtet sich ausschließlich an Mitglieder des BwSW. Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen Renault Deutschland. Güttig für Bestei-lungen bis 31.05.2020. Angebot gültig bei allen teilnehmenden Renault Händlern in Deutschland. Abbildung zeigt Sonderausstattung. Irrtümer, Schreibfehler und Anderungen sind verbehalten. Renault Deutschland AG,

Weitere Informationen:
Förderungsgesellschaft des Bundeswehr-Sozialwerks e.V. mbH (RA-NR.: M 20177)
Ollenhauerstr. 2, 53113 Bonn -Tel: 0228/37737-481 -E-Mail: mail@foegbwsw.de—Internet:

# NOVASOL



Information und Buchung von **Novasol** und **Dansommer** Angeboten im Internet unter www.foegbwsw.de oder 0228/37737481. Mitglieder-Vorteil: FöGBwSW-Bonus 5% (Bonusgutschrift nachträglich durch FöGBwSW; vorausgesetzt die Buchung erfolgt über FöGBwSW)!

# THE MILITARY PUBLISHERS





Das Fachmagazin cpmFORUM steht seit über 30 Jahren für Informationen aus erster Hand. Dank unserer vertrauensvollen Zusammenarbeit mit unterschiedlichsten Teilbereichen aus Bundeswehr, Behörden und Industrie können wir seit Jahrzehnten mit einem zielgruppenorientierten Angebot dienen. Aktuelles, bis hin zu den Themen von morgen, zeichnet unser Fachmagazin aus. In erfolgreicher Kooperation mit unseren Partnern können wir stets mit hochkarätigen Interviews und Beiträgen für flächendeckende Informationen in den Themenfeldern von Rüstung, Streitkräften und Sicherheit aufwarten.

- + Themenorientierte Dokumentationen zu militärischen Interessensschwerpunkten
- + Wechselnde Themenschwerpunkte + News aus Wirtschaft und den Streitkräften
- + Ergänzende Interviews mit Entscheidungsträgern aus Politik, Streitkräften und Industrie
- + Enge Zusammenarbeit mit militärischen Organisationsbereichen, Ämtern und Verbänden

Einzelverkaufspreis

**13,90 €** / 15,50 CHF

Jahresabo (inkl. Versand)

**72,- €**/82,- CHF (Print)

**49,- €** / 52,- CHF (OnlineAbo) 6 Ausgaben / Jahr *cpmFORUM* + Sonderpublikationen

Alle *cpm*-Abokunden erhalten 10% Rabatt auf *cpmEVENTS*-Tagungspauschalen.

Abonnement: Der Vertrag gilt für den Zeitraum von 12 Monaten und verlängert sich ohne eine Kündigung um weitere 12 Monate. Die Kündigungsfrist beträgt acht Wochen. Weitere Informationen zu unseren AGB finden Sie unter www.cpm-verlag.de

# Förderungsgesellschaft

# des Bundeswehr-Sozialwerks



Geschäftsführer Harald Grebenstein

# Liebe Mitglieder, sehr geehrte Leserinnen und Leser,

das Corona Virus stellt unser aller Leben auf den Kopf. Wegen dieser Pandemie befinden wir uns derzeit in einer beispiellosen, weltweiten Krise, in der alle Wirtschaftszweige und Unternehmen betroffen sind. Es ist mir bewusst, wie sehr auch Sie davon betroffen sind.

Die aktuelle Situation stellt auch das BwSW und die FöGBwSW vor große Herausforderungen. Uns, wie auch unseren Partnern, war bzw. ist es zurzeit aufgrund behördlicher Auflagen beziehungsweise aktuell gültiger Einund Ausreisebestimmungen nicht möglich, Reisen bis zum 14.06.20 (Ausland) durchzuführen. Innerhalb Deutschlands ist mit weiteren schrittweisen Lockerungen, von denen auch Ferienhäuser und andere Unterkünfte mit Selbstversorgung profitieren dürften, zu rechnen.

Aktuell arbeiten wir und unsere Partner an verschiedenen Reiseplanungen. Wir hoffen, dass die Urlaubssaison 2020 nicht komplett ausfällt und Reisen ab dem III. Quartal wieder möglich werden. Einige Informationen und Reisevorschläge möchte ich Ihnen vorstellen:

# Reise - Kooperationspartner

Mit unserem Partner FOX-TOURS Reisen GmbH bieten wir Ihnen auf den nachfolgenden Seiten eine kleine Auswahl von "Aktiv-Angeboten" in Deutschland, Rundreisen in Afrika (nach Corona) und eine Flusskreuzfahrt auf dem Rhein zur Weihnachtszeit. Weitere Reiseangebote unseres Partners stehen online für Sie zur Verfügung. Sie erreichen die Internetseite direkt über https://bwsw. foxtours.de oder über unsere Homepage. Achtung - zur Gewährung des BwSW-Mitgliederrabattes von 5 % ist der Einstieg über die vorgenannten Links zwingend erforderlich! Sie können aber auch unsere Buchungshotline "02634 - 9606030" zur Information, Beratung und Buchung nutzen.

Gerade unsere Ferienhausspezialisten NOVASOL und DANSOMMER halten in Corona-Zeiten für Sie das passende Urlaubsdomizil bereit! Entdecken Sie das große Angebot an Ferienhäusern. Mehr als 50 Jahre Erfahrung und garantierter Best-Preis-Vorteil auf alle Buchungen. Aktuelle COVID 19 Info:

Bis 40 und mehr Tage vor Ihrem Anreisedatum können Sie Ihren Urlaub gegen eine

Gebühr von **75 € umbuchen.** Sie können Ihren Aufenthalt auf einen anderen Zeitpunkt in demselben Ferienobjekt, auf ein anderes Ferienobjekt oder, sollten Sie das wünschen, auch auf eine andere Destination umbuchen. Sollten Sie ein **Sicherheitspaket für 8 €** dazu gebucht haben, können Sie selbstverständlich bis 40 Tage vor dem Anreisetermin **kostenlos** umbuchen. In diesem Fall entfallen die 75 €. Meine Empfehlung: Buchen Sie Ihr Ferienobjekt direkt über die Onlineplattform – **erreichbar über unsere Homepage** (nur so können Sie für die Bonuszahlung von 5% registriert werden)!

Auch unser Partner Homair Vacances bietet Ferien im Mobilheim. Sie können aus über 100 Reisezielen in Frankreich, Italien, Kroatien, Spanien und Portugal, zum großen Teil am Meer, aber auch in den Bergen oder auf dem Land Ihr Wunschdomizil auswählen. Weitere Einzelheiten zur Buchung erfahren Sie ebenfalls über unsere Homepage. Um Rabattvorteile als Mitglied des BwSW zu erhalten, muss als zweiter Code "BWSW20" eingegeben werden!

# Mitgliederreisen

Unsere 8-tägige Flugreise im Mai nach Apulien mussten wir aus bekannten Gründen leider absagen. Wir haben uns aber entschlossen, diese Reise in 2021 erneut anzubieten. Auch unsere Seereise "Hurtigruten", diese war für August vorgesehen, haben wir auf den August 2021 verschoben. Nach derzeitigen Stand werden wir die folgenden Reisen wie vorgesehen durchführen. 8-tägige Flugreise im September (19.09.-26.09.) nach Kroatien. Hier haben wir noch freie Plätze verfügbar. Donau-Kreuzfahrt vom 06. bis 12. Oktober mit der MS-Rossini. Auch hier stehen noch freie Kabinen zur Verfügung. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte den Informationen im letzten Heft oder auf unserer Homepage.

# Zubucher-Programm Flusskreuzfahrten 2020

Leider mussten alle Flusskreuzfahrten mit der MS Königstein und der MS Rossini mit Abreisedatum bis 14.06.2020 abgesagt werden.

Ob Flusskreuzfahrten ab Juli wieder durchgeführt werden können, stand bis Redaktions-

schluss leider noch nicht fest. Die Reederei hofft, dass es möglich sein wird.

Die noch möglichen Termine für die 7-tägigen Donaukreuzfahrten mit der MS Rossini oder für Fluss- Kreuzfahrten auf der Havel, Elbe, Oder und um die Ostseeinseln mit der MS Königstein finden Sie ebenfalls auf unserer Internetseite.

# **Empfehlungspartner**

Das derzeitige Rahmenabkommen mit der **Renault Deutschland AG** war befristet bis 31.05.2020. Von einer Verlängerung ist zwar auszugehen, diese war bei Redaktionsschluss jedoch leider noch nicht entschieden. Welche Modelle unter die Regelung fallen und weitere Verfahrenshinweise entnehmen Sie bitte der Konditionstabelle auf unserer Homepage.

Zur Absicherung Ihrer Reise bieten wir Ihnen u.a. das Rundum-Schutz-Paket unseres Partners, der **Ergo Reiseversicherung**, an. Dieses enthält eine Vielzahl von Versicherungen und Dienstleistungen zu attraktiven Prämien.

Den Angebotsrechner der ERGO erreichen Sie über unsere Homepage oder mit nebenstehendem QR-Code.



Aktuelle Informationen zu Auswirkungen der Corona-Krise finden Sie auf unserer Internetseite www.foegbwsw.de. Hier können Sie sich auch über weitere aktuelle Angebote informieren, Buchungen vornehmen, uns Nachrichten zukommen lassen oder die Verlinkungen zu unseren Partnern nutzen. Selbstverständlich können Sie uns Ihre Anfragen oder Buchungen aber auch per E-Mail, Fax oder per Post zukommen lassen.

Passen Sie auf sich auf und bleiben Sie gesund! Und freuen Sie sich auf Ihre nächste Reise mit uns. Herzlichst

SLS Husald Julian Z

Geschäftsführer



Die Reise, von der Sie immer geträumt haben. Einfach mal raus, abschalten und die klare Luft entlang der norwegischen Fjordküste genießen. Und das im wunderschönen Reisemonat August. Begleiten Sie uns im nächsten Jahr auf einer 12-tägigen original Hurtigruten-Postschiffreise zwischen dem südlichsten Hurtigruten Hafen Bergen und Kirkenes, dem nordöstlichsten Wendepunkt der Hurtigruten.

Die für August vorgesehene Mitglieder-Gruppenreise haben wir — aufgrund der Corona Pandemie und aus Fürsorgegründen den Teilnehmern gegenüber — auf **August 2021 (20.—31.08.)** verschoben. Da noch einige Kabinen verfügbar sind, können Sie unter dem Stichwort "Mitgliederreise Hurtigruten 2021" per E-Mail (mail@foegbwsw.de) oder telefonisch (0228 37737 481) ausführliche Programminformationen und Preise anfordern, die wir Ihnen dann unverzüglich zukommen lassen. Die Informationen finden Sie auch auf unserer Internetseite www.foegbwsw.de

# Exklusive Mitgliederreise nach ITALIEN / APULIEN Auf den Spuren der Staufer



Auch diese Mitgliederreise —war für Mai 2020 vorgesehen— haben wir aufgrund der Corona-Pandemie und den damit verbundenen Einschränkungen absagen müssen. Wir haben uns aber entschlossen, die Reise **nunmehr** im **Mai 2021** durchzuführen. Da noch einige Plätze verfügbar sind, können Sie sich ab sofort unter dem Stichwort "Mitgliederreise Apulien 2021" per E-Mail (mail@foegbwsw.de) oder telefonisch (0228 37737 481) anmelden. Ausführliche Programminformationen werden wir Ihnen dann unverzüglich zukommen lassen bzw. ebenfalls auf unserer Internetseite veröffentlichen.







für Mitglieder des Bundeswehr-Sozialwerks e.V. zu attraktiven Preisen in Zusammenarbeit mit dem Reiseveranstalter FOX-TOURS Reisen GmbH.

Für die schönsten Tage des Jahres haben wir Ihnen auf den nachfolgenden Seiten eine Auswahl von Angeboten zusammengestellt.

Die hier angegebenen Preise sind abzüglich 5 % Mitgliederrabatt gültig. Die Preise gelten nur für Mitglieder des Bundeswehr-Sozialwerks. Selbstverständlich können Angehörige und Freunde zu gleichen Konditionen angemeldet werden. Sie können sich die gesamte Palette unseres Partners FOX-TOURS Reisen über bwsw.foxtours.de anschauen (Achtung bei Onlinebuchungen ist - zur Gewährung des BwSW-Mitgliederrabattes von 5 % - der Einstieg über bwsw.foxtours.de zwingend erforderlich!).

# **RHEIN**





# Weihnachtsmarktzauber mit der Rousse Prestige erleben

Freuen Sie sich auf eine unvergessliche Kreuzfahrt in der Vorweihnachtszeit. Ihr Reise startet in Köln und führt Sie zu den schönsten Weihnachtsmärkten, die das Rheinufer zu bieten hat.

# **Erlebnisse auf Ihrer Reise**

- · Koblenz mit dem Deutschen Eck zur Winterzeit entdecken
- · "Weihnachtsmarkt der Nationen" in Rüdesheim

# **Ihr Premium-Plus-Schiff: MS Rousse Prestige**

Die in Holland gebaute MS Rousse Prestige bietet Ihnen zahlreiche Annehmlichkeiten und eine gemütliche Atmosphäre für Ihre Reise. Auf dem Panoramadeck finden Sie neben der Rezeption eine Bücherei, den Bord Shop sowie die großzügige Panoramalounge. Mit einer Bar und Tanzfläche ausgestattet, bietet sie eine tolle Aussicht auf die Landschaft und lädt zum

Genießen ein. Zusätzlich befinden sich auf dem Sonnedeck Liegen und Whirlpool. Die Außenkabinen Hauptdeck bzw. Außenkabinen Oberdeck (ca. 11 m²) sind komfortabel ausgestattet und verfügen über zwei Betten, Dusche/WC, Föhn, Sat.-TV, Telefon, Safe und Klimaanlage sowie ein nicht zu öffnendes kleines Fenster.

Bitte beachten Sie, dass nicht an jedem Ort ein Marktbesuch garantiert ist. Die Kabinenzuteilung obliegt der Reederei. Weitere Kabinenkategorien auf Anfrage.

# Mehr Erlebnis für Ihre Reise

- Stadtrundgang Koblenz (Dauer ca. 2 Stunden) pro Person 13 €
- Stadtrundgang Mainz (Dauer ca. 2 Stunden) pro Person 16 €
- Stadtrundgang Rüdesheim (Dauer ca. 1.5 Stunden) pro Person 13 €

# **FLUSSKREUZFAHRT**

# Highlights der Reise

- ✓ Koblenz mit dem Deutschen Eck zur Winterzeit
- ✓ "Weihnachtsmarkt der Nationen" in Rüdesheim

# 4 Nächte

MS Rousse Prestige All-Inclusive

299€ p. P. in der 2er Außenkabine Hauptdeck

# INKLUSIVLEISTUNGEN

- · Kreuzfahrt gemäß Reiseverlauf
- · 4 Übernachtungen an Bord des Premium-Plus-Schiffes MS Rousse Prestige in der gebuchten Kabinenkategorie
- · All-Inclusive-Leistungen an Bord
- · Festliches Kapitänsdinner
- · Begrüßungscocktail
- · Weinprobe bei Buchung des 21.11.20 (4 bulgarische Weine, 2 x Weißwein & 2 x Rotwein)
- · Informationsmaterial pro Kabine
- · Teilnahme an den Bordveranstaltungen
- · Ein- und Ausschiffungsgebühren
- · Hafen-, Schleusen- und Liegegebühren

# Wunschleistung pro Person

Zuschlag Doppelkabine bzw. Dreibettkabine zur Alleinbelegung ab 199 €

REISEZEITRAUM: November - Dezember 20 **REISE-CODE:** K83158/84960







# Ein Land voller Farben und Überraschungen

Entlang der Garden Route mit den traumhaften Küsten und der ansprechenden Natur des Hinterlandes genießen Sie das umwerfende Panorama.

# **Erlebnisse auf Ihrer Reise**

- · Besuch einer Straußenfarm
- · Botanischer Garten Kirstenbosch
- · 1 Ganztagssafari mit dem Bus im Krüger Nationalpark mit den "Big 5"
- · Ausflug zum Kap der Guten Hoffnung
- · Stadterkundungen in Port Elizabeth und Tour durch Soweto
- · Erkundungstour durch Pretoria
- · 1 Übernachtung im Königreich Eswatini
- · Besuch Matsamo Kulturpark
- · Besuch Manzini Market und King Sobhuza II Memorial in Eswatini

# Frühbucher-Vorteil

Bei Buchung bis 31.08.20 für Anreisen bis April 21 erhalten Sie ein individuelles Kap der Guten Hoffnung-Zertifikat, sowie jeweils ein Mittagessen auf der Straußenfarm in Oudtshoorn und nach der optionalen Bootstour bei St. Lucia.

# Mehr Erlebnis für Ihre Reise

- · Ausflugspaket (Stadtrundfahrt Kapstadt inkl. Signal Hill und Winelands an Tag 3, Fährüberfahrt zum Featherbed Nature Reserve an Tag 6, 4x4-Safari im Krüger Nationalpark an Tag 10 und Bootsfahrt bei St. Lucia an Tag 13) pro Person 169 €
- Verlängerung Durban pro Person ab 450 €
- · Verlängerung Victoria Falls pro Person ab 950 €

# Highlights der Reise

- ✓ Ganztags-Bussafari im Krüger Nationalpark
- ✓ Erkundungstour durch Pretoria
- ✓ Besuch einer Straußenfarm

**INKLUSIVLEISTUNGEN** 

1.999€

- Linienflug mit renommierter Fluggesellschaft (evtl. mit Zwischenstopp) von Johannesburg nach Kapstadt, von Port Elizabeth nach Johannesburg und zurück von Durban über Johannesburg in der **Economy Class**
- Transfers und Rundreise im modernen Reisebus gemäß Reiseverlauf inkl. Eintrittsgelder
- · 12 Übernachtungen in Mittelklassehotels/-lodges im Doppelzimmer inkl. Frühstück
- · 1 Reiseführer pro Zimmer (eBook)
- · Deutschsprachige Reiseleitung vor Ort

# **FOX-VORTEIL**

**RUNDREISE** 

Highlights der Reise

14-tägig inkl. Flug

· Garantierte Durchführung

Einzelzimmer (Zuschlag ab 299 € pro Person), Halbpension (12 x Abendessen, Tag 2 - 13, 299 € pro Person) buchbar.

REISEZEITRAUM: November 20 - November 21 REISE-CODE: RUR041/84960

✓ Einmalige Tierwelt: 2 Ganztagspirschfahrten im Reisebus im Etosha Nationalpark ✓ Swakopmund und Windhoek entdecken

# **NAMIBIA**







# Raue Schönheit am Atlantik

Unzählige Mythen umgeben Namibia. Möglich macht das die Mischung aus afrikanischen und europäischen Einflüssen gepaart mit der kolonialen Geschichte. Die unendliche Weite der Wüste und die raue Natur werden Sie in ihren Bann ziehen.

# **Erlebnisse auf Ihrer Reise**

- · Besuch des Köcherbaumwaldes und des Spielplatzes der Giganten
- · Besichtigung Kuiseb-Canyon
- · Besichtigung Fishriver-Canyon
- · Besichtigung Sossuvlei und Sesriem-Canyon
- · Orientierungsfahrt in Swakopmund
- · Besuch des lebenden Museums der San Buschmänner
- · 2 x Ganztagspirschfahrten im Etosha Nationalpark im Reisebus
- · Stadtrundfahrt durch Windhoek

# **INKLUSIVLEISTUNGEN**

Linienflug mit Air Namibia (oder gleichwertig) von Frankfurt nach Windhoek und zurück in der Economy Class

1.999€

- · Transfers und Rundreise im klimatisierten Reise- oder Minibus gemäß Reiseverlauf
- · 11 Übernachtungen in Mittelklassehotels/-lodges/ Camps im Doppelzimmer/Komfortzelt
- · 11 x Frühstück
- · 8 x Abendessen (Tag 2 6 und 9 11)
- · 1 Reiseführer pro Zimmer (eBook)
- · Deutschsprachige Reiseleitung

# **FOX-VORTEIL**

· Garantierte Durchführung

Frühbucher-Vorteil

Bei Buchung bis zum 31.08.20 für Anreisen bis April 21 bzw. bei Buchung bis 31.12.20 für Anreisen ab Mai 21 ist eine Naturrundfahrt an Tag 5 für Sie bereits inklusive.

# · Zuschlag Einzelzimmer ab 199 € Mehr Erlebnis für Ihre Reise

Wunschleistung pro Person

- · Ausflugspaket (Wüstenfahrt Kalahari an Tag 2, Bootsfahrt in Walvis Bay an Tag 8, ganztägige Pirschfahrt im 4x4-Geländewagen Etosha Nationalpark an Tag 10) pro Person 159 €
- Verlängerung Victoria Falls pro Person ab 900 €
- · Ausflug Chobe Nationalpark (bei Buchung der Verlängerung) pro Person 155 €

REISEZEITRAUM: Dezember 20 - November 21 **REISE-CODE:** R2N030/84960







# Von Dresden entlang der Elbe in die Lutherstadt Wittenberg

Radeln Sie entlang der Elbe von Dresden durch das Elbtal vorbei an barocken Schlössern und malerischen Weinbergen. Entdecken Sie das beeindruckende Elbsandsteingebirge, die Porzellanstadt Meißen und das Renaissancestädtchen Torgau.

# **Erlebnisse auf Ihrer Reise**

- · Besuch der sächsischen Landeshauptstadt: Dresden
- · Natur pur in der Sächsische Schweiz
- · 5 ungeführte Radtouren
- · Tradition in der Stadt Meißen entdecken

# Ihre Unterbringung während der Radreise: 3-/4-Sterne-Hotels

Sie übernachten in guten 3- oder 4-Sterne-Hotels, die teilweise am Ortsrand gelegen sind. Die Hotels verfügen über Rezeption, Speiseraum und Abstellräume für Ihre Fahrräder. Die **Doppelzimmer** bzw. **Einzelzimmer** sind ausgestattet mit Bad oder Dusche/WC und TV.

# Wunschleistungen pro Person

- · Zuschlag Einzelzimmer 139 €
- 1 Verlängerungsnacht inkl. Frühstück in Dresden im Doppelzimmer 59 € im Einzelzimmer 89 €
- Leihfahrrad (Shimano 21-Gang-Kettenschaltung mit Freilauf oder 7-Gang-Nabenschaltung mit Rücktritt) inkl. Mietrad- versicherung 65 €
- · Elektro-Leihrad inkl. Mietradversicherung 160 €

### Weitere Informationen

Diese Radtour ist ungeführt. Die Tagesetappen betragen zwischen 25 und 65 km in flachem bis leicht hügeligem Gelände. Rücktransfer nach Dresden per Kleinbus inkl.

# Highlights der Reise

**AKTIVREISE** 

- ✓ Radlertyp Gelegenheits-Radler: leichte Strecke
- ✓ Kultur pur in Dresden mit historischen Sehenswürdigkeiten

5 Nächte 3-/4-Sterne-Hotels inkl. Frühstück

ab oro Person im Doppelzimmer 249 €

# **INKLUSIVLEISTUNGEN**

- · 5 bzw. 6 Übernachtungen in 3- oder 4-Sterne-Hotels
- · Unterbringung im Doppelzimmer
- · 5 bzw. 6 x Frühstück
- $\cdot$  Persönliche Begrüßung und Infogespräch am Anreisetag
- · Gepäcktransfer von Hotel zu Hotel
- · Ausführliche Reiseunterlagen (Strecken- und Übersichtskarten, Streckenbeschreibung, Sehenswürdigkeiten, wichtige Telefonnummern)
- · Tägliche Service-Hotline (8.00 19.00 Uhr)

# **FOX-VORTEILE**

- · FOX-TOURS Plus-Paket
- · AvD Pannen- und Abschlepphilfe

Räder ab 4 Personen möglich (beschränktes Platzangebot, Vorreservierung bei Reisebuchung erforderlich, ca. 55 € pro Person, zahlbar vor Ort). Alternativ Bahnfahrt nach Dresden (ca. 3 - 4 Stunden, ca. 45 € pro Person, in Eigenregie).

REISEZEITRAUM: Juni - Oktober 20 REISE-CODE: PDG037/84960

# MÜNCHENER SEENRUNDE







# Entlang des Isarradwegs die Region entdecken

Starnberger See, Sylvensteinsee, Riegsee, dazu die Loisach und die Isar, die sich durch die grüne Natur schlängeln, und der Blick auf das Karwendel- und Wettersteingebirge erwarten Sie. Entdecken Sie auch München, Bad Tölz und Garmisch-Partenkirchen.

# **Erlebnisse auf Ihrer Reise**

- · 5 ungeführte Radtouren
- · Spektakuläre Blicke auf die Zugspitze entlang der Route
- · Kultur pur: Entdecken Sie die bayerische Landeshauptstadt München
- · Bademöglichkeit: Baden im klaren Wasser der bayerischen

# Ihre Unterbringung während der Radreise:

Sie übernachten in München in einem 4-Sterne-Hotel, ansonsten in 3-Sterne-Hotels mit Rezeption und Frühstücks-

raum. Die gemütlichen **Doppelzimmer** bzw. **Einzelzimmer** verfügen über Bad oder Dusche/WC und TV.

# Wunschleistungen pro Person

- · Zuschlag Einzelzimmer 210 €
- · Halbpension (6 x Abendessen) 185 €
- · 1 Verlängerungsnacht inkl. Frühstück in München im Doppelzimmer 95 € / im Einzelzimmer 159 €
- Leihfahrrad (Shimano 21-Gang-Kettenschaltung mit Freilauf oder 7-Gang-Nabenschaltung mit Rücktritt) inkl. Leihradversicherung 85 €
- · Elektro-Leihrad inkl. Leihradversicherung 205 €

# Weitere Informationen

Es ist maximal 1 Verlängerungsnacht buchbar. Bitte wenden Sie sich bei Buchung eines Leihrades an unsere Servicehotline und teilen Sie uns Ihre Körpergröße zur Ermittlung

# **AKTIVREISE**

# Highlights der Reise

- ✓ Übernachtung am Starnberger See
- ✓ Radlertyp Genuss-Radler: leichte bis mittelschwere Strecke

6 Nächte 3-/4-Sterne-Hotel: inkl. Frühstück

ab pro Person im Doppelzimme: 529 €

# INKLUSIVLEISTUNGEN

- 6 bzw. 7 Übernachtungen in 3-/4-Sterne-Hotels im Doppelzimmer inkl. Frühstück
- · Gepäcktransfer von Hotel zu Hotel
- Bestens ausgearbeitete Routenführung
- Ausführliche Reiseunterlagen (bestehend aus Strecken- oder Übersichtskarten, Streckenbeschreibung, Sehenswürdigkeiten, wichtigen Telefonnummern)
   Service-Hotline (täglich 8.00 - 20.00 Uhr)

# **FOX-VORTEILE**

- · FOX-TOURS Plus-Paket
- $\cdot$  AvD Pannen- und Abschlepphilfe

der geeigneten Radgröße für Sie mit. Das Abendessen kann teilweise außerhalb der Unterkunft mit Wertgutscheinen stattfinden. Diese Radtour ist ungeführt. Bei dieser Reise handelt es sich um eine einfache Tour.

REISEZEITRAUM: Juni - September 20 REISE-CODE: PDB158/84960









# Highlights der Reise

- ✓ UNESCO-Weltkulturerbe Wieskirche
- ✓ König-Ludwig-Schlösser Neuschwanstein und Hohenschwangau

6 Nächte 3-Sterne-Hotels/Gasthöfe inkl. Frühstück

au pro Person im Doppelzimmer 399 €

# **INKLUSIVLEISTUNGEN**

- · 6 bzw. 7 Übernachtungen in 3-Sterne-Hotels bzw. Gasthöfen
- · Unterbringung im Doppelzimmer
- · 6 bzw. 7 x Frühstück
- · Gepäcktransfer von Unterkunft zu Unterkunft
- · Bestens ausgearbeitete Routenführung
- Ausführliche Reiseunterlagen (bestehend aus Strecken- oder Übersichtskarten, Streckenbeschreibung, Sehenswürdigkeiten, wichtigen Telefonnummern)
- · Service-Hotline (täglich von 8.00 bis 20.00 Uhr)

# **FOX-VORTEILE**

- · FOX-TOURS Plus-Paket
- · AvD Pannen- und Abschlepphilfe

per Bahn (Dauer ca. 3 Stunden, 1 x umsteigen). Rücktransfer nach Dießen pro Fahrt 80 € (zahlbar vor Ort, bis 4 Personen), Voranmeldung erforderlich.

REISEZEITRAUM: Juni - September 20 REISE-CODE: PDB219/84960

# Wandern Sie vom Ammersee bis nach Füssen

Jede Menge Kultur und Natur erleben Sie auf diesem Wanderweg, der den Lebensweg von König Ludwig II., dem Märchenkönig, beschreibt. Besuchen Sie die Wieskirche in Steingaden und die Schlösser Neuschwanstein und Hohenschwangau.

# **Erlebnisse auf Ihrer Reise**

- · Wanderung Dießen am Ammersee Wessobrunn (ca. 13 km, 240 Höhenmeter Aufstieg/80 Höhenmeter Abstieg)
- $\cdot$  Wanderung Wessobrunn Peiting (ca. 20 km, 410 Höhenmeter Aufstieg/400 Höhenmeter Abstieg)
- · Wanderung Peiting Wildsteig (ca. 14 km, 270 Höhenmeter Aufstieg/110 Höhenmeter Abstieg)
- · Wanderung Wildsteig Buching (ca. 19 km, 150 Höhenmeter Aufstieg/220 Höhenmeter Abstieg)
- · Wanderung Buching Füssen/Umgebung (ca. 17 km, 300 Höhenmeter Aufstieg/300 Höhenmeter Abstieg)

# Weitere Informationen

über Dusche/WC, Telefon und TV.

· Zuschlag Einzelzimmer 159 €

Wunschleistungen pro Person

· 1 Verlängerungsnacht in Füssen inkl. Frühstück

im Doppelzimmer 89 € / im Einzelzimmer 139 €

ewrwerwe

Eine Auswahl an Restaurants befindet sich in den Ortschaften, in denen Sie übernachten. Für die Touren durch das hügelige Alpenvorland sind lediglich etwas Ausdauer und eine gute Grundkondition für Wanderungen zwischen 4 bis max. 6 Stunden mizubringen. Rückreise von Füssen nach Dießen

Ihre Unterbringung während der Radreise:

Sie übernachten in 3-Sterne-Hotels und Gasthöfen. Die

gemütlichen Doppelzimmer bzw. Einzelzimmer verfügen

# **MOSELRADWEG**







# Entlang der Mosel durch die schönsten Weinanbaugebiete

Von Trier, der ältesten Stadt Deutschlands, geht es immer an der Mosel entlang durch kleine Fachwerkdörfer, vorbei an traumhaften Weinbergen und kulturellen Highlights.

# **Erlebnisse auf Ihrer Reise**

- · 4 ungeführte Radtouren
- · Cochem und Koblenz entdecken

# Wunschleistungen pro Person

- · Zuschlag Einzelzimmer 109 €
- · Elektro-Leihrad inkl. Leihradversicherung 209 €

 Leihfahrrad (Shimano 21-Gang-Kettenschaltung mit Freilauf oder 7-Gang-Nabenschaltung mit Rücktritt) inkl. Leihradversicherung 89 €

Halbpension sowie Verlängerungsnacht in Koblenz buchbar.

# **Weitere Informationen**

Diese Radtour ist ungeführt. Eine sehr einfache Radreise, die keine entsprechende Kondition verlangt. Transfer mit dem Radbus von Koblenz nach Trier täglich mit Abfahrt 9.00 Uhr buchbar (auf Anfrage, bei Buchung anzugeben, ca. 55 € p. P. inkl. Mitnahme eigener Fahrräder).

# **AKTIVREISE**

# Highlights der Reise

- ✓ Natur pur: Traumhafte Ausblicke auf zahlreiche Weinberge
- ✓ Radlertyp Gelegenheits-Radler: Leichte Strecke

# 5 Nächte

Mittelklassehotels/Gasthöfe/Pensioner inkl. Frühstück

ao pro Person im Doppelzimme:

# ım Doppelzimmer

# INKLUSIVLEISTUNGEN · 5 bzw. 6 Übernachtungen in Mittelklassehotels/ Gasthöfen/Pensionen

- · Unterbringung im Doppelzimmer
- · 5 bzw. 6 x Frühstücksbuffet
- · Gepäcktransfer von Hotel zu Hotel
- · Service-Hotline (täglich von 8.00 20.00 Uhr)
- · Bestens ausgearbeitete Routenführung
- · Ausführliche Reiseunterlagen

# **FOX-VORTEILE**

- · FOX-TOURS Plus-Paket
- $\cdot\, \text{AvD Pannen- und Abschlepphilfe}$

REISEZEITRAUM: Juni - Oktober 20 REISE-CODE: PDR070/84960

# Veranstalter: FOX-TOURS Reisen GmbH, Andréestraße 27, 56578 Rengsdorf, E-Mail: foxtours@foxtours.de

Für alle Reisen gilt: Änderungen vorbehalten, maßgeblich ist die Reisebestätigung. Mit Erhalt der schriftlichen Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 25 % des Reisepreises (mind. 25 € p. P.) fällig. Beachten Sie die rechtlichen Informationen zur Pauschalreise (bwsw.foxtours.de/pauschalreiserichtlinie) sowie die Hinweise zum Datenschutz (bwsw.foxtours.de/adatenschutz) sowie die Allgemeinen Reisebedingungen (bwsw.foxtours.de/agb). Informationen zum FOX-TOURS Plus-Paket finden Sie unter bwsw.foxtours.de/plus-paket. Die Reisen in diesem Katalog sind im Allgemeinen für Personen mit eingeschränkter Mobilität nicht geeignet. Im Zweifel kontaktieren Sie uns wegen Ihrer individuellen Bedürfnisse vor der Buchung. Die Einreisebestimmungen werden Ihnen vor Abschluss der Buchung mitgeteilt. Beachten Sie evtl. Beantragungszeiten der Einreisebekumente. Einreisebestimmungen können sich ändern. Aktuelle Informationen finden Sie auf www.auswaertiges-amt.de. Staatsangehörige anderer Länder wenden sich bitte an die zuständige Botschaft. Hotel-, Schiffs- und Freizeiteinrichtungen teils gegen Gebühr.



Bundeswehr-Sozialwerk e.V. Postfach 150165 · 53040 Bonn

Buchungszentrale Tel. 0228 37737-222 Mitgliederservice Tel. 0228 37737-460



# CORONA

- Häufig gestellte Fragen (FAQ)! -

Stand: 7. Mai 2020

Jeden Tag erreichen das Bundeswehr-Sozialwerk e. V. (BwSW) wiederkehrende Fragen aufgrund der Pandemie. Diese haben wir nachfolgend für Sie zur Information aufgelistet.

# Warum kann ich das BwSW derzeit so schlecht erreichen?

Auch die Mitarbeiter des BwSW sind von den derzeit notwendigen Hygienemaßnahmen betroffen und arbeiten unter besonderen Sicherheitsvorkehrungen. Daher ist auch die Erreichbarkeit nicht in gewohntem Maße gegeben.

# Muss ich bei Reisen/Freizeiten in andere Länder nach meiner Rückkehr mit Quarantänemaßnahmen rechnen?

Das BwSW veröffentlicht die jeweils aktuellsten Reisehinweise zeitnah auf seiner Homepage, um die Mitglieder aktuell zu informieren. Allerdings sind wir hier gebunden an die Entscheidungen und Verordnungen der Behörden. Die aktuellsten Hinweise finden Sie auf den Webseiten des Auswärtigen Amtes und des Robert-Koch-Institutes.

# Finden die Kinder-/Jugendfreizeiten im Sommer/ Herbst statt?

Das Bundeswehr-Sozialwerk setzt alles daran die Freizeiten durchzuführen. Bei der Abwägung bilden die Entwicklung der Pandemie und die damit verbundenen Auflagen die Grundlage für zu treffende Maßnahmen. Das große Ziel ist es, den Kindern/Jugendlichen nach so einer beschwerlichen Zeit einen tollen Sommer/Herbst zu ermöglichen. Dies kann aber nur mit Bedacht und unter Einhaltung notwendiger Sicherheitsvorkehrungen erfolgen.

# Wird es bei Reisen/Freizeiten zu erhöhten Hygienemaßnahmen kommen?

Auch hier sind wir an die regionalen Vorgaben am Reiseziel gebunden. Die Gesundheit und Sicherheit der Reiseteilnehmer steht bei allen Maßnahmen im Vordergrund, weshalb das BwSW strengstens darauf achten wird, entsprechende Vorkehrungen zu treffen, bzw. sich an amtliche Vorgaben zu halten.

# Wann kann ich wieder beim Bundeswehr-Sozialwerk e.V. eine Reise buchen?

Sie können weiterhin eine Buchungsanfrage an das BwSW stellen. Bei der Buchungsbearbeitung wird den jeweiligen Länder-, Bundes- und Bundesländervorgaben Rechnung getragen. Aufgrund der aktuellen Situation kommt es jedoch bei Buchungsanfragen zu Verzögerungen. Darüber hinaus können bis auf Weiteres nur noch Buchungsanfragen mit nachgewiesener Begünstigung bearbeitet werden.

Weitere Fragen und Antworten auf Seite 3